SERVICE TELEPHONIQUE
LE JOUR : 8 h. 30 à 5 h. — 6-7431
LE SOIR : Les cinq premiers jours : 5 h. à 8 h.
Le samedi : 1 h. à 4 h.
6-7439 LIVRAISON DU JOURNAL | 6-7436 PETITES ANNONCES

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: nuageux, neige
MINIMUM (cette nuit) 15
MAXIMUM (demain) 25

43e année — No 266 | OTTAWA, JEUDI 17 NOVEMBRE 1955 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

Cinq morts, neuf blessés et 5 familles sur le pavé à Hull



Malgré les efforts des pompiers, un triste bilan



Une des victimes



La civière attend les autres

(Voir autres photos en pages 15 et 18)

(Photos "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Maison de 3 étages détruite par le feu

Les pertes s'élèvent à quelque $50,000

ACTES D'HEROISME

Par André Dufour et Gilles Loiselle

Le feu a produit l'un des pires drames de l'histoire de Hull, rue Montcalm, la nuit dernière.

Cinq morts, neuf autres blessés, cinq familles sans logis, $50,000 de dégâts: voilà le bilan.

MORTS

M. Lucien Dériger, 44 ans, victime de son héroïsme.

Yvon Bélisle, neuf ans, enfant de Mme Vve Trefflé Bélisle.

M. Antonin Parent, 28 ans, mort à l'hôpital.

Son épouse, Mme Antonin Parent, 26 ans, qui a succombé vers 1 heure cet après-midi, aux brûlures et blessures qu'elle a subies.

Sa fillette, Diane, quatre ans, trouvée dans les débris.

Blessés

Son fils, George, 5 ans, à l'hôpital Montfort: brûlé aux jambes et aux bras.

Mme Trefflé Bélisle, 57 ans, à l'hôpital du Sacré-Coeur: brûlures aux épaules et au dos; son état est grave.

Mlle Georgette Bélisle, 30 ans, à l'hôpital Montfort: brûlures aux mains et au visage.

Diane Bélisle, 13 ans, à l'hôpital Montfort: brûlures aux bras et au visage; état critique.

M. Joseph Bélisle, 34 ans, à l'hôpital du Sacré-Coeur: brûlures à un bras, coupé à l'autre.

Robert Dériger, 18 ans, souffre de coupures et brûlures.

L'agent Raymond Rocque, à l'hôpital du Sacré-Coeur: grièvement blessé à la poitrine pour avoir amorti la chute d'un enfant.

M. Eugène Blondin, coupé au bras gauche en sauvant une femme.

Le capitaine Napoléon Lafleur,

(Suite à la page 15, col. 1)

On a perdu tout espoir de retrouver Loughlin vivant

L'armée a abandonné les recherches — Des soldats se sont temporairement égarés

RENFREW (D.N.C.) — Les 150 membres des Royal Canadian Dragoons, une unité blindée cantonnée à Petawawa qui a participé aux recherches entreprises dans la forêt marécageuse de Calabogie pour retrouver M. Eugene Loughlin, chasseur d'Ottawa disparu depuis samedi dernier, ont abandonné les recherches hier soir pour retourner au camp militaire.

Une vingtaine de soldats se sont eux-mêmes temporairement égarés dans les bois en participant aux recherches. Une certaine confusion a régné à Calabogie en raison du manque de coordination entre l'armée, la police et les civils. Le détachement de Perth de la Sûreté provinciale ontarienne a également plié bagages.

Le caporal William Milton et le constable T. E. Wark, de la Sûreté provinciale de Renfrew, ont cependant été dépêchés sur les lieux ce matin pour diriger les recherches qui se poursuivent néanmoins sur une échelle moindre. On a toutefois abandonné tout espoir de retrouver le disparu vivant.

Une douzaine de compagnons de travail du disparu qui travaillait au Conseil national des Recherches sur le chemin de Montréal ont entrepris de fouiller ce matin la seule section de la forêt qui n'ait pas été examinée. Cet endroit est extrêmement marécageux et il se peut que la victime y ait été engloutie. Aussi les chercheurs procèdent-ils avec beaucoup de précautions. Une poignée de volontaires de la région se sont joints aux compagnons de travail de M. Loughlin.

La ville d'Ottawa poursuivra les marchands qui ouvriront

La ville d'Ottawa a décidé de faire la guerre ouverte aux marchands du Centre d'achats de Billings Bridge.

Dans un communiqué remis à la presse aujourd'hui, le maire Charlotte Whitton révélait que la ville poursuivra les marchands de ce centre d'achats qui demeureront ouverts au public après les heures réglementaires. La Sûreté municipale a reçu l'ordre de se rendre au Centre d'achats ce soir et d'intenter une poursuite contre tous les marchands coupables de brèche au règlement municipal.

Le règlement prévoit que tous les magasins doivent fermer leurs portes à six heures du soir. Ce règlement, selon le maire, est valide dans la ville d'Ottawa aussi bien que dans le canton de Gloucester, localité annexée par la ville. Le canton de Gloucester n'a jamais eu de règlement de fermeture des magasins, et au moment de son annexion, tombait sous le coup des règlements municipaux existants à Ottawa.

En vertu de la section 18 des Règlements municipaux de 1954, "les règlements existants deviennent en vigueur dans la localité ou la municipalité annexée par la ville. Les règlements de la

(Suite à la page 3, col. 8)

Après l'échec, la guerre des nerfs reprend de plus belle

WASHINGTON (P.A.) — On ne sait pas encore dans la capitale américaine si l'échec de la conférence de Genève donnera lieu à une intensification de la guerre froide entre l'URSS et l'Occident, mais le secrétaire à la Défense, M. Charles Wilson, est personnellement d'avis qu'il ne faut pas "tirer de conclusions" pour le moment.

Un autre dirigeant de l'Administration américaine opine que la guerre des nerfs reprend de plus belle et que le gouvernement revisera en conséquence son budget.

Ce dernier informateur a précisé que l'on a déjà repris l'examen des dépenses du Congrès et qu'on s'apprête à effectuer des réductions au besoin.

Washington, a-t-il précisé, n'a pas encore décidé des réductions qu'il s'apprêtait à effectuer dans ses crédits de $3,900,000,000 d'assistance à l'étranger et il se pourrait qu'on augmente maintenant ces dépenses au lieu de les réduire.

D'un commun accord, MM. Dulles pour les Etats-Unis, Pinay pour la France, et Macmillan pour la Grande-Bretagne, ont accusé le ministre soviétique des Affaires étrangères d'avoir fait preuve de mauvaise foi dans les principales propositions qu'il a soumises au cours d la rencontre qui a duré trois semaines.

Mais M. Molotov, dans son discours de clôture, a soutenu que seule l'Union soviétique avait maintenu "l'esprit de Genève" qui s'était dégagé de la précédente conférence des Quatre Grands à l'échelon supérieur.

Dans une autre déclaration commune, destinée aux Allemands de l'Est et de l'Ouest, les ministres occidentaux affirment que leurs gouvernements ne "cesseront pas leurs efforts pour conjurer l'injustice et le mal qu'engendre la présente division du peuple allemand".

Condamné à 5 ans pour possession d'héroïne pure

MONTREAL (P.C.)—Le chauffeur franco-italien du cargo Saint-Malo, R. T. Bianchi-Maliverno, a été condamné mercredi à cinq années de pénitencier après s'être reconnu coupable à l'accusation d'avoir été trouvé en possession de 442 onces d'héroïne pure.

Le juge Gérald Almond a affirmé dans l'énoncé de sa sentence "qu'il n'avait aucune sympathie pour l'accusé, bien qu'il soit évident qu'il n'est qu'un instrument entre les mains d'une vaste organisation clandestine."

Bianchi-Maliverno a été arrêté la semaine dernière lorsque des agents du F.B.I. et de la Gendarmerie royale ont découvert une cache d'héroïne évaluée à $10 millions à bord du Saint-Malo.

Me Gaston Lacroix, procureur spécial de la Gendarmerie dans cette affaire, a affirmé au cours de la comparution que "le communisme donne déjà assez de mal au pays sans qu'on tolère que des étrangers y amènent des stupéfiants qui nuisent à la paix et la santé des Canadiens."

Héroïne chinoise ?

On a expliqué les allusions de Me Lacroix en révélant qu'on est d'avis que l'héroïne saisie provient de la Chine communiste. Le Saint-Malo avait en effet jeté l'ancre dans plusieurs ports asiatiques avant de faire escale en France et en Allemagne pour se diriger finalement vers le Canada.

Un record

480 causes en Cour de circulation !

La Cour de la circulation routière d'Ottawa n'a jamais été aussi achalandée. On estime en effet qu'environ 480 infracteurs aux règlements de la circulation ont dû comparaître en Cour, hier après-midi. Ce nombre double celui qu'on a l'habitude de régler au cours de ces séances hebdomadaires.

On sait, en effet, qu'on a récemment inauguré un nouveau système selon lequel il ne doit plus exister de billets d'avertissement. Tous les billets de la circulation sont maintenant automatiquement suivis d'une sommation de comparaître en Cour.

Femme arrêtée à New-York dans le racket des bébés

MONTREAL (P.C.) — Faisant allusion à l'arrestation de Mme Rachel Baker à New-York, l'assistant directeur de l'escouade municipale des détectives, l'inspecteur Bill Fitzpatrick, a affirmé que son service suit de près les développements dans cette affaire.

Il a cependant précisé qu'il n'y a aucune loi canadienne qui permette qu'on accuse une personne d'avoir vendu des bébés. "Il se peut toutefois qu'il existe aux Etats-Unis une loi que la prévenue aurait violée," a ajouté l'inspecteur.

Mme Baker a été décrite par la police américaine de l'immigration comme "une importante animatrice d'un racket international de bébés". Elle ne doit cependant répondre pour le mo-

(Suite à la page 18, col. 1)

Le Québec dépenserait $75,000,000 pour routes et ponts d'ici 5 ans

QUEBEC — (D.N.C.) — Dès l'ouverture de la session, hier, le gouvernement a déposé entre les mains des députés 19 projets de loi, dont un prévoit une dépense de $75,000,000 au cours des cinq prochaines années pour la construction de routes et de ponts. Ces travaux pourront être financés en tout ou en partie par voie d'emprunts. Leur coût pourra s'élever à $55,000,000 pour les routes et à $20,000,000 pour les ponts. Il va sans dire qu'au cours de cette période de cinq ans, le gouvernement pourra affecter d'autres sommes aux mêmes fins en les faisant voter dans le budget annuel.

Un autre projet de loi autorise le gouvernement à payer 3 pour cent d'intérêt sur les emprunts contractés par les corporations municipales pour l'établissement des services d'aqueduc et d'égouts. Une somme de $10,000,000 sera affectée à cette aide provinciale, qui ne concerne toutefois que les municipalités de 7,000 âmes au moins. Des localités voisines pourront s'entendre pour établir des services communs d'aqueduc ou d'égouts.

En vertu du bill 18, l'existence de la Régie des Loyers sera prolongée jusqu'au 30 avril 1957.

Une importante modification sera apportée par le bill 2 à la loi du Crédit agricole provincial. Le montant qui pourra être prêté à chaque cultivateur sera porté à $8,000. Il était jusqu'à présent limité à $7,000. Un montant additionnel de $10,000,000 sera mis à la disposition de l'Office.

Par les bills 3 et 9, le gouvernement portera aussi de $65,000,000 à $75,000,000 les crédits accordés pour faciliter la construction d'habitations familiales et de $30,000,000 à $35,000,000 les crédits destinés à l'électrification rurale.

Le bill 8 prolonge de quatre ans l'application de la loi concernant la création de centres de diagnostic, et il porte de $6,000,000 à $8,000,000 les crédits affectés à cette fin.

La construction financière du gouvernement en faveur des municipalités désireuses de se protéger efficacement contre les incendies est portée par le bill 5 à $850,000, soit une augmentation de $100,000.

Tel qu'annoncé, la commission Tremblay aura jusqu'au 15 février 1956 pour déposer son rapport: le bill 4 y pourvoit.

Le bill 13 porte de 900 à 1,400 milles carrés le territoire boisé du domaine de la Couronne qui peut être concédé à la petite industrie pour des fins de décentralisation et de stabilisation. Une limite de 50 milles carrés est fixée pour chaque concessionnaire.

D'autres mesures ont pour objet de porter à 5 le nombre des membres de la Régie des Transports, d'autoriser le maintien en fonction de membres de la Commission municipale de

(Suite à la page 18, col. 1)

Dans "Le Droit" aujourd'hui

Nos lecteurs sont nombreux qui reconnaissent que "Le Droit" est aujourd'hui plus vivant que jamais. L'amélioration est le fait de nos lecteurs eux-mêmes qui s'intéressent davantage à leur journal.

Annonces classées	26, 27, 28
Articles éditoriaux	2
Carnet mondain	6
Cinéma, radio, théâtre	12
Décès	30
Enfants	29
Hull	15, 16, 17, 18
Religion	8
Sports	20, 21, 22
Finance	24

Hussein Ala blessé par un fanatique

TEHERAN (P.A.) — Un Musulman fanatique a tiré un coup de feu en direction du premier ministre Hussein Ala, aujourd'hui, dans la Mosquée du Shah, au centre de Téhéran. Le premier ministre a été blessé et transporté à l'hôpital. C'est un autre Musulman fanatique qui a assassiné le prédécesseur d'Ala en 1951, le général Ali Razmara.

Le pont Roosevelt démoli; un autre sera construit

Le pont Roosevelt, qui relie la ville de Cornwall, en Ontario, à l'Etat de New-York, et sur lequel des millions de personnes ont passé d'un pays à l'autre depuis trente ans, ne sera bientôt plus qu'un souvenir d'une autre époque.

On vient, en effet, de confirmer par un échange de lettres officielles entre le gouvernement des Etats-Unis et celui du Canada, la décision de détruire la travée sud de cet ouvrage et de construire un autre pont qui sera situé un peu plus à l'ouest, à un point nommé Polly's Gut.

L'ambassadeur des Etats-Unis au Canada, dans une lettre datée d'hier, à l'adresse du secrétaire des Affaires extérieures, M. Lester B. Pearson, confirme les termes des pourparlers qui ont eu lieu, ici même, à Ottawa, à ce sujet. Le ministre canadien, pour sa part, accepte les termes au nom de notre pays dans une réponse datée d'aujourd'hui à l'ambassadeur américain.

Ainsi donc est-il décidé que le pont à péage actuel, propriété d'une entreprise commerciale, sera détruit. Les dirigeants de l'organisme gouvernemental américain, dit St. Lawrence Seaway Development Corporation, et ceux de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent s'entendront au sujet des plans et de la construction du nouvel ouvrage. On partagera proportionnellement le coût, suivant la distance que la nouvelle construction occupera au-dessus du territoire de l'un ou de l'autre

(Suite à la page 3, col. 7)

M. Molotov pourrait venir au Canada

Il n'est pas impossible que le commissaire soviétique aux Affaires extérieures, M. V. Molotov, vienne à Ottawa, hôte du gouvernement canadien.

A la question d'un journaliste qui demandait brusquement, hier après-midi, au ministre canadien aux Affaires extérieures s'il avait invité son collègue russe au Canada, M. Lester B. Pearson, après un instant d'hésitation, répondit un peu à la blague qu'il ne s'en souvenait pas... Puis il ajoute que M. Molotov venait souvent à New-York et qu'il n'était donc pas impossible qu'un jour il décide de se rendre à Ottawa.

Encore sur le ton badin, M. Pearson dit que les réceptions russes duraient si longtemps et s'exprimaient avec tant d'intensité qu'il fallait être très prudent sur le sens de ses paroles de fin de soirée, alors que l'on ne se souvenait plus très bien après coup, de ce que l'on avait pu y dire et n'y pas dire.

Visa russe accordé au R. P. L.-F. Dion

WORCESTER, Mass. — (C.C.C.) — Muni d'un visa russe depuis longtemps demandé, le R. P. Louis-F. Dion, Assomptionniste, fait des préparatifs pour se rendre à Moscou à la fin du mois.

Le Père Dion, jusqu'ici secrétaire du collège de l'Assomption de Worcester, remplacera le Père Georges Bissonnette, de la même congrégation, en qualité d'aumônier catholique américain à Moscou. Le Père Bissonnette a reçu l'ordre de quitter Moscou le 4 mars dernier.

Le Père Dion a reçu son visa de l'ambassade russe à Washington, le 2 novembre. Il l'avait demandé le 23 mars.

Les meurtriers de l'abbé A. Quirion condamnés à mort

BRANDON (P.C.)—Un verdict de culpabilité a été rendu hier soir dans le cas des trois adolescents de la région de Montréal qui subissaient leur procès à Brandon sous l'accusation d'avoir assassiné l'abbé Alfred Quirion, le 9 janvier dernier.

Ils ont été condamnés à la pendaison et devront monter sur l'échafaud le 28 février prochain.

Le jury a délibéré trois heures et cinq minutes avant de faire connaitre ses trois verdicts de culpabilité contre les accusés âgés de 18 ans: Guy Ferragne, de Rivière-des-Prairies; Claude Paquin et Gérard de Tonnancourt, de Montréal.

Les trois adolescents sont demeurés impassibles en entendant la lecture de leurs verdicts de culpabilité et de leur condamnation à mort. Un interprète avait été chargé de traduire en français chacune des phrases des verdicts et de la sentence parce que Paquin et Ferragne ne parlent pas l'anglais.

C'est à la prison provinciale de Headingley, à 16 milles de Winnipeg, que les trois jeunes condamnés devront expier leur crime. Leur procès a duré 11 jours.

Un espoir de paix, dit M. Saint-Laurent

(Presse canadienne)

Les rapports reçus par le gouvernement de la part des ministres canadiens qui ont fait des tournées à travers le monde comportent un espoir de paix internationale, a déclaré mercredi le premier ministre, le très hon. Louis Saint-Laurent.

A la suite d'une réunion du cabinet, M. Saint-Laurent a dit aux journalistes que le cabinet a reçu de brèves revues de leurs voyages en Asie de MM. Sinclair et Pearson, respectivement ministres des Pêcheries et des Affaires extérieures.

Un journaliste lui a demandé si, à la lumière de ces rapports, les chances de paix sont bonnes. "Je crois que oui," a répondu le premier ministre.

Campbell brise le record mondial de vitesse sur l'eau

BOULDER CITY (P.A.) — Donald Malcolm Campbell, le seul homme qui ait conduit un canot-automobile à plus de 200 milles à l'heure et qui ait survécu, a brisé son propre record mondial mercredi en pilotant son "Bluebird" sur le lac Mead à une vitesse de 216.2 milles à l'heure.

Cet exploit spectaculaire a brisé la marque de 202.32 milles à l'heure que le débonnaire britannique avait établie au lac Ullswater, en Angleterre, le 24 juillet dernier.

L'embarcation à réaction de deux tonnes et demie, entièrement en métal, a enregistré une vitesse officielle de 239.5 milles à l'heure pour la première des deux courses requises sur une distance mesurée en kilomètres et a réussi 193.0 au retour.

Le seul autre homme qui ait dépassé 200 milles à l'heure est John Cobb, d'Angleterre. Il s'est tué lorsque son hydroplane à réaction s'est désintégré à une vitesse de 206 milles à l'heure lors d'une course en Ecosse, en septembre 1952.

Emprisonnés dans des sacs de poste au cours d'un vol à Sillery

QUEBEC (P.C.) — Trois bandits ont effectué un vol de $50 dans un bureau de poste de Sillery, mercredi soir, après avoir attaqué le maitre de poste et le gardien qu'ils ont emprisonnés dans des sacs des Postes. Ces derniers, MM. J.-O. Fréchette et Laurêat Villeneuve s'en sont tirés avec de legères blessures. Ils ont révélé que les recettes de la journée avaient été déposées plus tôt et qu'il ne restait qu'environ $50 dans la caisse du bureau de poste.

Dépense de $50,000,000

La compagnie K.L.M. Royal Dutch Airlines a donné une commande à la Douglas Aircraft Co. pour huit avions à réaction "DC-8". Le prix d'achat, y compris les pièces de rechange, se chiffre par cinquante millions de dollars et la livraison commencera en mars 1960.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375 rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES PRESSE CANADIENNE PRESSE ASSOCIÉE AGENCE REUTER AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens

JEUDI 17 NOVEMBRE 1955

La cote morale du film est nécessaire

La cote morale du film est nécessaire.

Nécessaire avant la publication de l'encyclique "Vigilanti cura" sur le cinéma, cette cote morale n'a rien perdu de sa bienfaisance.

Cette lettre apostolique de Pie XI ne se contentait pas d'une riche exposition de principes, elle entrait dans le vif de la vie ordinaire, jusqu'à s'arrêter à des applications de l'ordre pratique.

Les journaux qui publient des cotes morales encouragent-ils, bon gré mal gré, aussi bien le mauvais cinéma que le bon?

Il est malheureusement d'expérience quotidienne que, malgré les avertissements les plus graves et les précautions les plus minutieuses, certaines gens gardent un attrait mortel pour le danger. On aura beau leur crier, comme font les placards le long des routes: Danger, ils y courent plutôt que d'essayer d'éviter le choc ou la chute. Alors, les maîtres de la voirie publique seraient responsables des accidents qui peuvent arriver à une espèce d'individus portés à se moquer de toute règle de simple prudence! Un pharmacien ne l'est pas davantage, responsable, s'il vend un remède dont l'usage modéré est excellent, et dont l'emploi contraire aux prescriptions peut conduire à des maladies graves et même à la mort.

Au cinéma, comme dans toutes les choses humaines, il y a du bon et du mauvais: le bon qu'il faut encourager, le mauvais dont il faut dénoncer le caractère et les périls. Attitude qui est celle de la société qui oblige médecins et droguistes à marquer sur telle pilule, tel remède: Pour usage externe seulement, Ne pas s'en servir sans avoir consulté un médecin, Tenir loin du feu, Poison. Dira-t-on que cette publicité n'est pas nécessaire?

Faire le choix, aider à faire le choix, c'est précisément la tâche des journaux. Faire le choix pour ceux qui aiment le cinéma et veulent y trouver un honnête repos de l'esprit. Faire le choix pour ceux qui ont une propension vers quelque chose de moins sain, mais qui sont encore capables d'aller vers ce qui est bon. Faire le choix pour n'en éprouver aucun trouble ou, du moins, pour n'y être blessé par aucun thème scandaleux. Qu'il reste des esprits téméraires qui s'en soucient rarement et même des esprits friands de saletés, on n'y peut rien; mais c'est là une minorité, qu'il ne faut pourtant pas désespérer de ramener à plus de bon sens et de dignité morale.

Le choix établi, il faut le faire connaître. Cette cote morale, un lecteur en propose la suppression totale. Il n'y aurait pas de meilleur moyen, repondrons-nous, pour tenir les cinéphiles dans l'ignorance totale de la valeur morale (ou immorale) des spectacles. Le remède serait pire que le mal. Dans les chemins tortueux où nous promène l'image, il faut des guides et des jalons, des lumières et des lumières rouges. C'est le rôle de la cote morale de cinéma, mesure de prévention que rien n'a remplacé jusqu'ici.

Mais est-ce tout ce qu'il en faut dire?

Victor BARRETTE

Une bonne suggestion

Le choix d'un emplacement pour le nouvel hôtel de ville d'Ottawa paraît être sur le point d'être résolu. Voilà une excellente nouvelle. Elle cause d'autant plus de joie qu'on ne voyait pas comment cette question pouvait être réglée dans les circonstances actuelles.

Pour une fois, la Commission du district fédéral a fait une proposition concrète. Elle offre à la ville environ sept acres de terrain sur l'île Verte, face aux chutes Rideau, afin d'y ériger le nouvel hôtel de ville d'Ottawa, pourvu que les autorités municipales consentent à remettre au gouvernement d'Ottawa la propriété du terrain qu'elles possèdent en bordure de la place de la Confédération.

Il avait déjà été question de cet endroit. En 1952, l'île Verte était un des trois emplacements qu'un comité spécial avait recommandé d'étudier en premier lieu. Mais, dans le temps, on avait cru que le gouvernement fédéral ne consentirait pas à s'en dessaisir.

La situation est aujourd'hui complètement changée: le gouvernement fédéral est prêt à échanger ce terrain contre celui que les autorités municipales possèdent tout près de la place de la Confédération.

Cet emplacement comporte de nombreux avantages. L'endroit est pittoresque, suffisamment grand pour y édifier un hôtel de ville, digne de la Capitale, et pour faciliter le stationnement des voitures. Les autorités municipales voudront bien lui donner toute leur attention.

L'échange de ces terrains, sans doute, soulève quelques problèmes d'ordre secondaire. C'est ainsi que la place de l'ancien hôtel de ville est d'une évaluation huit à neuf fois plus grande que celle de l'île Verte. On sait, d'autre part, que ce terrain avait été donné à la ville par la famille Sparks pour des fins très précises. Mais ces difficultés ne sont pas insurmontables. Avec de la bonne volonté, de la part, de tous les intéressés, elles peuvent être rapidement résolues.

Certaines personnes pourront regretter que, si l'emplacement de l'île Verte est accepté, le nouvel hôtel de ville s'élève plus à l'est qu'elles ne l'auraient désiré. Mais, après tout, il faut bien finir par s'entendre. Cet endroit comporte des avantages que l'on ne trouve pas dans d'autres qui ont déjà été mentionnés. Sous certains aspects, il peut leur être inférieur. Mais, si l'on considère le pour et le contre, l'île Verte vaut mieux que tous les autres disponibles.

Il y a une leçon à tirer de l'offre que vient de faire la Commission du district fédéral. Nous lui avons déjà reproché de ne pas avoir de proposition définie et claire, lorsqu'il s'agit de résoudre maints problèmes auxquelles les autorités municipales sont intéressées: ce qui retarde leur solution. Mais voici que la Commission du district fédéral agit comme nous voudrions toujours la voir agir. Il faut l'en féliciter et l'encourager à suivre constamment, à l'avenir, la même ligne de conduite. C'est la seule façon intelligente de résoudre les problèmes qu'elle a en commun avec les autorités municipales dans l'embellissement de la capitale.

Camille L'HEUREUX

Absolutisme bureaucratique

Si, dans deux semaines, elle n'a pas reçu du gouvernement fédéral une réponse favorable au changement de nom du nouvel hôtel des Chemins de fer nationaux du Canada à Montréal, la Ligue d'action nationale fait savoir qu'elle en appellera directement à la Reine.

Pour atteindre son but, la Ligue a également décidé d'inviter tous les députés et les ministres fédéraux du Québec à se prononcer sur la question.

Ce que les centaines de mille Canadiens français de Montréal, ainsi que de nombreux Canadiens de langue anglaise, réclament, c'est que le nouvel hôtel porte le nom de Maisonneuve et non de Queen Elizabeth.

On se trompe si l'on s'imagine que les Canadiens français réclament ce changement par antibritannisme. Il s'agit tout simplement de rendre hommage au fondateur de Montréal et de donner un nom bien français au plus grand hôtel de la Métropole, deuxième ville française au monde.

La tactique de la Ligue d'action nationale en surprendra peut-être quelques-uns. Ils ont tort. Ce dont ils devraient plutôt s'étonner, c'est de l'esprit dictatorial que ceux qui ont choisi le nom de Queen Elizabeth pour le nouvel hôtel, manifestent non seulement à l'égard de la deuxième ville française au monde, mais envers toute la province de Québec.

On dirait que nous sommes revenus au temps qui a suivi immédiatement la cession du Canada à la Grande-Bretagne par la France, alors que nos pères, pour se protéger contre l'absolutisme de certains hauts fonctionnaires, n'avaient d'autre recours que d'en appeler à la Couronne elle-même.

C'est la manifestation de cet absolutisme bureaucratique qui forcera la Ligue d'action nationale à s'adresser à la Reine, si l'on ne veut pas respecter mieux le voeu de la population canadienne-française de Montréal et du Québec.

Camille L'HEUREUX

Fonctionnaire à 87 ans

M. Raoul Piamondon, de Québec, a beau avoir atteint sa 87ème année, et ses 65 ans de service, il n'en est pas moins le premier au bureau, le matin. C'est un modèle de fonctionnaire, qui ne semble pas près de démissionner. Preuve que l'âge ne diminue pas toujours les activités du cerveau. Preuve également que, selon le beau mot de René Bazin, le romancier du "Magnificat", on a toujours le coeur pris aux choses que l'on a semées". Le secret présumé de cet heureux vieillard, c'est, sans doute, d'aimer ardemment son travail et de s'y donner, comme aux premiers temps de toute la jeunesse, de tout coeur.

V. B.

Problèmes d'histoire

A quelle année peut-on fixer l'origine des Relations des Jésuites?

Il y eut des narrations, des lettres, des fragments rédigés par les Jésuites, diffusés, recueillis et assemblés à diverses époques. Mais les véritables Relations datent de 1632. A ce sujet, Henry Harrisse écrit avec beaucoup de bonheur: "le 28 août 1632, du milieu d'un bois de plus de 800 lieues d'étendue, à Kébec, le P. Le Jeune écrivit cette lettre, la première d'une longue série qui compose la collection si connue aujourd'hui et si fort recherchée des RELATIONS DES JESUITES DE LA NOUVELLE-FRANCE, dont la publication fut interrompue en 1673, bien que les successeurs du P. Le Jeune continuassent pendant plusieurs années encore à les envoyer au Général de la Compagnie de Jésus à Rome et au Provincial de la Compagnie à Paris".

L'expérience du Collège Brébeuf

L'expérience du collège Jean-de-Brébeuf, qui a réussi jusqu'ici à recueillir quelque $535,000 pour son fonds de construction, est intéressante à plusieurs points de vue. C'est certainement là un succès dont peu de collèges de chez nous (si toutefois il s'en trouve d'autres dans ce cas), peuvent se vanter. Mais ce qui mérite davantage d'être souligné est que plus de 60 p.c. des dons reçus à date proviennent de citoyens de langue anglaise et d'hommes d'affaires de toutes origines. Il faut en conclure que nos collèges classiques n'ont pas su autrefois se faire connaître et apprécier comme ils l'auraient pu dans le monde des affaires. Les gens de langue anglaise, en très grande majorité, ne savaient pas à quoi correspondait notre cours classique et ce qu'il pouvait signifier.

(La Patrie)

Notre avenir

L'avenir du Canada, personne n'en doute, se présente sous un jour encourageant. On n'a pas à s'inquiéter d'une crise économique prochaine. Il reste tellement à faire que des milliards de dollars seront dépensés au cours des prochaines années par tous les gouvernements du pays, la grande et la petite industrie, le commerce en général pour répondre aux besoins de la population et de notre temps. L'expansion du pays n'est pas à la veille d'atteindre son point de saturation. On peut envisager l'avenir avec confiance et ne pas se laisser influencer par les récessions normales attribuables aux industries saisonnières.

(L'Evénement-Journal)

Observons les lois de la chasse

La chasse est un passe-temps sain et agréable qui comporte toutefois ses difficultés et ses dangers. Les lois de la province qui tendent à conserver le gibier assurent en même temps la sauvegarde de ceux qui le chassent; encore faut-il qu'elles soient soigneusement suivies et fidèlement observées. L'homme qui pénètre en forêt, gibecière au dos, fusil en bandoulière, aime à flairer la bête traquée qui tombera bientôt sous la balle habilement tirée; tout ne lui est pas permis cependant, bien qu'il se sente en complète liberté et en pleine détente; il lui faut respecter le gibier qu'il pourchasse si âprement.

(Le Soleil)

Crimes et journaux

Les meurtres et suicides sont des événements pénibles qu'aucun journal d'information ne saurait taire; mais il y a la manière d'en informer le lecteur. Tout journal qui se pique d'être catholique doit savoir refuser au lecteur des détails scabreux ou indiscrets qu'il n'a pas besoin de connaître, si ce n'est pour satisfaire une malsaine curiosité. Que les journaux qui se respectent évitent donc de verser dans la morbidité par cupidité.

Louis-Philippe ROY,
(L'Action Catholique)

La Bible vous parle...

Que ta main ne soit pas tendue pour recevoir, et fermée quand il s'agit de rendre.

(Eccli. 4, 31)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Défense et illustration de la langue française

LE VOCABULAIRE DE L'ADMINISTRATION

Exclusif au "Droit"

J'ai commencé à rendre compte la semaine dernière de l'excellent livre de M. Robert Catherine: **Le style administratif** (Albin Michel).

Dans la dernière partie de son ouvrage, M. Catherine examine les documents administratifs, le **bordereau de transmission**, la **lettre**, la **note**, le **rapport**, la **circulaire**, l'**instruction**, la **décision**. Dans chaque cas, il apporte des précisions fort utiles sur la disposition des textes et le vocabulaire en usage dans l'Administration française. Dans les pages réservées à la correspondance, je signale en passant que le "local", comme nous disons au Canada en parlant du téléphone, est **appelé poste en France**: BALzac 15-80, P. 116, soit, chez nous: PRovince 7-4036, local 116, au lieu de P. 116. L'auteur nous offre d'utiles modèles de lettres administratives: l'accusé de réception, la lettre de transmission de pièces, la lettre d'information, la lettre de demande d'avis, etc. On trouvera aussi des formules d'adresse et de salutations. M. Catherine n'hésite pas, et nous l'en félicitons, à écrire: "Madame ou Mademoiselle la **Députée**" (p. 145).

M. Robert Catherine est administrateur civil; à ce titre il est peut-être enclin à témoigner une certaine indulgence au style administratif. M. René Georgin, le considère en grammairien, aussi est-il plus sévère.

Dans la première partie de son livre, **Le langage de l'administration et des affaires**, (Les Editions sociales françaises), il étudie le français d'aujourd'hui; il signale les malfaçons les plus courantes: les mots impropres, les mots pompeux à la mode, les néologismes, les mots anglais, l'argot et les mots familiers, les sigles, les images, les épithètes et les raccourcis incorrects. Ce premier chapitre n'est pas sans rappeler **Pour un meilleur français**, du même auteur. Le Mémento grammatical qui termine le livre correspond aussi à l'autre ouvrage de M. Georgin: **"Difficultés et finesses de notre langue"**.

Entre ces deux chapitres qui font un peu hors d'oeuvre, l'auteur étudie la langue de l'administration, la langue des affaires et la correspondance.

Dans **La Langue de l'Administration**, M. Georgin procède en grammairien: il dresse le catalogue des défauts de cette langue, les mots nobles, les impropriétés, les clichés, les pléonasmes. Toutes ses critiques s'appuient sur des textes authentiques qu'il cite malicieusement. Puis il nous propose à son tour un petit vocabulaire de l'administration qui rejoint celui de M. Catherine. Il y ajoute toutefois douze pages de synonymes qui rendront les plus grands services à tous ceux qui doivent manier la langue administrative. Enfin des modèles de bon style sont proposés à notre admiration.

M. Georgin relève ensuite les fautes les plus courantes de la langue des affaires et il suggère des remèdes appropriés.

C'est le chapitre consacré à la correspondance que je consulte le plus souvent dans ce livre. L'auteur y étudie d'abord la formule d'appel (ou la suscription). Ainsi M. Georgin nous signale que Monsieur n'est jamais abrégé dans la formule d'appel. On n'admet l'abréviation M. que dans le corps de la lettre. L'usage du **cher** avant le titre fait l'objet de remarques judicieuses.

L'auteur passe ensuite à la phrase d'introduction dont il nous offre une vingtaine de modèles. Puis il termine ce chapitre en énumérant les diverses formules finales. Il établit une hiérarchie très nette entre **recevez, agréez, veuillez agréer** et **je vous prie d'agréer** qui est la formule la plus déférente. M. Georgin écarte les **sentiments distingués** au profit des **meilleurs sentiments**. Quand la lettre s'adresse à un personnage important il convient de lui faire part de son respect: Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'hommage de mon profond respect.

En théorie, un supérieur peut seul assurer un inférieur de sa **considération**. Cependant ce mot s'emploie couramment d'égal à égal, mais le simple citoyen n'assurera pas un ministre de sa considération (contrairement à l'étymologie du mot qui signifie regarder les astres!).

La considération peut être **distinguée, très distinguée, parfaite** (ce qui est banal), **particulière** ou **très haute**. Dans le commerce on rencontre fréquemment la formule: Recevez l'assurance de ma considération...

Il existe une gradation très nette entre: agréer **l'expression, l'assurance**, ou **les assurances** de ma haute considération, qui est la formule la plus polie.

* * *

Le livre de M. Catherine et celui de M. Georgin se complètent harmonieusement. Le premier est un recueil de modèles à suivre, tandis que le second, tout en nous proposant aussi d'excellents exemples, insiste surtout sur les fautes à éviter.

Dans notre pays où la correspondance publique et commerciale est souvent, sèche, maladroite et encombrée d'anglicismes, ces deux ouvrages pourraient être à la base d'une sérieuse réforme à laquelle participeraient les traducteurs, les rédacteurs de ministères, les secrétaires, les collèges commerciaux et tout honnête homme soucieux de s'exprimer correctement dans ses rapports avec les administrations privées ou l'Etat.

René de Chantal.

Quand César est employeur

Faute d'une impossible assurance que l'on améliorerait bientôt leur traitement, du moins les employés civils fédraux ont-ils, cette semaine, été reçus chez le premier ministre du Canada par des paroles sympathiques, qui valent peut-être mieux que certains engagements auxquels, en tout cas, plusieurs élus du peuple ne les ont pas toujours habitués.

Car, si les ministres fédéraux peuvent encore se vanter d'avoir à leur service les meilleurs administrateurs de la chose publique qui puissent se trouver au pays, ils ne peuvent plus dire que c'est parce qu'on les paie mieux que ne le font les autres grands employeurs du pays.

La preuve de cet avancé?

Nul autre que le ministre du Revenu national, lui-même, nous la fournit dans un tout récent document statistique au sujet des salaires des Canadiens.

Selon ces chiffres, il existe cinq grandes classes d'employeurs au Canada. Ce sont, par ordre d'importance numérique: les entreprises commerciales, le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux, les gouvernements municipaux et les institutions d'enseignement.

Or, des cinq, ce sont les gouvernements municipaux, puis les entreprises commerciales qui paient le mieux leurs employés **(Dr McCann, dixit)**, alors que le gouvernement fédéral est... **après** les institutions d'enseignement et **après** les gouvernements provinciaux, celui qui, en somme, paie le plus mal.

Ainsi l'employé civil fédéral, selon les chiffres de l'impôt fédéral, touche un salaire moyen de $3,049, par année, cependant que le revenu moyen du salarié canadien (en général) est de $3,143 par année.

"Où sont nos légions?"

Mais cependant qu'ainsi réagissent les employés civils fédéraux, on ne manquera sans doute pas, au cours de la session qui va débuter le 10 janvier 1956, de s'engager dans au moins un grand débat sur le nombre "exagéré" des fonctionnaires et sur la nécessité de le réduire.

Or s'il est bien normal que les députés de l'Opposition cherchent à se hisser sur un cheval de bataille — comme c'est leur rôle de le faire — en prétendant que les administrateurs du pays se livrent à un gaspillage éhonté de l'argent des taxes, pourquoi faut-il que cette campagne donne à des milliers de fonctionnaires l'impression que l'on veut abolir leur emploi?

Il est évident que les cadres de notre service civil fédéral sont parfois trop rigides: certains chefs de service sont devenus des espèces d'archiducs en leur principauté et il leur faut alors un certain nombre d'employés pour justifier leur poste. Mais, en pareil cas, le remède ne consiste de toute évidence pas tant à supprimer des emplois nécessaires, qu'à mieux répartir le travail existant.

Aussi, il y a quelques années, on avait décidé, un jour d'inspiration divine, de couper de dix pour cent le nombre des employés de l'Etat fédéral. Armés obligatoirement du glaive du Justificateur, les sous-ministres coupaient, les yeux fermés, et d'un grand coup circulaire, la partie qui dépassait la ligne arbitraire, se rendant ainsi présentables aux membres du Conseil du Trésor, avant le début de l'année budgétaire qui allait suivre.

Or comme, évidemment, les moins bons employés étaient ceux qu'il était le moins facile à liquider, on réduisait le nombre des autres, quitte à confier par contrat à des firmes privées le travail des absents, même s'il en coûtait trois fois plus cher au pays pour solder la note.

Qu'est-ce que le vacuum?

S'il était probablement bon que le gouvernement créât un organisme libre de toutes attaches avec la Commission du service civil et composé d'hommes capables de surveiller le bon fonctionnement de l'administration fédérale, n'est-il pas vrai de dire que la politique connue sous le nom de **vacuum** est le pire mal dont souffre, à l'heure actuelle, l'administration fédérale?

Tel employé qui remplit consciencieusement son devoir au meilleur de sa connaissance et dans toute la mesure de son talent, vient-il à déplaire à son chef de service, ou à tel haut fonctionnaire ou à tel député, voire à tel groupe d'Opposition qui aurait contracté un pacte de non agression avec tel ministre? On ne peut tout de même pas renvoyer sans raison cet employé qui n'a rien fait de mal. On ne peut pas le dégrader, puisque l'on n'a rien à lui reprocher. On ne peut guère non plus, le transférer, puisqu'il faudrait alors expliquer pourquoi on n'en veut plus là où il est.

Alors entre en jeu la politique du **vacuum**.

Du jour au lendemain tout comme le moucheron égaré dans la ruche, monsieur X, fonctionnaire, meurt vivant, momifié dans son propre bureau. Incapable ni de protester, ni de nuire, ni de parler, ni de se défendre, ni surtout de demander du travail, il se sent disparaître lentement à la vie, alors que son nom de l'état civil passe de la liste des vivants à celle des victimes de la mort lente.

Et c'est en pensant à celui-là sans doute que l'on viendra dire qu'il y a trop de fonctionnaires à Ottawa; qu'il est temps de pratiquer un grand balayage, que les contribuables en ont assez de payer des taxes pour maintenir des pensionnés de luxe!

La loi du Québec sur l'habitation familiale

Ottawa, le 10 novembre 1955.

Monsieur le Rédacteur,

Dans son article intitulé **Systèmes d'aqueduc et d'égouts**, (cf. le Droit du jeudi 10 novembre), M. Pierre Chaloult affirme que "la loi du Québec,... permet aux gens de modestes revenus de devenir propriétaires,..."

Il semble que M. Chaloult n'aurait pas péché par excès en ajoutant à l'expression "de modestes revenus" les mots "de modestes familles". En effet, la loi sur l'habitation familiale de la province de Québec, à laquelle il fait allusion, est, pour ne pas dire plus, antifamiliale. A preuve l'article IX des règlements d'application de cette même loi, ainsi conçu:

Le coût de construction ou le prix d'acquisition de la nouvelle habitation, y compris le coût du terrain, ne doit pas dépasser la somme de douze mille cinq cents dollars ($12,500.00) pour une maison seule,... sauf pour les cas où le requérant-propriétaire aura acquis son terrain avant le premier juillet mil neuf cent cinquante-quatre."

Il est à peu près impossible, à Hull par exemple, de chercher un terrain "respectable" à moins de $1,500. Il reste donc au plus $11,000 pour construire. Avec cette somme et par les temps qui courent une famille de plus de trois ou quatre enfants doit se contenter d'un igloo ou, si elle veut une habitation "présentable", elle doit se tasser dans une couple de chambres à coucher, ce qui constitue un excellent climat familial. Si un entrepreneur peut construire une habitation convenable de trois ou quatre chambres à coucher (est-ce vraiment un luxe?), à l'épreuve des odeurs de cloaque ou dépotoir, à l'écart des ruisseaux où les enfants se noient impunément... pour les autorités, à l'écart des poussières industrielles, pour $11,000, qu'il place bien haut son enseigne.

La loi en question comporte d'excellents points. Rien n'empêche qu'elle ne s'adresse qu'aux "gens de revenus modestes et surtout de familles modestes".

Votre tout dévoué,

Philippe Desjardins,
490, rue McLeod,
Ottawa.

BILLET

Au débarras

C'est la semaine du livre. Editeurs et libraires se préoccupent d'en pousser la vente. Les "marchands d'intelligence" en profitent aussi pour écouler, à prix réduit, leurs vieux stocks. Et c'est ainsi que l'on rencontre, sur les "tables de débarras", à 25 cents, 50 cents, $1.00, maint volume qui, autrefois, eut un certain retentissement ou nous intéressa plus particulièrement, à un titre ou à un autre.

En parcourant les listes d'"occasions" publiées par certains libraires, j'ai retrouvé des ouvrages que je croyais disparus, depuis longtemps, de la circulation et qui n'étaient pas sans mérite. Les uns ont le tort d'avoir été dépassés par l'actualité, les autres d'avoir été écrits trop tôt.

Le "Hors d'atteinte" de Fabre-Luce voisine avec le "Nézon" de mon ami Réal Benoit, un tout petit volume qui fit parler de lui. Les "Reines de théâtre" de Dussane ont rejoint, dans la pyramide des livres écornés, le "Monsieur Colbert", de Gignoux, "On disait en France", de Péladeau, qui fut dans toutes les mains, est aujourd'hui tripatouillé par les chercheurs. Des volumes désassortis de l'"Histoire du Canada", de Garneau, voisinent avec des séries incomplètes de l'"Histoire de la province de Québec", de Rumilly. "Fausse monnaie", de Ringuet, qui marqua pour son auteur une étape notable dans ses préoccupations intellectuelles, tient compagnie à "Hôtel de la Reine", de Jean Simard, qui fit rager tout Rivière-du-Loup. ... On n'en finirait pas de faire des découvertes. Il y a là-dedans de quoi mettre l'eau à la bouche aux collectionneurs ou aux amateurs de mémoires. Pourquoi les vend-on à prix réduits? Parce qu'ils sont passés de mode? Parce qu'ils ne répondent plus aux goûts du lecteur d'aujourd'hui? Parce qu'ils ont été usés par d'innombrables mains avant même d'avoir été lus?

Il y a sans doute un peu de tout cela. Mais pour bien des ouvrages, si le prix a baissé, la qualité demeure. Et c'est ce dont, surtout, il faut se souvenir.

GIBUS

Au jour le jour

Une bonne méthode

Les marchands d'autres origines qui, dans notre région, pratiquent le bilinguisme, n'ont pas à le regretter. La clientèle canadienne-française leur fait immédiatement confiance. Et c'est une clientèle remarquablement libre de préjugés raciaux ou religieux. Nombreux sont aujourd'hui les magasins où les commis parlent français, où les affiches et les étiquettes sont libellées dans les deux langues. Nous ne pouvons, à cet égard, passer sous silence le magnifique exemple donné par la maison A. L. Green, rue Rideau, qui, dès l'inauguration de son magasin, a pris comme politique de mettre le français et l'anglais sur le même pied. C'est non seulement un geste de civisme bien compris mais c'est aussi une politique publicitaire intelligente. Et nous savons que les Canadiens français le remarqueront et agiront en conséquence.

Les traducteurs

On a fortement mis en relief, au congrès des traducteurs tenu, il y a quelques jours, à Montréal, le rôle indispensable que joue le traducteur dans le monde moderne. Dans notre pays, on a souvent tendance à ne considérer le traducteur que comme un gratte-papier penché sur des textes administratifs ou législatifs arides pour en faire connaître la teneur à l'"autre partie" de la population. Le traducteur est beaucoup plus que cela. Il est, de par ses fonctions mêmes, l'homme le plus en mesure de faire se compénétrer les plus hautes traditions culturelles dans un monde où les distances sont abolies mais où l'herméticité des cultures est tenace. Comme l'écrivain créateur, le traducteur doit être à la recherche de la vérité. Sa passion du terme propre n'est qu'une des multiples facettes du long labeur des hommes vers le vrai. D'être ainsi le trait-d'union entre des gens de langue et de mentalité différentes, mais aspirant à un même idéal d'humanisme, voilà la véritable grandeur et la véritable dimension du traducteur.

Beurre et fromage

Les stocks de beurre de crémerie atteignaient, au 1er novembre, le total de 128,032,000 livres, selon le Bureau fédéral de la Statistique. Ceux du fromage s'élevaient à 45,319,000 livres. Ce sont là des chiffres impressionnants. Si la situation du fromage s'est quelque peu améliorée, il n'en reste pas moins que les difficultés persistent et ne semblent pas près d'être réglées. Quant au beurre, en dépit des efforts pour l'écouler même à prix de rabais, nous en gardons plus que notre part normale. La politique de soutien des prix seule sauve l'industrie laitière du désastre. Incidemment, c'est le Conseil canadien de l'industrie laitière qui avait raison contre le ministre fédéral de l'Agriculture, M. J. G. Gardiner. Ce n'est pas 10,000,000 de livres de beurre de surplus que nous avons, ainsi que l'affirmait M. Gardiner, mais bien 128,000,000, comme le déclarait le Conseil.

C. B.

Les hommes de peu de foi attendent la paix pour agir. Le vrai chrétien sème dans la tempête pour recueillir dans le beau temps.

Lacordaire

CKCH OTTAWA-HULL

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, JEUDI 17 NOVEMBRE 1955

Me Fabio Monet parle de la Commission d'appel de l'Impôt

La Commission d'appel du Service de l'impôt sur le revenu a été formée dans le but de donner au contribuable un droit qu'il n'avait pas auparavant d'aller devant un organisme indépendant pour obtenir une interprétation juridique de la loi de l'impôt. Cet organisme est absolument indépendant et n'a aucune attache avec le ministère du Revenu ou le Service de l'impôt sur le revenu.

C'est ce qu'a déclaré Me Fabio Monet, C.R., président de la Commission d'appel au Service de l'impôt sur le revenu, dans une causerie devant les membres du club Richelieu Ottawa-Hull, hier midi, au Château Laurier. Le conférencier a parlé du rôle de la Commission d'appel et du travail qu'elle est appelée à accomplir à travers le pays.

Le conférencier a souligné d'abord que la Commission n'avait rien à voir avec l'imposition ou la perception des impôts. Il s'agit d'un organisme indépendant qui interprète la loi de l'impôt.

La Commission a été constituée en 1946 à la suite d'une recommandation du Sénat, qui avait été chargé de faire une étude de la loi de l'impôt. Après avoir étudié tous les mémoires et recommandations des associations intéressées au problème, le Sénat a fait rapport et recommandé qu'on fasse une revision de la loi de l'impôt afin de la rendre plus compréhensible et qu'on crée une commission d'appel pour faire l'interprétation de cette loi, au besoin. Depuis ce temps, la Commission siège en appel des décisions du ministre du Revenu, avec recours possible aux tribunaux supérieurs.

Me Monet a expliqué que la Commission comptait trois membres à ses débuts et que les trois membres, ou deux des trois membres, devaient rendre jugement sur chaque cas. En 1950, devant les difficultés rencontrées et le grand nombre de cas, on a donné à chacun des membres l'autorité complète de rendre une décision. Mais, un problème particulier peut toujours être référé à la Commission en entier, qui étudiera les dossiers et les témoignages rendus. La Commission compte un quatrième membre depuis l'an dernier.

D'après le conférencier, on a voulu faire de la Commission un organisme d'accès facile pour tous les contribuables. C'est pourquoi la Commission se déplace dans tout le pays pour entendre les causes, que ce soit pour un appel d'une importante compagni ou d'un modeste contribuable. De plus, les procédures sont très faciles et n'entraînent que peu de frais pour les contribuables.

En terminant, Me Monet a souligné que les causes soumises à la Commission étaient multiples et parfois très difficiles. Il a ajouté qu'on rendait toutes les décisions en complète indépendance et avec la plus grande impartialité possible.

Le conférencier a été présenté par M. Héliodore Charron et remercié par Me Roger Séguin, C.R.

Le déjeuner était sous la présidence du Dr Henri Robinson et il était entouré à la table d'honneur du conférencier, de M. Héliodore Charron, de Me Poger Séguin, ainsi que de MM. Alexis Maurice, Eugène Marcil et Sylvio Milotte.

M. Roger Vincent a souhaité la bienvenue à un invité, M. J.-Ernest Gaboury, de Hull, alors que le notaire André Lesage a dirigé le chant en choeur, accompagné au piano par M. Raymond Boyle.

Trois membres ont été choisis pour siéger sur le comité de nomination du club, en prévision des élections annuelles. Ce sont MM. Romuald Picard, Elzéar Labelle et Emilien Lemieux, qui siégeront en compagnie du Dr Henri Robinson, président actuel, et des trois derniers présidents du club, MM. Edgar Chartrand, le Dr Armand Dufresne et René Chênevert.

Un incendie causé par un mégot rase un atelier du CNR

Un incendie, causé par un bout de cigarette abandonné dans une poubelle, a complètement détruit, tôt ce matin, un atelier du National-Canadien, rue Mann. Dans ce hangar, il y avait des appareils utilisés pour la réparation et l'entretien des voies ferrées. L'atelier lui-même a été rasé et les machines ont été considérablement endommagées.

L'incendie a été découvert par M. John Hade, un employé du National-Canadien. Il a immédiatement alerté la brigade des incendies.

Les sapeurs du poste no 3, sous la direction du chef de district A. McFadden, ont réussi à maîtriser les flammes en moins d'une demi-heure.

On attribue la cause de l'incendie à un bout de cigarette qui aurait été échappé dans une poubelle peu avant la fermeture de l'atelier, vers 5 heures, hier après-midi.

Tiré au cours d'une dispute de ménage

CHICOUTIMI (P.C.) — Une violente dispute de ménage s'est terminée par un coup de feu à Kénogami. Le mari, Byran Yanocko a été atteint en plein poumon et s'est écrasé au pied du lit de son épouse, née Elange Desbiens, 40 ans, qui est présentement détenue par la Sûreté provinciale comme témoin important. La victime est dans un état fort critique à l'hôpital de Jonquière.

Du français dans les écoles de la C.-B.

VICTORIA (P.C.)—Il se peut que la Colombie-Britannique enseigne bientôt le français dans ses écoles primaires. Le ministre de l'instruction publique, M. Ray Williston, a déclaré mercredi, qu'il étudie ce projet depuis quelque temps déjà.

Le principal problème à surmonter est l'insuffisance de professeurs bilingues. Le ministère entreprendra d'abord une expérience avec un certain groupe d'écoliers. Si les résultats s'avèrent concluants, l'enseignement du français se fera sur une plus grande échelle.

Nécrologie

M. Olivier Lefebvre

M. Olivier Lefebvre, 99, rue Saint-André, est décédé hier, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 75 ans.

Le défunt naquit à Papineauville, P.Q., le 4 novembre 1880. Il vint s'établir à Ottawa en 1905. Il était le fils de feu Napoléon Lefebvre et de feu Julie Charron. Il épousa à Hull, en 1910, feu Albina Perreault.

Il laisse dans le deuil, deux frères, Edmond, d'Ottawa, et Amédée, de Montréal; une soeur, Mme Paul Vallée, de Saint-Martin, P.Q.

Les funérailles auront lieu demain, à 8 h. 30, en la Basilique, et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

D'ici là, la dépouille mortelle repose au salon funéraire de la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Le départ du cortège funèbre aura lieu à 8 h. 15.

M. Michel Marchand

M. Michel Marchand, d'Hamilton, est décédé hier, à l'âge de 79 ans. M. Marchand était de passage à Maniwaki chez ses frères Louis et Aimé, lorsqu'il succomba à une crise cardiaque.

Le défunt était originaire de Gracefield. Il laisse dans le deuil, son épouse, née Rosina Bigras; quatre fils: Aldée, de Kapuskasing; Wilfrid et Edmond, de Val-Rita; Edgar, qui demeure dans l'Ouest; trois filles: Mme Théo Gérard (Exelina), d'Hamilton; Mme Léo Charette (Rosina), de Kapuskasing, et Mme Philippe Plante (Jeanne), d'Eastview; deux frères: Aimé et Louis, de Maniwaki.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de l'Assomption de Maniwaki. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

La maison McCorney, de Maniwaki, assume la direction des funérailles.

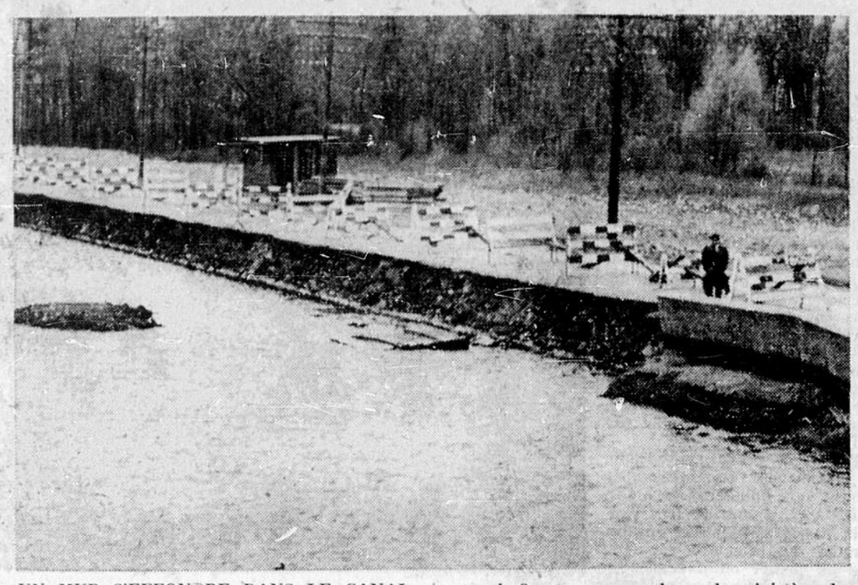
M. Michel Lemieux

M. Michel Lemieux, de Papineauville, est décédé à sa demeure, hier, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de Léonore Rose, qui lui survit.

Il laisse dans le deuil, trois frères: Napoléon, de Montebello; Wilfrid et Joseph, de Lefaivre; une soeur, Mme Adélard Séguin (Lina), de L'Orignal.

La dépouille mortelle repose au salon funéraire de la maison Whissell et Gour, de Papineauville.

Les funérailles auront lieu samedi matin, à 10 heures, en l'église Sainte-Angélique, de Papineauville.



UN MUR S'EFFONDRE DANS LE CANAL RIDEAU — Une section du mur de pierre et de ciment retenant les eaux du canal Rideau en bordure du Colonel By Drive, près des écluses Hartwell, s'est écroulée, hier. Une partie de la route s'est aussi effondrée dans le canal. On nous apprend que le ministère des Transports a déjà proposé la reconstruction des quelque 300 pieds du remblai. On projette en effet de reconstruire les murailles sur une longueur de 950 pieds au cours de l'hiver prochain.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Corps découvert de l'un des 3 disparus

BLIND RIVER (P.C.)— Le corps d'un des trois hommes qui ont disparu après être partis pour entreprendre des forages sur une île contenant de l'uranium, a été trouvé mercredi soir par la Sûreté provinciale.

Les recherches se poursuivent pour repêcher les deux autres cadavres, ceux de Thomas Houle, 41 ans, de Thessalon, et de John Ouellette, 24 ans, de Toronto. Les trois hommes sont disparus mardi lors d'une tempête de neige. Leur embarcation à moteur était lourdement chargée de matériel. Le cadavre trouvé est celui de Henry Anderson, âgé de 50 ans, de Toronto, employé de la Canadian Longyear Drilling Co., qui dirigeait le groupe.

Il laisse une fortune de $1,404,946

TORONTO (P.C.) — M. James Joseph Kenmey, 38 ans, qui a fait fortune du jour au lendemain grâce au prodigieux développement des mines d'uranium de Blind River, a laissé une succession de $1,404,946, a-t-on révélé aujourd'hui. Son testament vient d'être soumis à Osgoode Hall aux fins d'homologation. Le Toronto General Trust a été nommé exécuteur testamentaire.

M. Kenmey est décédé le 19 octobre, dans un hôpital de Toronto, peu de temps après son admission.

$200 et les frais

Un soldat canadien, Gilbert Clarke, 37 ans, 179, rue Carleton, a été condamné, ce matin, à payer une amende au montant de $200 et les frais de la Cour. Clarke a comparu devant le magistrat Glenn Strike pour répondre à l'accusation d'avoir conduit sa voiture alors qu'il était sous l'influence de la boisson.

Le magistrat Strike lui a en plus interdit de conduire son automobile pour une période de trois mois.

L'Egypte rejetterait la requête de l'ONU

JERUSALEM (P.A.)— Les milieux informés en Israël rapportent que l'Egypte a rejeté les propositions des Nations Unies pour diminuer la tension près de la zone démilitarisée d'El Auja.

L'Etat d'Israël n'a pas encore donné une réponse officielle aux propositions de M. Dag Hammarskjold, mais un porte-parole a déclaré la semaine dernière que le gouvernement israélien les appuierait.

La tension dans la zone démilitarisée le long de la frontière Negeb-Sinaï a dégénéré en combats sanglants il y a deux semaines. C'étaient les premiers combats depuis la fin de la guerre palestinienne en 1948.

Le major général E. L. M. Burns du Canada, chef de la surveillance de la trêve, est revenu du Caire au début de cette semaine, mais il n'a fait aucune déclaration sur ses entretiens avec les chefs égyptiens.

M. Hammarskjold a soumis ses propositions directement au Caire et à Jérusalem peu après les combats du 3 et 4 novembre.

Les détails des propositions de l'O.N.U. n'ont jamais été révélés, mais on rapporte qu'elles demandent le retrait des troupes de la zone démilitarisée et la définition claire de la région frontalière.

Demande officielle

WASHINGTON (P.A.)—L'ambassadeur d'Israël à Washington, M. Abba Eban, a présenté mercredi une demande officielle d'armes américaines au sous-secrétaire d'Etat, M. Hoover.

Ce dernier a immédiatement annoncé après leur rencontre "que les Etats-Unis prendront cette requête en considération". Il a toutefois souligné toute l'importance qu'attachent les Etats-Unis au règlement pacifique du différend qui oppose Israël et l'Egypte, au moyen de négociations entre les parties concernées.

Requête à Ottawa?

M. Eban aurait demandé pour environ $80 millions de fournitures de guerre aux Etats-Unis en affirmant qu'Israël ne désire s'en servir que pour les besoins de sa légitime défense.

Il a cependant indiqué que son pays cherche également à obtenir des armes du Canada, de la France et de la Grande-Bretagne, afin, dit-il, de rétablir l'équilibre des forces qui se trouve compromis au Moyen-Orient par suite de l'achat d'armes communistes par l'Egypte.

Accusé de bigamie remis en liberté

Un homme de 34 ans, Roger Allen Waldo, 226, avenue Woodland, est accusé de bigamie. Lors de sa première comparution en Cour du magistrat d'Ottawa, ce matin, Waldo a été remis en liberté provisoire moyennant un cautionnement au montant de $100.

Il n'a ni nié ni avoué sa culpabilité ,et sa cause a été remise à jeudi prochain. Il était représenté en Cour par Me Hyman Soloway, C.R. La poursuite est dirigée par Me Raoul Mercier, C.R., procureur de la Couronne pour le comté de Carleton.

Un avion participe aux recherches

SIMCOE (P.C.) — Le C.A.R.C. a envoyé un appareil "Dakota" de sa base aérienne de Trenton pour rechercher 10 hommes disparus sur le lac Erié, au large de Long Point.

Huit chasseurs de canards sont disparus ainsi que deux autres personnes envoyées à leur recherche.

"Leçon de français" ce soir à CKCH

Jeudi dernier, les jeunes filles ont eu raison des garçons! En effet, l'équipe de la section Sainte-Anne, formée de Mlle Darquise Charbonneau et de Mlle Jeannine Vanasse a défait l'équipe de la section Saint-Gérard, composée de Messieurs Jean-Claude Proulx et Roch Lalonde. Le compte final a été de 34 points pour Sainte-Anne, contre 23 pour Saint-Gérard.

Cette semaine, le concours opposera deux équipes représentant des paroisses voisines. Mlle Mireille Arsenault et M. Marcel Denis, de la paroisse Saint-Charles, affronteront Mlle Jeanne Landreville et M. Marcel Denis, de la paroisse Saint-Vincent-de-Paul.

C'est la quatrième émission du genre dans ce concours éliminatoire entre seize équipes paroissiales représentant chacune une section de la Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. Ces émissions ont pour but de signaler quelques fautes courantes de langage et d'accroître la connaissance de notre belle langue aussi bien chez les concurrents que chez les auditeurs. Ce programme peut être donc profitable à tout le monde.

L'animateur de cette émission est M. Grégoire Farrell, et c'est une réalisation de l'annonceur, M. Gilbert Hérard. La maison J. F. Simard et Cie, courtiers en valeurs, dont les bureaux sont situés à 18, rue Rideau, est le commanditaire de ce programme. Ne manquons pas de syntoniser CKCH, le jeudi soir, à 8 heures!

Seize cas de polio à Mola Di Bari

MOLA DI BARI (AFP) — Seize cas de poliomyélite ont été signalés dans les derniers quinze jours à Mola Di Bari, ville comptant près de vingt mille habitants. Une petite fille est décédée. Les autorités locales ont décrété la fermeture des pouponnières.

Les Travaux publics se disent étonnés

Un porte-parole du ministère fédéral des Travaux publics s'est dit étonné par un entrefilet d'une chronique publiée dans un quotidien de Montréal à l'effet qu'on avait interrompu les travaux de construction du pont interprovincial entre Pembroke (Ont.) et l'Ile-aux-Allumettes (P.Q.).

"En autant que le gouvernement fédéral est intéressé, a-t-il dit, les travaux continuent comme d'habitude. Ils ont été confiés à la Pentagon Construction Co., de Montréal, et notre ministère a deux surveillants sur place. Je serais étonné que les gouvernements provinciaux interrompent les travaux pour l'hiver."

Le Pont Neuf à CBOFT ce soir à 11 h.

Un court reportage sur le théâtre du Pont Neuf passera à CBOFT ce soir, au cours du bulletin d'information de 11 heures. La pellicule a été tournée hier soir.

Journée d'étude à l'hôpital de Montfort

Soeur Madeleine-de-Jésus, S.G.C., B.Sc., professeur à l'Ecole des gardes-malades de l'Université d'Ottawa, a prononcé hier une intéressante causerie sur les buts et les réalisations de l'oeuvre des Dames auxiliaires des hôpitaux, lors de la réunion semestrielle tenue à l'hôpital de Montfort.

Présentée par Mme Horace Racine, d'Ottawa, et remerciée par Mme Georges Cameron, de Cornwall, la conférencière a fait un exposé historique de l'Association depuis ses débuts, il y a plus de cent ans, et elle a indiqué la tâche qu'il reste à accomplir. Véritables auxiliaires des hôpitaux, 150 dames se dévouent pour améliorer chaque jour le sort des malades et pour soulager, dans la mesure du possible, infirmières, religieuses et médecins qui se vouent aux soins des malades.

Au cours de l'année, dans les onze régions qui forment l'Association, trente noms se sont ajoutés à la liste des Dames auxiliaires. La section d'Ottawa, formée en juin 1954, a été particulièrement active et travaille à consolider ses cadres.

La prochaine réunion de l'Association aura lieu à Renfrew en avril 1956. Hier, on comptait une soixantaine de déléguées d'Ottawa, Eastview, Perth, Cornwall, Carleton Place, Renfrew, Almonte et Smith Falls.



"LE LAC DES CYGNES", CE SOIR AU CAPITOL — Les ravissantes ballerines Lilian Jarvis et Judy Colpman dans l'un des divertissements du troisième acte du "Lac des Cygnes" que la Compagnie nationale de Ballet présentera dans son intégralité ce soir au Capitol.

(Photo "Ken Bell" — Toronto)

La Russie ne se prépare pas à une guerre d'agression (Pearson)

La Russie ne semble pas du tout se préparer à une guerre d'agression. C'est du moins ce que pense et dit le secrétaire canadien aux Affaires extérieures qui accordait, hier après-midi, sa première conférence de presse depuis son retour d'un voyage autour du monde et notamment en U.R.S.S.

M. Lester B. Pearson a par ailleurs constaté que les chefs soviétiques, au cours de toutes les conversations qu'ils ont eues avec lui, ont sans cesse insisté sur la crainte qu'ils disent ressentir en raison de l'alliance de l'O.T.A.N.

Ils croient ou feignent de croire, mais en tout cas répètent qu'ils constatent avec anxiété l'effort d'armement des peuples du groupe de l'Ouest. Et il leur semble que les armes que l'on forge en ce moment en Amérique et en Europe ne peuvent être dirigées contre nul autre que l'U.R.S.S.

Le ministre canadien n'a cependant pas dit que les Soviets craignent tel ou tel peuple en particulier dont le gouvernement a adhéré au pacte de l'O.T.A.N.: c'est l'idée même de la coalition que nous avions formée en temps de paix qui les effraie.

Malgré cette réaction qu'il a ressentie chez chacun, M. Pearson estime toujours — ainsi qu'il a d'ailleurs eu souvent l'occasion de le dire — que le fait pour nous d'être militairement forts ne crée pas une menace à la paix. Il nous permet, au contraire, d'entretenir sans crainte avec notre adversaire de la guerre froide, des relations diplomatiques qui devraient être de plus en plus fructueuses et pour nous et pour les autres.

Le ministre fédéral n'a pas voulu qualifier le régime soviétique comme étant une dictature ou une démocratie. Il a alors simplement répété ce qu'il avait dit précédemment que l'U.R.S.S. lui est apparu comme un pays dirigé par un "groupe" d'hommes fort habiles et aussi fort impressionnants.

Vol d'outils dans un garage de Gatineau

Le directeur Elzéar Plouffe, de Gatineau, travaille, avec la Sûreté provinciale, à éclaircir un vol d'outils perpétré au garage "BA", route no 8, dans la nuit de mardi à mercredi.

Des intrus ont emporté deux coffres d'outils valant $325. Ils ont brisé une vitre arrière.

On estime qu'ils étaient au moins deux, car l'un des coffres était trop lourd pour un seul homme.

Appel en faveur de l'apostolat du clergé séculier

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — La semaine d'études sur les moyens d'adapter l'apostolat aux nécessités des temps modernes, qui vient de se tenir à Gênes, sous la présidence du cardinal Giuseppe Siri, a abouti à toute une série de recommandations.

Un appel a été lancé, en particulier, aux membres du clergé régulier, pour qu'ils prennent une part plus active à l'apostolat du clergé séculier. Cela en raison de la pénurie de prêtres, pendant que l'on constate une augmentation du nombre de vocations dans les ordres religieux.

Il a été d'autre part décidé d'organiser des "festivals" de cinéma dans le but de mettre en valur des films de caractère religieux et moral, et également convenu de faire en sorte que le clergé approfondisse ses connaissances sur le monde du cinéma, en vue de multiplier ses contacts avec celui-ci et de pouvoir mieux l'utiliser pour la diffusion de la doctrine et de la morale chrétiennes.

Jeux et charité ne vont pas de pair, dit Me Jean Drapeau

MONTREAL (P.C.) — Le maire de Montréal a donné, mercredi, une cinglante réplique au conseiller Frank Hanley qui l'avait mis au défi de lire au conseil le jugement Caron.

Le violent débat portait sur une motion du conseiller Albert Guilbeault, priant le comité exécutif de faire des démarches pour obtenir que la loi provinciale favorable aux loteries puisse être mise en vigueur. La motion fut d'ailleurs adoptée par 61 voix contre 17.

Me Drapeau s'est montré personnellement défavorable à la motion, mais M. Pierre Desmarais, président de l'exécutif, a expliqué qu'il jugeait la proposition acceptable.

Le conseiller Hanley avait dit que si ses collègues votaient en faveur de la motion Guilbeault, ils s'exposaient à se faire considérer comme des "amis des gamblers", parce que le juge Caron l'avait ainsi désigné, lui, dans son jugement du 8 octobre 1954.

Et M. Hanley avait mis le maire au défi de lire le jugement Caron.

Après bien du brouhaha, le maire lut les paragraphes du jugement concernant M. Hanley et conclut:

"Il est faux de prétendre pour M. Hanley que c'est parce qu'en 1948 il a prononcé à l'Assemblée législative un discours en faveur d'une loterie provinciale, qu'il a été réprouvé par le juge. C'est uniquement parce qu'il avait eu en cour le mépris du serment.

Le maire expliqua ensuite son attitude personnelle sur la motion.

"Il est deux mots, dit-il, qu'il répugne de joindre ensemble: jeux et charité.

"Je crois qu'on s'éloigne du sens de la charité lorsqu'on en fait le fruit de jeux. Alors la charité devient une opération commerciale. S'il y a des causes qu'on ne peut et doit aider par le jeu, c'est bien la charité.

"Je suis de l'avis de plusieurs conseillers qui ont affirmé que trop de manifestations dites de charité éloignent les chrétiens du véritable esprit de charité instauré par le Christ sur terre.

"Jeux et charité, ce sont deux termes qui jurent, accolés l'un à l'autre.

"Si l'on doit légaliser les loteries, que les profits qu'on en retire soient plutôt versés au fonds consolidé de la ville ou du gouvernement, mais pas à la charité. Lorsque le temps se présentera d'étudier la question sous cet aspect, nous pourrons prendre les décisions qui s'imposent."



AU COURS DES RECHERCHES — L'armée a vu que les chercheurs d'Eugène Loughlin ne manquent pas de café chaud, au cours de leurs recherches. Loughlin, citoyen d'Ottawa, n'a pas été revu depuis jeudi. Il était en excursion de chasse à Calabogie. L'armée a abandonné hier ses recherches. De gauche à droite, le soldat Clarence Harrington, de Prince George, C.-B., le constable Tom Redpath, de la Police provinciale, de Perth, et le soldat Wayne Bonderud, de Naicam, Saskatchewan.

(Photo Défense nationale.)

M. Henri Enjalbert parlera ce soir à l'Alliance francaise

M. Henri Enjalbert, professeur invité à l'Institut de géographie de l'Université de Montréal, prononcera une causerie, à 8 h. 30 ce soir, à la Salle académique, sous les auspices de l'Alliance française.

Il parlera des grands travaux de modernisation au Maroc.

Cette causerie sera illustrée de projections.

Le président de l'Alliance, M. Paul Leduc, dirigera la réunion.

Le conseil de l'hôpital de Renfrew démissionne en bloc

RENFREW (D.N.C.)—Le conseil d'administration de l'hôpital municipal Victoria de Renfrew a démissionné en bloc hier soir, à la suite d'un désaccord entre ces derniers et les autorités municipales.

Cette démission massive est survenue lorsque le conseil de ville a refusé pour le moment de garantir un prêt de $125,000 que les administrateurs de l'hôpital désiraient effectuer à une banque.

Le maire D. A. Stewart proposa pour sa part que la ville demande l'avis de certains experts en la matière avant d'engager la responsabilité non seulement de la ville mais aussi celle des membres du conseil.

Devant ce refus, M. H. H. Diamond, président du conseil d'administration de l'hôpital, rédigea à la hâte une lettre de démission qu'endossèrent tout à tour les directeurs qui, après l'avoir remise au maire, quittèrent brusquement la salle des délibérations.

A la suite de ce coup de théâtre, le conseil débattit pendant une heure la question de la responsabilité de la ville vis-à-vis d'un prêt de ce genre pour en arriver à la conclusion qu'une délégation se rendrait immédiatement à Toronto pour consulter les autorités de la Commission provinciale des Affaires municipales et du ministère de la Santé. La délégation se composera du maire Stewart, du conseiller A. A. McNicol et le trésorier municipal, M. P. W. Hunter.

Le pont . . .

(Suite de la première page)

pays. Les contrats devront, dans toute la mesure du possible, être équitablement distribués entre les entrepreneurs canadiens et les entrepreneurs américains. Si ce n'est pas possible, les entrepreneurs de l'un et de l'autre pays pourront soumissionner sur une même base pour l'exécution d'une partie ou du tout de l'entreprise. On mettra réciproquement de côté, de part et d'autre, les règlements de douane et d'immigration qui ne pourraient que compliquer les travaux de construction du pont. La Corporation américaine et l'Administration canadienne s'entendront sur la façon dont on administrera l'entreprise ainsi que sur les mesures d'entretien du pont.

"Au cours des conversations à ce sujet, écrit l'ambassadeur Stuart, les autorités canadiennes ont fait valoir l'importance qu'elles attachent à l'établissement d'installations pour assurer la continuité de la circulation entre le pont de Polly's Gut et la grande route no 37 de l'Etat de New-York par voie de la rivière Grass, de l'écluse de la rivière Grass et des ponts de la rivière Raquette, en tant que partie du plan conjoint pour le déplacement de la travée sud du pont Roosevelt.

"Je suis autorisé à dire, ajoute l'ambassadeur, que pour répondre aux désirs des autorités canadiennes, la St. Lawrence Seaway Development Corporation est disposée à construire un pont supplémentaire pour la circulation routière à double piste à l'extrémité est de l'écluse de la rivière Grass, en plus du pont présentement projeté pour la circulation par rail et par route à l'extrémité ouest de l'écluse."

La ville . . .

(Suite de la première page)

municipalité ou localité annexée cessent d'exister pour faire place aux nouveaux". Le règlement de fermeture d'Ottawa s'applique dans le cas de Billings Bridge.

Selon le "Factory, Shop, Office Building Act", le règlement municipal de fermeture à bonne heure ne peut pas être révoqué à moins qu'il soit contesté.

"S'il arrive, lit-on, que le Conseil de ville constate que plus d'un tiers des propriétaires de magasins de la ville sont opposés au règlement, le Conseil peut le révoquer." La révocation du règlement de fermeture peut être obtenue si une pétition comprenant plus d'un tiers des propriétaires est présentée au Conseil de ville.

Le marchand coupable de brèche au règlement de fermeture est passible d'une amende de $50 et les frais ou six mois de prison.

M. Lyn Jamison, du Ottawa Board of Trade, a été littéralement inondé d'appels téléphoniques en marge de la nouvelle en provenance de Billings Bridge.

"A la suite de centaines d'appels téléphoniques, dit M. Jamison, il semble que la majorité des marchands d'Ottawa voient d'un mauvais oeil la tentative du Centre d'achats de Billings Bridge de demeurer ouvert jusqu'à neuf heures du soir le jeudi et le vendredi. Les marchands en général qui ont des commerces à Ottawa depuis de nombreuses années, continue M. Jamison, ne semblent pas approuver les marchands de ce Centre d'achats qui sont en grande majorité des entreprises nationales."

Les marchands d'Ottawa appuieront la ville dans sa poursuite contre tous les violateurs du règlement de fermeture à bonne heure, tant dans l'intérêt des grandes entreprises que des petits commerces.

Le Conseil du bien-être fera à Noël des heureux

Plusieurs familles pauvres de la ville d'Ottawa auront la chance de passer une belle journée de Noël, cette année, grâce à l'"Echange de Noël" organisé par le Conseil du bien-être d'Ottawa en collaboration avec les agences de bien-être locales affiliées à la Caisse de bienfaisance.

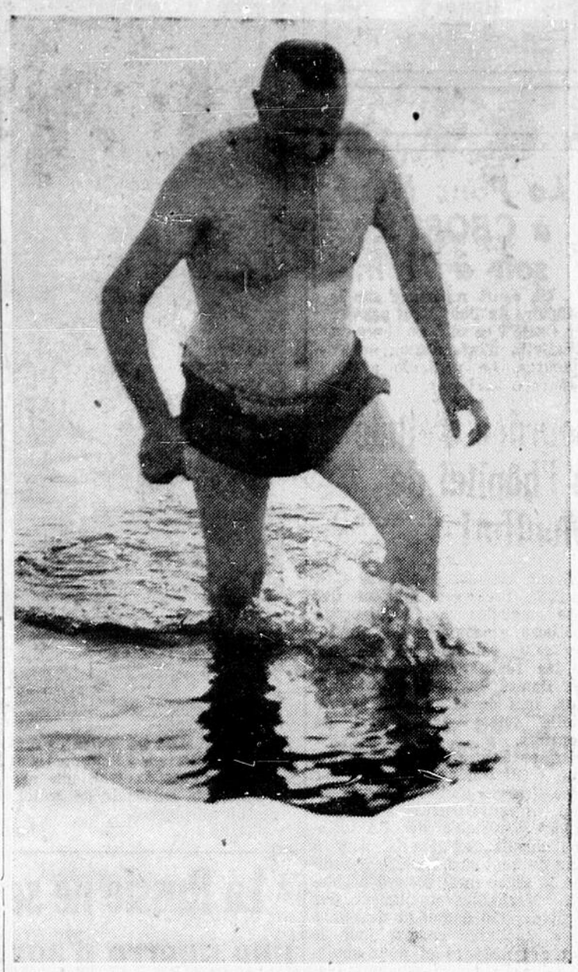
Déjà Mlle Lydia Studte, secrétaire de l'"Echange de Noël" et le Dr J. E. Laycock, secrétaire du Conseil du bien-être d'Ottawa, ont commencé à mettre en branle le mécanisme de cet organisme qui reçoit chaque jour, d'ici la première semaine de décembre les dons des agences de bien-être, des clubs sociaux et des particuliers.

En quoi consiste l'"Echange de Noël"? C'est un organisme qui sert à coordonner la distribution des dons aux familles pauvres, à éliminer la duplication dans les listes de familles pauvres fournies par les agences et à donner ce qui est le plus nécessaires aux familles en question.

L'an dernier un total de 189 groupes et individus ont fait des dons évalués à près de $1,600. 1,207 familles et individus ont pu ainsi bénéficier de cet organisme.

Jusqu'ici, les dons consistaient en nourriture, vêtements, et jouets. Cette année, l'on a décidé de donner aussi de l'argent comptant à certaines familles, pour leur permettre d'acheter elles-mêmes ce dont elles ont le plus besoin. Il s'agit là d'une innovation et l'avenir dira si la décision est raisonnable.

Les organisateurs de l'"Echange de Noël" ont déploré le fait que l'Association des pompiers d'Ottawa n'a pas continué, cette année, à faire la réparation, la construction et la distribution de jouets pour les enfants pauvres. Le nombre des heureux sera ainsi diminué, au jour de Noël.



DERNIERE BAIGNADE — Ernie Donin, de Lac-du-Bonnet, au Manitoba, se trempe à l'eau pour la dernière fois cette année, par une température de deux sous zéro. Le Manitoba a été balayé par une des pires tempêtes de neige de son histoire, il y a quelques jours, et la température a été excessivement froide. Donin s'est baigné pour la première fois cette année le 1er mai. Ci-dessus, il sort du lac glacé. Lac-du-Bonnet est sis à 55 milles au nord-est de Winnipeg.

(Photo P.C.)

M. L.-M. Carrier à l'Institut des sciences pures

L'Institut des Sciences pures et appliquées vient de reprendre son activité pour l'année 1955-1956, en invitant ses membres et quelques visiteurs à un dîner-causerie à l'hôtel Saint-Louis de Hull.

L'Institut a présenté à cette occasion, M. Marie-Louis Carrier, ingénieur civil et directeur de l'Ecole technique de Hull, qui a parlé de son stage en Europe, l'an dernier. M. Carrier a traité d'abord du but de son voyage. Il avait été invité par le Comité intergouvernemental des Migrations européennes à organiser dans certains pays surpeuplés des programmes d'enseignement technique accéléré au profit des candidats à l'émigration. M. Carrier fut d'abord envoyé en Grèce, puis en Autriche et dans le sud de l'Italie.

D'après ce programme d'aide, les postulants à l'émigration sont d'abord, en quelques semaines, initiés à la langue de leur prochain pays d'adoption et ensuite entraînés durant environ six mois dans un métier ou une occupation de leur choix. Le conférencier souligna l'utilité d'un tel travail qui fait des migrations non plus une entreprise de hasard mais plutôt un déplacement d'individus préparés pour une vie fructueuse et normale. Après ces précisions techniques, M. Carrier raconta quelques souvenirs touristiques de son voyage.

Le conférencier fut présenté par M. Jean Rivard et remercié par M. Adrien Larivée, tous deux ingénieurs forestiers.

Comme c'est la coutume, l'Institut a fêté un de ses membres dans le but de faire ressortir les beautés d'une carrière professionnelle bien remplie. Le héros de l'assemblée de mardi fut M. Emile Saint-Laurent, O.B.E., ingénieur civil, ancien président de la Commission des Ports nationaux. L'éloge fut présenté par M. Robert Blais, ingénieur civil, ancien ingénieur en chef des Travaux publics. Avec émotion, M. Saint-Laurent remercia finement l'Institut de ce geste.

On remarquait à la table d'honneur ceux dont les noms sont précités, ainsi que M. Amédée Langlois, ingénieur civil, président de l'Institut, M. Laval Fortier, sous-ministre à l'Immigration, M. Henri Lemieux, licencié en pédagogie, fondateur des 18 high schools bilingues d'Ontario, ainsi que M. Ovide Proulx, docteur en pédagogie, directeur du High School d'Eastview.



REUNION A L'HOPITAL MONTFORT — Les Dames auxiliaires des hôpitaux de la région no 10, ont tenu hier une journée d'étude à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort. Une photographie prise au cours de l'assemblée nous montre les représentantes des hôpitaux de la région no 10 au Conseil national de l'organisation. De gauche à droite, assises : Mme J.-A. Gauthier, première vice-présidente du comité de l'hôpital St-Vincent; Mme J.-S. Lefort, président du comité de St-Louis-Marie-de-Montfort; Mme W. T. O'Regan, présidente du comité de St-Vincent; deuxième rangée : Mme B.-R. Tilton, présidente du comité de l'Hôpital général de Cornwall; Mme G. Cameron, du comité de l'Hôtel-Dieu de Cornwall; Mme S. R. Hambleton, du comité de l'Hôpital public de Smith-Falls; Mme C. W. Sheridan, présidente du comité de l'Hôpital municipal d'Ottawa et Mme J.-B. Sandy, vice-présidente du comité de l'hôpital Grace.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Forte quantité d'héroïne pour les Etats-Unis

MILAN (A.F.P.)—Plus de 25 kilos d'héroïne, d'une valeur de plus d'un milliard de lires, sont sortis clandestinement d'Italie, au cours des 12 derniers mois, à destination des Etats-Unis. Tel est le résultat de l'enquête menée pendant cette période par la police milanaise en collaboration avec la police internationale et le "Narcotic Bureau" américain, dans le cadre de l'action entreprise contre les membres d'une importante bande internationale de trafiquants de stupéfiants.

Le quartier général de cette bande, très bien organisée, se trouveraient à Milan, où la police a déjà opéré de nombreuses arrestations: l'une des plus récentes a été celle, le mois dernier, d'un Français, Raphaël Seinas, trouvé porteur de quatre kilos d'héroïne.

FAIRWEATHER

pour la commodité de vos emplettes

OUVERT

LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIRS

jusqu'à

9h. 00

et

toute la journée, samedi

Transactions immobilières à Hawkesbury

HAWKESBURY (D.N.C.) — De nombreuses transactions immobilières ont été effectuées à Hawkesbury durant le mois d'octobre. Ces transactions ont été inscrites au bureau d'enregistrement du comté de Prescott, à L'Orignal.

Au nombre de celles-ci, mentionnons: Edward C. Higginson à Lionel Myre, $250.; Gerhard Junge à Omer-H. Chartrand, $450.; Canadian International Paper à Frank Charles, $350.; Ubald Jérôme à Olivier Pelletier, $3,500.; Hawkesbury Realty and Development Co. à Lionel Bélanger, $500.; Philippe Quesnel à Victor Bruneau, $4,000.; Omer Laurin à Léopold-J. Séguin, $200.; Réjeanne Chartrand à Georges Lauzon, $800.; J.-Mendoza Bédard à Ubald Jérôme, $6,700.; Omer-H. Chartrand à Sun Oil Company Ltd., $20,000.; Eleanor S. Kirby à Alex Sivesky, $600.; Eleanor S. Kirby à Frank Sivesky, 600.; Omer Laurin à Lucien Audette, $200.; Albert-R. Cadieux à Fernand-L. Chénier, $2,675.; Hawkesbury Realty and Development C. à Gracia Daoust, $678.; Omer Laurin à la Corporation de la ville de Hawkesbury, $750.; Ovide Daoust à Claudette Cadieux, $6,500.; Marcel Boutin à Béatrice-L. Cadieux, $100.; Vincent Caron à Canadian International Paper Co., $300.

Parmi les permis de construction octroyés dernièrement par le Conseil de ville on remarque les noms de A.-R. Cadieux pour rénovation à la pharmacie Benoit Bouvier; le magasin Dalfen's pour devanture. Dernièrement, deux nouveaux postes d'essence ont été ouverts par les compagnies Champlain Oil Ltd et Cities Service, dont MM. Roger Brazeau et J.-L. Carrière sont les locataires. Les magasins Woolworth, Thrift et la bijouterie F. Portelance ont récemment ouvert leurs portes dans le spacieux édifice construit dans la rue Principale par la firme montréalaise Richard et Ryan.

Un permis de construction a aussi été émis à M. Jimmy Assaly, propriétaire du restaurant Esquire, qui est en train de construire des motels à l'intersection des rues Régent et McGill.

Coupable d'avoir enfreint la loi électorale du Québec

MONTREAL (PC) — La juge Henri Masson-Loranger a déclaré coupable, mercredi, un résidant de Ville Jacques-Cartier, M. Jean Dufresne, 25 ans, que la Sûreté provinciale accusait d'avoir enfreint la loi électorale du Québec.

Dufresne, un camionneur, portait un tatouage en forme de trèfle sur la paume d'une main, en signe d'identification, lors des élections complémentaires du comté de Montréal-Laurier, le 6 juillet dernier.

Le juge a rappelé que l'inculpé avait admis s'être ainsi identifié et souligné l'explicité de la loi en l'occurrence.

Faiblesse des Nerfs

Quelle est la fréquence de ce malaise parmi les hommes et les femmes qui dépassent un certain âge?

Faiblesse des Nerfs—Nerfs—Epuisement Nerveux. Voilà plusieurs mots pour désigner ce malaise y compris le mot grec *Neurasthénie* signifiant faiblesse nerveuse, un terme souvent employé pour décrire un état qui peut affecter plusieurs gens dépassant l'âge de quarante ans. Après cet âge, vous vous plaignez peut-être de devenir facilement fatigué. Vous vous sentez "à bout", irritable, de mauvaise humeur et sans appétit. C'est alors que les gens avertis adoptent la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs, afin d'obtenir une aide assurée.

Pendant combien de temps devez-vous prendre la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs?

Plusieurs mois se sont écoulés avant que votre corps ne devienne épuisé et envoie des "signaux de détresse" que les gens appellent les "Nerfs". Bien que la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs aide à restaurer rapidement l'énergie nerveuse, vous devez continuer le traitement pendant 6 semaines au moins si vous désirez obtenir les meilleurs résultats. De cette façon, votre organisme a la chance de bénéficier pleinement du Fer, de la Vitamine B-1 et des autres ingrédients de valeur dans la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs.

Au bout de 6 semaines, vous devez pouvoir dire: "Je me sens comme une autre personne" . . . sinon nous vous rembourserons chaque sou que vous avez payé pour le plan complet. Alors pourquoi ne pas commencer aujourd'hui?

NF-35F

Deux femmes assassinées à New-York

NEW-YORK (A.F.P.) —75 détectives conduisent l'enquête pour tenter de retrouver le meurtrier des deux femmes dont les corps ont été retrouvés dans un bureau, aux murs maculés de sang, dans le quartier du Queens à New-York.

L'une des deux jeunes femmes, Mae Gazzo, âgée de 32 ans, était spécialiste des soins de beauté. L'autre, Kathleen Egan, âgée de 25 ans, suivait un traitement épilatoire au moment du meurtre.

Peter Morrison sera pendu le 14 février

CALGARY (P.C.) — Peter Morrison, 23 ans, autrefois de Windsor, a été trouvé coupable de meurtre, mercredi, et condamné à la pendaison qu'il subira à Lethbridge le 14 février prochain.

Un jury de la Cour suprême de l'Alberta a rendu le verdict après 24 minutes de délibération.

Morrison s'est évanoui dans son box lorsqu'on l'a prononcé coupable du meurtre de M. Norman Yesny, un ancien soldat américain qui faisait route vers l'Alaska. L'incident s'était déroulé le 7 mai dernier.

La construction du pipeline Alberta-Ontario

(P.C.) — La Tennessee Gas Transmission Company, de Houston, Texas, est désormais partenaire de la compagnie Trans-Canada Pipeline qui se propose d'aménager au coût de $350 millions un pipeline de gaz naturel de l'Alberta jusqu'en Ontario et au Québec.

Cette compagnie est la plus considérable de son genre au monde. Elle se ramifie dans tous les secteurs des Etats-Unis. Elle détient un tiers des actions de la compagnie canadienne qui construira les 2,200 milles de conduits.

Les deux autres partenaires, Canadian Delhi Petroleum et Western Pipelines, possèdent un nombre égal d'actions.

La Tennessee Gas Transmission se procurera le gaz canadien à la frontière du Manitoba et des Etats-Unis et réclame présentement de Washington l'autorisation d'importer un minimum quotidien de 300 millions de pieds cubes de gaz.

Evaluation 25 fois plus élevée qu'il y a 75 ans, à Montréal

MONTREAL (P.C.) — L'évaluateur en chef de la métropole, M. Camille-R. Godin, a révélé mercredi que le rôle d'évaluation de Montréal est à peu près 25 fois plus élevé qu'il ne l'était il y a 75 ans. Dans un rapport présenté au Comité exécutif, M. Godin a souligné que le rôle d'évaluation atteignait $1,963,316,513 au 30 avril dernier ,alors qu'il n'était que de $78,387,739 en 1880.

Octroi de $50,000 au Conseil des recherches humanitaires du Canada

NEW-YORK (P.C.) — La Rockefeller Foundation, de New-York, a accordé un octroi de $50,000 au Conseil des recherches humanitaires du Canada, en vue de l'aider à poursuivre son programme d'assistance à divers boursiers qui se spécialisent dans des universités canadiennes. Cet organisme a expliqué que la Rockefeller Foundation lui versera le montant précité au rythme de $1 pour chaque dollar que des organismes canadiens verseront pour les mêmes fins.

Vente de bric-à-brac et de mets préparés à la maison

Vendredi le 18 novembre 1955

à 10 a.m.

THE ODDFELLOWS' HALL

332, RUE SOMERSET-OUEST

Spéciaux pour fin de semaine

Beurre No. 1	Lb.	59¢
Café Kadana	Lb.	99¢
Confiture aux FRAISES "Vimy"	24 oz.	35¢
Kellogg's Corn Flakes	8 oz.	3/49¢
Shortening "Snow Flake"		2/37¢
Biscuits Ritz	8 oz.	2/39¢
Cornichon	48 oz.	54¢
Margarine "Blue Bonnet" Yellow Quick	Lb.	34¢
Bas de nylon		89¢

Fruits et légumes

Patates No. 1	10 lbs.	25¢
Pommes McIntosh	5 lbs.	29¢
Oranges de Floride	Douz.	29¢
Carottes	3 lbs.	21¢
Pamplemousses		10/49¢

Viandes de choix

Jambon Pique-nique	Lb.	43¢
Saucisse Commerciale	Lb.	43¢
Viande hachée	3 lbs.	85¢
Rôti de boeuf roulé	Lb.	49¢
Steak de boeuf sirloin T-Bone		63¢

POIRIER FRÈRES

175, KING EDWARD Tél. 3-7707 – 8

ENFIN, voilà une

SUPER CIRE!



"Je cire une fois, cela dure des semaines!"

"Elle met fin aux planchers ternes!"

"C'est un super poli qui donne un super résultat!"

Son éclat dure indéfiniment!"

"Mes planchers sont plus brillants que jamais!"

Le Poli Super Dur Glo-Coat de Johnson est la nouvelle cire à la formule exclusive améliorée; elle donne à vos planchers le fini le plus résistant, le plus brillant et le plus durable. N'acceptez aucune substitution!

ÉCONOMISEZ EN ACHETANT LE BIDON DE 40 OU 80 ONCES.

FAIRWEATHER



VENTE D'OUVERTURE

Chandails entièrement diminués

100% super Orlon

Les préférés l'année durant . . . le pullover classique à manches courtes et le cardigan à manches longues, maintenant confectionnés 100% de merveilleux super orlon souple, facile à entretenir, par DuPont. Se lavent et sèchent en un clin d'oeil et conservent leur forme indéfiniment. Nouvelles teintes hivernales et ravissants pastels. Grandeurs 34, 36, 38 et 40 dans le groupe.

Pullovers à manches courtes. Régulier 6.95. ..... 4.50

Cardigans à manches longues. Régulier 8.95. ..... 5.50

Pas de commandes postales, téléphoniques ou contre remboursement, s.v.p.

FAIRWEATHER

Manteaux anglais à poil de chameau

Mélange de laine



Doublés chamois

Rég. 55.00 SPECIAL $38

En exclusivité à notre magasin . . . Manteaux de poil de chameau et laine anglais de confection de maître en six modèles classiques et de circonstances. Tous avec piqûres à la la main et doublure intérieure de 22". Plusieurs avec ceinture au dos et boutons de cuir. Grandeurs 8 à 20.

A doublure glissière

Rég. 69.95 SPECIAL $48

Le préféré toute l'année durant . . . Manteaux de poil de chameau et laine anglais avec doublure glissière en chamois du genre tailleur et de parfait ajustement. Quatre modèles classiques, tous piqués à la main, plusieurs avec large poches plaquées. Nôtres exclusivement, dans les grandeurs 8 à 20.

Pas de commandes postales, téléphoniques ou contre remboursement, s.v.p.

PLAZA BILLINGS BRIDGE, 1358, RUE BANK



CHEZ LES DAMES AUXILIAIRES DES HOPITAUX — Les membres du conseil régional des Dames auxiliaires des hôpitaux a présidé hier aux délibérations de ses membres. Assises, de gauche à droite, nous voyons Mme H. Racine, vice-présidente de la région no 10; Mme E. E. D. Boteman, présidente; Soeur Marie-Angèle, supérieure de l'hôpital de Montfort où se tenait la réunion; Mme C. W. Sheridan, deuxième vice-présidente du Conseil provincial. Debouts dans le même ordre, Mme J.-S. Lefort, présidente du comité de l'hôpital de Montfort; Mme M. E. Campbell, deuxième vice-présidente régionale et Mme W. Smolkin, secrétaire régionale.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Activité sanitaire en Ontario-Nord

KAPUSKASING — (D.N.C.) — Médecins et infirmières se réunissaient récemment, sous les auspices du club Kinsmen, pour causer avec quatre spécialistes torontois des maladies d'enfants.

On y remarquait, entre autres, les infirmières hygiéniques de l'Unité sanitaire, Mlles Thérèse Paquette, de Hearst; Mary Lake, de Kirkland Lake; Madeleine Delande, de Smooth Rock Falls; Jean McLaren et Gaetanne Larocque, de Porcupine.

Puis les spécialistes ont examiné, à la clinique, une centaine d'enfants infirmes amenés des diverses parties de l'Ontario-Nord.

L'Unité sanitaire de Porcupine, organisée depuis un an seulement, requiert déjà deux infirmières. On a inoculé contre la tuberculose 2,300 enfants de Kapuskasing, Val-Albert, Brunetteville, Val-Rita, Harty et Opasatika.

Une spécialiste des yeux et des oreilles visitera bientôt les écoles rurales.

Deux navires avariés dans une collision sur le canal Welland

(P.C.) — Une collision sans gravité est survenue mercredi sur le canal Welland entre le "SS Keybell" et le SS Malietoa".

Le "Keybell" a subi quelques avaries au-dessus de la ligne de flottaison et le "Malietoa" y a laissé une ancre. Le ministère des Transports a précisé en rapportant la collision que personne n'a été blessé et que le trafic maritime n'a pas été retardé. Les deux bâtiments sont présentement amarrés à St. Catharines et à Port Weller, Ont.

R. Daignault, de la P.C., élu président

QUEBEC (P.C.) — M. Richard Daignault, de la Presse canadienne, a été élu mercredi président de la tribune des courriéristes parlementaires à Québec. Il succède à M. Marc Thivierge, de la British United Press.

M. Wilbur Arkinson, de la Gazette" de Montréal, et Jacques Monnier, de "l'Evénement-Journal" de Québec, ont été élus premier et deuxième vice-présidents, repsectivement.

M. Bernard Massicotte, du journal "Le Progrès du Saguenay", de Chicoutimi, a été accepté comme nouveau membre de la tribune.

M. Henri Dutil, du "Soleil" de Québec, a été réélu secrétaire pour un dixième mandat consécutif.

CONFORT! COMMODITÉ! ÉCONOMIE!

VOYAGEZ PAR AUTOBUS

COLONIAL COACH LINES

Terminus Colonial Coach Lines
265, rue Albert Tél. 2-5345

Le gouvernement d'Argentine contrôle maintenant la C.G.T.

BUENOS AIRES — (P.A.) — Le nouveau gouvernement de l'Argentine a acquis hier soir le contrôle de la Confédération générale du Travail et annoncé que les structures de l'ancienne centrale syndicale péroniste seront abolies.

Intervenant au milieu d'une grève générale qui avait été ordonnée par la C.G.T., le gouvernement a dépêché des fusiliers marins dans les établissements des syndicats.

Par un décret, le gouvernement a désigné à la C.G.T. son nouvel administrateur, le capitaine Alberto Patron, et suspend de leurs fonctions, tous les membres du bureau central ainsi que les chefs des syndicats affiliés.

C'est le ministre du Travail, M. Raul Mogone, qui a annoncé la nouvelle à la radio d'Etat. Il importe, a-t-il dit, que l'ancienne structure de la C.G.T., au service de la tyrannie et non pas des travailleurs, soit détruite. Il a promis aux ouvriers un traitement équitable à la condition que leurs syndicats restent indépendants, qu'ils n'interviennent pas indûment dans les affaires politiques et qu'ils se soustraient aux pressions de l'Etat. C'est en partie parce que la C.G.T. fut un instrument entre les mains de Peron, a-t-il soutenu, que l'Argentine est aujourd'hui aux prises vace des difficultés économiques.

Nouveaux syndicats

Le ministre a ajouté que des organisations authentiquement ouvrières seront autorisées et même encouragées par le gouvernement.

Les syndiqués n'ont offert aucune résistance aux fusiliers marins qui se sont emparés des locaux de la C.G.T. Il faut dire que les militaires disposaient d'armes automatiques et de chars d'assaut.

Cette décision du gouvernement n'avait pas été prévue hier matin au cours d'une réunion du cabinet sous la présidence du major-général Pedro Aramburu, nouveau président provisoire du pays. Il n'avait pas été question de prendre des mesures pour faire échec à la grève général, qui entre dans sa deuxième journée, grève que le gouvernement juge préjudiciable à l'économie et au bien-être des travailleurs.

Seuls les employés de salaison et les métallurgistes semblent avoir respecté jusqu'ici l'ordre de grève. Les autres industries, de même que les banques, les bureaux indépendants et ceux du gouvernement fonctionnent comme à l'accoutumée et les transports en commun assurent le service.

Cinq ans de pénitencier

QUEBES (P.C.) — Un Montréalais âgé de 45 ans, Armand Cadieux, a été condamné mercredi à cinq années de pénitencier sous cinq accusations de faux. L'inculpé avait été arrêté le premier novembre après avoir vendu un quai de Gaspé à un individu en lui affirmant qu'il l'avait lui-même acheté pour la ferraille.

FIVE ROSES

FARINE ENRICHIE

Les meuniers les plus réputés du Canada

SI BLANC



SI DOUX... ET SI FIABLE!

WHITE SWAN tissue

WHITE SWAN Deluxe 2 PLY TISSUE

Fabrication de qualité par The E. B. Eddy Company

WHITE SWAN

ORDINAIRE 1-PLI

le papier le plus en demande au Canada

NOUVEAU DE LUXE 2-PLIS

incomparablement doux, pour ceux qui veulent la perfection.

AUSSI — ESSUIE-MAINS, SERVIETTES DE TABLE

LOBLAWS

Tout le monde parle de ces AUBAINES

SPECIAL!
MARGARINE MARGENE Carton 1 livre 31c

SPECIAL!
Sacs de thé étiquette rouge, le meilleur Orange Pekoe de Loblaw Pqt de 60 sacs 67c Pqt de 120 sacs 1.24

SPECIAL!
POIRES BARTLETT AYLMER DE CHOIX 2 boîtes de 15 onces 37c

SPECIAL!
MAIS KERNEL AYLMER, DE FANTAISIE 2 btes de 14 oz. empaquetage à vide 25c

SPECIAL!
POUDINGUES éponge Monarch au chocolat, citron ou caramel 2 pqts de 9 onces 37c

SPECIAL!
SURF BLEU Paquet géant 73c

Cubes Oxo 4 cubes dans pqt. 16¢ — 12 cubes dans pqt. 29¢
Oxo liquide bou. 3½ oz. 49¢
Mélange de croûte à tarte Shirriff pqt de 18 oz. 33¢
Fromage blanc, vieux Tangy de Loblaw lb. 55¢
Mincemeat Mrs. Hamilton carton de 1 lb. 29¢
Légumes mélangés Libby bte de 15 oz. 17¢
Viandes tamisées Swift pour bébés ou enfants 2 btes 45¢
Vieux fromage Old Cave pqt de 8 oz. 33¢

FRUITS ET LEGUMES

FEVES VERTES sans fils. 2 lbs 35¢
PENCIL POD
RAISIN ROUGE croustillant, frais. 2 lbs 23¢
DE CALIFORNIE
CONCOMBRES longs pour trancher. 2 pour 23¢
DE FLORIDE CAT No 1
COEURS de CELERI vert, Pascal. Gros pied 25¢
D'ONTARIO

Kam York bte de 12 oz. 39¢
Cornichons Dill entiers Grimsby pot de 24 oz. 31¢
Marmelade à l'orange E. D. Smith pure pot de 12 oz. 23¢
Thé Salada Orange Pekoe pqt de ½ lb. 67¢

Aliments à chiens Society 2 btes de 20 oz. 29¢
Papier de toilette Cashmere 2 rouleaux 25¢
Savon de toilette Maple Leaf 3 pains rég. 25¢
Alimens à chiens Health Dr. Ballard 3 btes de 15 oz. 37¢
Aliments à chiens ou chats Champion 2 btes de 15 oz. 25¢
Biscuits à chiens Dr Ballard, à la viande ou égrugés bte de 2 lbs. 32¢

EPARGNES DE NOVEMBRE
VERRERIE SUR PIED LIBBEY SAFEDGE
CETTE SEMAINE
VERRES A JUS en ensembles de trois. 3 verres pour 87c avec achat de $3.00
• Verres à eau • Verres à jus
• Verres à sorbets • Verres à cocktel

Savon de beauté Colgate 3 pains rég. 25¢
Détersif liquide Vel rose bte de 12 oz. 42¢
Fab gros pqt. 39¢
Cold Cream Pond's petit pot 45¢
Lotion Angel Skin Pond's bout. de 2 oz. 37¢

Epargnez sur des viandes de qualité Loblaw

DINDES pré-éviscérées Catégorie "A", moyenne 4 à 8 lbs. Lb. 67¢
CANARDS pré-éviscérés marque "King Cole" meilleure qualité d'Ontario. Cat. A. Lb. 55¢
POULETS A FRIRE OU ROTIR, pré-éviscérés. "Toujours tendres". Cat. "A", frais, moyenne de 3 lbs. 45¢

Spécial! Roulés Cottage maigres, Peamealed lb. 45¢
Spécial! Côtelettes de porc charnues lb. 43¢
Spécial! Three Little Pigs Saucisse au porc petite ligature lb. 45¢
Spécial! Huîtres choisies Jersey les meilleures pot 9oz. 72¢

ALIMENTS CONGELES DE LA MER. PRETS A RECHAUFFER. SPECIAL! FRIT DORE. RECHAUFFE SIMPLEMENT ET SERVEZ
Bâtonnets de poisson cuit pqt de 10 oz. 33¢
Filets de haddock de choix pqt de 1 lb. 43¢
Filet de morue de choix pqt 1 lb 31¢

Nouveau bas prix! Chocolats Buds Paquet cello de 5 onces 25¢ Faits de chocolat au lait pur.

Spécial de Weston! Crèmes au café Paquet de 28 biscuits 29¢

Tablettes de chocolat nouveau géant Sweet Marie de Willard. Ch. 10¢

REPUTE Gâteau de Noël de LOBLAW
Format No 1 59¢
Format No 2 1.15
Format No 3 1.69

SPECIAL! Gâteau marbré LOBLAW Chacun 33¢
Un produit de qualité de la boulangerie Loblaw.
Un produit de qualité de la boulangerie Loblaw.

Fromage Ingersol EN CREME Spécial! Aubaine TV de la semaine! Pot de 8 onces 31¢

JOUISSEZ DU PROGRAMME DE TELEVISION DE GUY LOMBARDO Présenté par LOBLAW

Consultez votre journal pour le jour, l'heure et le poste mettant en vedette ces marques nationales — Tabliers de lampe Stuart House, pois Green Giant, mélanges à gâteau au chocolat Monarch, tous les détergent, olives pimentées Manzanilla Clubhouse, margarine Rose, saumon Sockeye Sovereign, flocons de patates Saratoga, papier ciré épargneur d'aliments Appleford, poudings instantanés Royal, fromage en crème Ingersol, nettoyeur domestique Snap, cir liquide Success.

LOBLAW vous offre l'Encyclopédie de réputation mondiale Popular Mechanics "Do-It Yourself" Le volume 99¢ 12 volumes dans la série no 9, maintenant en vente. Commencez votre série dès maintenant.

LOBLAW GROCETERIA CO. LIMITED — PRIX EN VIGUEUR LES 17, 18 ET 19 NOV.



Des bijoux jumeaux — Boucles d'oreilles et broches semblables terminent une toilette quelle que soit la sobriété, avec un charme incomparable. Sur un tailleur, cet ensemble atteint immédiatement un cachet de distinction.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Mon enfant mouille son lit, et je suis bien désespérée, surtout avec l'hiver qui s'en vient, le lavage et tout. Pouvez-vous me venir en aide?

Un grand merci.

R. — Votre enfant peut mouiller son lit pour une ou deux et même pour plusieurs raisons. La première chose à faire si vous voulez le corriger de cete faiblesse, est d'abord d'en trouver la cause. Votre médecin, après avoir examiné votre enfant, pourra vous dire si les causes sont physiques ou non. Il y a l'irritation causée par l'urine trop forte en acide ou en ammoniaque, sous-vêtements rudes ou trop serrés, vers, infections, difformités. Les aliments peuvent aussi être responsables. Certains régimes sont trop riches en sels et en minéraux. Les aliments épicés comme les conserves au vinaigre, les mayonnaises, les sauces piquantes, irritent souvent le système urinaire. Il ne faut pas oublier non plus que l'infection chronique des amygdales, des sinus, des dents, de l'appendice, du bas intestin ou encore des végétations adénoïdes peuvent être la cause recherchée. Voilà donc une longue liste d'agents provocateurs. Seulement si après les avoir vérifiées vous ne trouvez rien qui puisse s'appliquer à votre enfant, il vous faudra étudier les relations que vous tenez avec votre enfant. La compréhension, l'amour, l'attention, le respect de sa personne, ne pas l'effrayer, ne pas rire de lui, ne pas le mettre en ridicule par ses frères et soeurs, ne pas le punir pour sa faiblesse. Les nerfs des enfants sont aussi des nerfs à qui il faut porter attention!

* * *

R. — A la dame qui demandait une adresse pour un hôpital de poupées, voici: à Montréal, 1257, Ontario, est; et 6758, rue Saint-Laurent.

Q. — Je suis une future mariée. J'aimerais savoir si je dois entrer à gauche ou à droite de mon pere, et pour sortir, si je dois sortir à droite ou à gauche de mon mari.

Petite mariée de janvier.

R. — Vous entrerez au bras droit de votre père et vous sortirez au bras droit de votre mari.

JEANNE

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général accompagné de M. Lionel Massey, son secrétaire, et du capitaine Guy Robillard, aide de camp, est revenu à Ottawa mercredi.

* * *

Son Excellence a reçu le capitaine de groupe J. R. Frizzle, aide de camp d'honneur, d'Edmonton.

* * *

Son Excellence, accompagnée du capitaine Guy Robillard, a dîner avec le haut commissaire du Royaume-Uni et Lady Nye, hier soir.

* * *

Corps diplomatique

Son Excellence l'ambassadeur d'Allemagne et Mme Werner Dankwort ont donné, mardi, au Country Club, un dîner en l'honneur du ministre du Canada en Suède, M. J.-A. Chapdelaine et Mme Chapdelaine.

* * *

Déplacements

Mme Lionel Massey est revenue de Toronto, hier matin.

* * *

Anniversaire

M. et Mme Joseph Matte, de l'avenue Primrose, ont fêté hier, dans l'intimité, leur quarantième anniversaire de mariage.

Menus du jeudi

Déjeuner

Blé concassé — sucre et lait — Rôtie de pain de blé entier ou Approuvé-Canada — Confiture.

Diner

Foie braisé — pommes de terre au four — oignons à la crème — pois — blanc-manger au chocolat — thé — lait (enfants).

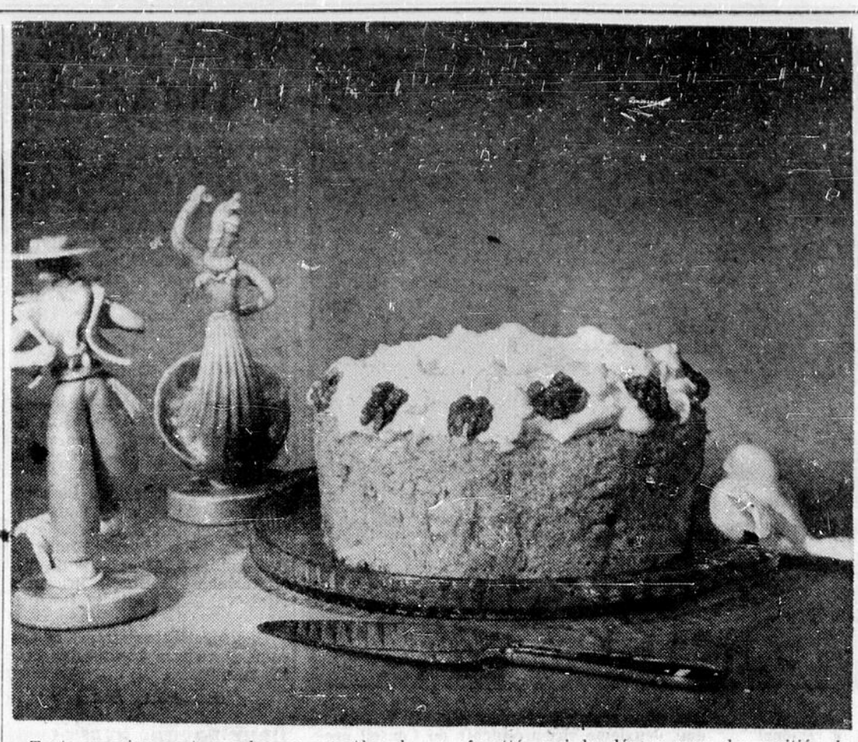
Souper

Spaghetti avec sauce aux tomates — Pain et beurre — Pruneaux — Galettes — Lait.



Nomination. — Le quartier général d'Ottawa annonce la nomination de Mme Lillian de Olloqui Wadsworth, au poste de directrice adjointe de l'Association catholique de secours à l'Europe. Une conférencière renommée, commentatrice de la radio, écrivain et connue dans les cercles musicaux de la ville, Mlle de Olloqui Wadsworth s'est également fait connaitre dans son travail avec les organisations sociales. Mme Wadsworth s'occupe spécialement des activités féminines mais apportera son aide à la campagne de Noël, organisée par l'Association catholique de Secours à l'Europe, dont l'objectif est fixé à $100,000, montant à atteindre avant le 31 décembre.

(Photo "Le Droit" par Newton)



Toute occasion peut prendre un caractère de grande fête: vous n'avez qu'à servir ce succulent gâteau des anges aux épices. Il fond littéralement dans la bouche, et la crème fouettée qui le décore avec des moitiés de noix parsemées ici et là en font un véritable délice pour le palais.

Gateau des anges aux épices

Gâteau des anges aux épices

Verser 1 tasse et 2 c. à soupe (9 onces en tout) d'eau dans un grand bol de 3 pintes. Mélanger à l'eau 1 c. à thé de cannelle, ½ c. à thé de clous de girofle et ½ c. à thé de muscade. Saupoudrer le contenu du paquet "A" sur ce mélange. Brasser lentement avec malaxeur électrique ou batteur d'oeuf jusqu'à ce que ce mélange de blancs d'oeufs soit bien éparpillé et trempé. Décoller le mélange en grattant le fond et les côtés du bol avec une spatule de caoutchouc ou un couteau. Puis battre rapidement jusqu'à ce que les blancs d'oeufs soient solides et que des pointes se forment lorsque le batteur est soulevé (approx. 5 à 6 minutes).

Tamiser le contenu du paquet "B", environ un quart à la fois, le laissant tomber dans le mélange de blancs d'oeufs battus, l'incorporant légèrement jusqu'à ce que toute la farine soit mélangée. IL FAUT INCORPORER LA FARINE — NON PAS LA BRASSER. Verser dans un moule non graissé de 8 ou 9 pouces, à anneau pour gâteau des anges. Cuire au four préréchauffé (375° F.) durant 30 à 35 minutes. Le gâteau est cuit lorsqu'il est d'un brun doré et que la pâte reprend sa place lorsqu'on la presse du doigt. Laisser tiédir, à l'envers, durant 1 heure ou 2 avant de démouler. Décoller les côtés du gâteau avec un couteau et sorter délicatement.

Garnir le dessus avec de la crème fouettée et décorer avec des moitiés de noix. Cette recette est de Louise Ogilvie, et la table fut décorée par Eaton.

Les Françaises pleurent madame Coty

PARIS (A.F.P.) — M. René Coty, président de la République s'est rendu mardi soir à l'église de la Madeleine où il est venu s'agenouiller devant le corps de son épouse. Le président était accompagné de ses filles, Mmes Georges et Egloff.

Le visage bouleversé, accablé par le poids du chagrin, M. Coty s'est recueilli longuement au pied du catafalque.

Après le départ de M. René Coty qui a regagné l'Elysée, la foule a été de nouveau admise à défiler devant la chapelle ardente, jusqu'à 9 h. du soir, où l'église a fermé ses grilles pour permettre la mise en place des ornements funèbres.

Au cours de l'après-midi, M. Vincent Auriol, accompagné de son épouse, s'était rendu à l'église de la Madeleine où il s'était recueilli pendant quelques instants devant la dépouille de Mme René Coty.

Toute la journée, des milliers et des milliers de personnes ont attendu des heures durant aux grilles de l'église. Les infirmières du poste de secours installé derrière l'église ont dû assister quinze femmes atteinte de syncopes, soigner une côte cassée et un poignet démis. Parmi cette foule fervente, on a pu voir une vieille femme de 89 ans, venue d'un département méridional pour assister aux obsèques. Soutenue par deux parents, elle a pu, après une longue attente, s'agenouiller devant le catafalque et déposer au pied du cercueil son humble bouquet.

Les obsèques ont eu lieu hier.

Pour la maman

by Hefmann & Pearson



Les bottes et les couvre-chaussures enduites de boue ou bien humides n'occasionneraient pas tant de nettoyage dans votre demeure si vos enfants s'habituaient à les enlever en arrivant, et à les mettre dans un panier posé sur un carton buvard.



4898
10-20
by Anne Adams

Un deux-pièces parfait! Plus vous le porterez, plus vous l'apprécierez. L'accent est porté sur les hanches et fait amincir.

Le patron 4898 se vend dans les pointures 10, 12, 14, 16, 18, et 20 ans. La grandeur 16 ans demande 3½ verges en 45 pouces de largeur; ¼ de verge pour la partie contrastante, en 35 pouces de largeur.

Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

Soirée Ste-Catherine du Cercle social féminin

Un souper mixte de Sainte-Catherine marquera l'ouverture officielle du Cercle social féminin de Hull. Le centre récréatif et le Cercle social ont annoncé qu'ils organiseront cette fête pour le 27 novembre, et le souper qui aura lieu à 6h.30 sera suivi d'une soirée récréative.

Au programme figureront les "Hit Paraders" et autres artistes locaux. Aussi, la grande première du Ciné-Club mettra un de ses plus beaux films à l'affiche.

Les billets sont en vente au Cercle social féminin situé au deuxième étage du Centre récréatif de Hull, 121 rue Notre-Dame. Une demoiselle assurera la vente des billets tous les soirs jusqu'au 27.

Semaine nationale de la pomme

Cette année, si les hommes, les femmes et les enfants ne mangent pas plus de pommes qu'à l'ordinaire, le Canada perdra entre 17 et 18 millions de minots de pommes.

Pour sauver toutes ces pommes qui se gâtent sur nos arbres fruitiers, il faudrait que chaque canadien mange un minot chacun. Si les ménagères multipliaient leurs desserts aux pommes durant cette présente semaine de la pomme, il serait possible par la consommation de diminuer cette perte. Chaque jour de la semaine nous vous donnerons une recette, publiée par le ministère de l'Agriculture, section des Consommateurs, et nous continuerons durant ce mois de novembre à vous parler de ce fruit qui est le "meilleur du monde".



Salade aux pommes

Enlever le coeur de six pommes. Enlever la pulpe faisant une coupe de la pomme. A mesure que les pommes sont vidées, les mettre dans un bol d'eau froide. Couper du céleri en dés de façon à obtenir la moitié de la quantité de la pulpe des pommes. Mélanger le céleri et la pulpe avec 1 tasse de fromage cottage ou de fromage à la crème. Humecter de mayonnaise. Assécher les coupes et y mettre le mélange. Servir sur des feuilles de laitue croustillante.

PAIN
PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive 2-4811

Le feuilleton du "Droit"

Aimer, être aimée...

par Pierre Alciette

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

55 —

Son signataire, M. Louis Dumont se disait tenté par le terrain offert. Le prix ne lui en paraissait pas exagéré. Il ne pouvait pas pour l'instant quitter Paris. Mais il proposait de déléguer à Lou Mas un de ses amis, Me Ferdonnet, notaire à Villefranche, pour voir les lieux et traiter l'affaire en son nom.

Cela ne paraissait-il pas tenir du prodige?

Moins de huit jours plus tard, l'affaire était conclue. Me Ferdonnet avait en effet, disait-il, reçu de M. Louis Dumont — un homme charmant — pleins pouvoirs pour agir en son nom. Tout était bien. Il ne souleva aucune objection.

Et voilà: En possession d'une somme importante, presque inespérée, grand-père a retrouvé cette bonne humeur charmante qui le rend si sympathique.

Et on reparle mariage, tandis qu'oncle Ludo gronde, pour moi seule, du fond de sa barbe:

"Oseras-tu encore me dire, vilaine, qu'il n'y a pas de Providence?..."

Une nuit limpide et sombre. L'odeur des lilas traine languissamment autour de la maison. Le crapaud lance dans le jardin sa pure note flûtée.

J'ai pris sur la table la lettre que je viens d'écrire. Et, debout sous le plafonnier, je relis:

"Mercredi soir.

"Tenez-vous bien, mon petit Alex. Je viens ce soir vous raconter des choses, des choses...

"Ce qui se passe à Lou Mas est incroyable. Inconcevable. Je me fais un peu l'effet de quelqu'un qui aurait reçu un paquet de mer en plein visage et qui rirait en secouant son eau.

"Mais que je m'explique. Car, sans savoir, vous n'y pouviez rien comprendre.

"Si j'ai bonne mémoire, je vous disais dans ma dernière lettre que le climat était devenu idéal à Lou Mas depuis la vente de la terrasse et je vous invitais à venir en goûter au plus tôt la douceur.

"Or, cet après-midi... Couture, lecture, dans le hall. Un après-midi comme tant d'autres.

"Maman était allée comme elle le fait quelquefois déjeuner avec son amie Thérèse d'Aulnay. Nous les attendions toutes deux vers cinq heures pour le rite quotidien de la tasse de thé.

"Ce fut le révérend père qui arriva, Grave, et tenant dans sa main, prêt à la rallumer, sa pipe de bruyère.

"Il venait, dit-il, de la part de ma mère. Elle ne voulait pas rentrer à la maison avant de savoir l'accueil qui l'y attendrait. Elle avait revu son mari.

"Oncle Ludo expliqua: Quelques jours auparavant, maman était venue se confier à lui: Le retour de son mari, disait-elle, son désir de reprendre la vie commune, ses gentillesses à mon égard, la bouleversaient.

"Elle n'avait pas eu beaucoup à s'interroger pour comprendre qu'elle l'aimait toujours. Elle voulait le revoir. Mais elle redoutait le drame que susciterait son désir si elle l'exprimait à ses parents et elle venait supplier oncle Ludo de lui ménager une entrevue avec son mari.

"En tant que prêtre, a conclu le révérend père, il ne pouvait qu'approuver, convaincu qu'une fois réunis les deux époux ne pourraient plus se séparer et que tout rentrerait ainsi dans l'ordre, selon la loi de l'Eglise.

"En effet... Réjouissons-nous, mon cher Alex. Ce que je souhaitais tant est arrivé. Maman a eu la surprise, ce matin, chez son amie Thérèse, de voir arriver, pour y déjeuner avec elle, le Père Ludo et... papa. L'explication, entre les deux époux, n'a, paraît-il, pas été longue. Ils sont tout simplement tombés dans les bras l'un de l'autre, aussi amoureux qu'ils l'étaient à vingt ans.

"Oncle Ludo a terminé en disant que les époux réconciliés entendaient bien ne plus se quitter et qu'ils se préparaient à partir le soir même en un second voyage de noces. Mais auparavant ma mère suppliait ses parents de leur permettre à tous deux de venir les embrasser.

"Grand-mère, vous le devinez Alex, s'est empressée d'accepter. Mais grand-père...

"Heureusement, mon petit Alex, que vous n'êtes pas sujet à la colère! Je n'aurais jamais consenti à vous épouser. C'est un si vilain spectacle que celui d'un homme qui, avant perdu tout contrôle de lui-même, se laisse aller à dire ainsi tout ce qui lui passe par la tête...

"Si vous aviez vu, et entendu, grand-père!... A commencer par oncle Ludo, nous étions tous des sans-coeur, des ingrats, des...

"Quant à mon pauvre papa... Ce n'était qu'un misérable qui, après avoir joué au grand seigneur avec sa fille, c'est à dire moi, ne revenait à sa femme que dans l'espoir de faire payer ses dettes!...

"J'écoutais sidérée. Grand-mère était blême et comme prête à s'évanouir.

"Seul oncle Ludo restait impassible, sa pipe à la bouche.

"C'est qu'il nous réservait, le cher Missionnaire, une nouvelle surprise. Et de taille!...

"Je vous le donne en mille.

"Mis au courant de sa malchance par oncle Ludo, papa, ce misérable qui ne revient à nous que dans un but intéressé... Papa, s'abritant pour nous rendre service, derrière un M. Louis Dumont imaginaire, et priant le Père Mauzin de lui dénicher un notaire ami qui veuille bien traiter l'affaire en son nom.

"De la part de mon père, quelle noble revanche, ne trouvez-vous pas?...

"Mais grand-père, malheureusement, ne l'a pas pris comme cela. Blessé dans son orgueil, il nous a déclaré, froidement cette fois, que, puisque nous nous entendions si bien, tous, pour nous moquer de lui, il allait mettre en vente la totalité de sa propriété pour s'en aller vivre seul, du profit de cette vente, où bon lui semblerait.

"Puis, très digne, il a quitté la pièce, nous jetant un dernier regard plein de rancoeur."

(A suivre)

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

La Science découvre
un nouveau laxatif
pour enfants qui
"adoucit l'estomac"

La constipation, chez un enfant, cause souvent des malaises digestifs. C'est pourquoi les mamans modernes donnent à leurs enfants les nouvelles Tablettes Children's Own—le nouveau laxatif qui calme les malaises digestifs—tout en agissant doucement sur les intestins pendant la nuit. Les enfants se sentent merveilleusement bien le lendemain! Procurez à votre enfant ce nouveau laxatif à bon goût, qui "Adoucit l'Estomac". Voyez la différence de son humeur! A tous les comptoirs pharmaceutiques.

Children's Own TABLETS

LA SEMAINE DU LIVRE POUR LA JEUNESSE CANADIENNE

De toutes les collections de livres pour enfants, voici celles qui ont été choisies comme étant les plus populaires, pour enfants de 6 à 9 ans:

Collections: "Mes trésors", "Vincent Fumet", "Petits contes illustrés", "Gauvreau et Lagacé", "Pour les tout-petits", "Contes et Aventures", "Figures angéliques", "Les aventures du petit Robert", "Ma famille du Ciel", "Father Lord", "Mulder et Zoon", "Les tout-petits dans le royaume", "Enfantine", "Les albums de Claude", "Récit laurentien", "Contes pour la jeunesse", "Album de la jeunesse", "Albums Perrault", "Histoire pour les tout-petits", "Les grands albums", variant de 10 sous à 25 sous.

Collections: "Mulder et Zoon", "Croisés", "Ma première collection", "Série religieuse", "Chagor", "La vie en fleur", "Biscotin", "Lutin", "Bias", "Albums de la Mère Baba", "Albums dépliants de la Mère Baba", (Jeux), "Les aventures de Miquette et Polo", "Albums télévision", "Contes du gai Pierrot", "Contes d'antan et de toujours", "Pingouin", "Contes en images", "Albums merveilleux", "Cigalou", "Romans de bêtes", "Hérauts", "Marcelle Vérité", "Rabier", "Du petit nègre Bambo" variant de vingt-cinq sous à deux dollars.

— La lecture, mon passe-temps favori, constitue un élément important dans la vie de l'enfant. Elle nous met en communication avec le monde entier. Les livres nous instruisent tout en nous récréant.

Quelques-uns de mes auteurs préférés sont Hublet, Verne et Finn. Je crois que nous sommes chanceux d'avoir une bibliothèque municipale à laquelle nous avons accès pour y emprunter de bons volumes intéressants.

André Gauthier,
8e année,
Ecole Brébeuf

* * *

Mon livre préféré se nomme "Robinson Crusoe" par Daniel Defoe. Voici en quelques mots l'histoire.

Il était une fois un jeune garçon né en 1632. Il vivait dans la ville de York. Quand il devint plus grand, vers l'âge de 21 ans, il voulait explorer. Il acheta un bateau et engagea des hommes pour naviguer. Un jour, le navire dans lequel ils se trouvaient frappa des rochers et fit naufrage.

Robinson fut le seul sauvé. Il se fit une maison de branches sur l'île. Plus tard, il se fit un ami Indien qui vint rester avec lui et fut son serviteur. Ils restèrent de longues années sur l'île et tous les animaux étaient leurs amis.

J'ai aimé ce livre parce qu'il est intéressant et amusant. Il y a des aventures et quand on ne sait pas quoi faire on le lit.

Paul Evraire,
5e année,
Ecole Brébeuf.

* * *

L'histoire racontée par Maxime dans "Le petit page de Frontenac" m'a plu parce qu'elle est bien intéressante et bien triste; aussi, elle nous raconte des choses qui se sont passées dans les premiers temps du Canada.

Yvette St-Jean,
12 ans,
5e-6e années,
Ecole St-Conrad,

* * *

J'aime bien ce livre "Vacances et liberté" par T. Trilby parce qu'il y a beaucoup d'action, de joies et de peines. J'encourage les jeunes lecteurs à lire la collection de Trilby.

Louise Ladouceur,
10 ans,
6e année,
Ecole St-Dominique

* * *

Il était une fois un énorme éléphant qui voyageait avec un cirque. Un bon jour, il décida de s'en aller vivre dans le monde, de se bâtir une maison et d'avoir beaucoup de plaisir. Il aimait à faire la cuisine et à jouer de la musique. Tout le monde s'amusait. Il avait invité tous les enfants du village pour venir à sa fête.

J'ai aimé cette histoire intitulée "Le grand éléphant", écrite par Kathryn et Byron Jackson, parce que l'éléphant avait bon coeur et qu'il aimait les enfants.

François Draper,
9 ans,
5e année,
Ecole St-François

Madame Amérique 1955 n'est pas "Pin-Up Girl"

NEW-YORK (A.F.P.) — Mme Ramona Deitemeyer, "madame Amérique 1955" a quitté les Etats-Unis par avion, à destination de l'Europe où elle effectuera une tournée de cinq semaines afin de faire au vieux monde la démonstration des vertus familiales américaines.

Mme Deitemeyer, qui a 35 ans et cinq enfants, représente beaucoup plus le type de la ménagère que celui de la "Pin-up-Girl" auquel étaient attribués, jusqu'à présent, les prix de beauté. En fait, le concours de "madame Amérique" fut, cette année, le premier où les concurrentes ne se présentèrent pas devant leurs juges en maillot de bain. Mme Deitemeyer doit sa victoire autant à son aptitude à tenir une maison et à faire la cuisine qu'à sa beauté et à son charme qui sont, néanmoins, certains.

CONVOCATIONS

Le vendredi 18 novembre,
8.30 p.m.
Salle des Congrès.
Collège Carleton.
Une conférence intitulée "LANGUAGES OF INDIA" par le haut-commissaire de l'Inde, le docteur Rauf, sous les auspices de L'ENGLISH SPEAKING UNION. Le public est cordialement invité.

Les emplettes sont . . .
PLUS RAPIDES
PLUS COMMODES
au
CENTRE D'EMPLETTES
WESTGATE

Vente! SURPRISE DE NU VOGUE

Nous débordons de surprises

GRATIS

PAQUETS SURPRISES CONTENANT

- Jupes
- Lingerie
- Ceintures
- Chapeaux
- Chandails
- Bas

A certains intervalles pendant la journée (jeudi, vendredi et samedi), une cloche sonnera dans notre magasin. La personne qui sera située le plus près de l'**"endroit chanceux"** lorsque sonnera la cloche pourra choisir un colis GRATUIT en cadeau.

Les rabais sont tellement considérables qu'ils vous surprendront certainement!

MANTEAUX Valeurs jusqu'à $110.00
Quelques cachemires, mohairs, elysians et tweeds anglais. L'assortiment comprend des manteaux en poil de chameau à doublure glissière. A compter de **39.50**

ROBES
Coupes, teintes, tailles et tissus assortis. Ces valeurs exceptionnelles vous sont toutes offertes à **9.88**

ROBES Valeurs jusqu'à $29.50
Robes de la meilleure qualité, dans les modèles et les teintes en vogue **14.99**

JUPES Valeurs jusqu'à $16.95
Tweeds, quadrillés et plaids. Toutes de pure laine dans les modèles évasés et droits. **8.88**

GRATIS — Certificat de cadeau de $5.
avec tout achat de plus de $25.

UNE SEULE ADRESSE — Nu Vogue LIMITED — 171, RUE BANK

Toutes ventes définitives. — Portez-les tout en les payant.

LA NOURRITURE POUR LES BEBES ET LES ESTOMACS DELICATS

PEPTONINE

PEUT SE PRENDRE A TOUTES LES 3 OU 4 HEURES ET LE SOIR AU COUCHER.

Sur réception de 60c, une boite de 13 onces vous sera expédiée.

PEPTONINE, 1590, ave de l'Hôtel-de-Ville, Montréal

Le comité conjoint de l'A.C.E. et de l'O.N.F. termine son congrès

Le congrès annuel du comité conjoint de l'Association canadienne d'Education et de l'Office national du Film en séance depuis le 14, a terminé hier, sa réunion annuelle. Cet organisme a pour but d'étudier des projets de films que l'O.N.F. pourrait produire au cours de cette année et d'offrir des suggestions pour améliorer la qualité des films éducatifs. Les directeurs de ce groupe comprennent des éducateurs de six départements de l'Education et des officiers de l'O.N.F. spécialisés dans la production et la distribution des films.

Nommons quelques membres de ce comité conjoint: M.S. Tweedie de l'Université du Manitoba, président; M. T. Vic. Adams de l'O.N.F., secrétaire; Albert Saint-Jean, représentant de l'Association canadienne d'Education; Donald Waddell, représentant de la C.T.F.; Fred Holliday, représentant de la Saskatchewan; Jim Grimmon; M. Jack Webb de Toronto; N. Norman Wood de Montréal; Frank Kennedy de Terre-Neuve; W. Hall de Halifax. L'Office national du Film était représenté par Hugh O'Connor et Tom Daly.

Le comité, constitué depuis cinq ans, étudie maintenant la production plus méthodique de films couvrant toutes les matières du programme, et aux divers degrés. Il comprendra de nombreux films sur les sciences, l'histoire naturelle, l'histoire, la géographie, la citoyenneté, la santé et la sécurité, l'éducation physique, la musique, la littérature, les langues, l'enseignement spécialisé, le folklore, les arts et métiers, l'enseignement ménager, etc...

Il s'agit ici d'un vaste programme de production à longue portée, dans le but d'aider les éducateurs dans leur travail quotidien, dans l'enseignement primaire et le secondaire.

On constate une collaboration plus étroite entre les autorités de l'O.N.F. et les représentants des départements de l'Education. Nos lecteurs savent que le commissaire de l'Office national du Film est le Dr Trueman et que les films produits sous sa direction se publient en anglais et en français.

Assermentation de l'hon. J. Barrette

QUEBEC (P.C.) — M. Jean Barrette, rédacteur sportif de Montréal, a été assermenté, hier, comme membre du Conseil législatif du Québec.

L'hon. M. Barrette représentera Sorel à la Chambre haute. Il a été nommé conseiller législatif récemment pour succéder à feu le sénateur Pamphile DuTremblay, président de "La Presse".

Le Conseil législatif est maintenant composé de 13 libéraux et de 11 membres de l'Union nationale.

Funérailles

M. Isidore Larivière

Des obsèques ont été faites récemment en l'église Saint-Charles, à M. Isidore Larivière, 62, rue Barrette, Eastview, décédé à l'âge de 73 ans, après une longue maladie. Le défunt était l'époux en premières noces de feu Angélina Saint-Amour, et en secondes noces, de Léona Chatillon.

M. l'abbé Verreault a fait la levée du corps et Mgr F.-X. Barrette, curé, a chanté le service.

Le deuil était conduit par la veuve du défunt, ses fils, Exélus et Evangéliste, d'Eastview; ses filles, Mmes Albert Philippe et Aurélien Brunet, d'Ottawa, Albert Saint-Jacques, de Toronto, Emilien Charron, de Cyrville, et la R. S. Marie de la Passion, des Soeurs Grises de la Croix, de Saint-Jérôme; son frère, Josephat, de Cyrville; ses soeurs, Mmes Damase Goyer, de Hull, William Lacourse et Domithilde Loranger, du Cap-de-la-Madeleine, Félix Demers, de Buckingham, et Diane Grégoire, de Montréal.

L'inhumation a été faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où M. l'abbé Farmer a récité les dernières prières.

La maison Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa, avait la direction des funérailles.

Mme Hormidas Tessier

Les funérailles de Mme Hormidas Tessier, née Elodie Fontaine, décédée jeudi dernier, à l'âge de 64 ans et 8 mois, ont eu lieu samedi. La dépouille mortlle a quitté les salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à 7h. 45, pour l'église Notre-Dame, où le service a été chanté à 7h. 50.

La levée du corps a été faite par le R. P. Laurent Cary, O. M. I. Le service a été chanté par le R. P. J.-M. Gauthier, O. M. I., assisté des RR. PP. Alfred Beaulieu et Emilien Carier. L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame, de Hull, et le R. P. Beaulieu, O. M. I., a récité les dernières prières.

Une vie matrimoniale de courte durée

CLEVELAND (P.A.)— Victor Doubek, 50 ans, et Mme Ruth Zajowski, une veuve de 43 ans, ont obtenu une licence de mariage, mardi, de la Cour de Lakeside. Peu après, alors qu'ils revenaient à leur demeure dans l'automobile de Doubek, la voiture a soudainement quitté la route pour aller s'arrêter sur un poteau. Doubek a succombé à une crise cardiaque.

AREX COMPOUND

Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NÉVRALGIES, GRIPPE. C'est une excellente prescription.

En vente dans toutes les pharmacies

Simpsons-Sears

ROYAUME des JOUETS



Nouvelle-éclair

Enfin, garçons et fillettes

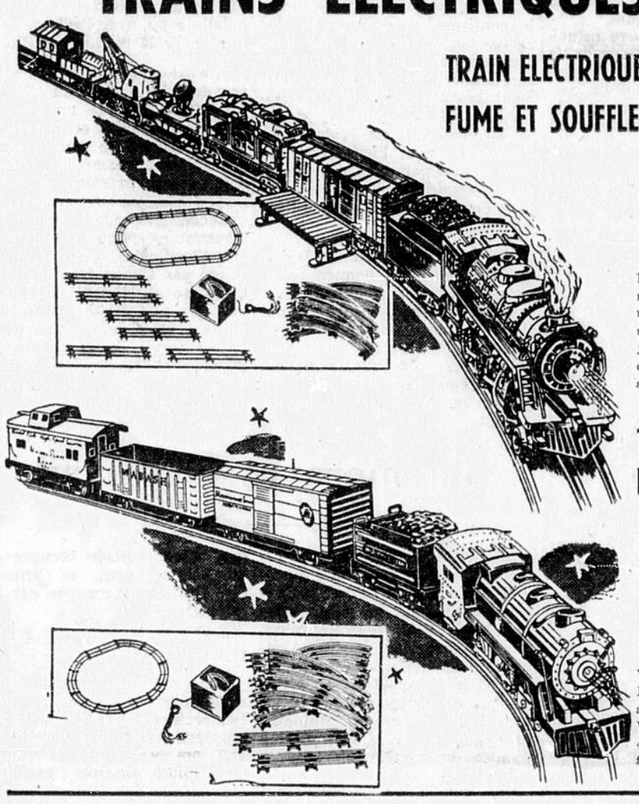
J'arriverai chez SIMPSONS-SEARS samedi à 10 h. du matin, au Royaume de Jouets "Happi-Time".

Ne manquez pas de venir me saluer. J'ai une canne en bonbon à présenter à tous les garçonnets et fillettes qui viendront. Yum, Yum —

Père Noël

TRAINS ATELIERS — DU PLAISIR POUR L'INGENIEUR SERIEUX

TRAINS ELECTRIQUES HAPPI-TIME



TRAIN ELECTRIQUE REEL DE 7 PIECES

FUME ET SOUFFLE — DECROCHAGE AUTOMATIQUE.

$4. à compte

$5. par mois

37.95

Locomotive de métal coulé, bien détaillée, elle fume et souffle en marchant. La porte du wagon couvert s'ouvre automatiquement et un homme en sort. Le wagon à automobiles porte quatre automobiles amovibles. Le wagon à projecteur est muni d'un projecteur pivotant. Un autre wagon porte une grue pivotante. Voie de 150 pouces (huit sections de voie courbée à long rayon, trois sections droites, une section à découplage automatique).

TRAIN DE FRET ELECTRIQUE DE 15 MORCEAUX

Locomotive et wagons tout acier

SPECIAL ! 12.95

Voici un train de fret électrique Happi-Time à très bas prix. Le train comprend une locomotive en acier du genre à vapeur, avec phare, tender, wagon-tombereau, wagon couvert et fourgon. Wagons de métal gaiement lithographiés. Le train mesure environ 40 pouces de longueur. Huit sections de voie courbe à long rayon formant un cercle de 107 pouces. Transformateur.



Pour la joie de la "petite maman" . . .

POUPEE QUI MARCHE

15 pouces de hauteur

Le grand désir de chaque petite fille est d'avoir une nouvelle poupée à Noël et quel cadeau pourrait la rendre plus heureuse que cette superbe poupée marchante de 15 pouces. Cheveux de saran très réels avec deux bigoudis.

3.98 complète avec la robe, les bas, les souliers et la culotte.

Adorable "Nouveau-Né"

Ce bébé est prêt à mettre au lit, dans son kimono de flanellette, tout comme celui de sa "maman". Corps, jambes et bras en doux latex. Longueur de 16 pouces. 2.29



Pour le temps du coucher...

OURSON BRUN

plaisant à caresser $1.69

Hauteur de 13 pouces. Ourson brun en peluche de rayonne avec nez et bouche de vynile. Les yeux roulent et il grogne gentiment. Joli ruban autour du cou.



Poupée marchante,

Compagne idéale pour la fillette

$6.98

Magnifique poupée marchante de 20 pouces; le rêve de votre enfant. Superbes cheveux enracinés de saran. Les yeux se ferment. Délicieusement vêtue en culotte, chaussettes tricotées et souliers de vinyl.

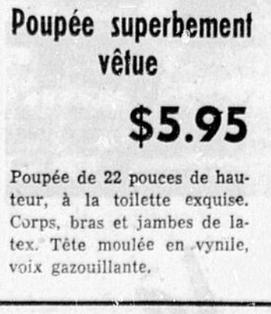


Vous l'aimerez aussi !

Poupée Happi-Time

$4.95

Poupée à corps, jambes et bras de latex, d'une longueur de 17 pouces. Tête de vynile, cheveux enracinés, yeux qui se ferment. Magnifique robe Ninon, enjolivée.



Poupée superbement vêtue

$5.95

Poupée de 22 pouces de hauteur, à la toilette exquise. Corps, bras et jambes de latex. Tête moulée en vynile, voix gazouillante.



Poupée emmitouflée

avec ours Panda

$6.95

Tête moulée de vynile, bras, jambes et corps en latex. Yeux qui se ferment. Elle porte son Panda.



Elle fait des bulles !

Poupée de caoutchouc

$2.49

Poupée tout de caoutchouc; elle boit, se mouille, peut être lavée. Bouteille et pipe à bulles de savon comprises. Elle porte une couche.

Le ROYAUME des JOUETS SIMPSONS-SEARS OUVRE DEMAIN

DOMINION

est l'endroit où

LE PERSONNEL EST PLUS AMICAL



Au comptoir des viandes . . . aux étalages de fruits et légumes . . . aux caisses enregistreuses . . . partout dans le magasin . . . vous constaterez que le personnel est plus amical au Dominion! Cette atmosphère n'est pas un hasard. Il s'agit bien d'un programme et d'une ligne de conduite établie. Qui nous nous efforçons réellement de donner un service plus amical et courtois tous les jours et à chaque client. Achetez au Dominion et constatez-le!

MEILLEURE QUALITE — PLUS BAS PRIX

SOUPE AUX POIS HABITANT

Régulier 2 pour 31c

2 boîtes 28 onces 29c

SACS DE THE

EXCLUSIFS A DOMINION

Pqt de 100 sacs 89c

LAIT ECREME EN POUDRE — Régulier 37c

INSTANT STARLAC

Boîte de 16 onces 35c

PATES AU BOEUF congelés — Fox Haven. Rég. 27c chacun — 2 pqts 8 oz 49c

COMPOTE aux pommes Montrouge — 2 btes 20 oz 27c

JUS DE POMMES Montrouge. Bte 20 oz — 10c

DETERGENT LIQUIDE Maple Leaf. Bte 24 oz — 79c

CERISES BRIGHT dénoyautées, rouges, de choix. Bte 15 oz — 19c

ECORCES DE FRUITS coupées, mélangées. Aylmer. Pqt 8 oz. — 18c

FROMAGE CHEDDAR doux, canadien. Lb — 45c

Viandes 100% garanties

ROTI OU STEAK RONDE Boeuf marque rouge ou bleue. Lb. — 69c

ROTIS OU STEAKS Porterhouse ou aile, boeuf de marque rouge ou bleue. Lb — 79c

STEAK HAMBOURG Frais, maigre, fraîchement haché. Lb — 29c

SAUCISSE AU PORC Maple Leaf, sans peau. Pqt 1 lb — 39c

BACON TRANCHE Devon. Enveloppe cello — 45c

VENTE ANNUELLE DE

PATATES

chez DOMINION

Fameuses patates pour conserver l'hiver provenant de I.P.E.

Sac de 50 lbs 79c

Ce prix en vigueur jusqu'à épuisement de la quantité. Nous nous réservons le privilège de limiter les quantités.

Fruits et légumes

Pamplemousses Florida Marsh, no 1. Format 96. — 10 pour 49c

TANGERINES DE FLORIDE "Zipper skin", no 1. Format 176. Douz. — 43c

RAISIN EMPEROR de Californie, rouge, de fantaisie. — 2 lbs 23c

Oignons jaunes d'Ontario — petit format, no 1 sac maillé de — 10 lbs 39c

DOMINION STORES LIMITED, AUBAINES EN VIGUEUR JUSQU'A LA FERMETURE LE 19 NOVEMBRE

La vie religieuse

La Mission de France

La France, comme beaucoup de pays, compte plus de baptisés que de pratiquants. Une enquête célèbre, menée scientifiquement en 1942 par les abbés GODIN et DANIEL révéla que de larges secteurs géographiques, notamment dans le monde rural, et que de profondes couches sociologiques ignoraient Dieu et l'Evangile tout comme certains sauvages de la Papouasie ou du Mato-Grosso.

Un peu plus tard, en 1952, l'abbé Boulard dressait une carte religieuse de la France, où les déficiences catholiques apparaissaient au grand jour.

Le cardinal SUHARD, archevêque de Paris (mort en 1949) saisit douloureusement dans son âme de pasteur l'aspect tragique de la situation ainsi relevée: la France était en train de perdre le Christ et l'Evangile. Il lança l'idée de la Mission de France, organisation pastorale chargée de former des prêtres qui seraient ensuite dirigés, en mission, vers des secteurs déchristianisés. Il voulait que ces prêtres puissent s'adapter le plus parfaitement possible aux conditions psychologiques et concrètes de la vie des milieux à reconquérir; pauvres avec les pauvres, ouvriers avec les ouvriers, paysans avec les paysans, etc., etc.

Le départ fut magnifique, et les premiers résultats extrêmement encourageants. Installé à Lisieux d'abord, à Limoges, ensuite, le Séminaire de la Mission de France lançait à travers le pays des équipes d'apôtres dont le travail se révélait prodigieusement fructueux.

Puis vinrent les difficultés, nées de l'utilisation plus ou moins improvisée de méthodes nouvelles d'apostolat. Le drame des prêtres-ouvriers — qui n'appartenaient pas à la Mission de France — affecta celle-ci. Le Séminaire de Limoges fut fermé par décision romaine et les élèves s'éparpillèrent dans leurs diocèses d'origine.

L'idée du cardinal Suhard était-elle abandonnée? La France allait-elle retomber dans sa déchristianisation?

Alerté par l'épiscopat français tout entier, Pie XII prit l'affaire en mains. Il décida finalement d'ériger la Mission de France en diocèse indépendant, directement rattaché à Rome et dirigé par un prélat **Nullius**. Le cardinal Liénart, évêque de Lille reçut cette charge, et le Séminaire de la Mission put s'installer en 1954 à Pontigny (Yonne) dans les bâtiments d'une antique abbaye cistercienne, où se trouvent notamment les reliques de saint Edme, archevêque de Canterbury.

La deuxième année de travail vient d'être inaugurée à Pontigny. 111 élèves venus de la plupart des diocèses de France sont inscrits au Séminaire.

Sur 106 demandes, on n'a pu cette année admettre que 46 nouveaux. Aucun séminariste n'a moins de 20 ans.

Les cours durent six ans, deux de philosophie, quatre de théologie; le programme des études a été approuvé à Rome, par la Congrégation des Séminaires et des Universités. Les philosophies modernes sont spécialement étudiées, afin de mettre les futurs prêtres en mesure de lutter contre les erreurs qu'elles peuvent contenir.

Le Supérieur du Séminaire est un Sulpicien, M. Jean Morel, ancien supérieur du Grand Séminaire de Lyon. Les séminaristes consacrent une partie de leur temps au travail manuel: culture du potager, restauration et réparation des bâtiments, etc.

Du Séminaire sont évidemment sortis des prêtres. Actuellement, 346 ecclésiastiques sont membres de la Mission de France, dont 194 prêtres.

Les prêtres de la mission étant par vocation au service de tous les diocèses sont par contrat, "prêtés" aux évêques qui en font la demande, soit pour évangéliser des secteurs géographiques, soit pour prendre en mains des milieux sociologiques.

C'est ainsi qu'à l'heure actuelle, la Mission de France travaille dans 36 communautés rurales (de façon générale tout un secteur comprenant un groupe de paroisses), et 23 communautés urbaines (spécialement dans les milieux populaires).

On trouve deux communautés en Afrique du Nord — Souk — Ahras et Hussein — Dey — et une à la Martinique.

En outre quatre équipes spécialisées participent à l'apostolat de la Mission de la Mer; 6 équipes de recherches travaillent dans le monde ouvrier et dans le monde scientifique; 2 équipes s'occupent de prédication.

Bientôt une équipe travaillera dans le milieux de l'hôtellerie et une autre exercera le ministère au barrage géant qui va être édifié à SERRE-PONCON, dans les Alpes.

La Mission de France constitue une tentative extrêmement originale sur laquelle l'épiscopat français fonde les plus grands espoirs de reconquête.

(Copyright B.I.P.)

LONDRES (C.C.C.) — Le **Catholic** Herald, hebdomadaire catholique, a demandé la fondation de cliniques catholiques où l'on donnerait gratuitement des conseils médicaux sur les problèmes sexuels et matrimoniaux.

Selon le journal, de telles "cliniques matrimoniales" concourraient puissamment à lutter contre les avortements, la stérilisation, la limitation artificielle et d'autres pratiques immorales, favorisées par des médecins et des avocats en Grande-Bretagne.

Le journal ajoute que l'idéal "ultime" serait la fondation d'un centre où les étudiants en médecine pourraient entendre des conférences de consultants catholiques sur les problèmes médico-moraux.

L'article du journal a été inspiré, semble-t-il, par une décision qu'ont prise les magistrats britanniques de demander au gouvernement l'approbation de nouvelles mesures législatives qui permettraient aux médecins, en certaines circonstances, de pratiquer l'avortement.

Le prêtre et la politique

BOLOGNE, Italie (C.C.C.) — Les évêques de la région d'Emilie viennent d'adresser au clergé une lettre consacrée en partie à la question: "Le prêtre et la politique".

Soulignant que "la position du prêtre au milieu de la compétition des partis est toujours délicate", le document rappelle que, conformément à l'article 43 du Concordat, le prêtre doit se tenir en dehors et au-dessus de tout parti, mais il ajoute: "Cependant, il peut se faire — et l'expérience le confirme — qu'il y ait des partis fondés sur des doctrines contraires à la foi et à la morale chrétiennes: des doctrines vivement hostiles à l'Eglise et subversives de la famille et de la société même. Il est évident que l'Eglise ne peut l'ignorer et ne peut s'enfermer dans un silence qui la rendrait coupable devant Dieu de ne pas avoir accompli sa mission."

"La sentinelle, poursuit la lettre pastorale, doit donner l'alarme quand avance l'ennemi. C'est ce qu'a fait l'Eglise. Elle a aussi étudié à fond la doctrine de ces partis et elle en a mis en évidence les erreurs devant le monde. Mais, même parmi ses fils, certains n'ont pas cru à sa parole, l'ont méprisée et se sont obstinés avec entêtement dans leur erreur. Il n'est resté à l'Eglise d'autre moyen que de recourir à l'autorité dont le Christ l'a munie et de prononcer contre ceux-ci une grave sentence de condamnation."

"Au milieu des dangereux remous où nous vivons, ajoutent les évêques d'Emilie, l'Eglise a également un autre devoir: celui de se défendre et de défendre ce qu'elle a de plus sacré. C'est-à-dire ses libertés sacrées, ses traditions, ses institutions et tout ce qu'elle a pu, avec l'aide de Dieu, faire pour le bien de ses fils.

"Le triomphe des forces adverses, dans les nations où cela s'est produit, a marqué un amas de ruines spirituelles et matérielles, dont personne ne pourra jamais décrire la vaste ampleur. L'Eglise doit donc se défendre et elle ne le fait pas par les armes et la violence; mais elle le fait en condamnant les erreurs et en guidant ses fils fidèles, pour qu'ils ne soient pas lâches dans les luttes, qu'ils ne se laissent pas diriger par des intérêts humains, mais qu'ils sentent leur grave devoir de se servir de la parole, des oeuvres et particulièrement du vote pour barrer la route aux forces antichrétiennes."

La mère et le travail

BRUXELLES (C.C.C.) — Au cours d'une allocution qu'il a prononcée récemment devant le Conseil international des employeurs du commerce, M. H. Hollenkamp, membre directeur de la "Algemene Katholieke Werkersvereening" des Pays-Bas, a attiré l'attention sur les nombreux aspects que présente le problème du travail de la femme mariée hors de son foyer.

Une femme mariée effectuant ou non un travail salarié en dehors de son ménage, est d'abord soumise, a-t-il dit, à la décision qu'elle prend en accord avec son mari; l'employeur est aussi responsable pour ce contrat de travail.

Parmi les nombreux problèmes qui se posent, M. Hollemkamp, a cité:

1—La suffisance du salaire du chef de famille pour assurer une subsistance normale à sa famille;

2—Le manque de main-d'oeuvre par suite d'une augmentation de la productivité;

3—Le désir unanime d'un bien-être grandissant et de jouissance de la vie;

4—La diminution de la natalité dans les pays européens;

5—L'aspiration vers une émancipation telle de la femme mariée que, chaque place occupée par un homme, peut, en principe, être également occupée par une femme;

6—Le préjudice causé à l'éducation des enfants.

Le conférencier souligna qu'il existe des cas où une veuve ou femme abandonnée se voit dans l'obligation de chercher du travail en dehors de sa famille, mais qu'en général, l'employeur qui engage des femmes mariées sans réfléchir aux préjudices dont la famille peut faire l'objet, ne tient aucun compte de sa responsabilité sociale.

MADRID (C.C.C.) — D'après le supplément de 1955 du "Guide de l'Eglise en Espagne", plus de 8,000 grand séminaristes poursuivent leurs études sacrées dans ce pays. A la fin de l'année 1954-1955, 1,021 nouveaux prêtres ont été ordonnés, soit une centaine de plus que l'an dernier.

Il y a actuellement en Espagne 18,221 religieux, répartis dans 1,248 maisons, et 73,978 religieuses, dans 4,942 maisons; ces chiffres représentent des augmentations remarquables par rapport aux années précédentes.

La Terre Sainte au fil de l'Evangile

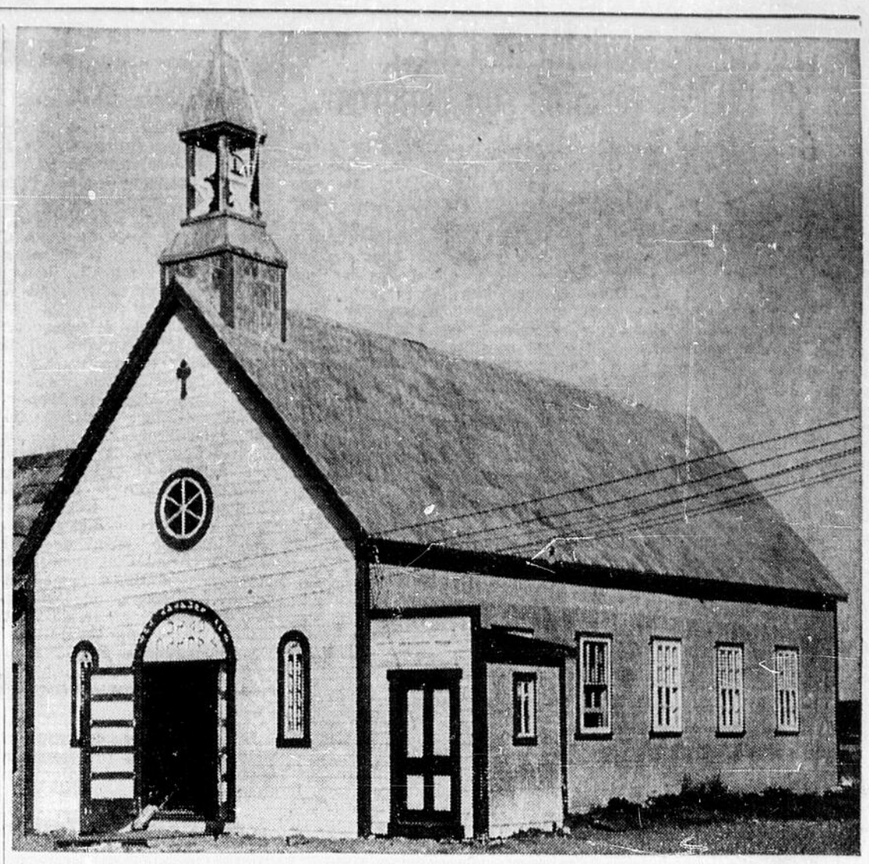
MONTREAL (C.C.C.) — Les Pères Blancs, qui ont des établissements en Palestine et au Liban, viennent de tourner un magnifique film sonore et en couleurs, d'une durée de deux heures, intitulé: "La Terre-Sainte au fil de l'Evangile". De grands écrivains comme le Dr Willam et Daniel Rops ont montré le Messie en son temps et dans son milieu. Le nouveau film poursuit le même but, mais ici les descriptions littéraires sont remplacées par les images de l'écran, plus réelles encore.

Quant on sort de la représentation on a l'impression d'avoir vécu au temps de Jésus, il y a dix-neuf cents ans. On s'est rempli les yeux des mêmes paysages, tantôt gracieux, tantôt rudes, dont le Sauveur s'est lui-même rassasié, en amant de sa patrie et de la nature. C'est la blanche bourgade de Nazareth, c'est Capharnaum, c'est la plaine d'Esdrelon, le mont des Béatitudes et les cimes neigeuses du Liban; c'est le lac de Tibériade dans tous les aspects que Jésus lui a connus: un miroir au soleil, un dragon furieux sous l'aiguillon de la tempête, un manteau de pourpre sous les feux du couchant. C'est surtout Jérusalem, la ville sainte, et ses fêtes religieuses.

Pour un moment, on vit avec les enfants, compagnons du petit Jésus, avec les artisans dont, jeune homme, il a partagé les travaux, avec les femmes de ménage qu'il a vu travailler et qu'il a aidées, avec les rudes pêcheurs qu'il s'est associés, avec la foule qui s'attachait à ses pas, avec même les pharisiens hostiles.

Après avoir vu "La Terre-Sainte au fil de l'Evangile", les paraboles de l'évangile deviennent aussi claires pour le spectateur du 20e siècle qu'elles l'étaient pour les auditeurs de Jésus, parce qu'il a aperçu sur l'écran les scènes familières auxquelles ces images sont empruntées: le semeur et son champ, le pêcheur au filet, l'ivraie, le lis des champs, les demoiselles qui préparent leurs lampes pour la soirée de noces, etc. Cette connaissance concrète de Jésus en son temps aidera à écouter d'une oreille moins distraite l'évangile du dimanche.

Les Pères Blancs d'Afrique auront eu le mérite d'avoir fixé par l'image, pour les générations futures, ces scènes bibliques inaltérées jusqu'à nos jours, mais qui vont s'effacer rapidement avec le développement du jeune Etat d'Israël, très moderne. Demain, il aurait été trop tard pour cette réalisation si bien réussie.



Face au Grand Nord

Entrevue avec un missionnaire

(par Jean-Marc Trépanier)

Le R.P. Paul Deltombe, missionnaire belge, oblat de Marie-Immaculée, était de passage à notre journal, lundi matin. Le Père Deltombe arrive de sa mission de Sugluk, sur le détroit d'Hudson, où il exerce son ministère depuis huit ans. Il se rendra prochainement en Belgique afin de revoir les membres de sa famille et prendre un repos bien mérité. Il reviendra dans sa mission du Nord, en juin prochain.

Le Père Deltombe, né en Belgique, fit ses études dans son pays natal et fut ordonné prêtre, oblat de Marie-Immaculée, à Velains, en 1946. Il vint au Canada l'année suivante et se vit confier une mission sur la Côte-Nord, territoire de S. Exc. Mgr Scheffer. En 1948, il se voyait confier successivement les territoires d'Ivuyivik, de Wakeham-Bay et de Sugluk sur le détroit d'Hudson.

A Sugluk, le Père Deltombe s'occupe avec un prêtre hollandais, le R.P. Versopeek, O.M.I., de quelque 188 Esquimaux. Le Père Deltombe nous révélait que les Esquimaux ne sont pas catholiques, mais fanatisés par les propos de missionnaires protestants qui travaillent depuis une cinquantaine d'années dans la région, contre l'Eglise catholique. Le Père nous a dit que le travail d'évangélisation des esquimaux est un travail de longue haleine, qui demande patience, charité et prières.

Les Esquimaux, au début, ont une peur horrible du missionnaire et de la religion qu'il vient enseigner. Le missionnaire les attire peu à peu par sa charité et sa bonté. Il tient toujours ouverte une salle, où l'Esquimau pourra venir travailler et se délasser. Il dit la messe pour eux dans cette même salle, et leur adresse la parole afin de leur inculquer graduellement la doctrine catholique. En plus de prodiguer à l'Esquimau les bienfaits de la religion, le missionnaire s'évertue aussi à soigner ses mille et un bobos. Comme il n'y a pas de médecins dans cette région, le missionnaire se fait souvent lui-même médecin et infirmière.

Le prêtre est le seul à avoir une maison. Les Esquimaux vivent l'hiver dans des iglous de glace et l'été dans des tentes de peaux. Cette façon de vivre leur permet de se déplacer et de subvenir plus facilement à leur subsistance par la chasse, la pêche et la trappe. Le produit de leur travail, ils l'échangent à un poste de la compagnie de la Baie d'Hudson contre de la nourriture et diverses marchandises.

Le Père Deltombe, pour illustrer la difficulté d'évangélisation que le missionnaire rencontre là-bas, nous révélait que sur 2,000 Esquimaux, environ 35 seulement son catholiques. La mission d'Ivuyivik, nous disait-il, en 17 ans d'apostolat missionnaire, vient d'être témoin d'une première conversion au catholicisme.

Le missionnaire fait la classe aux jeunes, afin de leur montrer à lire et à écrire; aujourd'hui, presque tous les Esquimaux savent lire et écrire. Dans ce territoire, c'est la langue anglaise qui est la plus fréquemment parlée, parce que tous les contacts avec les blancs (Prospecteurs, employés de la Baie d'Hudson, policiers de la Gendarmerie Royale, etc.) se font en anglais.

Le Père nous a affirmé que l'action du missionnaire seule, ne viendrait pas à bout de rendre à Dieu ces masses païennes et fanatisées. Il nou a dit que cette action devait être, pour porter des fruits, accompagnée des prières et des sacrifices immenses du missionnaires d'abord, mais aussi de tous les catholiques, en vertu de la doctrine du Corps mystique. Le Père a aussi exprimé l'espoir que beaucoup de catholiques se soucient de répondre à l'appel du "Colis de Noël" en envoyant en pays de mission toutes ces petites choses qui font la consolation du missionnaire et la joie de l'Esquimau, et qui, dans leur insignifiance, collabore à leur façon, à l'avancement du catholicisme dans ces pays de mission.

Ne formez pas avec les incroyants d'attelage disparate. Quelle association se peut-il entre la justice et l'iniquité? Quelle union entre la lumière et les ténèbres? (II cor 6, 14)

Stanislas, tertiaire convaincu

A l'école normale de Kajunguti, près de Bukoba, il y a un professeur nommé Stanislas. Depuis plusieurs années, Stanislas mène une vie d'un ascétisme très avancé. Sa charité envers les pauvres, les élèves moins fortunés, est devenue proverbiale. Nous savons que son salaire de professeur passe presque complètement à venir en aide aux autres, particulièrement aux missionnaires eux-mêmes.

J'ai rencontré souvent ce petit homme grisonnant, à l'air affable, toujours souriant. Je ne savais pas au début qu'il jeûnait presque toute l'année, qu'il avait adopté des enfants et les faisait instruire (chose inconnue jusqu'alors au pays des noirs), qu'il ajoutait facilement à son heure de méditation quotidienne. Durant les vacances des élèves, Stanislas avait l'habitude de visiter ses amis. Ces amis, c'était l'élite des chrétiens des stations avoisinantes.

Il y a une quinzaine d'années, notre instituteur avait déjà formé à sa manière de vivre cinq ou six amis. Désirant suivre une voie plus parfaite que celle des catholiques ordinaires, ils se formèrent une petite société qu'ils nommèrent: "Les disciples du Christ".

Stanislas alla trouver le Père Heise, de la mision de Kashozi, pour fin de direction. Ce bon prêtre vit que l'essai demandait à être établi sur une base ferme. La meilleure chose à faire, en l'occurrence, serait, sembla-t-il, l'établissement à Bukoba d'une branche du tiers-ordre de Saint-François de laquelle Stanilas et ses amis seraient les premiers membres.

Finalement, on obtint de Rome toutes les autorisations voulues pour aller de l'avant.

Après les instructions préliminaires, l'entraînement et l'accomplissement de toutes les conditions requises, les aspirants tertiaires furent admis à leur première profession. Les huit du début ont dépassé aujourd'hui le nombre dequatre-vingt, incluant quelques femmes.

Comme tertiaires de Saint-François, ces africains doivent réciter chaque jour, le petit office de Notre-Dame, soit douze Pater, Ave et Gloria; ils doivent assister à la réunion mensuelle dans leurs missions respectives, faire une retraite annuelle de trois jours et jeûner à certains jours.

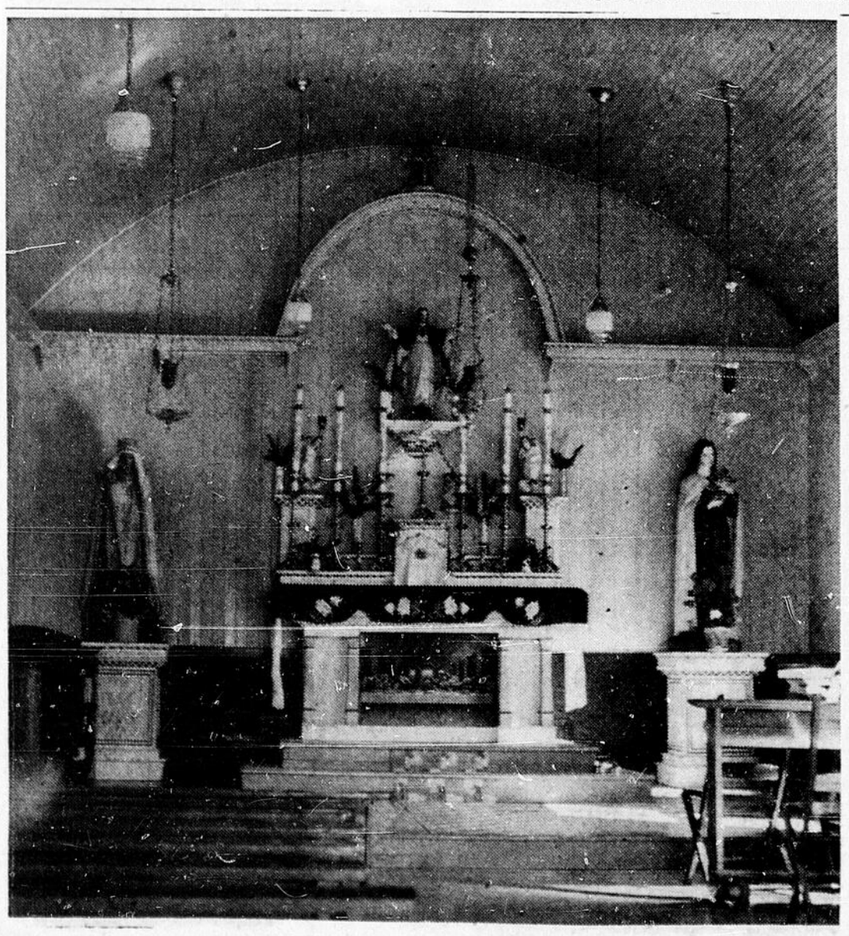
Voilà bien peu d'obligations pour nos pieux africains. Aussi, ils demandèrent et obtinrent l'autorisation de conserver quelques pratiques tirées de leur règle primitive: méditation quotidienne d'une heure; assistance à la messe tous les jours, sauf le cas ou un tertiaire demeure à plus de trois milles de l'église, alors l'assistance trois fois dans la semaine suffit; la récitation de trois rosaires (9 chapelets) tous les jours; l'observance de tous les jeûnes imposés par la loi commune de l'Eglise (N.B. A Bukoba, les chrétiens sont dispensés de tout jeûne, sauf un jour par année); la lecture quotidienne d'une page de l'Imitation de Jésus-Christ ou du nouveau Testament; une retraite annuelle de huit jours en complet silence.

Les tertiaires doivent encore envoyer, chaque mois, à leur président, un rapport complet de leurs activités spirituelles. Dans ce rapport, on indique le nombre de malades et de païens visités, les efforts faits pour la diffusion de la littérature catholique, les aumônes faites, etc...

Il y a là une impressionnante liste d'obligations et cette liste n'est pas un vain mot. Ces hommes, élevés pour la plupart dans le paganisme, ont compris le don immense qu'ils ont reçu en recevant le baptême; ils ont pris au sérieux les obligations que leur titre de chrétien leur a imposées. Pour plaire au Christ, il faut travailler pour Lui, avec Lui, au salut des âmes et ce travail consiste en prières, sacrifices, aumônes...

Charles Beaudet, P.B.
(Les Missions d'Afrique)

C'est dans le Seigneur et dans sa force souveraine qu'il vous faut puiser vos énergies. (Eph 6, 10)



Dieu est là

Chez les Ligueurs du Sacré-Coeur

Depuis septembre, il ne se passe pas de semaines sans que de nombreuses ligues aient donné signe de vie par le journal.

C'est, par exemple, l'honneur des ligues d'avoir accordé leurs voeux de succès à la diffusion du journal "Le Droit". Les déjeuners-causeries organisés à cet effet, en démontrent la sincérité. D'autres occasions, espérons-le, donneront aux ligues le plaisir de prouver leur estime et leur gratitude à notre quotidien.

Les visites du Comité diocésain ont été aussi nombreuses et enthousiastes que possible; toutes paraissent porter des fruits et laisser des mots d'ordre qui correspondent au zèle des aumôniers et à la piété des amis du Sacré-Coeur.

La fin d'année approche, et le Comité ne l'oublie pas. Voilà pourquoi il reviendra, ces jours prochains, auprès des Comités, tant paroissiaux que régionaux, demander la généreuse collaboration qui ne lui a jamais été refusée.

C'est le temps pour ces Comités d'adresser sans tarder leurs rapports annuels. On demande instamment à chaque ligue de répondre à chacun des points marqués dans la feuille du rapport. Ce sera la matière du grand rapport annuel qui sera publié au commencement de 1956.

Les Ligues ne voudront pas oublier de solder, selon leurs moyens, la contribution annuelle. C'est une dette d'honneur, et c'est le meilleur moyen d'aider à l'expansion du règne du Divin Coeur.

Prière aussi de ne pas oublier le mot d'ordre pour l'année 1955-1956: le RECRUTEMENT. Il y a là un excellent moyen de faire connaître les Ligues, de faire profiter un plus grand nombre de leurs nombreux avantages spirituels, enfin, de hâter le règne de Dieu au foyer, dans la paroisse et par tout le diocèse. Donner au Sacré-Coeur de nouveaux amis, tel est le devoir qui incombe aux Ligues et aux ligueurs. RECRUTEMENT, RECRUTEMENT, RECRUTEMENT.

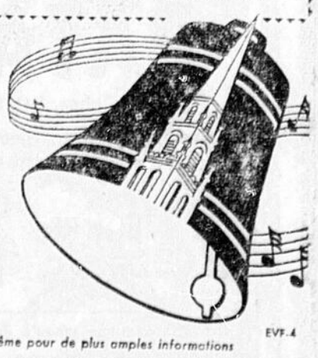
Nous avons la joie d'annoncer la fondation d'une Ligue au Foyer de L'Orignal, et nous en remercions vivement M. l'abbé A. Grenier, aumônier du Foyer et âme de cette fondation. Nous en adressons les mêmes remerciements aux RR. SS. Grises de la Croix qui ont fait pieusement place à cette Ligue dans une maison confiée à leur traditionnel esprit de charité. Cette Ligue est la 80e au diocèse d'Ottawa. Elle sera pour le Comité diocésain en particulier une aide puissante en esprit de prière et de sacrifice. "Notre paratonnerre", a dit l'un des membres du Comité.

Adveniat Regnum Tuum.

LA HAYE (C.C.C.) — Il y aura dix ans le 22 décembre qu'il fut décidé de fonder le parti catholique populaire néerlandais (Katholieke Volkspartij).

Le K.V.P. fêtera cet anniversaire le samedi 14 janver 1956 par une assemblée solennelle, à Utrecht.

CARILLON ANGÉLUS



C'est la **PUISSANCE** et la **BEAUTÉ** des cloches anciennes mises à la portée de **TOUTES** les **BOURSES.** Les cloches **ÉLECTRONIQUES Electro-Vox** exécutent toutes les **SONNERIES LITURGIQUES** désirées: cloches sonnant à toute volée, tintements, Bourdon, etc., tout est réalisé le plus aisément du monde. **L'ANGÉLUS** est donné **AUTOMATIQUEMENT** grâce à un mécanisme d'horloge.

TÉLÉPHONEZ aujourd'hui même pour de plus amples informations

EVT-4

ELECTRO-VOX INTERCOM INC.
Paul Chaput, président

Québec	Montréal	Ottawa	Toronto	St. Catharines
2-8606	LA. 4-3067	SHerwood 6-1935	EMpire 3-3766	MUtual 4-4648

Vaste réseau transmetteur des ondes micrométriques

Le long de la côte sauvage et rocheuse du nord-est du pays, une équipe d'experts canadiens réalisant un projet important de défense continentale est à écrire un nouveau chapitre de l'histoire des communications.

Selon le numéro de novembre du "Blue Bell", la revue des employés de la Compagnie de téléphone Bell, des hommes du service des contrats spéciaux de cette compagnie ont monté la première installation complète au monde pour la transmission d'ondes micrométriques "par dispersion troposphérique". Depuis que cette installation est un fait accompli, les employés du service des contrats spéciaux de la compagnie Bell se consacrent à la construction de la ligne de défense "Mid-Canada".

Pour transmettre des ondes micrométriques par delà l'horizon au moyen de relais radiotéléphoniques, il fallut utiliser des antennes ressemblant à d'immenses soucoupes qui recueillent les ondes minuscules.

Pylônes de relais

Avant la mise au point de ce genre de transmission, il fallait ériger des pylônes de relais dont le champ d'action fût libre d'obstacle — soit tout au plus à 30 milles les uns des autres — car les ondes ultracourtes ne suivent pas la courbature de la terre et tendent éventuellement à se perdre dans l'atmosphère.

Dans la nouvelle installation "à dispersion troposphérique", toutefois, les équipes de la compagnie Bell ont pu disposer leurs antennes à des distances beaucoup plus grandes. Des ingénieurs ont déjà constaté que, si les ondes sont suffisamment puissantes, elles tendent à se réfléchir partiellement sur la terre. Les "soucoupes" géantes peuvent en recueillir suffisamment pour produire un signal efficace — et c'est pourquoi l'on parle de "dispersion".

Les canaux utilisés pour la transmission de la voix, dans cette installation, sont tellement perfectionnés que deux personnes se trouvant à une distance de mille milles l'une de l'autre pourraient converser tout comme si elles se trouvaient dans la même pièce.

"Cette installation n'a pas été une entreprise facile", révèle le Blue Bell. "Le principe de la transmission par delà l'horizon avait été mis à l'épreuve sur de petits réseaux expérimentaux installés dans le sud des Etats-Unis et dans notre propre pays. Mais personne ne pouvait prévoir toutes les difficultés qui se dresseraient devant ceux qui voulaient monter et entretenir un réseau de communication radiotéléphonique à haute fidélité dans les solitudes glacées du Grand Nord.

Dossiers volumineux

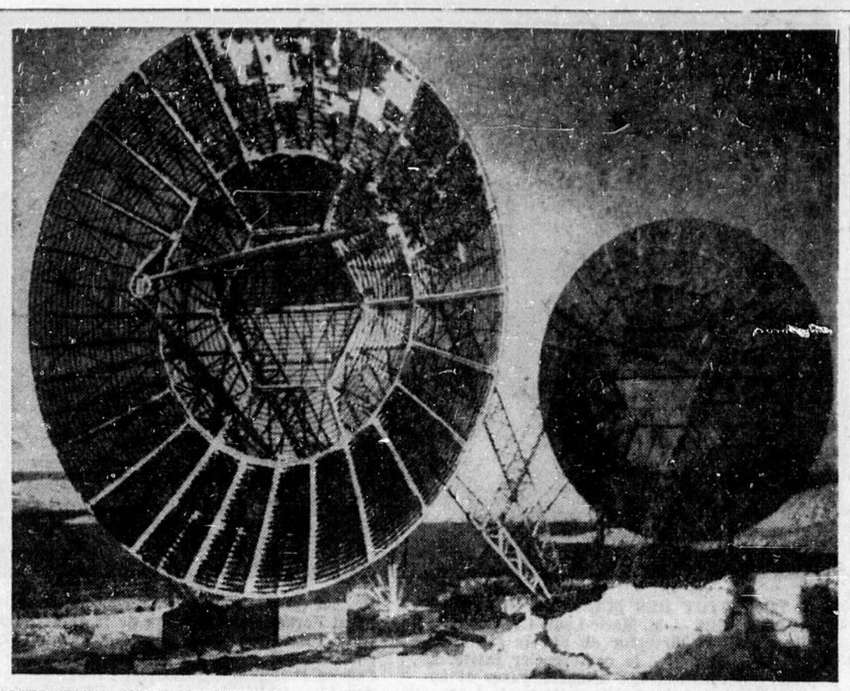
"Quand on arrêta les plans de l'entreprise, il fallut prendre rapidement des décisions importantes en se basant sur un bien petit nombre de faits connus, car nos gens pouvaient s'appuyer presque uniquement sur les calculs tracés sur papier par des spécialistes. Il fallut établir des dossiers volumineux pour régler les moindres détails, vérifier plusieurs fois les calculs, construire l'outillage et le transporter des usines aux emplacements choisis, dans le Grand Nord.

"Il fallut établir, avec la collaboration d'ingénieurs-conseils, le plan détaillé des immeubles et des pylônes, transformer ces données en matériaux, transporter ces derniers par voies maritimes et aériennes jusqu'aux bases septentrionales. L'érection de ces immeubles et pylônes fut confiée à des sous-entrepreneurs. Peu de temps après avoir reçu leur commande, les gens du service des contrats spéciaux avaient transporté dans le Grand Nord des matériaux de construction et de l'outillage d'une valeur globale de $10,000,000 et travaillaient déjà au montage du réseau. Pour obtenir ce résultat, ils avaient mobilisé tous les navires de transport disponibles en Europe. Ils avaient utilisé tout ce qu'ils avaient pu trouver, depuis le "D'Iberville", orgueil de la flottille de brise-glace du gouvernement, jusqu'à des navires de chasseurs de phoques et des barges de débarquement; depuis des avions de transport militaire jusqu'à des hélicoptères."

Le service des contrats spéciaux de la compagnie Bell se voit confier des tâches de première importance en matière de communication pour la défense, et des travaux connexes de la part du Réseau de téléphone transcanadien et du gouvernement canadien.

Son personnel est formé surtout de techniciens et d'ingénieurs recrutés parmi les employés de la compagnie Bell, d'autres compagnies de téléphone ou d'autres industries. Ces spécialistes travaillent dans un vaste territoire s'étendant de la Terre de Baffin et du Groënland jusqu'aux frontières de la Colombie-Britannique.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.



MERVEILLEUSE INVENTION — Un nouveau chapitre de l'histoire des communications vient de s'écrire dans le Grand Nord canadien, où l'on a aménagé la première installation complète au monde pour la transmission d'ondes micrométriques par delà l'horizon, en appliquant le principe de la "dispersion troposphérique". Cette installation, qui utilise des antennes en forme de soucoupes, comme celles qu'on voit ici, a été réalisée par le service des contrats spéciaux de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Danger latent des produits chimiques dans les aliments

L'homme des cavernes connaissait déjà une substance chimique capable de rendre sa nourriture plus appétissante et aussi de l'empêcher de se gâter trop vite. Cette substance, c'était le sel, dont nous nous servons toujours et auquel nous avons ajouté littéralement des centaines d'autres produits chimiques non nutritifs destinés à assaisonner, colorer ou conserver nos aliments.

Aux Etats-Unis, par exemple, on a dénombré plus de 800 produits chimiques non nutritifs ajoutés aux denrées, en Suède 500 sont d'usage courant, et en Allemagne la liste de ces substances en comporte plus de 1.000.

De nombreux pays ayant manifesté leur inquiétude devant cette introduction générale de la chimie dans l'alimentation, l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et l'Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO) ont tenu récemment une conférence à Genève afin d'envisager les moyens d'action de ces deux institutions dans ce domaine.

Après avoir passé en revue la situation actuelle, la conférence a conclu à la nécessité d'une action internationale. Il lui est apparu que la tâche la plus urgente consiste, d'une part, à établir des méthodes uniformes pour l'évaluation toxicologique des produits chimiques, et, d'autre part, à énoncer les principes généraux qui devraient gouverner leur emploi. La conférence a décidé, en outre, d'accorde la priorité aux travaux portant sur les matières colorantes, sur les agents de conservation et sur les "émulsifiants" employés contre le rassissement du pain. Les délégués de douze pays qui ont participé à la conférence ont demandé à l'OMS et à la FAO de coordonner et d'accélérer les recherches. — (UNESCO).

Expéditions polaires confiées aux français

Les expéditions polaires françaises, que dirige le célèbre explorateur Paul-Emile Victor, ont été chargées d'organiser en 1957, une mission internationale de glaciologie au Groënland'

C'est l'Association internationale d'Hydrologie Scientifique qui a confié cette mission aux expéditions françaises en raison des "résultats obtenus par celles-ci, tant au Groënland que dans l'Antarctique depuis 1948". L'expédition qui sera réalisée en commun par plusieurs pays aura pour but d'étudier la thermodynamique de l'Islandis (calotte glacière du Groënland).

39,000,000 de livres de tabac pour les priseurs américains

WASHINGTON (P.A.) — Tout le reste change dans un monde en perpétuel changement, mais il est un fait qui semble rester constant:

Les priseurs de tabac aux Etats-Unis continueront de priser, que survienne guerre, dépression, paix ou prospérité.

Etude faite d'un récent rapport du département de l'Agriculture, il appert que 39,000,000 de livres de tabac moulu serviront, cette année, de prises ou de chiques aux passionnés du tabac sous cette forme.

Et c'est ici que la statistique devient inusitée: C'est le total de la consommation de tabac moulu, presque sans variation, chaque année, depuis 35 ans et peut-être davantage.

Par contraste, le tabac à chiquer, jadis considéré institution nationale aux Etats-Unis, n'existe à peu près plus.

Il y a bien des fausses impressions au sujet des priseurs. Nombre de gens pensent que ce sont des aristocrates. . . avec tabatières d'argent, broderies aux manches, monocle. . . et réparties spirituelles.

Pauvres gens

Il n'en est rien. Les petites gens sont les plus fidèles. D'ordinaire, ce ne sont pas des priseurs au vrai sens du mot, mais bien des "snoffeurs". Ils se placent une pincée de tabac moulu entre la lèvre inférieure et la gencive et en laisse, la saveur se dégager. En certaines régions, on dit que c'est excellent contre le mal de dents.

Les Etats du Sud font une grande consommation de tabac moulu, de même que les Scandinaves employés dans l'industrie forestière et les pêcheurs de la Nouvelle-Angleterre.

Le tabac moulu a connu "sa plus belle heure" durant la Seconde Guerre mondiale. De nombreux établissements de la Défense affichaient de rigoureux avis: "Défense de fumer", et les ouvriers employaient le tabac moulu comme succédané de la pipe ou de la cigarette.

Au Sénat

Le Sénat des Etats-Unis continue de maintenir pleine une tabatière sur chaque pupitre d'honorable. A peu près aucun sénateur n'use de tabac à priser, sinon occasionnellement, mais les pages continuent de remplir les tabatières. La demande n'est peut-être pas très forte, mais elle est constante. Des 39,000,000 de livres de tabac moulu produites chaque année, une livre va au Sénat américain.

Une conférence sur la botanique

LA HAYE (A.F.P.) — Une conférence internationale de la nomenclature botanique s'est ouverte à l'Université d'Utrecht; elle durera jusqu'au 18 novembre.

Au cours de cette conférence, à laquelle prennent part d'éminents botanistes de France, de Suisse, de Belgique, des Etats-Unis, de Grande-Bretagne, du Canada, d'Allemagne et de Hollande, une commission procédera à l'établissement du texte définitif des règles pour la nomenclature, après avoir composé un nouveau code de la nomenclature botanique. Le délégué du Canada est le professeur J. Rousseau, directeur du Jardin botanique de Montréal.

Une charmante étoile de la Radio et de la TV dit comment elle évite les succédanés lorsqu'elle demande ASPIRIN. *Voici ce que dit*

LISE ROY



*"Quand je vois la Croix Bayer sur le paquet, je sais que j'obtiens *ASPIRIN et rien d'autre."*

*MARQUE DÉPOSÉE



Un Produit BAYER

PRENEZ ASPIRIN POUR UN SOULAGEMENT RAPIDE DES MAUX DE TÊTE ET DES MALAISES DUS AU RHUME, À LA NÉVRITE, À LA NÉVRALGIE ET AU RHUMATISME.

RUES RIDEAU, DALHOUSIE ET GEORGE

LAROCQUE

Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p. !

Vente! Vendredi et Samedi !

SOULIERS "Sérénade" pour dames



Epargnez jusqu'à la moitié et plus !

Régulier 10.95 à 13.95

$5.94 LA PAIRE

★ Plus de 300 paires . . . réduites à même l'assortiment régulier, à cause de groupes de pointures désassorties.
★ Modèles de toilette et pour la rue . . . escarpins, sandales, à courroie . . . talons cubains ou talons hauts.
★ Noir, marine, brun et quelques rouges . . . pointures 4 à 9 dans les largeurs AAA à B dans le groupe.

Epargnez de 5.01 à 8.01 la paire !

LAROCQUE ★*Chaussures pour dames, 2e étage*

Ouvert tous les jours de 9 h. 30 a.m. à 6 h.

DÉCOUVERTE D'UN NOUVEAU CAFÉ



Non pas une poudre, ni une mouture! Mais des millions de **PARTICULES SAVOUREUSES** de vrai café . . . prêtes à libérer en un instant cette fameuse **SAVEUR MAXWELL HOUSE!**



Tout à fait différent des anciens cafés éclair . . . aussi facile à infuser mais de goût combien différent!

Le seul café du genre au monde, ce merveilleux café fraîchement torréfié est infusé spécialement pour vous dans les fameuses cuisines Maxwell House. A l'instant même où il atteint la perfection, on en retire l'eau pour ne garder que les millions de SAVOUREUSES PARTICULES de *vrai* café!

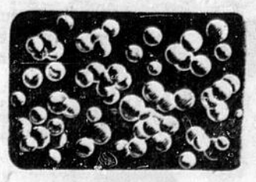
Café 100% pur—sans aucune addition!

Ajoutez simplement de l'eau chaude . . . et les PARTICULES SAVOUREUSES ainsi libérées rempliront votre tasse du meilleur et du plus délicieux café qui soit! Vous ne voudrez plus jamais reprendre les anciennes méthodes!

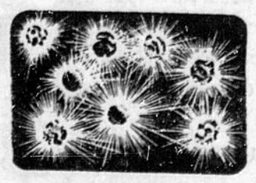
IL VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT AUSSI! Deux onces de café éclair Maxwell House équivalent à environ une livre de café moulu — sans compter qu'il vous épargne un tiers du prix d'achat.

Café 100% pur . . . le seul café éclair qui soit

Voyez comment les particules savoureuses "s'animent" dans votre tasse!



VUE GROSSIE des *savoureuses particules*, tout à fait différentes des poudres ou moutures.



À L'INSTANT où l'on y ajoute de l'eau chaude, les *savoureuses particules* libèrent la saveur Maxwell House, riche et délicieuse.

Vous le reconnaîtrez à ces étoiles!



PRÉPARÉ AU QUÉBEC

UN PRODUIT DE GENERAL FOODS

"BON JUSQU'À LA DERNIÈRE GOUTTE"

IM-224F

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Chroniqueur du Bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2421 A-675

L'UNE DES RAISONS

Si la plupart des tournois par équipes de quatre se jouent à un point la donne, plutôt qu'à points cumulatifs, la raison n'est pas simplement d'éviter du travail au directeur des tournois. C'est bien plutôt pour éviter que les résultats du match ne reposent que sur une main ou deux. En effet, quelques mains peuvent déplacer plusieurs centaines de points et annuler une dizaine de mains qui ne se prêtaient aucunement à la fluctuation. Au cours d'un match ne comprenant que trente ou quarante mains, il est toujours difficile pour une équipe de se relever alors que dans les deux sens une manche a été marquée contre elle. De plus, un certain hasard peut avoir influencé grandement ce résultat. Comme démonstration, je prends l'une des mains jouées au cours des derniers championnats d'Europe. L'Allemagne, qui était considérée comme l'une des plus faibles équipes, réussit à battre la Hollande grâce à la main suivante:

DONNEUR: EST

EST-OUEST VULNERABLES

	♠ D-7-5 ♥ 4-3-2 ♦ D ♣ A-9-8-6-5-3 (N)	
♠ R-V-9-8-4-2 ♥ D-7 ♦ R-8-3-2 ♣ 10 (O)		♠ A-10-6-5 ♥ A-V-10-8-6 ♦ A-6 ♣ V-2 (E)
	♠ néant ♥ R-9-5 ♦ V-10-9-7-5-4 ♣ R-D-7-4 (S)	

L'Allemagne en Est-Ouest

EST	SUD	OUEST	NORD
1 coeur	2 carreaux	2 piques	passe
3 piques	passe	4 piques	passe
passe	passe		

Quelle que soit l'entame, Ouest ne perd qu'un trèfle et un coeur. La dame de pique peut être capturée assez facilment, si le déclarant se dit que si chez les adversaires le partage est 3-0, les trois piques se trouvent plutôt chez Nord que chez Sud alors que ce dernier a pu annoncer une longue suite.

Résultat normal et à mon sens enchères normales. L'ouverture à 1 pique peut être considérée, mais cette suite chez Est est si faible que le meilleur contrat peut difficilement être à cette suite si le partenaire ne peut l'annoncer.

Quel joueur en Nord peut annoncer 3 trèfles et inciter le partenaire à revenir à 3 carreaux. On ne peut tout de même pas demandé à un joueur d'être un devin!

La Hollande en Est-Ouest

EST	SUD	OUEST	NORD
1 pique (1)	1 S-A (2)	4 piques (3)	5 trèfles (4)
contre (5)	passe	passe	passe

(1) Si mes préférences sont plutôt pour l'annonce 1 coeur, le complément que le partenaire apporte à pique en fait certainement la meilleure suite.

(2) Enchère psychique faite dans le but de troubler les adversaires et protégée par le repli à carreau.

Alors que l'on n'a pas grande foi dans ses chances de succès, ce genre d'enchères suscite moins d'inquiétudes.

(3) Quelle autre enchère? Un contre de pénalité serait une pure perte de temps.

(4) Profitant des conditions de la vulnérabilité, Nord recherche un contrat sacrifice.

Entame: as de pique.

Sud coupe le premier pique et le déclarant appelle le quatre de carreau vers sa dame. Si Ouest joue immédiatement son as de carreau, une seule coupe affranchit la suite. Ouest ne fournit qu'un petit carreau et Est fait la levée de son as. Est encaisse son as de coeur qu'il fait suivre du valet. (Si Est refuse d'encaisser son as de coeur, le déclarant peut réaliser une levée supplémentaire.) Sud fait la levée de son roi de coeur et les atouts des adversaires sont retirés par l'as et le roi. Comme le déclarant appelle la valet de carreau avec l'intention d'écarter son dernier coeur si Ouest ne joue le roi de carreau. Que Ouest couvre ou non le valet de carreau, ainsi le déclarant obtient les levées restantes et réalise son contrat.

Ainsi, cette seule main accorde un avantage de 1,200 points à l'équipe allemande. N'est-ce pas qu'il faut gagner de nombreuses petites mains pour annuler un tel handicap?

NOEL DUCHESNE.

Poltimore, Qué.

POLTIMORE, Qué. (D.N.C.) — M. John Mahar, de Hull, a acheté le garage de M. Archie McMillan, dernièrement. Il prendra la direction du poste dans une quinzaine de jours. Ce garage est situé en face de l'école anglaise et est pourvu d'un restaurant. M. Mahar possède de nombreuses années d'expériences dans le métier de mécanicien qu'il a exercé toute sa vie. Il a été à l'emploi du garage Ardell à ses débuts et depuis 2 ans pour la Hull-Montréal Express. Les citoyens sont heureux de souhaiter la plus cordiale bien venue à M. et Mme Mahar à l'occasion de leur retour à Poltimore.

M. Fred Noack, de Pembroke, s'est porté acquéreur de la ferme de M. Richard Mallone lors d'une vente à l'encan tenue récemment.

M. et Mme Philias Boisvert, de Gatineau, étaient les invités de M. et Mme Albert Faubert dimanche.

Mlles Pauline et Monique Thom, de Hull, ont passé la fin de semaine dans la région.

M. A. Potvin, d'Ottawa, a passé quelques jours chez M. et Mme Ralph Pinkos.

M. et Mme Roger Martin et leurs enfants, de Montréal, ont passé la fin de semaine dans la région, les invités des familles D'Aoust, ainsi que de M. et Mme Arthur Provost.

M. et Mme Odéas Cyr ainsi que M. et Mme Gaston Rousseau, de N.-D.-du-Laus, ont visité Mme Josepha Faubert, dimanche.

M. Martin Butler, de Hull, a passé la fin de semaine dans sa famille.

M. Gérald Mathé de Saint-Pierre-de-Wakefiled, était l'invité de Mlle Gilberte Lauzon, dimanche.

Mlles Françoise et Claire Faubert, de l'Institut familial N.-D.-des-Victoires à Ottawa, ont passé quelques jours avec leurs parents.

M. Raymond Faubert, de Hull, a visité ses grands-parents, M. et Mme Edgar Lassalle, dimanche.

Mme John Last a fait un voyage à Ottawa, au début de la semaine.

Mme Arthur Provost est de retour chez elle après avoir passé une semaine en visite à Montréal, chez son frère, M. Aurélien Bourque.

M. Alcide Charrette est actuellement l'employé de M. Claude Lauzon.

Mlle Lise Faubert, d'Ottawa, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Albert Faubert.

M. et Mme Rudolph Cheslock et leur fillette Caroline, de Wakefield, étaient dans la région dimanche.

Mlles Irène et Gilberte Lauzon, d'Ottawa, étaient ici en fin de semaine.

Fut baptisé dimanche, Percy-Larry, enfant de M. et Mme Frank Mallane; parrain et marraine, M. et Mme Percy Berndt, d'Inlet.

Montcerf, Qué.

Mariage

MONTCERF (D.N.C.) — Récemment, à l'église Ste-Philomène de Montcerf, M. le curé Cossette, bénissait le mariage de M. Pierre Labelle et de Mlle Huguette Lacourcière.

M. Lambert Dallaire, de Maniwaki, servait de témoin à son beau frère, et M. Henri Lacourcière, à sa fille.



A L'INSTITUT DES SCIENCES PURES ET APPLIQUEES — M. Marie-Louis Carrier, ingénieur civil et directeur de l'Ecole technique de Hull, était le conférencier invité au dîner de l'Institut des sciences pures et appliquées. La photographie prise après la conférence, nous montre M. Henri Lemieux, licencié en pédagogie, fondateur de dix-huit des écoles secondaires bilingues d'Ontario; M. Robert Blais, ingénieur civil, ancien ingénieur en chef du ministère des Travaux publics; Me Laval Fortier, sous-ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration; M. Amédée Langlois, ingénieur civil, président de l'Institut; M. M.-L. Carrier, conférencier; M. Ovide Proulx, D. Péd., directeur de l'école secondaire d'Eastview; M. Emile St-Laurent, ingénieur civil, ancien président de la Commission des ports nationaux, que l'Institut fêtait hier.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

M. Siegler dit comment vendre de l'assurance

Comment vendre de l'assurance-vie? La réponse, simple en principe, mais pas toujours facile d'application, a été donnée au déjeuner mensuel des membres de l'Association locale des assureurs-vie, par M. Max Siegler, de Montréal.

M. Siegler, en plus d'être conseiller municipal à Montréal depuis plus de 25 ans, et de s'occuper activement d'oeuvres philantropiques comme la "Jewish Hospital of Hope" et l'hôpital général juif, du "B'hai B'rith", etc, est depuis 25 années consécutives membre des Chevaliers millionnaires de la Table Ronde à la "Great West Life". C'est donc dire qu'il vend annuellement pour plus d'un million de dollars d'assurance.

L'Association des assureurs-vie, industrielle et ordinaire, est un groupement local qui vise au progrès de ses membres, à la protection de leurs intérêts et à celle du public. Elle tient une réunion mensuelle. Elle fait partie de l'Association nationale qui groupe 6,000 membres en 68 groupements locaux.

M. Siegler a insisté qu'il n'existe pas de recette magique pour réussir dans cette vocation. Car c'est une vocation, un mode de vie. Il s'agit, non de se préoccuper en premier lieu des commissions, mais bien de satisfaire aux besoins de sécurité du client, d'un ami et de sa famille. Il faut travailler, et avec acharnement, il n'existe pas d'autre moyen. Il faut participer à la vie de communauté, ne pas s'attendre à tout recevoir et à ne rien donner en retour. Le religion a une importance qu'il ne faut pas minimiser, au contraire. Il n'y a pas de place pour les cyniques et les désabusés. C'est l'attitude qui importe, et il termine en rappelant l'histoire des deux briqueteurs compagnons, dont l'un était découragé d'empiler des briques, mais dont l'autre s'exaltait à la pensée qu'il contribuait à ériger une cathédrale. "Soyez des bâtisseurs de cathédrale", termina-t-il.

Buckingham, Qué.

Réunion de famille

BUCKINGHAM — (D.N.C.) — M. J.-L. Fortin est de retour depuis quelques jours d'un voyage qu'il a fait dans le nord, à Ferme-Neuve et Mont-Laurier. Il a été l'invité de le sa fille, Mme Théophile Brault (Rosina) à un dîner de famille. Etaient présents, les 10 enfants de Mme Brault, dont l'abbé René Brault, petit-fils, de M. Fortin, et professeur au Séminaire de Mont-Laurier.

Les invités étaient: M. et Mme Roland Brault, M. et Mme Albert Brault, de Mont-Laurier, M. et Mme Paul-André Paquette, (Rita Brault) M. et Mme Gaétan Paquette (Marguerite Brault) M. et Mme Firmin Robitaille (Thérèse Brault), de Ferme-Neuve et un bon nombre d'autres parents.

Pour le retour de la France à l'ONU

NATIONS UNIES (Reuter) — Le Dr Francisco Urrutia, délégué de la Colombie, a soumis hier une résolution demandant à l'Assemblée générale de rayer l'étude de la question algérienne de son ordre du jour. Quand cette question fut soulevée, le 30 septembre, les délégués français quittèrent la salle pour n'y plus revenir depuis.

POUR SOULAGER LES DOULEURS ARTHRITIQUES
DOLCIN
$1.39 .... $2.39
Une formule cliniquement éprouvée employée dans cinq continents

Montcerf, Qué.

MONTCERF, Qué., (D.N.C.) — M. et Mme Adhelmar Emond (Elisabeth Baker) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Roger. Parrain et marraine, M. Alexandre Baker et Mme Baker, de Saint-Boniface-de-Bois-Franc.

M. et Mme Aldège Emond, ont rendu visite à leur fils Claude, domicilié à Noranda.

Un prompt rétablissement à Mme Omer Lafontaine, qui a été hospitalisée pour subir une intervention chirurgicale.

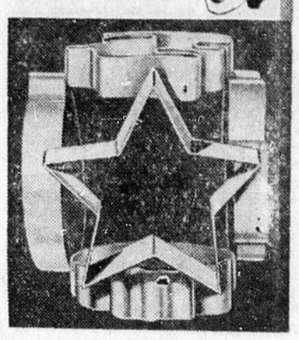
Mme Willie O'Connor est retournée dans sa famille après avoir passé quelques jours à l'hôpital.

Un prompt rétablissement à M. Claude Charbonneau, retenu à l'hôpital Saint-Joseph de Maniwaki.

PROCUREZ-VOUS VOTRE COUTEAU A 6 TRANCHANTS

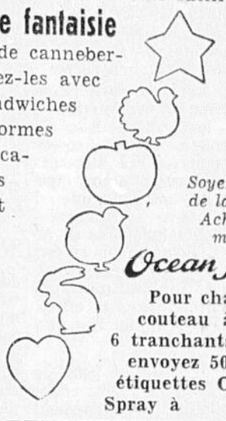


Maintenant pour Noël et autres Jours des Fêtes



Coupez la sauce OCEAN SPRAY aux canneberges en ces formes de fantaisie

Découpez des "étoiles de canneberges" pour Noël. Servez-les avec la dinde, sur des sandwiches ouverts ou salades. Formes des fêtes pour toutes occasions. 6 couteaux dans un, faits exclusivement pour Ocean Spray.



Soyez certain de la qualité. Achetez la marque Ocean Spray

Pour chaque couteau à 6 tranchants envoyez 50c et 2 étiquettes Ocean Spray à

Ocean Spray Cranberry Cutter
Case 1563, Toronto, Ontario
Envoyez ____ couteaux à canneberges à 6 tranchants $____ inclus et ____ étiquettes.
(2 étiquettes et .50 pour chaque couteau)
Nom ____
Rue ____
Ville ____
Province ____



Spécial Fin-de-Semaine H.R.!

MANTEAUX DE QUALITÉ de "DOS" de RAT MUSQUÉ TEINT VISON

$199

En "dos" à pelage profond pour un service pratique et utile .. parfaitement teints .. dans toutes les tailles.

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES, SI DÉSIRÉ

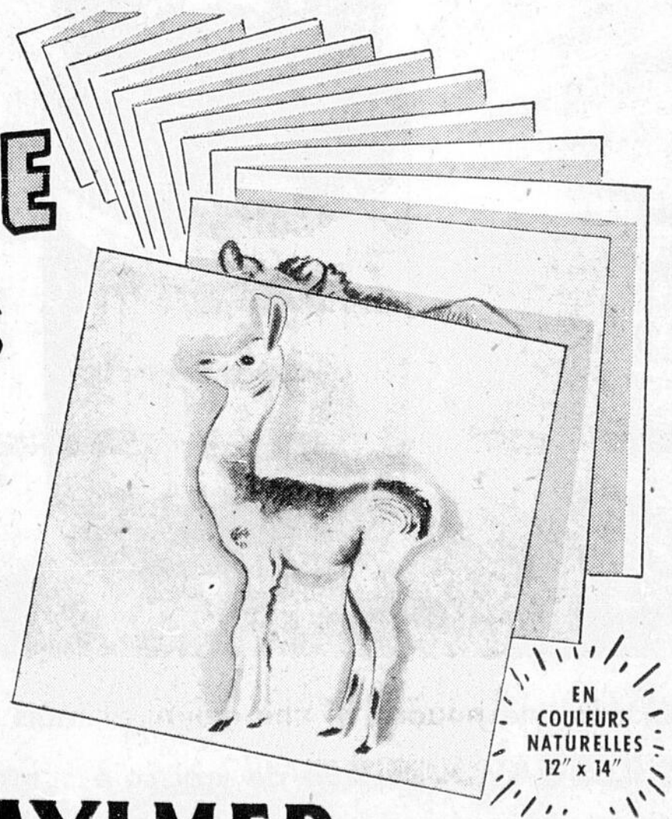
HOLT RENFREW

182 RUE QUEEN

OFFRE GRATUITE aux MAMANS

Une Image pour la Pouponnière

en échange de 12 étiquettes des NOUVEAUX ALIMENTS Eprouvés AYLMER POUR BÉBÉ



Des années de recherche dans les fameux laboratoires AYLMER mettent maintenant à la disposition des mamans les nouveaux Aliments *Eprouvés* pour Bébé, apprêtés selon de nouvelles formules et empaquetés d'après de nouveaux procédés.

Les Aliments *Eprouvés* AYLMER pour Bébé sont cuits sous pression pour en conserver toute la saveur et la valeur nutritive et soigneusement filtrés pour en faire une nourriture délicate, bien appropriée à la fonction digestive, le tout sous une constante surveillance scientifique.



COMMENT OBTENIR LES IMAGES POUR LA POUPONNIÈRE

☐ ZÈBRE ☐ TAMIAS ☐ OURS
☐ MOUFFETTE ☐ CERF ☐ LAMA
☐ ÉCUREUIL ☐ LION ☐ LAPIN
☐ RENARD ☐ ÉLÉPHANT ☐ GIRAFE

Décidez quelle image vous voulez recevoir. Inscrivez en lettres CARRÉES sur le coupon ci-dessous vos NOM et ADRESSE et adressez le tout, ainsi que 12 étiquettes d'aliments Aylmer pour bébé à:

Dept. A,
Canadian Canners Ltd.,
Hamilton, Ontario.

NOM ____
ADRESSE ____
CITÉ ____ PROV. ____

56F-54



L'augmentation sensationnelle des opérations de l'industrie automobile est une bonne preuve que l'aérodynamisme se traduit par des affaires d'or.

Résultats de la négligence

C'est maintenant le bon temps de donner à votre voiture ces petites attentions spéciales dont elle aurait dû bénéficier au cours de l'été mais qui, pour une raison ou une autre, ont été oubliées. Mais, en suivant la règle de conduite "mieux vaut tard que jamais", voyez à ce que votre auto reçoive plus qu'un examen superficiel.

Si vous avez négligé de faire lubrifier quelque partie de l'auto, il y a possibilité d'un rajustement ou qu'un remplacement soit de rigueur. Les freins, entre autres, qui auraient dû être vérifiés, peuvent actuellement nécessiter un rajustement qui rétablira le jeu du sabot de frein. C'est aussi le temps logique de voir aux dommages qui auraient pu être causés par l'emploi excessif que vous avez fait de votre auto cet été. Le système d'échappement est typique, les hautes vitesses ayant tendance à créer des vibrations qui ont pour effet de relâcher la tubulure d'échappement. Le fait de faire marche arrière sur un terrain accidenté a peut-être crochi le tuyau d'échappement ou l'a peut-être aplati.

Si vous avez négligé de faire nettoyer l'épurateur d'air à bain d'huile, ou de placer dans le contenant la quantité nécessaire d'huile épaisseur d'été, il se peut que le carburateur ait aspiré une forte quantité d'air malpropre au cours de l'été. Cela nécessitera un nettoyage complet du carburateur.

Eclaircissement du mystère des pneus sans chambres à air

Etes-vous inquiété par la fuite d'air dans l'un des pneus sans chambre à air de votre auto?

Si oui, il se peut que la fuite se soit faite aux joints de la jante. On en fait la vérification en gonflant le pneu jusqu'à la pression recommandée et en appliquant une solution savonneuse aux joints et rivets de la jante. Des bulles d'air se formeront s'il y a fuite. Une telle fuite peut être fermée avec un ciment spécial fabriqué à cette fin.

L'épellation même s'en mêle

Il est comique de voir comment ce dactylographe automobile a la manie d'épeler incorrectement des mots, leur donnant un sens différent tout en restant dans le sujet. J'ai repassé ma copie il y a quelques minutes et trouvé un mot qui me laissa perplexe. J'avais l'intention d'écrire **moyen** et la machine tapa **moyeu.**

Jos. le mécanicien vous parle

"Pour une raison quelconque, on continue de se méprendre sur la raison pour laquelle l'antigel devrait être laissé l'année durant dans le système de refroidissement ou bien mis de côté pour être utilisé un autre hiver. L'histoire qui a cours veut que la solution devienne acide par usage continu, et que cet acide mange la garniture de tête de cylindre, causant ainsi une fuite de réfrigérant. Ceci n'est pas toutefois la vraie situation.

"Il est vrai qu'une fuite lente et normale de gaz de combustion passant par la garniture de tête de cylindre dans le système de refroidissement soit acide dans sa réaction. Les antirouilles utilisés dans le système de refroidissement sont alcalins. Donc, l'effet de la combinaison de ces deux effets serait la formation d'un sel. C'est donc ce sel, et non l'acide, qui a un résultat détériorant sur le système."

Q.—Je m'aperçois que même si mes freins fonctionnent très bien après que j'ai conduit pendant un certain temps, ils ont tout de même tendance à saisir lors des premiers freinages. Peut-on prévenir cet état de choses? Les freins me semblent bien ajustés.

S. McB.

R.—Selon toutes les apparences, les revêtements de vos freins sont sensibles à l'humidité. Vous pouvez assécher les revêtements en conduisant environ cinquante verges en appuyant légèrement sur la pédale du frein, et en laissant le moteur tourner en petite vitesse.

Q.—L'on m'a dit qu'il y a plusieurs sortes de fuites du joint de culasse. Pouvez-vous les expliquer? L. F. S.

R.—Il peut se produire une fuite d'eau à l'intérieur ou à l'extérieur. Il peut se produire aussi des fuites d'huile, soit à l'extérieur, soit à l'intérieur des chambres d'explosion, où l'huile brûle. Il peut y avoir fuite de compression au joint de la culasse. Il peut y avoir des fuites entre les cylindres.

Q.—Ces derniers temps, le moteur de mon auto tourne de façon saccadée lorsque je ralentis, alors que je roule en grande vitesse. Est-ce causé par les soupapes?

J. M.

R.—Pas nécessairement. Je suis plutôt porté à croire que la mise au point de votre moteur est trop avancée.

Accusé d'homicide involontaire

LACHUTE (D.N.C.) — James Young, 35 ans, de Ville St-Laurent, a nié sa culpabilité sous une accusation d'homicide involontaire, alors qu'il comparaissait devant le juge Archambault, en Cour de St-Jérôme, à l'occasion de son enquête préliminaire.

Young avait été trouvé criminellement responsable, par un jury du coroner, de la mort de M. Alden MacLeod survenue à Pointe-au-Chêne, le 16 octobre dernier, au cour d'une bagarre. Par la suite cette accusation avait été réduite en homicide involontaire.

Young est actuellement en liberté provisoire sous un cautionnement de $950 et la date de son procès n'a pas encore été fixée.

Vars, Ont.

VARS (D.N.C.)—La paroisse de Vars organise une partie de cartes pour le jeudi 24 novembre. Ce sera une véritable soirée de famille où il y aura divers amusements.

De beaux prix seront donnés aux gagnants et un succulent goûter sera servi, après la soirée.

Va-et-vient

M. Arthur Chartrand a fait un voyage à Sudbury, où il a visité son frère, M. Albini Chartrand, récemment.

M. et Mme Emile Brisson, de Cornwall, ont rendu visite à M. et Mme René Brisson, en fin de semaine.

Richard Daignault président de la Galerie de la Presse

QUEBEC — (D.N.C.) — Les membres de la Galerie de la Presse de l'Assemblée législative ont tenu leurs élections annuelles hier après-midi, après l'ouverture des Chambres. Elections paisibles et non contestées.

M. Richard Daignault, de la Presse canadienne, a été élu président, en remplacement de M. Marc Thivierge, de la British United Press, sortant de charge.

M. Wilbur Arkison, de la "Gazette" de Montréal, devient premier vice-président, et M. Jacques Monnier, de "L'Evénement-Journal", second vice-président.

M. Henri Dutil, du "Soleil", a été réélu secrétaire pour un dixième mandat.

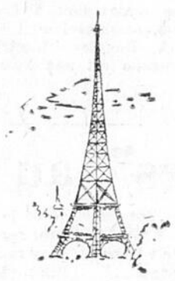
MEILLEURE QUALITÉ... MEILLEURE VALEUR...

PCJ VALUE



PREMIERE ANNONCE PUBLIQUE!

Peoples Credit Jewellers sont fiers de présenter les nouveaux modèles 1956 de diamants de la famille royale.



Radieux avec le couronnement de gloire de l'éclat Régal . . .

les nouvelles touches de la mode venant de Paris . . .

IMMANQUABLEMENT LE MEILLEUR EN STYLE. Dans les nouveaux dessins de diamants Royal 1956 de People Credit Jewellers, vous verrez le plus nouveau ciselage de Paris en or blanc ou jaune de 14-18 carats, combinés à la superbe qualité et l'étonnant éclat des DIAMANTS CERTIFIES A-1 GUILD AWARD de Peoples Credit Jewellers . . . il n'y en a pas de milleurs ! Vous verrez comment Peoples Credit Jewellers allient la qualité et la beauté dans tous les détails.

IMMANQUABLEMENT LA MEILLEURE FABRICATION. Les nouveaux dessins des diamants Royal 1956 de Peoples Credit Jewellers vous offrent ce que l'effort concentré et le progrès peuvent produire de mieux. Chacun est un chef-d'oeuvre de qualité . . . au delà de toute comparaison !

IMMANQUABLEMENT LE MEILLEUR EN QUALITE. La nouvelle famille des diamants Royal de Peoples Credit Jewellers offrent à qui les possède, le plus grand compliment de tous — le fait que vous l'aimez assez pour lui donner ce qu'il y a de meilleur. Parce que la famille royale des diamants a été conçue pour captiver son coeur. Que vous choisissiez la duchesse Royale à $75 ou l'ensemble Vice-Regal . . .

VOUS ETES CERTAIN D'OBTENIR REELLEMENT LA MEILLEURE QUALITE . . . parce que Peoples Credit Jewellers sont les seuls bijoutiers qui vendent seulement de la qualité certifiée A-1 !



Le NOUVEL ensemble Royal Victoria

Les deux bagues **$175**

$15 à compte, $3 par semaine.

Sans contredit de la première qualité, sans contredit le meilleur en style! Serti de 6 diamants certifiés A-1 du Guild Award en or de 14-18 carats, dessin Victorien gracieux.



Le NOUVEL ensemble Regal

Les deux bagues **$250**

$15 à compte, $3 par semaine.

Serti de 8 diamants certifiés A-1 du Guild Award... vous devez voir... pour réellement apprécier l'éclat et la valeur de ces diamants. Il n'y a pas de meilleure qualité !



Le NOUVEL ensemble Vice-Regal

Les deux bagues **$400**

$20 à compte, $5 par semaine.

Couronné de douze diamants certifiés A-1 du Guild Award d'une perfection inégalable... magnificence régale ! La plus grande valeur que nous ayons jamais eu le privilège d'offrir !



Bague sertie de 6 superbes diamants de chaque côté d'un gros diamant au centre. Tous certifiés A-1. **$1000**

2 ans pour payer



L'ensemble princesse royale, radieuse avec 12 diamants, tous certifiés A-1, d'une perfection inégalable. **$485**

$30 à compte, $5 par sem.



La Royal Empress avec 15 diamants, tous certifiés A-1 de la plus haute qualité. **$350**

$15 à compte, $4 par sem.



L'ensemble couronne impériale, 6 diamants incomparables en valeur et certifiés A-1. **$200**

$15 à compte, $3 par sem.



La princesse Helen, radieuse avec 5 diamants certifiés A-1 défiant la comparaison. **$150**

$10 à compte, $2.50 par semaine



L'ensemble Royal, vérifié et prouvé la plus grande valeur au Canada, avec 6 diamants certifiés A-1. **$135**

$10 à compte, $2.50 par semaine



La princesse Rose, couronnée de 3 diamants certifiés A-1 défiant la comparaison. **$100**

$10 à compte, $2 par sem.



La duchesse royale, magnifique bague de fiançailles sertie d'un diamant certifié A-1. **$75**

$7.50 à compte, $1.50 par semaine



La princesse Anne, sertie l'un brillant diamant certifié A-1. **59.75**

$5 à compte, $1 par sem.

Nous vous invitons cordialement à venir voir ces merveilleuses créations . . . les plus extraordinaires valeurs en diamants au Canada !





190, rue Sparks

Tél. 5-6706

Achetez MAINTENANT au crédit amical Peoples Payez l'an prochain !

PEOPLES CREDIT JEWELLERS VENDENT PLUS DE DIAMANTS QUE TOUT AUTRE BIJOUTIER AU CANADA . . . CELA S'EXPLIQUE !

VITE, AVANT LA PROCHAINE QUINTE . . .

Voici un soulagement si différent qu'il vous fera changer d'avis sur les sirops contre la toux !

Enfin — un médicament nouveau et agréable contre la toux ! Le sirop Vicks Meditrating contre la toux renferme à la fois un ingrédient pénétrant et une formule médicamenteuse. Soulage plus rapidement et plus complètement, sans déranger l'estomac. Essayez-le aujourd'hui !

LE SIROP VICKS
MEDITRATING
CONTRE LA TOUX
Soulage en profondeur

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9 Ottawa

LE JEUDI 17 NOVEMBRE 1955

9.00—Mire de vérification
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—L'ami des jeunes
5.15—La boite aux couleurs
5.30—La terre est ronde.
6.00—Sophie Magazine
6.30—Ce soir à CBOFT
6.45—Carrefour
7.15—Tele-journal
7.30—Toi et Moi
7.45—La cuisine de la bonne humeur
8.00—Le fil d'Ariane
8.30—Feu de joie
9.00—Quatuor: "Il était une robe...", de Robert Choquette
9.30—Les idées en marche
10.00—Heure du concert
11.00—Dernieres nouvelles

LE VENDREDI 18 NOVEMBRE 1955

4.00—Mire de vérification
4.15—Aujourd'hui a CBOFT
5.00—L'ami des jeunes
5.15—La porte du ciel
5.30—Le grenier aux images
6.00—Beau temps, mauvais temps
6.30—Ce soir a CBOFT
6.45—Carrefour
7.15—Tele-Journal
7.30—Film
7.45—Film
8.00—Le sport en Revue
8.30—Je me souviens
9.00—A la bonne étoile
9.30—Long métrage: "Journal d'un curé de campagne" — Bernanos
12.00—Dernières nouvelles

CBOT — CANAL 4 Ottawa

LE JEUDI 17 NOVEMBRE 1955

9.00—Test Pattern
4.15—Today on CBOT
4.30—Story Book
4.45—Maggie Muggins
5.00—Captain Gallant
5.30—Howdy Doody
6.00—Robin Hood
6.30—Sportscap
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Cummings Show
8.00—Life Is Worth Living
8.30—Fireside Theatre
9.00—Kraft TV Theatre
10.00—Celebrity Playhouse
10.30—The Star and the Story
11.00—CBC TV News
11.15—Sport Film
11.30—Foire d'hiver à Toronto
12.00—Comedy-Drama

LE VENDREDI 18 NOVEMBRE 1955

9.00—Mire de vérification
4.15—Aujourd'hui a CBOT
4.30—Bim Bam Boom
4.45—Small Fry Frolics
5.00—Roy Rogers
5.30—Howdy Doody
6.00—The Millionnaire
6.30—Patti Page
6.45—CBC News
7.00—Tabloid
7.30—Music from "A"
8.00—Wayne and Shuster
8.30—Plouffe Family
9.00—Riding High
9.30—Star Stage
10.00—Cavalcade des Sports
10.45—The Jim Coleman Show
11.00—Informations
11.15—Feature Film: "Caught"

CBFT — CANAL 2 Montréal

LE JEUDI 17 NOVEMBRE 1955

3.00—Musique
5.00—L'ami des jeunes
5.15—La boite aux couleurs
5.30—La terre est ronde
6.00—Sophie Magazine
6.30—Ce soir à CBFT
6.45—Carrefour
7.15—Tele-journal
7.30—Toi et Moi
7.45—La Cuisine de la bonne humeur
8.00—Le Fil d'Ariane
8.30—Feu de joie
9.00—Quatuor
9.30—Les idées en marche
10.00—L'heure du concert
11.00—Tel-journal
A l'affiche demain

LE VENDREDI 18 NOVEMBRE 1955

3.00—Musique
5.00—L'ami des jeunes
5.15—La porte du ciel
5.30—Le grenier aux images
6.00—Beau temps, mauvais temps
6.30—Ce soir a CBFT
6.45—Carrefour
7.15—Tele-Journal
7.30—Panorama
7.45—Parade musicale
8.00—Le sport en revue
8.30—Je me souviens
9.00—A la bonne étoile
9.30—Long métrage: "Journal d'un curé de campagne"
11.45—Tele-journal

CBMT — CANAL 6 Montréal

LE JEUDI 17 NOVEMBRE 1955

3.00—Music
4.25—Today on CBMT
4.30—Story Book
4.45—Maggie Muggins
5.00—Captain Gallant
5.30—Howdy Doody
6.00—Janet Dean
6.30—The Big Playback
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Amos an' Andy
8.00—Life is Worth Living
8.30—Jane Wyman Show
9.00—Kraft TV Theatre
10.00—City Detective
10.30—The Star and the Story
11.00—CBC News
11.15—Sport Guesses and Guests

LE VENDREDI 18 NOVEMBRE 1955

3.00—Musique
4.25—Today on CBMT
4.30—Bim Bam Boum
4.45—Small Fry Frolics
5.00—Roy Rogers
5.30—Howdy Doody
6.00—The Millionnaire
6.30—Patti Page
6.45—Tele-journal
7.00—Tabloid
7.30—Life of Riley
8.00—Wayne and Shuster
8.30—La famille Plouffe
9.00—Riding High
9.30—Star Stage
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Jim Coleman Show
11.00—Information
11.15—TV Theater

WCAX — CANAL 3 Burlington

LE JEUDI 17 NOVEMBRE 1955

9.30—Test Pattern
10.25—Program Preview
10.30—Stage 3
11.30—This World of Ours
11.45—The World We Live In
12.00—Across the Fence
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—The Guiding Light
1.00—Jack Paar Show
1.30—Love Story
2.00—Mixing Bowl
2.30—Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Keyboard Cameos
3.45—Shopping with Nancy
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales
6.30—Newstime — J. S. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.05—Gene Aurty
7.30—A communiquer
8.00—Bob Cummings
8.30—Climax
9.30—Four Star Playhouse
10.00—The Whistler
10.30—Wanted
11.00—Final Edition
11.15—Little Show
11.30—Sign Off

LE VENDREDI 18 NOVEMBRE 1955

9.30—Test Pattern
11.25—Program Previews
11.30—This World of Ours
11.45—The World We Live In
12.00—Across the Fence
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—Jack Paar Show
1.30—Love Story
2.00—Mixing Bowl
2.30—Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Keyboard Cameos
3.45—Shopping with Nancy
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—Commoder Bob
5.00—Mickey Mouse Club
6.00—Tri-State News, with Charles Tarkinson
6.10—Watch Your Weather, with Bob Brown
6.15—The Early Show
7.15—John Daly and the News
7.30—Sgt. Preston of the Yukon
8.00—Life Is Worth Living — Bishop Sheen
8.30—Climax
9.30—Father Knows Best
10.00—The Johnny Carson Show—Comedy—Variety Series
10.30—The Big Picture
11.00—Tomorrow's Headlines, with
11.10—Mt. Washington Weather, with Charles Tarkinson Bob Brown
11.15—Sports Final, with Hugh Babb

LE VENDREDI 18 NOVEMBRE 1955

2.00—Robert Q. Lewis
2.30—Cooking Can Be Fun
3.00—Half-Hour Theater
3.30—Interviews
3.45—Rhythm Ranch
4.10—Informations
4.15—Secret Storm
4.30—Commodore Bob
5.00—Mickey Mouse Club
6.00—Tri-State News
6.15—The Early Show —
7.15—John Daly and The News
7.30—Rin Tin Tin —
8.00—Ozzie and Harriet
8.30—Crossroads
9.00—Crusader
9.30—Schlitz Playhouse of Stars
10.00—Line-Up
10.30—Person to Person
11.00—Tomorrow's Headlines
11.10—Mt Washington Weather
11.15—Sports Final

WMTW — CANAL 8 Poland Spring

LE JEUDI 17 NOVEMBRE 1955

2.00—Robert Q. Lewis
2.30—Half Hour Theatre
3.00—The Big Pay-Off
3.30—The Garry Moore Show
3.45—Rythm Ranch
3.55—Mid-Afternoon News, with Charles Tarkinson
4.15—Secret Storm
4.30—Commoder Bob
5.00—Mickey Mouse Club
6.00—Tri-State News, with Charles Tarkinson
6.10—Watch Your Weather, with Bob Brown
6.15—The Early Show
7.15—John Daly and the News
7.30—Sgt. Preston of the Yukon
8.00—Life Is Worth Living — Bishop Sheen
8.30—Climax
9.30—Father Knows Best
10.00—The Johnny Carson Show—Comedy—Variety Series
10.30—The Big Picture
11.00—Tomorrow's Headlines, with
11.10—Mt. Washington Weather, with Charles Tarkinson Bob Brown
11.15—Sports Final, with Hugh Babb

LE VENDREDI 18 NOVEMBRE 1955

2.00—Robert Q. Lewis
2.30—Cooking Can Be Fun
3.00—Half-Hour Theater
3.30—Interviews
3.45—Rhythm Ranch
4.10—Informations
4.15—Secret Storm
4.30—Commodore Bob
5.00—Mickey Mouse Club
6.00—Tri-State News
6.15—The Early Show —
7.15—John Daly and The News
7.30—Rin Tin Tin —
8.00—Ozzie and Harriet
8.30—Crossroads
9.00—Crusader
9.30—Schlitz Playhouse of Stars
10.00—Line-Up
10.30—Person to Person
11.00—Tomorrow's Headlines
11.10—Mt Washington Weather
11.15—Sports Final

WIRI — CANAL 5 Plattsburg

LE JEUDI 17 NOVEMBRE 1955

7.00—Today
9.00—Morning Star Time
10.00—Ding-Dong School
10.30—Public Service
11.00—Home
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—The Funshop
5.30—Howdy Doody
6.30—Trail Buddies
6.15—Chet's Den, avec Chet Haben à l'orgue Hammond
6.30—Les sports
6.40—Informations
6.55—Météo
7.00—Flash Gordon
7.30—Sherlock Holmes
8.00—You bet your Life
8.30—This is your Life
9.00—Dragnet
9.30—Colonel March
10.00—Adventure Theatre
11.00—Dernières nouvelles

LE VENDREDI 18 NOVEMBRE 1955

7.00—Today
9.00—Morning Star Time
10.00—Ding-Dong School
10.30—Public Service
11.00—Home
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—The Funshop
5.30—Howdy Doody
6.00—Paul Killiam
6.15—Music Hall Varieties
6.30—Sports Scorebook
6.40—Informations
6.55—La météo
7.00—Ramar of the Jungle
7.30—Liberace
8.00—Truth or Consequences
8.30—Life of Riley
9.00—Man Behind the Badge
9.30—Justice
10.00—Cavalcade of Sports
11.00—Dernieres nouvelles

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Journal Dow
6.15—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Scènes d'opérettes
7.30—Clinique du coeur
7.45—Récital
8.00—Lecon de français
8.45—Musique légère
9.00—Hors Séries
9.30—Les idées en marche
10.00—Radio-journal
10.15—Musical
10.30—Chronique de la vie chrétienne
11.00—Le monde ce soir
11.15—Musique de danse
12.00—Nouvelles
12.05—Croisième musicale
12.50—Résumé des nouvelles
1.00—Hymne national
1.01—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe
7.00—Informations
7.05—Sports
7.10—Make Believe
7.30—Eddie Fisher
7.45—Jo Stafford
8.00—Fibber McGee and Molly
8.15—One Man's Family
8.30—Guilty Party
9.00—Press Conference
9.30—Informations
9.33—Talk of the Town
10.00—Informations

10.05—Talk of the Town
10.30—Informations
10.40—Les sports
10.45—Talk of the Town
11.00—Informations
11.30—Les sports
11.35—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Informations
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.10—Showbill
7.20—Going Places
7.30—Passing Parade
7.45—Eddie Fisher
8.00—Morgan Manor
8.00—Crime does not Pay
8.30—Bishop Sheen
9.00—Informations
9.05—Can. Capers
9.15—Limelight
10.30—Bermuda Bound
11.00—Informations
11.15—Sports Final — Rapid Shave
11.20—Dance Date
12.00—Informations
12.05—Open House
12.30—Sport Scores — Werner
1.00—2.00, 3.00, 4.00, 5.00, 6.00: Informations

CBO-OTTAWA
6.00—Informations de Radio-Canada, température et sports

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.00—Nouvelles
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Nouvelles — Musical
7.36—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.05—Chronique sportive du matin
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations matutinales
8.30—Chansonnettes
8.55—Nouvelles
9.05—Variétés
9.20—La danse des dollars
9.35—Cinquante par jour
9.55—Nouvelles
10.00—Chansonnettes
10.30—nEtre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.25—Quiz State Vacuum
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles — 12.05—En dinant
12.20—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Métropole
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Reflets du jour
2.00—La Marjolaine
2.30—Lettre à une Canadienne
2.45—Quelles nouvelles?
3.00—Chansonnettes
3.25—Nouvelles
3.30—Chansonnettes
3.45—Les beaux jours
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.25—Nouvelles
4.30—Nos Vedettes
5.00—Nouvelles et intermède
5.15—Succès du jour
5.30—Colette et Reland
5.45—Succès du jour

CKOY-OTTAWA
6.00—Informations
6.03—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
8.55—Informations
9.00—Spunky
9.25—Children's Quiz
9.30—Jay and niGger
10.00—Informations
10.05—Make Beleive Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe...
11.30—Cisco Kid
12.00—Informations
12.05—Western Hit Parade
12.30—News
12.40—Sports
12.45—CKOY Patry Line

6.15—Program Summary
6.30—Byline
6.35—At Home
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Ontario Sportsman
8.00—Citizens' Forum
8.45—Fred Hill
8.50—The Goon Show
9.00—ARCTA Awards Dinner
9.30—Jake and the Kid
10.00—Informations nationales de Radio-Canada. Tour d'horizon et points de vue
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Prairie Playhouse
12.00—Informations de Radio-Canada

CBF-MONTREAL
6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—René Lévesque
6.30—Les virtuoses
6.45—Un homme et son péché
7.00—La revue de l'actualité
7.15—La vie en rond
7.45—Confidentiel
8.00—Orchestre symphonique RTF
9.00—Reportage
9.30—Les idées en marche
10.00—Radio-journal
10.15—Le vrai Japon
10.30—Spiritualité
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—Fin des émissions

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.00—Nouvelles
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Nouvelles — Musical
7.36—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.05—Chronique sportive du matin
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations matutinales
8.30—Chansonnettes
8.55—Nouvelles
9.05—Variétés
9.20—La danse des dollars
9.35—Cinquante par jour
9.55—Nouvelles
10.00—Chansonnettes
10.30—nEtre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.25—Quiz State Vacuum
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles — 12.05—En dinant
12.20—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Métropole
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Reflets du jour
2.00—La Marjolaine
2.30—Lettre à une Canadienne
2.45—Quelles nouvelles?
3.00—Chansonnettes
3.25—Nouvelles
3.30—Chansonnettes
3.45—Les beaux jours
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.25—Nouvelles
4.30—Nos Vedettes
5.00—Nouvelles et intermède
5.15—Succès du jour
5.30—Colette et Reland
5.45—Succès du jour

CKOY-OTTAWA
6.00—Informations
6.03—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
8.55—Informations
9.00—Spunky
9.25—Children's Quiz
9.30—Jay and niGger
10.00—Informations
10.05—Make Beleive Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe...
11.30—Cisco Kid
12.00—Informations
12.05—Western Hit Parade
12.30—News
12.40—Sports
12.45—CKOY Patry Line

6.00—Informations
6.05—Tops in Pops
2.00—Nouvelles
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Studio Party
5.00—Informations
5.05—Make Believe
6.00—Informations

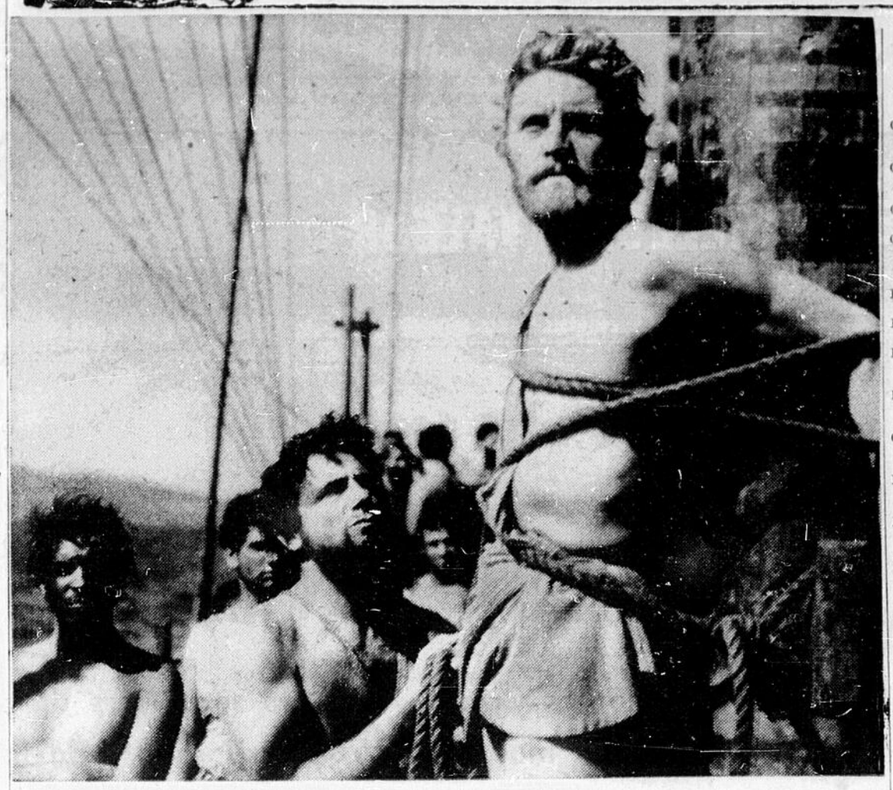
CFRA-OTTAWA
6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Birthday Party
8.45—Maple Leaf Junction
9.00—Informations
9.05—Stars
9.10—It's my Living
9.20—Casino
9.45—Who Are I?
10.00—Informations
10.05—What's on Wally's Mind
10.15—Key Notes by Carle
10.25—Worth Knowing
10.30—Top Tune Time
10.45—Eddie Fisher
11.00—Informations
11.05—Jud
11.10—Time For Tex Made
11.15—Memory Cupboard
11.20—Spicey Stories
11.25—Sunny Jim
11.40—Smiley Burnette
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Showbill
2.30—Casino
2.50—Gospel tSngers
2.55—Informations
3.00—Casino
3.30—Griddle Riddle
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Doctor Paul
4.30—Showbill
5.00—Manchettes d'informations
5.01—Showbill
5.15—Tennessee Ernie
5.30—Showbill
5.45—Toni Time
5.55—Informations

CBO-OTTAWA
7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Programme musical
9.45—National School Broadcast
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Maud Ferguson
10.40—R. Harding
10.45—Nouvelles

10.48—Food Facts and Food Fashions
11.00—Road of Life
11.15—Perry Mason
11.30—Your Good Neighbour
11.45—Laura Limited
12.00—Informations de Londres
12.45—Tante Lucie
12.30—Farm Br.
12.59—Signal-horaire
1.00—Informations — Météo
1.15—The Happy Gang
1.45—Man Around the House
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—Guiding Light
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to Happiness
4.00—Informations
4.03—Play It Safe
4.30—Encores
5.00—Men Behind the News
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Scrubs on Skates
5.45—Roundabout
6.00—Informations météo et sports

CBF-MONTREAL
7.00—Radio journal
7.05—L'opéra de quat' sous
7.30—Radio journal
7.35—L'Opéra de quat' sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Le comptoir du disque
9.30—Radio-Bigoudi
10.00—Femina
10.15—Les visages de l'amour
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Métropole
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Qui aura le dernier mot
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—A communiquer
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Quelles nouvelles?
3.15—Chansonnettes
3.30—Radio-journal
3.35—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
4.30—Rtyhmes et chansons
5.00—Notre pensée aux malades
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

Radio-Cinema-Musique



POUR RESISTER A L'APPEL DES SIRENES, Ulysse s'est fait attacher au mât de son navire après avoir veillé à ce que ses hommes se soient bouché les oreilles à l'aide de tampons de cire. Cette scène célèbre de l'"Odyssée" d'Homère, est illustrée dans le film maintenant à l'affiche du cinéma Capitol, et dans lequel Ulysse est incarné par Kirk Douglas. L'actrice italienne Silvana Mangano est une bien jolie Pénélope!

(Photo "Paramount")

"Ulysses", au Capitol

Cote morale: 2
Cote artistique: * *
"Heureux qui, comme Ulysse, a fait un beau voyage..."

Le légendaire roi d'Ithaque, époux de la vertueuse Pénélope et père de Télémaque enchanta notre imagination de potache de mirages aventureux. Il nous souvient d'avoir consacré des soirées entières à la lecture d'Homère dont les héros peuplaient un univers merveilleux où se réfugiait notre adolescence. Rêves épiques bien fait pour procurer la plus délicieuse exaltation à un cerveau que faisait regimber la trigonométrie!

De ces jours encore proches, et pourtant déjà si lointains, de notre enfance, quelques réminiscences demeurent, images furtives et évanescentes, comme fumée légère qu'emporte la brise...

Mais ne voilà-t-il pas que le cinéma ressuscite ces héros à demi-oubliés, bien mieux, leur confère une "vie" que seule la légende avait été jusqu'à ce jour en mesure de leur donner.

L'on devrait crier au miracle, s'extasier, que disons-nous? pousser plutôt des cris d'allégresse.

Malheureusement, telle exubérance ne se justifie point, car l'oeuvre qu'on nous présente est par trop édulcorée pour nous émouvoir réellement.

— Certes, la réalisation en couleurs est très honnête.

— Certes, Kirk Douglas, Silvana Mangano, Anthony Quinn et les artistes qui les entourent jouent avec une conviction sincère.

— Certes, on retrouve dans leur ordre chronologique les principaux épisodes de la vie d'Ulysse...

Pourtant, il manque à ce film un "quelque chose" qui en aurait fait un chef-d'oeuvre. Tel qu'il est, il constitue une réalisation très intéressante et digne d'être vue mais est par exemple dépourvu de la puissance attractive d'un "Vingt mille lieues sous les mers". Il est vrai que l'absence du Cinémascope et tout particulièrement du son stéréophonique qui lui est inhérent sont peut-être les facteurs de cette légère apathie que ne peut s'empêcher d'éprouver le spectateur.

Ainsi que nous le disions cependant, le film mérite d'être vu, ne serait-ce que pour la mise en scène convenable — bien que sans éclat—, le dymamisme de Kirk Douglas, et les jolis yeux de Silvana Mangano. Dommage qu'après avoir apparu sous les traits de Pénélope et de la magicienne Circé, elle n'ait pas incarné (si c'est réellement le terme qui convient), la nymphe Calypso qui recueillit Ulysse naufragé et le retint dans son ile pendant sept ans. Il est vrai que cette scène ne figure pas dans le film; par crainte de longueurs, peut-être?!!...

Un bon point par contre, pour les truquages et le maquillage grâce auxquels on a reconstitué l'épisode hallucinant de l'antre du Cyclope Polyphème!

Noté aussi avec surprise la présence de l'acteur français Jacques Dumesnil, sous les traits d'Alcinoüs, roi des Phéaciens, et de l'actrice — française également — Sylvie, dans le personnage de la dame de compagnie de Pénélope.

Ces artistes et Silvana Mangano ont été doublés en anglais de façon assez médiocre au point de vue technique.

Pierre TABARLY

A L'AFFICHE CE SOIR



LUIS MARIANO DANS L'AVENTURIER DE SEVILLE
RÉALISATION DE LADISLAS VADJA
AVEC DANIELLE GODET, LOLITA SEVILLA, EMMA PENELLA - PIERRE COUR et JEAN GALLANT
COULEURS NATURELLES DE GEVACOLOR
Deuxième sujet — "LE BIJOU MAGIQUE"
LAURIER

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Ulysses" (2)** 12.20-2.40-4.55-7.15-9.35. — Dernière représentation à 9.00.

CARTIER — "Underwater" (2) 12.30-3.17 - 6.30 - 2.43. "Chicago Syndicate" (3) 1.53-5.06-8.19.

CENTRE — "The Twinkle in God's Eye" (2). "Outpost in Morocco" (2).

CINEMA DE PARIS — "Nuits andalouses" (3) 4.55-8.29. "Poisson d'avril" (2) 6.27-10.01. — Dernière représentation à 8.09.

EASTVIEW — "Shark River" (2) 6.30-9.55. "Act of Love" (3)** 7.55.

ELMDALE — "Moonfleet" (2). "Timberjack" (2).

ELGIN — "My Sister Eileen" (3) 1.00-3.05-5.15-7.25-9.40. — Dernière représentation à 9.15.

FRANÇAIS — "Chief Crazy Horse" (2)** 1.00-3.55-6.50-9.45. "Here Come the Marines" (2) 2.40-5.35-8.30.

GLEBE — "Intimate Relations" (2R)** 6.30-9.00. "Happiness of Three Women" (2) 7.42-10.10.

LAURIER — "Le bijou magique" (2) 1.17-4.55-8.23. "L'aventurier de Séville" (2) 2.45-6.23-9.51.

LITTLE ELGIN — "Raising A Riot" (2) 1.35-3.35-4.40-7.45-9.50. — Dernière représentation à 9.15.

LINDEN — "Yellow Tomahawk" (2) 1.15-4.45-8.20. "Désirée" (3) 2.35-6.05-9.40. — Dernière représentation à 8.20.

MAYFAIR — "Vera Cruz" (2). "A Prize of Gold" (2).

MONTCALM — "In a Lonely Place" (2) 6.05-9.32. "Lady is Willing" (2) 7.49.

NELSON — "The Cobweb" (2)*** 6.30. "Purple Mask" (2)* 8.35.

ODEON — "I Died A Thousand Times" (2)** 12.25-2.40-4.55-7.10-9.25. — Dernière représentation complète à 9h.

REGENT — "Lucy Gallant" (2) 12.37-2.50-5.03-7.16-9.28. — Dernière représentation à 9.00.

RIALTO — "Eagle Squadron" (2). "Gung Ho!" (3). "Submarine Raider" (2).

RIDEAU — "The Phenix City Story" (3)** 1.00-3.55-6.50-9.55. "Alias John Preston" (2) 2.45-5.45-8.45.

SOMERSET — "The Silver Chalice" (2). "Hell's Island" (2).

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas encore la cote.

Cote artistique

* * * * Excellent
* * * Très bon
* * Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

Cinéma de PARIS Commençant SAMEDI
Le triomphe de ce film est total!
Maurice CHEVALIER dans J'AVAIS 7 FILLES
en FERRARICOLOR LA PLUS BELLE ET LA PLUS DOUCE DES COULEURS
Ce film ne sera pas montré dans aucun autre cinéma de la région ni à la T.V.
EN PROGRAMME DOUBLE avec MICHEL AUCLAIR et MICHELE PHILIPPE
L'AIGUILLE ROUGE

Maintenant
CENTRE DAILY AT 12.00 2-3785
ONE OF THE YEAR'S FINEST, FUNNIEST FAMILY PICTURES!
The story of a frontier parson MICKEY ROONEY in an all new role
The TWINKLE IN GOD'S EYE
COLEEN GRAY
2 BANG-UP SENSATIONS!
ROMANCE ACTION!
GEORGE RAFT
Marie Windsor
OUTPOST MOROCCO
PREMIERE FOIS A OTTAWA

CINÉMA de PARIS A L'AFFICHE
JUSQU'A VENDREDI incl.
En COULEURS! NUITS ANDALOUSES avec Frank VILLARD, Geneviève PAGE et le célèbre danseur espagnol ANTONIO
BOURVIL dans POISSON D'AVRIL
MATINEE SAMEDI, DIMANCHE ET MERCREDI
AUTRES JOURS, OUVERTURE DES PORTES A 4 H. 45

DAILY 6 P.M. SAT 12.30 NELSON 3-8803
THE COBWEB RICHARD WIDMARK GLORIA GRAHAME
ALL CINEMASCOPE COLOR SHOW! TONY CURTIS COLLEEN MILLER in "THE PURPLE MASK"
DAILY 7 P.M. "WICKEDEST CITY IN THE UNITED STATES!"... Rideau 4-2117 RIDEAU AT DALHOUSIE
2ND BIG HIT! Alias JOHN PRESTON BETTA ST. JOHN
THE PHENIX CITY STORY MEG MYLES JOHN McINTIRE ADULT ENTERTAINMENT

CLUB RICHELIEU OTTAWA-HULL
SOIRÉE MONSTRE COLISÉE
VENDREDI, 18 NOVEMBRE - 8 H. P.M.
— GRANDS PRIX —
PAS UNE MAIS 2
2 — Dodge — 1956
REFRIGERATEUR (automatique) "WESTINGHOUSE" 11.2
PARTIES SPECIALES 50c la carte ou 3 pour $1.00
13e partie "TAKE A CHANCE" $200
PRIX DE CONSOLATION
Cuiseur électrique "ALCAMATIC" automatique
Approuvé par le "Good Housekeeping Magazine"
Valeur $39.95
GRATIS: Toute personne présente à notre soirée monstre RECEVRA GRATUITEMENT une bouteille de "UP-TOWN" de Pure Springs.
BILLETS: $1.00 EN VENTE CHEZ
LINDSAY Ltée, 189, rue Sparks; IRVINE SMOKE SHOP, rues Rideau et Sussex; WINDSOR SMOKE SHOP, rues Dalhousie et Rideau; LAROCQUE FRERES, rues Dalhousie et Rideau; OLD BOOK NOOK, 374, rue Bank; CONNERY DRUG STORE, rues Bank et Carling; PHARMACIE VICTORIA, 1059, rue Wellington; NOEL KERR Ltée, 40, rue Elgin; ROBERT ELECTRIC, 158, rue Rideau; C.-A. PARADIS, 92½, rue Rideau; BELANGER Ltée, 215, rue Montcalm; ART'S SMOKE SHOP, 13, rue Beechwood; J.-A. LALONDE, 175, boul. Saint-Joseph; RESTAURANT DOMPIERRE, 133, rue Principale; A.-L. RAYMOND, 210, rue Champlain; PETIT - S. SAUVE, boulevard du Sacre-Coeur; FORTIN - GRAVELLE Ltée, 33, rue Principale; PHARMACIE LAFOND, 43, rue Principale; PROULX RESTAURANT; BAILLOT et Fils, rue Baillot, Hull et PHARMACIE BELISLE, 516, rue Saint-Patrice.

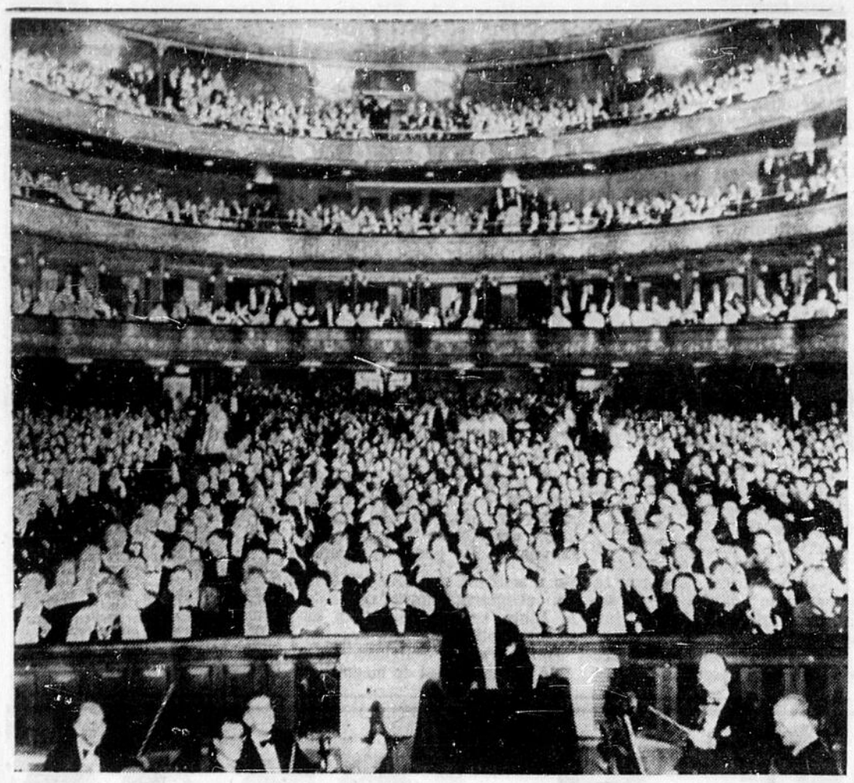
CARTIER
"UNDERWATER"
En SuperScope — en couleurs
Jane Russell — Gilbert Roland
AUSSI
"CHICAGO SYNDICATE"
Dennis O'Keefe — Abbe Lane

LINDEN E 1681 • DAILY AT 1 P.M.
"DESIREE"
Couleurs — CinemaScope
Marlon Brando — Jean Simmons
"YELLOW TOMAHAWK"

WARNER BROS. PRESENT "I died a thousand times"
CinemaScope • WarnerColor
STARRING JACK PALANCE SHELLEY WINTERS
ALSO STARRING LORI NELSON • LEE MARVIN GONZALEZ GONZALEZ • WRITTEN BY W. R. BURNETT
MAINTENANT A L'AFFICHE!
ODEON
Tél.: 6-2381 — Ottawa

LUNDI, 8h.30 THEATRE CAPITOL
Antonio Tremblay présente
LES JOYEUX VAGABONDS
LE CHOEUR D'ENFANTS D'OBERNKIRCHEN
"... ils ont captivé leur auditoire" (N. Y. Times)
"un charme extraordinaire..." (N. Y. Post)
"Ont séduit le coeur de tous..." (N. Y. Journal-American)
"l'auditoire fut transporté" (N. Y. Herald-Tribune)
CONTROLE OUVERT DE 11 A 6 — SAUF SAMEDI
TEL. durant les heures données ci-dessus: 2-2800
PRIX: $2.00 — $2.50 — $3.00 — $3.50 — $4.00

IL LANÇA LA FLECHE QUI ABATTIT CUSTER
CHIEF CRAZY HORSE
CinemaScope
FRANCAIS CONT. DAILY 12.30 - SAT. 9.30
UNE COMEDIE LOUFOQUE
LEO GORCEY THE Bowery Boys "HERE COME THE MARINES"
BOYS AND GIRLS BIG AMATEUR SHOW SAT. AT 10 A.M. — DOORS OPEN AT 9:30
VICTOR MATURE • SUZAN BALL TECHNICOLOR 30 MINUTES OF SPECIAL CARTOONS



LA NOUVELLE SAISON DU METROPOLITAN OPERA DE NEW-YORK a débuté avec "les contes d'Offmann", d'Offenbach. Au pupitre, Pierre Monteux. Une brillante assistance remplissait la grande nef du Metropolitan, ainsi que la photo ci-dessous en fait foi. (Téléphoto "Le Droit" — de la P. A.)

L'ouverture de la saison du Metropolitan Opera

NEW-YORK (P.A.) — L'ouverture de la 71e saison du Metropolitan Opera fut un éblouissant déploiement de belles toilettes, de bijoux étincellants, de riches fourrures et d'un savoir-faire exemplaire.

L'auditoire de haut style, la plus part agissant comme s'ils étaient des passionnés de la musique, a laissé presque désert le fameux restaurant Sherry, excepté aux intermèdes.

Le spectacle choisi pour cette ouverture était les "Contes d'Hoffman", oeuvre pas trop massive, comprenant de jolies filles, un choeur, de la lumière, de l'amour, du rire et de la danse.

Le critique W. C. Rogers, de la Presse Associée, en écrit que "c'est un spectacle élégant pour un auditoire élégant".

Un observateur intéressé était le pianiste russe Emile Gilels, qui survint de façon inattendue avec sa femme, au moment où les photographes captaient l'image de deux vedettes, Mmes Blanche Rhebom, en robe de lamé d'or et coiffure élaborée, et Jarmilla Novotna, en robe de riche velours vert et ravissants bijoux. Le musicien russe avait l'air dépaysé.

Ce fut un spectacle de grand opéra, mais la plupart des gens s'y sont aussi bien amusés.

Monteux triomphe

M. Pierre Monteux dirigeait la musique, au milieu de décors et de costumes créés par Rolf Gerard.

En plus des acclamations à l'adresse du chef, de l'orchestre et des chanteurs, il y eut des exclamations d'admiration devant les décors de chaque scène.

Le vieux maître français de 80 ans a été magnifique dans sa direction musicale. Les passages sentimentaux s'écoutaient bien et les chansons à boire étaient enlevées avec brio.

Dans cet opéra, Hoffman, poète romantique, au lieu de se vanter des bonnes fortunes qu'il eut avec les femmes, évoquent celles qui lui ont échappé.

Ces trois-là sont Olympia, rôle chanté par Roberta Peters; Giulietta, qu'interprétait Rise Stevens, et Antonia, que personnifiait Licine Amara. Richard Tucker tenait le principal rôle masculin.

Deux grandes étoiles se sont remises à scintiller !

PARIS (A.F.P.) — Après deux ans d'absence, la danseuse étoile Rosella Hightower a repris dans la troupe de ballets du marquis de Cuevas le rôle de la "Morphide" dans le "Piège de lumière", ballet de Philippe Hériat et Jean-Michel Damase.

Le public, venu particulièrement nombreux, a fait une immense ovation à la grande danseuse.

Autre rentrée d'importance: Solange Schwartz, que l'on n'avait pratiquement pas vu danser depuis dix ans, est apparue dans le pas de deux de "Casse-noisette". A elle aussi, le public a fait un acceuil chaleureux.

Solange Schwartz doit se produire à plusieurs reprises au cours de la saison parisienne de la troupe du marquis de Cuevas.

Le père de l'artiste Line Renaud, se tue dans un accident

ARMENTIERES (A.F.P.) — Le père de l'artiste Line Renaud, M. Edmond Ente, s'est tué dans un accident de la circulation.

Alors qu'il roulait à vélo-moteur, il a percuté contre un camion-citerne en stationnement, sur la route d'Armentières.

Il a été tué sur le coup.

Evangéline chantée

ROME (P.A.) — C'est dimanche soir qu'a eu lieu à Rome la première mondiale de l'opéra "Evangéline" du compositeur contemporain Francesco Marcacci, d'après une adaptation scénique du récit de Longfellow. L'opéra a remporté un éclatant succès au théâtre des Quatre Fontaines.

CONCERTS TREMBLAY
2ème soirée régulière
LUNDI, 28 NOVEMBRE
Au CAPITOL
TOSSY
SPIVAKOVSKY
VIOLONISTE
"Le plus brillant violoniste de nos jours." (Time Magazine)
Le contrôle OUVRE JEUDI prochain à 11 h. a.m.
pour les abonnements seulement. Les billets pour ce concert seul, s'il en reste, seront vendus le jour même du concert.

A LA BELLE ETOILE

Le Théâtre pour enfants à partir du 19 novembre

Samedi après-midi, à 2 h. 30 — "The Tinder Box"—"The Crucible" et "The Mountain"— Le public de la première

Par Victor VICQ

A partir du 19 novembre, les enfants ne s'ennuieront plus le samedi après-midi. En effet, c'est à cette date que commence le Children's Theatre. La première production de l'année est "The Tinder Box" et aura sa représentation initiale, à 2 h. 30, samedi de cette semaine, au Little Theatre. Par la suite, cette pièce partira en tournée des diverses salles de la Capitale.

Billy Glenn, qui a réglé cette magistrale production de "The Tinder Box", a réuni plus de 40 comédiens et comédiennes au nombre duquel on remarque Judy McNally (la princesse), Joe O'Brien (le soldat), Jack Livesley (le roi), Joan Westlake (la reine), Georges Tremblay (le sorcier), Florence Fancott (la dame de compagnie), Dick Little (un chien), etc.

"The Tinder Box" promet d'être un spectacle à grand déploiement. Un groupe de midinettes, sous la direction de Marion O'Brien, ont cousu les merveilleux costumes dessinés par Billy Glenn, tandis que sous la direction de Joan Westlake un autre groupe de volontaires fabriquaient les accessoires. Voilà de quoi faire rêver les jeunes.

Le Workshop et l'O.L.T.

Présentement, le Workshop travaille beaucoup à sa prochaine représentation de pièces en un acte. Au programme, deux oeuvres de James Barrie — "Rosalind" et "The Old Woman Shows Her Medals" — et "The Mountain", du Canadien Norman Williams. Il est question que ce dernier vienne à Ottawa pour la création de sa pièce. Ces pièces seront jouées les 24, 25 et 26 novembre.

Pour ce qui est de "The Crucible", d'Arthur Miller, que l'on verra au Little Theatre pour une semaine, à partir du 5 décembre, tout semble bien aller. Au nombre des interprètes, il y a Andrée et Dolores Cunningham, Huguette Beaucaire-White, Barbara Meiklejohn et Marie Kingston ue des plus brillantes élèves du School of the Theatre.

Bob Hope voudrait aller en U.R.S.S.

HOLLYWOOD (PA) — Le comédien Bob a fait savoir qu'il cherche à obtenir un visa pour Moscou. En URSS, il se propose de tourner un film destiné à la télévision.

M. Hope a expliqué que le Secrétariat d'Etat lui avait conseillé de s'adresser à l'ambassade soviétique à Washington en exposant le but de sa visite derrière le rideau de fer.

DE CECI ET DE CELA

En autres personnes, j'ai remarqué à la première du Pont-Neuf: Henri Sabourin, Réginald Bigras, Gilbert Chénier et Yvon Beaulne, des Dévots de la Rampe, Gérald Anderson et René Provost, de l'E.A.D., Douglas Hartt, des Community Players, ainsi que Marcelle Turcotte et Paul Lapointe, etc.... La belle Monique Champagne, de "14, rue de Galais", Pierre Dufresne, de "Cap aux Sorciers", et Guy Lagacé, régisseur à la TV montréalaise, sont venus de la métropole afin de voir le premier spectacle de la saison du T.P.N., se rappelant sans doute de l'année dernière, alors qu'ils y jouaient... **Gabbi Guitor s'est décoloré les cheveux en blond jour jouer Finette dans "La fontaine de Paris".**

Elle en rêve depuis l'âge de 14 ans !

HOLLYWOOD (A.F.P.) — L'héritière Gloria Vanderbilt est arrivée à Hollywood pour y tourner son premier film, un western, en compagnie de Frank Sinatra.

A sa descente d'avion Miss Vanderbilt a déclaré qu'elle rêvait à une carrière cinématographique depuis l'âge de 14 ans.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél: 6-7431.

SPECIALISTES EN
SERVICE TV SYLVANIA
Capital City Television
2-3731

Field, Ont.

Va-et-vient

FIELD (D.N.C.) — M. et Mme Louis Godin, de Pembrooke, M. et Mme Wilfrid Pilon, Mmes Euphrem Bélaire et Herménégilde Rochon, M. Réginald Bélaire, de Timmins, Mme Emmanuel Rochon, M. Lionel Rochon, de Bayswater, Mme Léo Giroux, de Hearst, M. Dough Maloy, de Chipman, N.-B., Mme Henri Bélanger, M. René Cyr, de Mattawa, ainsi que plusieurs amis de Témiscamingue, North-Bay et Sudbury, étaient de passage dans notre paroisse récemment, à l'occasion du décès de MM. Napoléon Laplante et Conrad Rochon.

MM. Harold Osborne, Alain Philion, Mlles Carmen Osborne, Christine Osborne et Marie-Luce Philion ont visité, dernièrement des parents, à Hamilton.

M. et Mme Rosario Paquet ont passé quelques jours à Montréal, récemment.

MM. Noé Groulx, René Roy, Riel Field, René Sévigny, d'Ottawa, ont passé quelques jours dans la région de Field, chez les familles de MM. Edouard Laurin, Cléophas Taillefer et Raymond Roy.

Douleurs Rhumatismales
Qui Coûtent Cher!

"Cet hiver, j'ai dû quitter mon travail à cause de douleurs rhumatismales," écrit M. T. Glofcheskie, Wilno, Ont. "J'avais peur de me retrouver sans travail, comme précédemment à cause de douleurs rhumatismales. Elles ne firent qu'empirer et s'étendirent de la hanche à la cheville. Je gardais le lit car, étant debout, ma jambe était toujours glacée. Un ami me persuada de prendre des T-R-C et j'en fus très satisfait. Peu de temps après, j'étais soulagé de mes douleurs et pouvais retravailler."

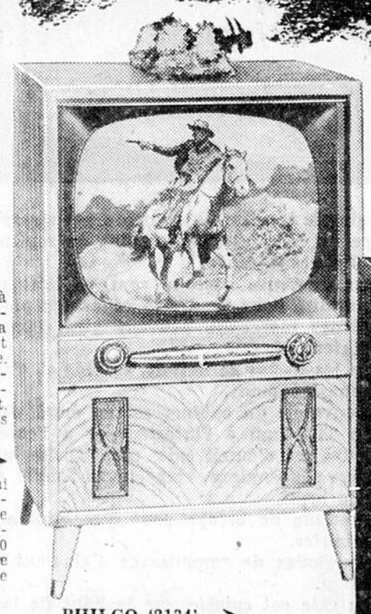
Ne souffrez pas de douleurs Rhumatismales ou Arthritiques. Prenez des T-R-C Templeton—le médicament breveté qui SE VEND LE PLUS AU CANADA pour soulager rapidement ces douleurs. 70c. $1.50, toutes pharmacies. T-18-4F

Steinberg's
AUBAINE DU JOUR
pour vendredi et samedi les 18 et 19 novembre SEULEMENT
Jus de pamplemousses
sucré, marque "Trinidad"
à un très bas prix
3 btes 20 oz 29c
Steinberg's
LIMITED - OTTAWA
Freiman's RUE RIDEAU
555, ROUTE de MONTREAL, près de MANOR PARK
au CENTRE D'ACHATS WESTGATE 1321, ave CARLING

3 DÉCOUVERTES IMPORTANTES
PAR LES PLUS GRANDS LABORATOIRES DE TÉLÉVISION DU MONDE
Déjà ici pour 1956
PHILCO



PHILCO '2032'
Modèle de table de 21 pouces à très grande puissance, avec commutateur à triple portée pour la réception des postes éloignés et rapprochés. Antenne à même. Luxueux meuble en noyer, acajou ou chêne cérusé. Base pivotante contre léger supplément. Elle permet la vision sous tous les angles.



PHILCO '2132'
Meuble pratique moderne muni de lentilles acoustiques Phonorama qui empliront votre pièce de sons FM d'une fidélité superlative. Son nouveau chassis 360 est doté de la transfo-commande pour vous donner une image photographique parfaite.

PHILCO '2134'
Modèle console de style classique traditionnel doté de lentilles acoustiques Phonorama qui empliront votre pièce de sons FM d'une fidélité superlative. Son nouveau châssis 390 à syntonisateur Micro-Grid puissant vous assure un maximum de plaisir visuel. Choix de finis noyer, acajou ou chêne cérusé.



Oui, trois autres innovations des ingénieurs Philco . . . Le nouveau syntonisateur Micro-Grid, le système de mise au point par anneau magnétique et les circuits de précision à sceau permanent . . . tous agencés pour vous apporter pour la première fois en télévision l'image photographique parfaite. Trois superbes nouveaux châssis . . . tous trois A TRANSFORMATEUR DE COMMANDE pour vous donner une performance hors pair même sous des conditions défavorables de réception en banlieue.



PHILCO '2138'
Modèle dernier cri de 21 pouces, avec le nouveau châssis 390 à super-commande et syntonisation Micro-Grid. Maintenant en offre avec le syntonisateur du bout du doigt OU le nouveau cadran électrique illuminé à même. Ce cadran branche automatiquement votre appareil sur vos programmes favoris. Plus tard, ce téléviseur sera doté de ces deux caractéristiques.

Nouveau! SYNTONISATION DU BOUT DES DOIGTS ET TÉLÉCOMMANDE



Oui, l'"ère des boutons-poussoirs" est arrivée dans le domaine de la télévision. C'est le premier téléviseur automatique à faire son apparition au Canada! Une pression de votre doigt allume votre appareil... une autre pression le branche sur un autre poste, une troisième pression, et il s'éteint. Le bouton se trouve tout juste sur le dessus avant de l'appareil.



Bien assis dans votre fauteuil à l'autre extrémité de la pièce ou dans votre lit — appuyez simplement sur le bouton de télécommande pour changer de poste... une autre pression du doigt éteindra l'appareil. Cette innovation de Philco surpasse tout. Disponible moyennant un léger supplément.

VOUS POUVEZ MAINTENANT OBTENIR LA QUALITE AUTHENTIQUE PHILCO pour SEULEMENT
Prix aussi bas que $259.95

Vendeurs de téléviseurs PHILCO

Arctic Refrigeration, 693, rue Bank, Ottawa
A. L. Achbar Ltd., 85, rue Principale, Hull, Qué.
Fernand Boisvenu, 68-70, rue Montcalm, Hull, Qué.
Booth Radio & TV (Ottawa) Ltd., 293, chemin Richmond, Ottawa, Ont.
B. & A. Cohen Ltd., rue Bank et avenue Laurier, Ottawa
Glebe Electric Ltd., 1160, rue Bank Ottawa, Ont.
Hughes Appliances Ltd., 205, Rideau, Ottawa, Ont.
Chas. Ogilvy Ltd., 126, rue Rideau, Ottawa, Ont.
Murphy Gamble Ltd., rue Sparks, Ottawa, Ont.
Saslove Furniture & Appliances, 1189, rue Wellington, Ottawa, Ont.
Swedlove Furniture Co. Ltd., 374, Dalhousie, Ottawa

Les journaux sont le nerf de la démocratie

COLORADO SPRINGS (P.A.) — Les journaux "constituent le nerf de la démocratie" et "ils doivent obtenir les nouvelles, quelque difficile que soit cette tâche", a déclaré hier, devant l'Association des chefs du bureau de l'Associated Press, M. Coleman A. Harwell, du "Nashville Tennessean".

"La démocratie est affaiblie du simple fait qu'un seul journal en Amérique n'assume pas ses responsabilités", a ajouté M. Harwell. Et conséquemment, a-t-il précisé, la voix de la démocratie est affaiblie, non seulement aux Etats-Unis, mais partout.

Dans son discours sur le rôle de la presse, M. Harwell a déclaré que c'est le devoir des journaux de rapporter les nouvelles, même, dit-il, lorsqu'elles proviennent "d'endroits cachés". Il a ajouté que la voix des journaux doit être "forte et claire".

Le gouverneur de Malte chez le Pape

CITE DU VATICAN — (A.F.P.) — Le Pape a reçu sir Robert Laycock, gouverneur de Malte.

On croit savoir que ce haut fonctionnaire serait venu apporter au Souverain Pontife des assurances touchant les droits de l'Eglise et des fidèles en ce qui concerne l'intégration de Malte dans le Royaume-Uni. On sait que M. Don Mintoff, chef du gouvernement maltais venu à Rome, il y a quelques semaines, s'entretint de la même question avec les dirigeants de la secrétairerie d'Etat, mais qu'il ne fut pas reçu par le Pape.



DON CORNELL CHEZ FREIMAN — Le populaire jeune chanteur américain Don Cornell recevait tout dernièrement une foule de ses admirateurs au comptoir du disque de A. J. Freiman. Le jeune homme s'est vu assaillir par un fort contingent de collectionneurs d'autographes qui désiraient sa "griffe". Nous voyons Don Cornell, au centre de notre photo, en habit pâle, au moment où il s'apprête à répondre à la demande de quelques-uns de ses nombreux admirateurs.

(Cliché "Le Droit")

Nouvelle entente au sujet de la route transcanadienne

(P.C.) — Ce n'est pas sans certaines protestations que neuf provinces canadiennes ont accepté mardi une nouvelle proposition du gouvernement fédéral visant au parachèvement de la route transcanadienne d'ici 1961.

Les provinces étaient toutes représentées, sauf Québec, aux pourparlers de deux jours qui se sont terminés hier à Ottawa. On sait que le gouvernement de M. Duplessis a refusé de participer au projet fédéral pour la construction de la route transcanadienne mis à exécution en 1950. Cette route au tiers parachevée mesurera éventuellement 4,580 milles, de Saint-Jean, Terre-Neuve, à Victoria, en Colombie-Britannique.

L'entente intervenue mardi prévoit le maintien de la formule originale du gouvernement central en vertu de laquelle Ottawa s'engage à payer la moitié du coût de construction de la nouvelle route transcanadienne.

Les changements

L'élément nouveau qui a surgi de la conférence consiste en une nouvelle offre du gouvernement fédéral pour hâter le parachèvement de la route. Ottawa s'engage ainsi à payer 90 p. 100 du coût des raccords routiers approuvés par le fédéral dans les neuf provinces qui participent au projet. Cette offre n'est toutefois valable que jusqu'à concurrence de 10 p. 100 de la longueur de la route à travers chacune des provinces concernées.

La plupart des provinces estiment que cette offre ne vise pas assez loin. Elles ont allégué notamment que le gouvernement fédéral aurait dû reviser sa proposition originelle en acceptant de défrayer une plus considérable part du coût.

M. Robert Winters a cependant indiqué clairement que le gouvernement d'Ottawa n'entend pas aller plus loin dans ses concessions. Il est à remarquer néanmoins que le ministre a accepté de prolonger d'un an la date fixée au premier mars 1960 pour le parachèvement de la route en construction.

Il reçoit la médaille de long service à 27 ans

MONTREAL — (P.C.) — Le sergent-major Abie Zemel a reçu, mardi soir, la médaille de long service à l'âge de 27 ans. Il s'enrôla comme tambour à 15 ans et n'avait que 17 ans, quand finit la Seconde Guerre mondiale.

Malentendu causé par une mauvaise publicité

TORONTO (P.C.) — Les producteurs de crème de l'Ontario prennent l'initiative de mettre fin au mécontentement des consommateurs quant au surplus de beurre au Canada.

Dans une résolution à l'adresse de l'Ontario Cream Marketing Board, les délégués au congrès annuel des producteurs de crème de la province ont demandé, mardi, que soit mieux contrôlée la publicité faite autour de ce surplus. Certains délégués ont souligné qu'une disparité de chiffres quant à ce qui est le surplus réel de l'heure cause un malentendu chez les consommateurs.

Le Conseil national de laiterie, le mois dernier, annonçait un surplus de 42 millions de livres de beurre, mais le ministre fédéral de l'Agriculture, le t. h. James Gardiner, le 21 octobre, n'estimait ce surplus qu'à 12 millions de livres.

M. Gilbert Macmillan, président des Agriculteurs laitiers du Canada, dit que le surplus, tel qu'on le présente, "semble beaucoup plus important qu'il n'est en réalité".

Il prévoit que l'équilibre s'établira en 1957 entre la production et la consommation.

Le congrès a aussi adopté des résolutions priant le gouvernement ontarien de renforcer les clauses de la loi provinciale sur l'oléomargarine, et le gouvernement fédéral d'imposer aux manufacturiers qu'ils n'utilisent que des matières premières du Canada.

Longue semaine des employés de l'Abitibi

SAULT-STE-MARIE (P.C.) — Les employés de l'Abitibi Power and Paper Co. Ltd. de quatre moulins du Nord ontarien ont accepté de travailler en moyenne six jours et deux tiers par semaine jusqu'à la fin de décembre, pour faire face à une pénurie possible de papier-journal.

Les employés intéressés recevront un boni spécial.

Cours de Bible à l'intention des citoyens de Hull

La ville de Hull aura aussi ses cours de Bible. C'est ce qu'a dévoilé hier M. l'abbé Joseph Hébert, propagandiste du Centre biblique d'Ottawa et aumônier de l'Ecole technique de Hull.

Le premier cours aura lieu demain soir, à 7 h. 30, à l'Ecole technique, 109, rue Wright, à Hull. Il s'adresse à tous les adultes de la ville qui veulent approfondir leur connaissance de la Bible.

Le cours intéressera d'une façon toute particulière les responsables des groupements paroissiaux, des différentes oeuvres de la ville et les pères de famille.

On a souligné que tous les adultes ont intérêt à mieux connaître la Bible, surtout ceux qui côtoient quotidiennement des personnes d'autres religions. La Bible contient aussi de magnifiques histoires vécues pour les enfants que les parents auraient avantage à raconter.

Les premiers cours seront donnés par l'abbé Hébert lui-même, qui communiquera la date des cours suivants. Les personnes intéressées n'ont qu'à se présenter à l'Ecole technique de Hull, demain soir.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél: 6-7431.

DEMANGEAISONS DUES A L'ECZEMA

Si vous êtes affligé de Boutons, Eczéma, Démangeaisons, Desquamation, Psoriasis, Acné, Pied d'Athlète, Comédons ou Rougeurs, essayez NIXODERM ce soir. Agit pendant le sommeil. 1. Calme les démangeaisons, brûlures, douleurs cuisantes en 7 minutes. 2. Tue de nombreux microbes, qui sont souvent la vraie cause des troubles cutanés. 3. Aide à cicatriser la peau, la rendre plus douce, plus souple, plus claire. Demandez NIXODERM à votre pharmacien aujourd'hui. Satisfaction, sinon remboursement de votre argent. Et, pour l'antisepsie de la peau, employez le Savon Médicamenté NIXODERM.

Expédiez vos Cadeaux
PAR EXPRESS
AU PLUS TÔT



POUR ÉVITER DES DÉSAPPOINTEMENTS

★ EMBALLEZ SOIGNEUSEMENT
★ ADRESSEZ CORRECTEMENT
★ EXPÉDIEZ PAR EXPRESS PAS PLUS TARD QUE LE

EXPÉDIEZ EN:

Terre-Neuve	9 décembre
Colombie Britannique	12 décembre
Alberta et Saskatchewan	13 décembre
Manitoba et Provinces Maritimes	13 décembre
Ontario et Québec	15 décembre

Messageries du CANADIEN NATIONAL — Messageries du PACIFIQUE CANADIEN

AU BON ENDROIT !
Si c'est en ville,
peu importe où,
Votre O.T.C. s'y rend
pour vous !
Ottawa Transportation Commission

pour LA DOUCEUR D'UN TISSU FACIAL
au PRIX RÉGULIER DU PAPIER HYGIÉNIQUE !



Maintenant, vous n'avez pas à payer plus cher pour un papier hygiénique qui a la douceur d'un tissu facial. *Interlake, WHITE CROSS, nouvelle formule—le rouleau enveloppé dans du papier corail clair—a toutes les qualités d'un papier de luxe à un prix raisonnable. Prenez-en quelques rouleaux* la prochaine fois que vous ferez vos achats et jugez vous-même de ses qualités.

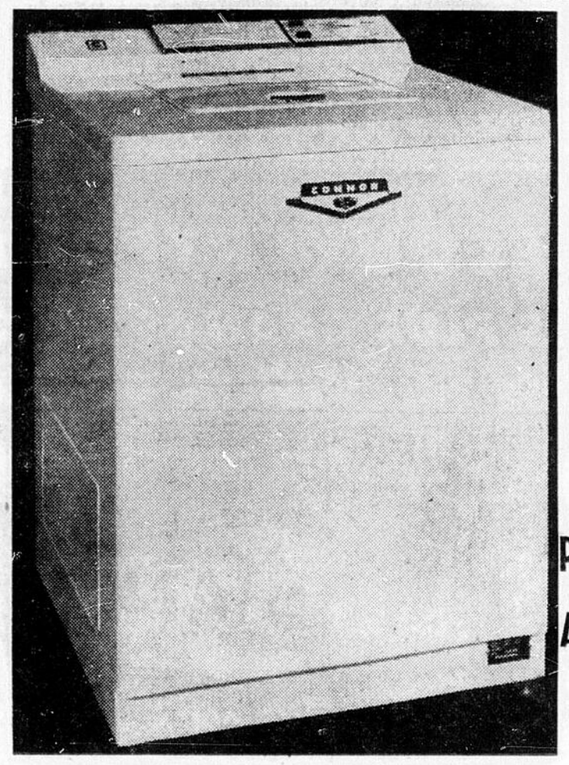
emportez chez vous le rouleau
WHITE CROSS

*Interlake—fabricants de bon papier hygiénique depuis 1912

30F



$100.00 d'allocation
POUR VOTRE VIEILLE LESSIVEUSE



sur un modèle 1955
CONNOR automatique

PRIX REGULIER ... $389.50
ALLOCATION $100.00

Vous payez seulement
$289.50

- Au simple toucher du contrôle, cet appareil lave, rince et essore jusqu'au point de repassage, de 8 à 9 livres de linge.
- Cette essoreuse assèche tout en laissant assez d'humidité pour rendre le repassage plus facile. Plusieurs morceaux peuvent être repassés immédiatement.
- Cette lessiveuse se nettoie, se vide et s'arrête automatiquement.
- Le couvercle du cabinet est en émail de porcelaine Titanium à l'intérieur et à l'extérieur.
- La cuve est d'émail cuit; une couche intérieure conserve la chaleur, empêche la rouille et diminue le bruit.
- La période de lavage peut être limitée de 1 à 10 minutes.
- Les périodes de remplissage s'ajustent à la pression.
- L'eau sale est rejetée par le haut de la cuve pendant le rinçage pour ne pas laisser de saleté sur le linge.

Du premier au dernier paiement
Vous faites tous vos paiements à nos deux magasins, soit à EASTVIEW ou à HULL

Termes de paiements faciles

2 magasins pour vous servir

Ouvert à Hull
tous les vendredis jusqu'à 10 h. p.m.

Ouvert à Eastview
tous les soirs sur rendez-vous

TRANSPORT GRATUIT EN TOUT TEMPS
Une automobile est à votre disposition en tout temps pour aller vous chercher et vous reconduire gratuitement.

TELEPHONES LE SOIR
4-1094 — 8-3273 — 6-4371 — 3-9766
5-2124 — PR. 7-9873 — 2-7660
SH. 6-1472

Raoul Landriault

81, ch. de Montréal, Eastview — Tél.: 5-4316
92, rue Principale, Hull — Tél.: PR. 7-3885-6

VENDREDI, 18 NOVEMBRE
322e jour de l'année 1955
Lev. Cou.
Soleil 7.03 4.27
Lune 10.34 7.43

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI, 18 NOVEMBRE
322e jour de l'année 1955
Fête
Déd. de la Bas. SS. Pierre et Paul

Pronostics: **nuageux, froid** HULL, JEUDI 17 NOVEMBRE 1955 Quinze

Une maison de 3 étages détruite par le feu

(Suite de la première page)

du Service des incendies, coupé à une main en enfonçant un châssis derrière lequel etaient blottis des enfants.

Sinistre

La maison de trois étages flambe comme une forge. Ses habitants, en vêtements de nuit, sautent pêle-mêle, se déchirent, se fracturent.

D'autres: blessés, enfants, femmes, vieillards, descendent dans les bras des époux, des pères, des pompiers.

Des uns, les vêtements flambent, des autres, les cheveux.

Tous se ruent, tout se consume.

Conflagration, crépitement, tourbillons, effondrements, fracas de vitres, cris de femmes, cris d'hommes, rumeur de foule, les victimes, ceux qui fuient, ceux qui luttent, faut-il d'autres éléments à la plus énorme tragédie!

Héroïsme

Bien des gens doivent la vie à un mort, M. L cien Dériger. Il a donné l'alerte et a conduit plusieurs femmes et enfants aux issues.

Il a fait sortir sa famille et se dévouait encore à d'autres sauvetages quand un plafond s'est effondré sur lui.

Le pompier Paul Laramée a sauté du troisième pour saisir le bas d'une échelle qui allait glisser sous le poids des sinistrés.

Le chef Joseph Giroux, le sous-chef Emile Bond et le capitaine Napoléon Lafleur ont enfoncé des murs pour libérer des victimes.

On a vu le policier Raymond Rocque amortir de sa poitrine la chute d'un enfant tombé du troisième; le restaurateur Eugène Blondin recevoir dans ses bras une dame de 200 livres et plusieurs enfants qui se jetaient du deuxième. Le petit Yvon Bélisle n'a pas osé sauter. Il a quitté la fenêtre et a péri.

Robert Dériger, 19 ans, a sauvé de force sa mère et sa soeur qui, sur un balcon entouré de feu, attendaient vainement le père écrasé par un plafond.

En attendant les pompiers, M. André Bélisle a tenu contre le mur sa femme, ses trois enfants et sa belle-soeur, qui affolés, craignaient de descendre.

L'ombre et le tumulte ont dissimulé bien d'autres actions héroïques.

Puis, le feu diminue. Dans les échelles, sur le pavé, plus de victimes.

Un homme et deux enfants manquent.

La maison carbonisée ne flambe plus. Ses châssis, ses portes ressemblent à des ouvertures de tombeaux.

Au sommet d'une échelle, un pompier apparaît, le corps d'une fillette dans les bras. Dans la foule, une mère s'affaisse.

Peu après, les pompiers sortent le corps du garçon, puis, celui de l'homme.

La foule retient son souffle.

Un jeune homme s'écarte brusquement.

— Qu'as-tu ?

Il s'arrête, les yeux hagards.

— On descend le corps de mon père.

Il se laisse choir, en sanglots, contre le mur d'une maison voisine.

Les ambulanciers Emond, Guévremont, Beauchamp, ont transporté les victimes avec une grande diligence.

Les détectives Roger Duquette et Emile Carpentier ont dirigé l'identification des victimes. Le sergent Ernest Charron dirigeait les agents.

Des enquêteurs du bureau fédéral de prévention, le directeur Giroux, le sous-directeur Bond et les détectives de la Sûreté municipale travaillent à établir la cause de l'incendie.

Voici la liste des 25 habitants de l'immeuble ravagé, 122 et 124, rue Montcalm: 1er étage: M. et Mme Stanislas Tremblay, M. Magella Lesage, fils de Mme Tremblay, et M. Hamelin, pensionnaire; deuxième étage: M. et Mme Lucien Dériger, leurs enfants, Robert, 18 ans, Carolle, 13 ans, Denise, 15 ans, qui était chez sa tante; Mme veuve Trefflé Bélisle, ses enfants, Prosper, Joseph, Yvon, Emilien et Diane; troisième étage: M. et Mme Antonin Parent, leurs deux enfants, Diane, quatre ans, Georges, deux ans et demi; M. et Mme André Bélisle, leurs trois enfants, Paule-Andrée, neuf ans, Pierre, sept ans, Michel, deux ans, et Mlle Olivette Bertrand, soeur de Mme Bélisle.

Le corps de M. Dériger repose aux salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent. Les funérailles auront lieu demain matin. Le cortège quittera les salons à 7 h. 45, pour se rendre en l'église Sainte-Bernadette.

Trois autres corps reposent aux salons Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent.

Une enquête du coroner s'est ouverte aujourd'hui sous la présidence du Dr Gérald Brisson. Le commissaire J.-O.L. Beaulieu, du bureau fédéral de prévention, participe à l'enquête sur l'origine du sinistre.





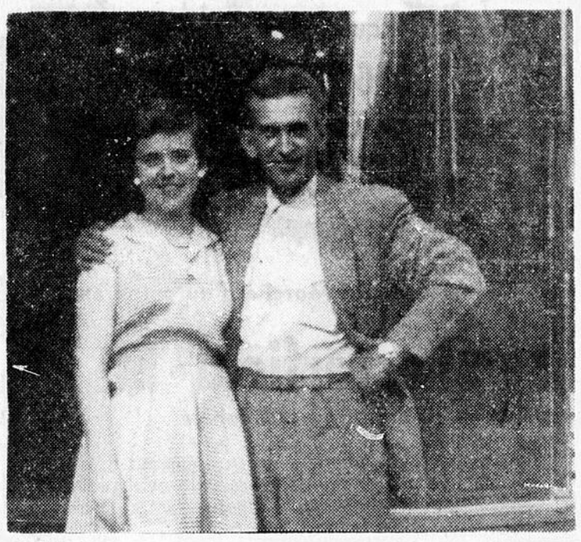
M. Antonin Parent, brûlé vif, et son épouse qui c succombé à ses brûlures cet après-midi



Diane Parent, autre victime, et son frère Georges, blessé



Yvon Bélisle, mort dans l'incendie, et sa soeur Diane, blessée



M. Lucien Dériger, brûlé vif, et son épouse, sauvée de justesse

Nécrologie

M. Thomas Brennan

M. Thomas Brennan, époux d'Albertine Larch, de Maniwaki, est décédé à Ottawa, mercredi, à l'âge de 52 ans. Né à Bois-Franc, le défunt était le fils de feu Thomas Brennan et de Marie-Anne Wilson, qui lui survit.

Outre son épouse et sa mère, le défunt laisse un fils: Marcel, et une fille: Aline, tous deux de Maniwaki; cinq frères: James, Patrick et William, de Maniwaki, Joseph et John, de Bois-Franc, et une soeur: Mme Maggie James Bernatchez.

La dépouille mortelle a quitté les salons funéraires Emond, 271 boul. Saint-Laurent, ce matin, pour Maniwaki, où elle sera exposée aux salons funéraires McConnery, en attendant les funérailles, samedi, en l'église de l'Assomption. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Maniwaki.

Les comptes publics sont déjà déposés à Québec

QUEBEC — (D.N.C.) — Après la lecture du discours du Trône, l'Assemblée législative a tenu, hier après-midi, une séance aussi calme que brève qui n'a duré que quinze minutes. Il y a lieu de se demander cependant si ce n'est pas le calme avant la tempête, car les sessions qui précèdent les élections générales sont habituellement orageuses.

Le premier ministre a été, longuement applaudi par la droite lorsqu'il a fait son entrée en Chambre à 4 heures 30. Il avait auparavant accueilli les invités à une réception donnée au Café du Parlement, à l'occasion de la rentrée parlementaire.

Trois nouveaux députés ont ensuite été présentés officiellement à l'hon. Alexandre Taché, qui en est à sa douzième session comme président de l'Assemblée législative. Ce sont MM. Jacques Bousquet, qui succède à feu M. E.-J. Chartier, comme député de Saint-Hyacinthe; Arsène Gagné, nouveau député de Montréal-Laurier où il remplace feu M. Paul Provençal; et J.-Richard Hyde, élu député libéral de Westmount-Saint-Georges, après le départ de M. George Marler pour la scène fédérale.

Le reste de la séance a été uniquement consacré à des affaires de routine. L'hon. Onésime Gagnon, ministre des Finances, a toutefois déposé les comptes publics pour l'année terminée le 31 mars 1955. C'est la première fois dans l'histoire de la province, a-t-il dit, que les comptes publics sont ainsi déposés dès le premier jour de la session.

La Chambre s'est alors ajournée à cet après-midi, alors que MM. Bousquet et Gagné prononceront leurs premiers discours, à titre de proposeur et de secondeur de l'adresse.

M. Albert Gervais au congrès diocésain des instituteurs

M. Albert Gervais, B.A., licencié en pédagogie, traitera de la "Promotion de l'instituteur", au prochain congrès de la Fédération des Instituteurs et Institutrices du diocèse d'Ottawa. M. Gervais sera le conférencier invité à ce congrès qui se tiendra à Hull, samedi.

M. Gervais est professeur de langues secondes, à Ville-Mont-Royal, et directeur du journal "l'Enseignement", organe de la Corporation provinciale des instituteurs. Membre de la Société des Auteurs canadiens, M. Gervais collabore à plusieurs publications canadiennes, dont la revue "Relations".

Le congrès se déroulera sous la présidence de Mlle Marguerite Foucault, présidente de la Fédération et membre du conseil d'administration de la Corporation provinciale. Les assises se tiendront à l'école Reboul.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: 6-7431.

Jeune homme demandé
comme commis dans magasin de vêtements pour hommes.
Signalez PR. 7-7560

CONSEILS DE SANTE

Combien de gens se soucient de leur santé... ou de leur allure physique? Très peu savent que l'état de leurs pieds est la cause de bien des maux. Le confort dans vos chaussures peut vous aider... et M. Lévesque est l'homme d'expérience qui connait tous les inconvénients de mauvaises chaussures. Entrez le voir... il vous montrera tout ce qu'il vous faut pour l'automne et l'hiver. Vous pourrez vous procurer les fameuses chaussures "Northern Patrol" pour hommes, dames et enfants.

CORDONNERIE
E. LEVESQUE
82, rue Laurier — Hull
Tél.: PR. 7-8976

Dr Georges LEBEL
B.A., M.D., L.M.C.C.,
Médecine générale — Maternité
137, rue Hôtel-de-Ville, Hull
(édifice Tomaro)
Heures de bureau:
Lundi à vend.: 2h. à 4h., et lundi, merc. et vend. soirs de 7h. à 8h. sur rendez-vous.
En dehors des heures de bureau SIGNALEZ
PR 1-2531

ON NE REGRETTE JAMAIS D'ACHETER la QUALITE



CHICS COMPLETS
en worsted et tissus en vogue
Modèle à devant simple ou croisé. Vous aimerez les revers étroits et l'ajustement parfait du veston. En palpant le tissu, vous en apprécierez la qualité.
Tons de brun, bleu et gris "charcoal"
Tailles: 34 à 40 et 35 à 46
Prix, régulier 39.00 ! SPECIAL $29
Prix, régulier 49.00 ! SPECIAL $39
Prix, régulier 59.50 ! SPECIAL $49

Complets "LOMBARDI'S" et "MERIT"
en flanelle de laine et Pic 'n Pic de laine. Modèle à devant simple et revers étroits. Tailles: 36 à 44.
PRIX 55.00 à 79.50

Vous le porterez tous les jours . . .
PALETOT d'automne pour hommes et jeunes gens
Fin tissu cashmere. Tons de bleu et gris. 59.50

Soyez mieux coiffés cet hiver . . .
CHAPEAUX
de feutre de duvet dans les plus nouvelles teintes.
Marques "STETSON"—"BUCKLEY" "MORGAN"
5.00 à 10.95



POUR VOTRE JEUNE GARÇON
Assortiment de COMPLETS
de très bonne confection dans les couleurs les plus à la mode.
Modèles à devant simple et revers étroits. Tailles: 24 à 36.
PRIX 14.95 à 29.95

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.
HEURES D'AFFAIRES
Lundi à samedi: 9 h. à 6 h.
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30
TELEPHONE PR. 7-4377

Pensez-y un peu... et vous réaliserez une réelle économie



ACHETEZ CE MOBILIER CHROME maintenant . . . pour Noël !



EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRE
C'est un ensemble de qualité
- Table 30" x 48" s'ouvrant à 30" x 60"
- Dessus de table en arborite
- Pattes de table doubles chromées
- 4 chaises attrayantes fini plastique
- Poignée pratique au dos de chaque chaise

Seulement $89
VARIETE DE COULEURS NOUVELLES

PLAN DE MISE DE COTE JUSQU'A NOEL

A. L. Achbar LTÉE
85 - 95, RUE PRINCIPALE - HULL
J.-C. BONHOMME, gérant
TELEPHONE: PR. 7-4321
TERMES TRES FACILES
Aucune compagnie de finance. Vous faites affaires avec ACHBAR seulement !
OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H. A.M. A 6 H. P.M. ET LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 10 HEURES.

Formation d'un conseil économique provincial

La Chambre de commerce établirait également une banque industrielle

Importantes déclarations au Congrès de l'Union des Chambres de commerce de l'Ouest du Québec — On établira un comité de tourisme et un comité industriel

La Chambre de commerce de la province de Québec est en train de jeter les bases d'un conseil économique composé des plus éminents économistes de la province, et d'une banque industrielle qui s'occupera de l'émancipation économique de notre province. C'est ce qu'a révélé au congrès de l'Union des Chambres de commerce de l'ouest du Québec, hier, le directeur des relations extérieures de la Chambre provinciale, M. Lucien Bergeron.

Une cinquantaine de délégués ont participé au congrès d'automne de l'Union, lequel s'est tenu à l'hôtel Saint-Louis, à Hull. Une foule de questions, touchant tant la régie interne de l'Union que le progrès général de la population de notre région, ont été soumises à une étude sérieuse de la part des congressistes. Les importantes assises étaient sous la présidence de M. Oswald Parent.

Conseil économique

S'adressant aux délégués, en fin d'après-midi, M. Bergeron a déclaré que la Chambre provinciale était en train de jeter les bases d'un conseil économique composé des plus éminents économistes de la province. "Ce conseil, dit-il, qui aura pour but le développement industriel plus intense du Québec, est une émanation du dernier congrès provincial, tenu à Rouyn-Noranda, récemment." De même, il a révélé que la Chambre provinciale étudiait le projet de fonder une banque industrielle qui aurait pour but d'aider au développement et à l'industrialisation de la province de Québec.

Cliniques

Pour donner aux officiers et aux membres l'occasion de mieux remplir leur rôle, au sein de la Chambre, les délégués ont approuvé le projet de tenir des cliniques régulières. Les Chambres locales ont été divisées en divers secteurs, et, sous l'égide d'un officier, recevront la visite de représentants de l'Union, pour des séances d'étude. Ainsi, les Chambres de Thurso, Saint-André-Avellin, Ripon et Montebello constituent un secteur et les officiers et membres de ces Chambres se réuniront à une date qui conviendra à tous pour étudier les moyens d'améliorer leur rendement. Cette décision a été l'une des plus importantes prises par l'assemblée au cours des assises.

Comité industriel

L'assemblée a autorisé le comité exécutif de l'Union à préparer un plan d'ensemble en vue de la formation d'un comité de développement industriel, et de préparer l'incorporation de ce comité. Il portera le nom de Développement Industriel de l'Ouest du Québec Incorporé.

On a rappelé l'importance que pouvait avoir un tel comité pour notre région et la nécessité de le voir se réaliser dans le plus bref délai possible. Les plans préparés par le comité exécutif devront toutefois être soumis à l'assemblée pour approbation.

De la même façon, l'assemblée a donné l'autorisation à son comité exécutif de former un comité régional du tourisme, avec sections dans chaque Chambre. Ce comité opérera de la façon suivante: chaque Chambre aura sa section pour l'étude du tourisme et soumettra ses décisions et ses propositions à un comité central qui aura pour but l'intérêt de toute la région avec égard pour les désirs et souhaits de chaque Chambre.

D'autre part, les congressistes ont approuvé le projet d'incorporation du groupement sous le nom de: l'Union des Chambres de commerce de l'ouest du Québec, et ils ont appuyé le projet de reviser la constitution qui les régit. Le travail de revision a été confié à M. Thomas Gibeault, président sortant de charge, qui soumettra son rapport à l'assemblée, au prochain congrès.

Conférence

Au grand banquet de clôture, M. H. D. Callan, gérant général de l'Association du développement de l'est de l'Ontario, était le conférencier invité. Il a décrit le rôle primordial joué par cette association dans le développement industriel de cette région, et surtout, le concours de chacun en marge de ce travail.

En faisant l'historique de l'association, il a mentionné qu'elle avait été sensiblement identique à l'Union des Chambres de commerce, puisqu'elle s'était développée et spécialisée en quelque sorte, pour devenir d'une aide précieuse aux industries qui cherchent un endroit où s'établir et pour les municipalités qui désirent recevoir ces industries.

"L'aide du gouvernement nous est très précieuse, a-t-il dit, mais c'est le concours de tous et chacun et l'esprit de collaboration qui a toujours régné chez les intéressés qui ont permis la réalisation d'un organisme aussi bienfaisant et utile." M. Callan a expliqué qu'il s'occupait de promouvoir l'industrialisation de l'est de l'Ontario sur un plan régional, et qu'il laissait ensuite aux municipalités le soin d'attirer chez elles l'industrie qui avait manifesté le désir de s'établir dans un secteur donné.

Présenté par M. Hubert Hinchey, président de la Chambre de commerce de Hull, M. Callan fut remercié par M. Aimé Guertin, président honoraire de l'Union. A la table d'honneur, on remarquait également Son Honneur le maire Thomas Moncion, M. le député Alexis Caron, Me Lionel Mougeot, représentant de l'honorable Alexandre Taché, M. Oswald Parent, président, M. Thomas Gibeault, président sortant de charge, M. Michel Chevalier, président québécois de la Chambre canadienne, et M. Lucien Bergeron, directeur des relations extérieures de la Chambre provinciale.

Une violente tempête dans la Métropole

MONTREAL — (P.C.) — Une violente tempête, dont les rafales ont atteint 80 milles à l'heure en banlieue, s'est abattue durant la nuit sur la région métropolitaine, y rompant les branches et les fils électriques. Toutefois, on ne rapporte aucun accident grave.

Cette tempête, venant du centre de l'Ontario, a fait baisser la température rapidement d'un sommet de 50 degrés, mercredi, à un bas de 32 prévu pour aujourd'hui.

La tempête s'est accompagnée de fortes pluies à certains endroits de l'Ontario. On prévoit qu'elle sera suivie aujourd'hui de giboulées.

Un porte-parole de l'Hydro-Québec dit qu'une centaine de fils électriques ont été rompus. Toutes les équipes de réparation ont été mobilisées.

HULL, JEUDI 17 NOVEMBRE 1955

Sévères critiques contre les Chambres de commerce locales

Elles sont formulées au congrès de l'Union des Chambres de commerce, à Hull

"Le standard des Chambres de commerce de l'Union de l'Ouest du Québec est infiniment inférieur au standard des Chambres de commerce des 23 autres régions de la province". C'est ce qu'a déclaré au congrès de l'Union, hier, M. Lucien Bergeron, directeur des relations extérieures de la Chambre provinciale du Québec.

Ce dernier a relaté qu'après une tournée dans notre région, il avait été à même de comparer les statistiques recueillies avec celles recueillies ailleurs dans la province, et que chiffres en main, il n'hésitait aucunement à affirmer que le standard des Chambres de la région était en général inférieur au standard existant ailleurs.

"Les Chambres qui sont membres de l'Union sont inférieures quand au nombre des assemblées, et des membres, au travail qui se fait et à la cotisation individuelle".

Plusieurs délégués se sont offusqués de cette déclaration de M. Bergeron. Ils nous ont déclaré qu'il était peu convenable qu'un visiteur vienne ainsi faire des commentaires peu élogieux.

Le président de l'Union des Chambres, M. Oswald Parent a de son côté affirmé qu'un énorme travail de réorganisation avait été entrepris. Il a souligné le fait que l'agenda du congrès d'automne comportait en majeure partie des items propres à améliorer le rendement de ses membres et la compréhension juste du rôle de la Chambre de commerce.

M. Parent a déclaré que depuis son élection à la présidence, il avait visité le plus grand nombre de chambres possible, afin de connaitre leurs problèmes et de les aider à résoudre ceux-ci. Dans certains cas, a expliqué M. Parent, il s'agit bien plus d'une réorganisation quasi totale, sinon de la fondation de nouvelles chambres. "Nous avons sûrement beaucoup à faire et les congressistes l'ont réalisé, nous a-t-il dit, au cours des séances d'étude."

"Un premier pas vers le progrès, a expliqué M. Parent, a été la décision de notre congrès d'automne, d'organiser des cliniques par secteurs". Diverses chambres locales ont été formées en secteur, sous la direction d'un directeur, et des séances d'étude seront convoquées à une date qui conviendra aux chambres. "Il est incontestable qu'un travail énorme s'impose pour que nos Chambres donnent vraiment le rendement qu'elles se doivent de donner".

Profitant de l'occasion qu'il avait d'adresser la parole aux délégués alors qu'il était invité à remercier le conférencier, au banquet de clôture, M. Aimé Guertin a déclaré qu'il croyait parler au nom des délégués en disant que le visiteur avait "injurié" les congressistes et que les louanges formulées à son endroit par quelques orateurs invités suffisaient à prouver que l'Union avait beaucoup accompli dans le passé.

M. Michel Chevalier, président de la section québécoise de la Chambre de commerce canadienne, a de son côté accepté les paroles de M. Bergeron. Il a d'autre part demandé à la Chambre de s'intéresser au travail accompli par le comité français de la Chambre nationale, qui entre autres avait obtenu la traduction simultanée lors du dernier congrès, dans l'Ouest canadien.

"Rien ne prouve que nous pourrons vivre en paix indéfiniment"

MONTREAL (P.C.) — Le coordonnateur adjoint de la Défense passive du Canada, M. G. S. Hatton, a affirmé hier soir au Board of Trade de Montréal "que rien ne prouve encore que nous pourrons vivre en paix indéfiniment avec la Russie". Il a ajouté qu'il est impératif en conséquence que les pays occidentaux maintiennent leur programme de défense.

Déclaration du garage Baillot au sujet de son poste

Un représentant de la maison J. Baillot et Fils Limitée nous a remis la déclaration suivante aujourd'hui, en marge d'une nouvelle parue hier.

"Dans l'article au sujet du Conseil de ville de Hull paraissait un rapport du comité de circulation que le permis de poste de taxi détenu par le garage J. Baillot et Fils Limitée avait été cancellé et que ce poste était opéré par M. Wilfrid Poirier.

"Pour l'instant, le garage J. Baillot et Fils, vu le manque d'espace pour exposer ses voitures usagées, a décidé de reprendre ce poste pour s'en servir à cet usage."

PILON Ltée
5 Montclair — Hull
TEL.: PR 7-4348
BOIS • MATERIAUX

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
72, rue Crémazie
HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

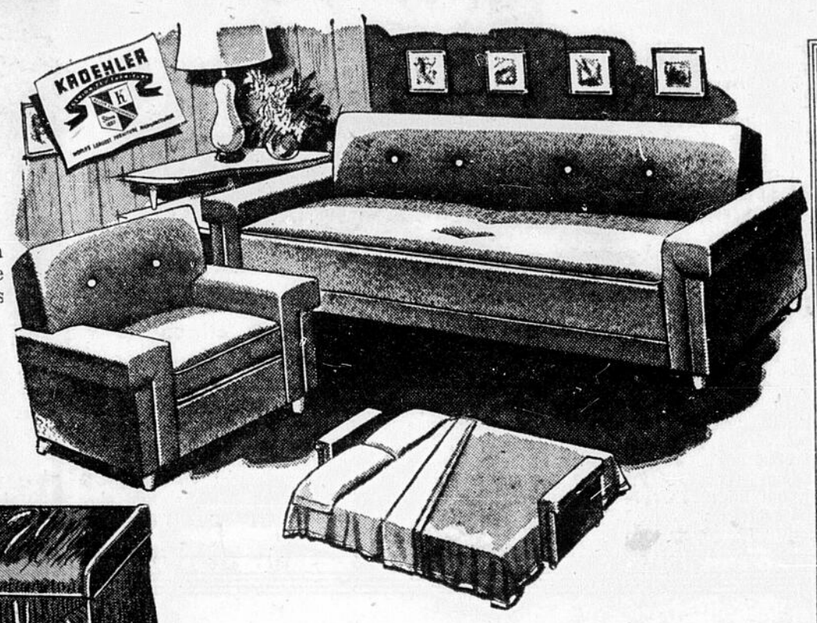
Agence établie en 1927
EMMANUEL BINET
Agent d'assurances licencié pour Québec et Ontario
14, rue Brodeur, Hull, P. Q.
Tél.: PR. 7-4400
POUR ONTARIO:
nous pouvous vous fournir des
polices en FRANÇAIS

J.-B. HARPER Ltée
Ebénistes — Bois et matériaux de construction
20, rue Cousineau — Hull
Tél.: PR. 7-6650

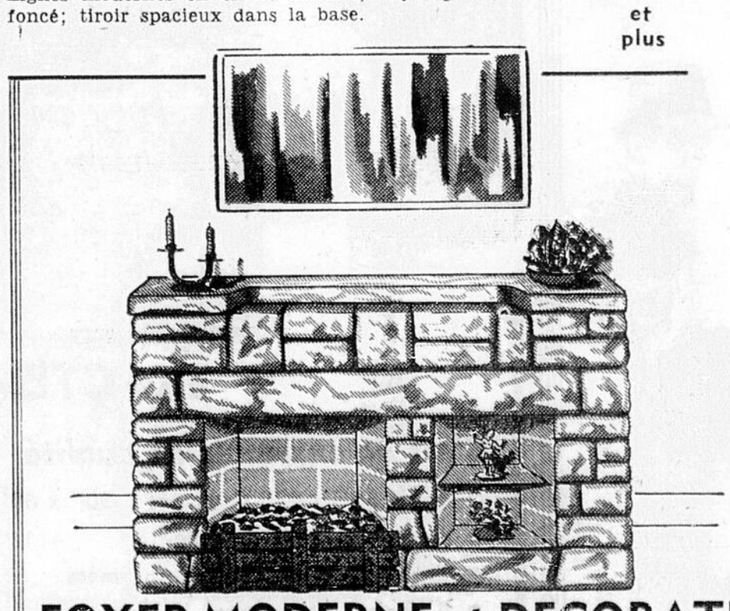
SOUPES AUX HUITRES
Sous les auspices des Chevaliers de Colomb, Conseil de Hull
VENDREDI, LE 18 NOVEMBRE
à 7 heures du soir
Salle des C. de Colomb — 2, rue Langevin
VENEZ DEGUSTER DE BONNES "MALPEQUES"
AMUSEMENTS DIVERS
Les Chevaliers et leurs amis sont invités

EXCELLENTES SUGGESTIONS POUR LES FETES
SPECIAUX AVANT LES FÊTES!
Achetez selon notre plan de mise de côté

Un très spécial Marché d'automne en
Chesterfield-lit
de marque Kroehler
Sofa moderne à double usage; un élégant divan le jour, et le soir un lit de robuste et superbe confection "Cushionized". Choix d'attrayantes couvertures.
$129



CADEAU magnifique!
Coffre en cèdre!
Elle sera ravie d'un meuble aussi utile qu'élégant. Lignes modernes en chêne naturel, noyer pâle ou foncé; tiroir spacieux dans la base.
$39 et plus

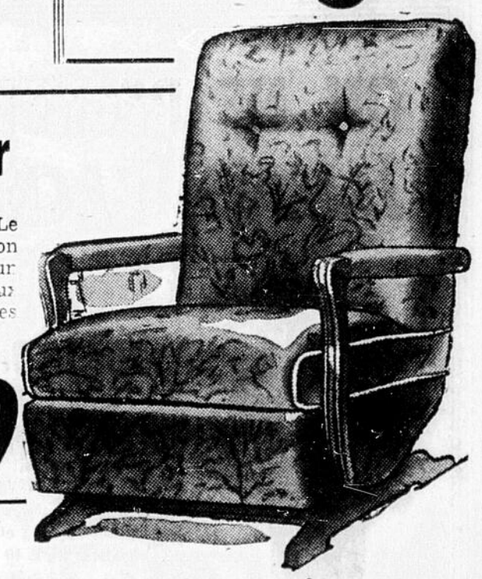


FOYER MODERNE et DECORATIF
Effet de pierres multicolores avec étagère dans le côté pour bibelots. Comprend éventail rotatif avec lumière donnant l'illusion du charbon brûlant.
$39

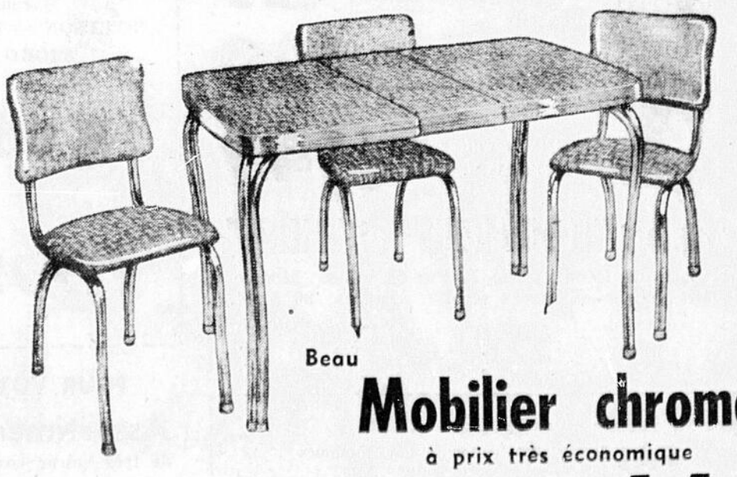


TABOURET
Nouveau et pratique. Pattes en fer forgé avec dessus en matériel de haute qualité. Couleurs assorties.
3.95

Berçeuse Kroehler
des plus modernes et des plus confortables. Le nom Kroehler vous garantit une fabrication solide pour des années. Cette berceuse est d'un confort incroyable et le prix est avantageux chez H.R. Paquin Ltée. Couvertures fraiches et pimpantes.
$39 et $49



Le rêve de la maîtresse de maison



Beau Mobilier chromé à prix très économique
Table avec dessus d'arborite et quatre chaises avec dossier et siège bien rembourrés. Couleurs au choix.
44.50

Visitez nos 3 ETAGES DE MEUBLES
Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. et les vendredis soir jusqu'à 10 heures

H.R. Paquin MEUBLES LIMITÉE
4 FAÇONS D'ACHETER: • COMPTANT • A COMPTE • BUDGETAIRE • MISE DE COTE
"Le Royaume de l'Ameublement Moderne"
80, rue Eddy — HULL
Tél.: PR. 7-2761

AUCUN PAIEMENT COMPTANT

Jusqu'à 36 mois pour payer — Vous faites affaires avec BELANGER seulement

TELEVISEURS 1956

RCA VICTOR

avec "L'IMAGE PROFONDE"

Meilleurs pour 7 raisons

★ Meilleure élimination du "bruit" ★ Luminosité et contraste supérieurs ★ Meilleur entrelacement
★ Double sensibilité et stabilité ★ Meilleure séparation des canaux ★ Meilleure tonalité
★ Lampe-image aluminisée "IMAGE PROFONDE" de 90°

GRATIS:
GARANTIE D'UN AN SUR LAMPE-IMAGE
GARANTIE de 12 MOIS SUR AUTRES PIECES
LIVRAISON ET INSTALLATION

SERVISE FACULTATIF DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER



Le DRISCOLL 17 pouces

MODELE 17-T-160

189.95

AUCUN PAIEMENT COMPTANT

$10 par mois

LEGER SUPPLEMENT POUR LA BASE

Le TELEVISEUR RCA VICTOR

L'excellence même en performance . . . en dessins distinctifs

MEILLEUR ACHAT QUE JAMAIS POUR VOTRE ARGENT



Le Townsman 21 pouces

MODELE 21-T-165

FINI EN BOIS NOYER

249.95

AUCUN PAIEMENT COMPTANT

$13.00 par mois

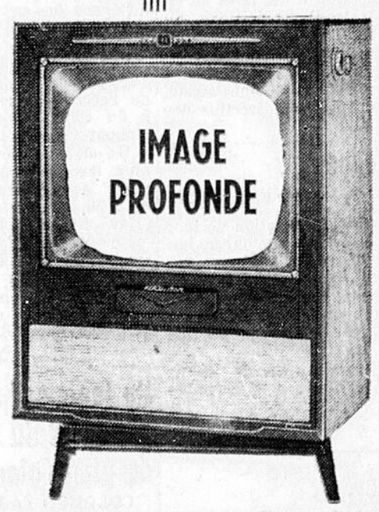
LEGER SUPPLEMENT POUR LA BASE

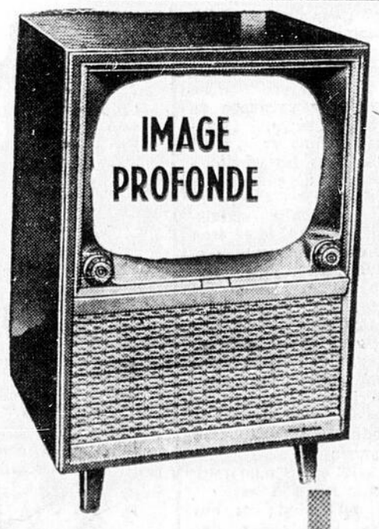
Le LEIGHTON 21 pouces

MODELE 21-TC-248

449.95 COMPLET

"DE LUXE" 21 lampes





Le DEVLIN DE 21 pouces

MODELE 21-TC-175

299.95

$15.00 par mois

MAGASINEZ A VOTRE AISE!

BELANGER est le seul magasin de meubles à Hull qui peut offrir à ses clients le stationnement privé.

Non seulement vous faites tous vos paiements à notre magasin mais vous faites affaires avec BELANGER seulement. Aucune compagnie de finance.

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES

Ouvert samedi toute la journée

A. BÉLANGER DÉTAIL LTÉE

J.-M. NORMAND, gérant

215, rue Montcalm, Hull
Tél: PR 7-4329 ou PR 7-6730

Le discours du Trône à Québec

QUEBEC (P.C.) — Voici les faits saillants du discours du Trône lu mercredi à l'ouverture de la quatrième session de la 24e Législature :

La province bénéficie d'un progrès et d'une prospérité extraordinaires.

La province détient le premier rang au Canada pour le développement de ses ressources forestières et hydrauliques. Son expansion minière est gigantesque.

Le grand problème de l'heure est le problème constitutionnel, particulièrement le problème des relations fédérales-provinciales.

En tant que c'est raisonnablement possible dans les circonstances, le gouvernement continuera d'alléger le fardeau financier des corporations municipales et scolaires.

L'aide à l'éducation sous toutes ses formes est l'une des meilleures formes de législation sociale et l'une des méthodes les plus efficaces pour assurer l'établissement durable de la jeunesse.

Le gouvernement continuera d'adopter les mesures jugées nécessaires pour favoriser la prospérité de l'agriculture.

87 pour cent des fermes de la provinces ont maintenant l'électricité et le programme d'électricité rurale se continuera.

Un projet de loi sera présenté pour permettre au gouvernement de collaborer à l'établissement et à l'administration d'une salle de concert à Montréal.

Plusieurs lois d'intérêt public seront soumises, dont l'une visera à faciliter davantage la construction des habitations familiales et à prolonger la régie des loyers.

Dans le domaine de la santé, l'action de l'Etat ne peut jamais remplacer avantageusement le sens de la responsabilité personnelle qui demeure une garantie insurpassable de succès.

Funérailles

Mme Emilia Charbonneau

D'imposantes obsèques ont été faites à l'église Sante-Anne, à Mme Emilia Charbonneau, domiciliée à 588, rue Saint-Patrice, Ottawa, décédée à l'âge de 68 ans. La défunte était l'épouse d'Eugène Charbonneau.

M. le chanoine William Scantland, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de M. l'abbé Lucien Charbonneau, comme diacre, et de M. l'abbé Robert Benoit, comme sous-diacre.

Au sanctuaire, l'on remarquait la présence de M. l'abbé Maurice Théoret. Il y avait grand concours de parents, amis, et religieux.

Au départ de la maison funéraire Gauthier, le deuil était conduit par son époux, M. Eugène Charbonneau, et ses trois soeurs, Mme Alfred Côté, et Mlles Alice et Wildina Lafleur, d'Ottawa.

L'inhumation a été faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où le chanoine William Scantland, curé, a récité les dernières prières. C'est la maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, Ottawa, qui avait la direction des funérailles.

Le Québec . . .

(Suite de la première page)

Québec après l'expiration de leur terme d'office, de prolonger jusqu'au 31 décembre 1959 une disposition de la loi concernant les échanges de domaines forestiers et de faciliter l'exécution des jugements en matières de pétition de droit.

Ces divers projets de loi ne seront discutés par la Chambre qu'après la fin du débat sur l'adresse.

Femme . . .

(Suite de la première page)

ment qu'à l'accusation d'avoir fait de fausses déclarations au bureau de l'immigration de Rouses Point.

Elle a tenté de pénétrer aux Etats-Unis en passant par ce poste frontalier, lundi soir, et elle a affirmé à l'inspecteur Murray qu'elle se rendait à New-York pour y faire des emplettes.

"Elle savait très bien qu'elle allait y vendre un enfant qui n'est pas encore né", a affirmé le procureur Williams.

L'avocat canadien Buller auquel elle aurait déjà été associée a comparu en février dernier à Montréal. Il était accusé d'avoir incité quatre personnes à falsifier des certificats de naissance et il a été condamné à une journée de prison plus $2,000 d'amende.

Selon l'inspecteur Fitzpatrick, la loi canadienne qui s'applique le plus au marché noir des bébés est celle qui traite de l'enlèvement. "Encore faut-il, a expliqué l'inspecteur, que l'on puisse prouver que l'enlèvement a été fait sans le consentement des parents".

3 mois de prison

WINDSOR (P.C.) — Wilfrid Dubreuil, 31 ans, de Sudbury, dont l'arrestation avait permis de retrouver $10,000 de traites postales, a été condamné à trois mois de prison, sous l'accusation d'avoir encaissé l'une de ces traites. La police rapporte qu'elles avaient été volées dans une pharmacie.



APRES LE DRAME — Voici quelques-uns des héros ou sinistrés de l'incendie qui a fait quatre morts, à Hull, la nuit dernière. De gauche à droite: MM. Prosper Bélisle, Eugène Blondin, qui a sauvé plusieurs membres d'une famille, Magella Lesage, Roland Parent, Robert Dériger, qui a sauvé sa mère et sa soeur, et Roger Bégin, qui a donné les premiers soins.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)



SANG-FROID D'UN PERE — Au cours de l'incendie de la rue Montcalm, M. André Bélisle a tenu sa femme et ses enfants près d'une fenêtre en attendant les pompiers. La famille Bélisle, recueillie par une voisine, Mme Clovis Myre, apparaît ci-dessus.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

La conférence internationale du blé, dissoute

GENEVE (PA) — La conférence de soixante pays qui se proposait de tracer les grandes lignes d'un nouvel accord international sur le blé s'est dissoute mercredi. Elle n'a porté aucun fruit immédiat.

Elle se reconstituera le printemps prochain dans le cadre des Nations Unies, lorsque les divers gouvernements auront adopté une attitude déterminée à l'égard des principes qui constitueront la base de l'accord définitif.

Les délégués ont tous consenti à appuyer la structure interne de l'accord actuel, qui équivaut à un contrat multilatéral englobant ventes et achats.

Ils ont aussi décidé de discuter plus tard, lorsque se sera précisée la tendance des marchés de 1956, la délicate question des prix.

Le prochain accord doit assurer aux pays importateurs et exportateurs des prix équitables et "le moins possible" de restrictions sur le commerce libre et international du blé.

Un Indonésien choisi président du conseil du plan Colombo

COLOMBO (A.F.P.)—M. J. D. Fretes, chargé d'Affaires d'Indonésie à Ceylan, a été élu président du Conseil du Plan de Colombo, dont les membres sont actuellement réunis à Ceylan pour approuver la prolongation du Plan jusqu'en 1961.

Un communiqué publié à l'issue de la réunion de jeudi, souligne que "l'élection unanime d'un président qui, pour la première fois, n'appartient pas à un pays du Commonwealth britannique, marque une nouvelle étape dans le développement du Plan de Colombo, dont l'idée fut lancée par le Commonwealth, et qui est devenu le cadre d'une organisation internationale de coopération pour le développement économique du sud et du sud-est asiatique".

L'Australie, la Birmanie, le Canada, le Ceylan, l'Inde, l'Indonésie, le Japon, le Pakistan, le Royaume-Uni et le Vietnam sont représentés.

Un an de prison à un Montréalais

Un Montréalais a écopé d'une année d'emprisonnement, en Cour de Hull, aujourd'hui, pour avoir été trouvé en possession d'une automobile volée.

Il s'agit de Victor Lebrun qui a reçu sa sentence du juge Jacques Boucher. La peine sera purgée à compter de la date d'incarcération de l'accusé, il y a déjà plusieurs semaines.

Deux députés sont invités aux Etats-Unis

(P.C.) — Deux membres du Parlement canadien, le député libéral René Jutras, du comté de Provencher, au Manitoba, et le député conservateur-progressiste Angus MacLean, du comté de Queens, Ile du Prince-Edouard, ont été invités à se joindre à une douzaine de parlementaires de 10 pays membres de l'O.T.A.N., afin d'effectuer une visite des principales installations militaires, agricoles et industrielles des Etats-Unis.

Une auto donne contre un arbre; chauffeur indemne

Un automobiliste l'a échappé belle ce matin lorsque son automobile donna contre un énorme pin déraciné par le vent durant la nuit et jeté à travers la route.

M. Leslie J. Kerr, domicilié chemin Osgoode, filait à une assez vive allure sur River Road lorsqu'il fonça dans l'obstacle qu'il ne vit pas à cause de la demi-obscurité. Projeté dans le pare-brise sous la violence du choc, le chauffeur s'en tira néanmoins indemne quoique son véhicule fut lourdement endommagé.

Le policier Bill Potter, de la Sûreté provinciale, fit les constatations d'usage. Des employés de la voirie furent dépêchés sur les lieux pour déblayer la route avant que la circulation ne s'intensifie.

Voici le texte de l'allocution de Ben Youssef

RABAT — (A.F.P.) — Voici le texte de l'allocution prononcée par Sidi Mohammed Ben Youssef au palais impérial de Rabat.

"Cher peuple, louons Dieu qui nous a permis de nous retrouver, a mis fin à notre peine et récompensé nos efforts.

"Peuple fidèle, tant que vous resterez fermement attachés à la foi, aucun mal ne pourra vous atteindre quelle que soit sa rigueur, car il n'est pas, ici bas, d'épreuve éternelle.

"Cher peuple, tu as promis d'être fidèle et tu as pleinement tenu ta promesse. Tu as été de ceux qui persévèrent et que Dieu, en récompense, comble de ses bienfaits.

"Cher peuple, comme toi nous sommes restés fidèles, comme toi, nous avons accompli notre devoir. Nous voici devant toi, tel que tu nous as toujours connu, toujours au service de notre chère patrie.

"Dieu soit loué, qui, dans sa miséricorde, a mis fin à nos épreuves."

Incendie criminel dans un hangar de la rue York

La Sûreté municipale d'Ottawa, en collaboration avec le Service de prévention des incendies, enquête, aujourd'hui, sur les circonstances entourant l'incendie qui a causé plusieurs centaines de dollars de dégâts, hier soir, dans un hangar à l'arrière de l'hôtel Richelieu, 62, rue York.

L'inspecteur Phil Larkin du Service de prévention des incendies nous a confié, ce matin, qu'il a raison de croire qu'il s'agit de l'oeuvre d'une incendiaire.

Il nous a en effet signalé qu'environ une demi-heure avant ce désastreux incendie dans le hangar, les pompiers avaient été mandés sur les lieux pour maîtriser un début d'incendie dans une chambre au deuxième étage de l'hôtel même.

On a trouvé dans un évier de la Chambre, au numéro 17, une quantité de vieux journaux partiellement brûlés. On croit que quelqu'un a mis intentionnellement le feu dans ce bassin.

L'administrateur de l'hôtel, M. Bernard Lépine, a déclaré à la police avoir aperçu peu après ce début d'incendie dans la chambre un homme d'apparence louche qui errait dans le voisinage de l'hôtel. Il a précisé qu'il s'agissait du même homme qu'on avait pris à flâner dans les corridors de l'établissement au cours de la semaine dernière.

La police recherche maintenant cet individu âg éd'environ 40 ans et pesant approximativement 20 0livres, selon la description fournie par M. Lépine.

L'inspecteur Larkin a précisé que les flammes ont pris naissance tout près de la porte d'entrée du hangar de deux étages. Elles se sont rapidement propagées à l'intérieur, et, en peu de temps, elles avaient atteint le toit de l'édifice qui se situe entre le terrain de stationnement "Freiman" et les nombreux magasins de la rue William.

Tous ces autres édifices ont été épargnés. Les sapeurs des postes 3 et 4, sous la direction du sous-chef Armand Pagé et du chef de district A. McFarlane, ont combattu les flammes pendant près d'une heure.

Le hangar, qui sert aussi de garage pour quelques automobiles du propriétaire et des employés de l'hôtel, contenait des planches et de la machinerie dont on se servait dans les travaux récemment entrepris en vue de rénover l'hôtel.

Le propriétaire de l'hôtel et du hangar, M. Bernard Lépine, a déclaré que les pertes sont très considérables.

L'enquête se poursuit aujourd'hui.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél: 6-7431.

Les députés changeront leur titre

QUEBEC (P.C.) — Le gouvernement proposera un changement dans le titre des députés à l'Assemblée législative. Un avis à cet effet a été donné hier après l'ouverture de la session provinciale.

Les députés du Québec écrivent actuellement les initiales M.A.L. après leur nom, ce qui veut dire membre de l'Assemblée législative. On croit savoir que le nouveau titre sera: membre du Parlement provincial M.P.P. On ne projette apparemment aucun changement au titre des membres du Conseil législatif M.C.L.

Deux Soeurs Grises de la Croix parties pour le Basutoland

Les RR. SS. Marie-Elmire, S.G.C., et Jean-Raymond, S.G.C., s'embarquaient, mardi, à Montréal, pour le Basutoland via Durban, Natal.

Plusieurs parents et amis des deux missionnaires leur faisaient cortège. Mentionnons la R. S. Saint-Alexis, S.G.C., soeur de la R. S. Marie-Elmire, en mission au Foyer de L'Orignal; la R. S. Marie-Léa, S.G.C., soeur de la R. S. Jean-Raymond, en mission au couvent de Rockland; les RR. SS. Marie-Edmée, S.G.C., procuratrice des missions indiennes et africaines; Saint-Louis-de-Montfort, S.G.C., assistante-économe générale; Thérèse-de-Lisieux, S. G.C., directrice de l'école Samuel-Genest.

La R. S. Marie-Elmire, infirmière diplômée, a déjà donné vingt ans de dévouement dans les missions des Soeurs Grises de la Croix, Baie James, où on l'a surnommée "l'Ange blanc du Nord".

Quant à la R. S. Jean-Raymond, institutrice qualifiée, elle est bien connue dans le monde enseignant d'Ottawa, spécialement à l'Ecole Genest, où elle enseigna de 1950 à 1955.

M. Jean Gélinas organisera encore la fête nationale

M. Claude Pineau, secrétaire de la Société Saint-Jean-Baptiste, annonce la nomination de M. Jean Gélinas au poste de commissaire-ordonnateur de la Société et son élection au bureau de direction.

M. Gélinas sera chargé de l'organisation de la fête nationale en juin prochain. Sa vaste expérience en ce domaine est un gage de succès; il a déjà organisé plusieurs manifestations du genre, dont le magnifique défilé qui avait eu lieu lors des fêtes du 150e anniversaire de la ville de Hull.

M. Gélinas succède à M. Edouard Jodoin dont la démission pour cause de maladie a été acceptée avec regret.



AU CONGRES DE L'UNION DES CHAMBRES DE L'OUEST DU QUEBEC — Une cinquantaine de délégués représentant la majeure partie des Chambres de commerce affiliées à l'Union de l'Ouest du Québec ont tenu leur congrès d'automne, à l'hôtel Saint-Louis, à Hull, hier. Durant toute la journée, les séances d'études se sont succédé. Nous apercevons ci-dessus quelques-unes des personnalités qui ont pris part à ces importantes assises. De gauche à droite, M. Aimé Guertin, président honoraire de l'Union, le Dr Joseph Matte, vice-président de l'Union, M. H. D. Callan, gérant général de l'Association de développement de l'Est de l'Ontario, M. Oswald Parent, président de l'Union, M. Alexis Caron, député à Ottawa, Me René Hould, secrétaire de l'Union et Me Lionel Mougeot, représentant de l'honorable Alexandre Taché.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Chasseur perdu retrouvé affamé avec un chevreuil à ses côtés

STURGEON FALLS, Ont. (P. C.) — M. Jean-Baptiste Daly, un vrai colosse, s'en fut à la chasse au chevreuil, mais, bien qu'il en eut tué un, il ne put s'en nourrir et il perdit 40 livres en cinq jours.

Avant de pouvoir revenir à la civilisation M. Daly, robuste mineur de 240 livres, de Blezard Valley, Ont., se perdit au cours d'une expédition de chasse avec un ami, samedi dernier, à quelque 30 milles d'ici.

Des chercheurs l'ont retrouvé, mercredi, blotti sous un tas de branches pour se garder du froid. Ses vêtements étaient en lambeaux.

Ses sauveteurs disent que M. Daly, 43 ans, n'avait rien mangé depuis samedi. Il avait bien abattu un chevreuil, mais il n'avait plus d'allumettes pour faire du feu.

Je me suis tranché un bifteck cru et j'ai tenté de le manger, mais je n'ai pu y parvenir. Je le mâchais de temps en temps."

Les autorités de l'hôpital local disent que M. Daly est en excellent état physique. Elles lui ont permis de retourner chez lui après examen.

Guindon subira son enquête préliminaire

Jean Guindon, rue Besserer, à Ottawa, subira son enquête préliminaire le 23 courant, sous une accusation de tentative de vol avec effraction. Guindon est accusé de s'être introduit avec effraction dans l'établissement des fleuristes Chez Rose, rue Principale, à Hull, dans l'intention d'y commettre un vol.

L'accusé a nié sa culpabilité et il a choisi de subir son procès devant un juge et jury.

Il a été mis en état d'arrestation par les détectives de la Sûreté municipale de Hull.

M. Daly, employé de l'International Nickel Company, chassait en compagnie de M. Ernest Robert, de Sudbury, quand il s'égara.

Trois nuits de suite, il se fit un feu, mais il manqua ensuite d'allumettes.

Mardi, il vit un avion de recherches survoler l'endroit où il était, mais ne parvint pas à attirer l'attention du pilote. En fin de compte, il se glissa sous un tas de branchages pour se garder du froid.

Une équipe de chercheurs, conduite par M. Alfred Jackson, garde-forestier en chef de Field, Ont., n'entendit pas les cris de M. Daly, la première fois qu'elle fouilla la région. C'est en retournant chercher un membre de l'équipe que les cris de M. Daly furent entendus et qu'il pu être retrouvé.

Acquitté de négligence criminelle

BLIND RIVER (P.C.) — Marcel Lynch, 19 ans, a été acquitté de l'accusation de négligence criminelle qui pesait sur lui, après qu'il eut tiré accidentellement sur un compagnon de classe.

Marcel Ladéroute, 18 ans, fut tué lorsqu'il fut atteint d'une balle de calibre .22 tirée d'un revolver que Lynch tenait dans sa main, durant une récréation, dans le soubassement de l'école Saint-Joseph.

Le magistrat H. D. Peterson, en renvoyant la cause, jugea que le seul fait que Lynch se rappellerait de cet accident toute sa vie serait une punition suffisante en soi. Il était d'opinion qu'il y avait eu négligence de la part de Lynch en ne considérant pas l'arme comme dangereuse, mais pas suffisamment pour justifier la cause telle que présentée.

Procédures dangereuses à la sécurité

WASHINGTON (A.F.P.)— Le Dr Arthur Compton, savant nucléaire et prix Nobel de physique, a déclaré devant la sous-commission sénatoriale des droits constitutionnels que les procédures de sécurité appliquées par l'administration américaine sont "dangereuses pour la sécurité de la nation."

Critiquant notamment les difficultés que le département d'Etat oppose aux savants qui cherchent à se rendre à l'étranger, le Dr Compton a souligné que la sécurité des Etats-Unis est fonction de sa capacité d'accroître sa puissance industrielle plus rapidement que celle des pays rivaux.

"Le grand danger des restrictions à la liberté de déplacement des savants et à l'échange des idées", a-t-il dit, "est qu'elles retardent le développement des idées et émoussent l'initiative de ceux qui voudraient les appliquer."

Funérailles

Mme Louis Lemieux

Les funérailles de Mme Louis Lemieux, née Mary McMartin, décédée à sa résidence, 20, rue Sainte-Marie, à Hull, lundi, ont eu lieu mercredi. La dépouille mortelle a quitté les salons funéraires Emond, 271, boul. Saint-Joseph, à 7 h. 45, pour l'église Saint-Raymond, où le service a été chanté à 7 h. 50.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Damien Trudeau, curé, qui a aussi chanté le service, assisté de M. l'abbé J.-P. Hupé, et de M. l'abbé Albert Lefebvre. L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull et M. l'abbé Hupé a récité les dernières prières.

Reitman's
LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES

CHOISISSEZ LES MODELES CONVENANT LE MIEUX A VOTRE GARDE-ROBE DE SOULIERS.

AUBAINE SPECIALE REITMAN'S
"Diaphanes pour le jour", deniers 30. En couleurs, aussi blanc infirmière. La paire, ... 94c
3 paires 2.75



BALLERINA
Denier 15, 400 points d'aiguille. Maillés ou unis. Talons et bouts renforcés. En longueurs pour convenir à vos besoins particuliers. La paire 1.39
3 paires 4.00



Luxueux "demi toe" Kirbury
Denier 15, 400 points d'aiguille, en maillé ou uni. Bas longs disponibles. La paire, 1.50
3 paires 4.25



"Sandal foot" de Kirbury
Pour porter le soir et port de luxe. Denier 15. 400 points d'aiguille. La paire 1.95
3 paires 5.50



Bas de Nylon sans couture

AUCUNE COUTURE A PLACER

Bas diaphanes moulant parfaitement la jambe, de la marque exclusive REITMAN'S en bas nylon diaphanes sans coutures. — Songez donc . . . plus de coutures à replacer ! En vos modèles préférés et les plus nouvelles teintes. Pointures: 8 à 11.

Ces prix suggèrent: "Achat de plusieurs paires immédiatement"

COMMANDES POSTALES PROMPTEMENT REMPLIES
Dept M.O.
3510 boul Saint-Laurent
Montréal, 18, P.Q.

Reitman's
"LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES"

164, RUE SPARKS ..... Tél.: 3-3070
103, RUE RIDEAU ..... Tél.: 4-3242
CENTRE D'ACHATS WESTGATE ..... Tél.: PA. 2-0323
CENTRE D'ACHATS BILLINGS BRIDGE ..... Tél.: 5-7866
97, RUE PRINCIPALE, HULL ..... Tél.: PR. 7-3794



LA FOULE SE PRESSE A L'INTERIEUR DU NOUVEAU MAGASIN A. L. GREEN — C'est hier matin que se sont ouvertes les portes du nouveau magasin A. L. Green, rue Rideau. Notre photographe était sur les lieux pour capter la foule de gens qui circulaient par les allées du nouveau magasin. Inutile d'ajouter davantage: la photo parle par elle-même.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Angers, P. Q.

Mariage

ANGERS (D.N.C.) — En l'église St-Grégoire-de-Naziance, à Buckingham, a eu lieu récemment, le mariage de M. Rhéal Beaulne, fils de M. et Mme Léon Beaulne, d'Angers, à Mlle Simone Robitaille, de Buckingham, fille de M. et Mme Toussaint Robitaille, de Buckingham.

M. et Mme Roméo Poirier sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Luc-Réjean. Le parrain est M. Claude Poirier, frère de l'enfant, et la marraine, Mlle Pauline, soeur de l'enfant. La porteuse était Mme Guy Lorrain, tante.

Naissances

M. et Mme Albert Brazeau sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Carolle-Lucille. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Brazeau, oncle et tante de l'enfant. La porteuse était Mme Hervé Chartrand, tante.

M. et Mme Réal Cadieux désirent annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Paul-Maurice. Le parrain était M. Roméo Quévillon; la marraine, Mme Lauria Marinier; la porteuse, Mlle Léa Quévillon, tante de l'enfant.

Va-et-vient

M. et Mme Alcide Lalonde et leurs deux filles, Lucienne et Germaine, ont rendu visite, récemment, à la famille Ernest Chartrand, d'Angers.

M. et Mme René Lamarche, d'Angers, M. Gérard Lamarche, M. Armand Lamarche et M. Joseph Lamarche, de Buckingham, ont assisté aux funérailles de M. Augustin Lamarche, à Timmins, récemment.

Option prise par la United States Steel

MONTREAL (P.C.) — La United States Steel Corporation a pris une option pour l'achat d'un terrain de deux milles carrés, près de Verchères. On croit savoir que cette firme s'apprête à construire une usine de raffinement de minerai de fer du Labrador, à cet endroit.

Du nitrogène 15 pratiquement pur

NEW-YORK (A.F.P.) — Deux savants de l'Université Columbia ont réussi à produire dans leur laboratoire de New-York, du nitrogène 15 à l'état pratiquement pur. Le nitrogène quinze est utilisé pour les recherches nucléaires et dans les réacteurs atomiques.

Le nitrogène 15 obtenu jusqu'à présent, n'était concentré qu'à 60 p. c. et son prix de revient était de $175,000 la livre, soit près de soixante-dix millions de francs.

La méthode de distillation mise au point par les deux savants, les docteurs Ivan Taylor et William Spindel, comprend 250 phases. Le nitrogène 15 ainsi produit est concentré à 99.8 p. c. et son prix de revient n'est que de $500 la livre.

Moose Creek, Ont.

MOOSE CREEK (D.N.C.) — M. et Mme A. Quesnel, de Crysler, visitaient, récemment, M. et Mme E. Emmell.

M. Raymond Lalonde ainsi que M. René Provost, de Verdun, ont rendu visite, récemment, à leurs parents.

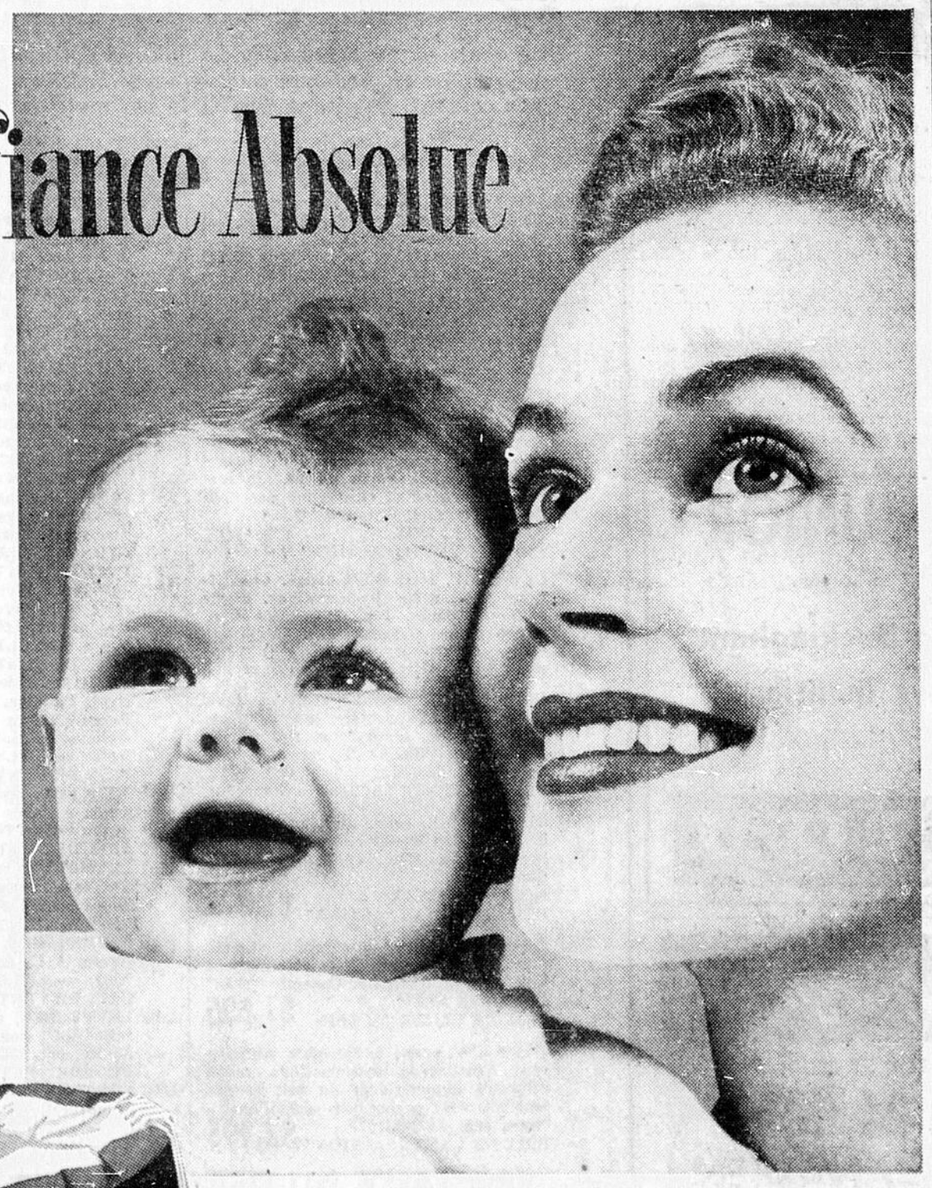
Mlle Thérèse Bergevin, de l'Ecole Normale d'Ottawa, Mlle Simonne Prévost, d'Ottawa, Mlle Jeannette Prévost, de Navan, Dorinne Montcalm, du couvent d'Ottawa, Mlle E. Lavoguy, d'Ottawa, ont passé une fin de semaine chez leurs parents.

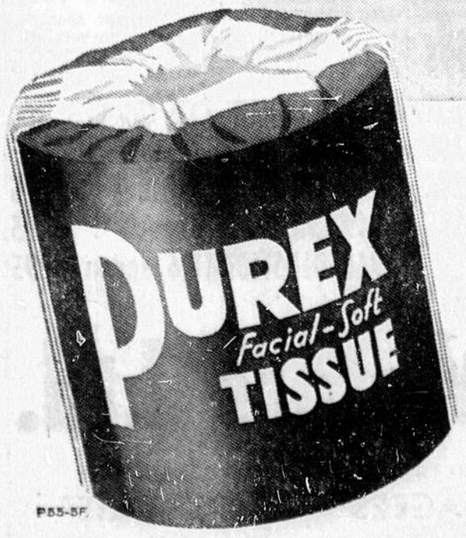
M. et Mme Edgar Emmell accompagnés de M. et Mme Adélard Emmell ont rendu visite, récemment, à M. et Mme H. Ryan, de Riceville.

M. et Mme Edward Poirier, de Brownsburg, ont rendu visite, récemment, à M. et Mme Brisson, dernièrement.

Mlle Gertrude Quesnel, d'Ottawa, a rendu visite, récemment, à ses parents.







Avec un instinct sûr, la mère choisit ce qu'il y a de mieux pour son enfant . . . C'est pourquoi quand il s'agit de papier hygiénique, elle préfère Purex . . . car elle sait que rien n'égale la douceur duveteuse de Purex pour la peau tendre de son bébé. Mais Purex a d'autres qualités. Ayant subi un raffinage en plusieurs étapes, Purex est doux et robuste, solide et extrêmement absorbant . . . supérieur à tous points de vue. Choisissez Purex pour bébé et toute la famille.

douceur-et sureté!

N'achetez pas
un téléviseur
un réfrigérateur
ou une rangette



avant d'avoir consulté ces prix!



T.V. 17"
99.95



Tous les articles garantis par le fabricant

1 ADMIRAL 17"	$99.95	2 POELES électriques 30" Automatiques	$187.50
1 CROSLEY console 21"	$187.50	1 POELE électrique 24"	$99.95
2 ADMIRAL console 21"	$232.50	1 RANGETTE Blue Ribbon	$29.95
5 WESTINGHOUSE Consolettes	$188.00	1 LESSIVEUSE Locomotive	$87.50
2 CBS COLUMBIA 21"	$234.50	1 LESSIVEUSE Westinghouse	$97.50
1 ADMIRAL console 27"	$399.95	1 LESSIVEUSE automatique Inglis	$254.95
1 CROSLEY console 24"	$354.50	2 LESSIVEUSES semi-automatiques Coffield	$124.50
1 WESTINGHOUSE Console à portières 21"	$274.50	1 LESSIVEUSE automatique Thor	$248.50
2 OLYMPIC console 21"	$149.95	1 POELE électrique Gibson 40"	$187.50
1 ADMIRAL console 24"	$254.95	2 REFRIGERATEURS 11 pi. cu	$274.50
1 OLYMPIC suédois, modèle à portières glissantes	$298.50	1 RADIO combiné "High Fidelity" Westinghouse	$389.95
4 WESTINGHOUSE 21", modèle 1956, console	$248.95	1 TELEVISEUR combiné à un phono Admiral 21"	$287.50
1 WESTINGHOUSE Console 21"	$194.50	1 CONGELATEUR 10 pi. cu	$287.50
1 GENERAL ELECTRIC Console 21"	$198.50	1 Ensemble davenport 3 mcx	$124.50
1 ADMIRAL Console, 21", modèle 1956	$254.95	1 Ensemble de dînette 6 mcx 1 table, 4 chaises et un buffet	$254.30 Rég $329.00
1 REFRIGERATEUR 10.6 pi. cu Westinghouse	$254.95	1 Ensemble de chambre à coucher Lit tête-bibliothèque, table de toilette, bureau et table de nuit. Rég. $429.00.	$299.00
2 REFRIGERATEURS 9 pi. cu.	$187.50	1 REFRIGERATEUR 8 pi. cu.	$189.95
3 ADMIRAL 10.5 pi. cu. "Dual temp". Congélateur combiné	$324.50 (Val. $469.00)		
6 REFRIGERATEURS Admiral 9.5 pi. cu Dégel automatique	$232.50		

BEAUCOUP D'AUTRES ARTICLES TROP NOMBREUX POUR ETRE ENUMERES

Vente de modèles démonstrateurs en magasin

Téléphonez — Commandes acceptées jusqu'à 9 h. p. m.

Réservez par téléphone votre choix

ST. HUBERT TELEVISION

386, RUE BANK TEL. 6-7108

. . . et le spectacle continue . . .



Par CHARLIE DAOUST

LES IRLANDAIS CONSERVENT LE CHAMPIONNAT SENIOR

Le nom de Robert Gauthier est sur toutes les lèvres au collège Saint-Patrice, Echo Drive. Et pour cause. Ce fut grâce à son simple, dans la première période supplémentaire de mercredi après-midi au parc Lansdowne, que les étudiants irlandais ont conservé leur championnat au football interscolastique senior. Les spectateurs, qui ont bravé les éléments pour assister à la joute décisive entre les Patriciens et le Glebe Collegiate, n'oublieront pas de sitôt ce combat titanesque qui s'est terminé au pointage de 11-10. Le jeune Gauthier a été l'un des héros du vert et or. Il a compté un touché et trois simples. Félicitations à l'instructeur Jack Kinsella et à ses dignes champions. Nos hommages vont également aux courageux footballeurs du Glebe qui ont combattu courageusement pendant deux joutes acharnées avant de plier devant les Hiberniens. Au nombre des joueurs en lice, plusieurs feront parler d'eux au football intercollégial et dans les rangs professionnels.

x x x x

MAINTENANT QUE LES ESKIMOS ont réglé la situation dans l'Ouest, il faut attendre l'issue du duel de football de samedi prochain entre les Alouettes de Doug Walker et les Toronto Argonauts de Bill Swiacki. On prévoit un mémorable duel aérien entre Sammy Etcheverry et Tom Dublinski au stade Molson. On prévoit une assistance-record. Jackie Parker, Normie Kwong, Dean et cie ont écrasé Winnipeg 26-6 hier soir à Edmonton par un froid de trois sous zéro en présence de 10,000 admirateurs. Allez-vous à Vancouver le 26 ?

x x x x

LES JOUEURS DE CROQUET du Bas-Outaouais, sous la présidence de William Legault, sont fêtés ce soir par Fred LeBel et ses collègues de la Molson à Hull. Tout laisse prévoir un succès gastronomique et oratoire. Les copains Charron et Lévesque promettent des surprises.

x x x x

FELICITATIONS à l'Association athlétique Brébeuf, de la paroisse Sainte-Anne, qui organise une soirée "Blitz" en vue de recueillir l'équipement athlétique nécessaire à nos jeunes. Nous prions les lecteurs de signaler les numéros suivants pour communiquer avec les organisateurs de cette belle croisade sportive: 4-7457, 4-8353, et 3-8696. Un représentant de l'Association se fera un plaisir de recueillir les articles et autres pièces d'équipement sportif que vous voudrez bien leur remettre. C'est une bonne cause.

x x x x

LA MORT D'ALF STEWART évoque le passé glorieux d'Ottawa dans le domaine sportif, plus particulièrement à l'âge d'or de la crosse. Il rejoint au delà du Styx Harvey Pulford, Bill Foran, George Bryson et autres merveilleux athlètes et utiles citoyens.

x x x x

AVATUS STONE, qui vient de gagner le trophée Jeff Russell, espère recevoir à Washington un chèque de la direction des Rough Riders afin de construire sa maison.

x x x x

LE STADE DE MONTREAL fait déjà couler autant d'encre que l'Aréna de Hull mais avec cette différence que M'sieu Léo a formé un synydicat. Ce ne sera pas une entreprise municipale. Il fut un temps où Léo Gratton, roi de patin sur roulettes, et quelques amis voulaient former un syndicat pour doter Hull de son centre sportif.

Il y a deux écoles d'idées. Un projet municipal possède de nombreux avantages mais, en revanche, il pose d'innombrables problèmes et retards. En effet, dès l'épopée du Hull-Volant en 1937, on lançait l'idée d'une patinoire hulloise pour les Hullois. D'autres part, le progrès de la ville de Hull qui a plus que doublé sa population devait entrainer des problèmes d'ordre majeur: aqueduc, égouts et autres services municipaux.

De sorte que le premier magistrat d'alors, S.H. le maire Raymond Brunet, déclarait avec la franchise qui le caractérise lors de la fête d'adieu du Volant dans le circuit Slater: "Il nous faut donner l'essentiel à nos contribuables avant de passer aux jeux et au cirque". N'empêche que le courageux échevin Robert Guertin ne cesse de multiplier ses efforts pour mener à bonne fin la croisade lancée jadis par le regretté Alphonse Moussette, reprise par Oswald Parent et ses "Jécés" et maintenant entre les mains solides de sir Robert.

Rome ne s'est pas construite en un jour. C'est au creuset des ennuis et de l'épreuve que naissent et grandissent les nobles idées. Pendant que Hull attend, Montréal va de l'avant.

Dans sa "Cavalcade sportive" de mercredi, l'ami Gérard (Gerry) Gosselin du "Devoir" avait raison d'écrire: "La ville de Montréal répondra à bref délai au projet de Léo Dandurand pour un vaste stade municipal. Encore une fois, il aura fallu utiliser l'expérience, le génie organisateur, la pondération, le sérieux de celui qui a bâti le Canadien, les Courses et les Alouettes, pour ouvrir les yeux à tout le monde.

"Le projet dépasse évidemment les exigences du sport et prend l'envergure d'un plan véritablement municipal (Allo Bob). Sans nous attarder au prestige que la métropole y gagnerait, en attirant ici les représentants de toutes (les) nations à des spectacles de toutes sortes, il reste et tout le monde commence à l'admettre, qu'il s'agit d'un placement de tout REPOS, d'une entreprise progressive qui situera Montréal sur un plan en relief dans tous les domaines. Ce serait répondre à un besoin qui se fait sentir depuis longtemps. Il est encore trop tôt pour analyser les bienfaits que cette création apporterait à nos différents sports. Il est certain toutefois qu'un tel projet, qui eût apparu hasardeux il y a deux décennies, n'offre que les meilleures garanties de succès, parce qu'envisagé d'une façon pratique et éclairée, il assurera des revenus suffisants pour justifier son existence."

Changez le nom de Montréal à celui de Hull et vous avez la clé à la situation. Que ce soit l'entreprise privée ou non, la ville-soeur a droit de se prononcer sur son avenir. Bob Guertin ne peut se payer le luxe de mourir subitement pour faire taire certaines gens. Il aura toujours le mérite de voir beau, grand et juste.

x x x

JACQUES BEAUCHAMP, Beau Brumel de "Montréal-Matin", qui a couvert la joute de mercredi à Toronto entre ses chers Canadiens et les pauvres Leafs de Toronto, nous mettait en garde contre "les joueurs affamés" de King Clancy dans sa chronique de Toronto publiée le même matin.

"Toe Blake prétend que le jeune Henri Richard est le patineur le plus rapide de la ligue Nationale, télégraphiait de Sonshineville l'ami Jacques. Les Leafs ont décidé d'accorder un essai à Gerry James, un joueur d'avant qui a fait sensation (bis) avec les Blue Bombers de Winnipeg au cours des trois dernières saisons."

x x x

ET QUAND NOUS PARLONS DE GERRY JAMES, nous pensons à ces inoubliables joutes de football où le fils de M. James a su faire valoir sa présence. Quel homme!

Roy Campanella désigné comme le joueur le plus utile de la Ligue nationale

NEW-YORK (P.A.) — Roy Campanella, receveur des Dodgers de Brooklyn, champions mondiaux du baseball, a été désigné mercredi comme le joueur de la ligue Nationale qui a effectué le retour le plus remarquable durant la saison 1955.

Campanella, qui aura 34 ans samedi, s'est rallié magnifiquement après une piètre saison en 1954 et il fut le meilleur frappeur des Dodgers avec une moyenne de .318. Il a fait produire 107 points et a frappé 32 coups de circuit.

Campanella reçu 57 votes parmi les 99 membres de la fraternité des rédacteurs de baseball qui ont participé au scrutin annuel de la Presse associée.

Don Newcombe, le fameux lanceur qui a remporté 20 parties durant la saison, s'est classé deuxième avec 35 votes. Le gaucher Johnny Podres, un autre lanceur droitier Saul Rogovin, des Phillies de Philadelphie. Le receveur Stan Lopata, des Phillies, le voltigeur Wally Post, des Reds de Cincinnati, et le droitier Sam Jones, des Cubs de Chicago, ont recueilli un vote chacun.

Les Eskimos d'Abitibi ont raison du club Porcupine Combines

TIMMINS — (P.C.) — Les Abitibi Eskimos se sont hissés seuls en tête du classement de la ligue Porcupine Mines hier soir à la suite d'une éclatante victoire de 6-1 sur les Combines de Porcupine.

Les Eskimos ont maintenant un record de cinq victoires consécutives. Jerry Labelle, Tom Mounsey, Gord Onotsgy, Syl Ethier, Bernard Donovan et Jack Power ont compté pour Abitibi. Gary Ryan a enregistré le seul but des Combines.

RHUMES TENACES
prenez PERRY DAVIS
PAINKILLER
Des millions l'emploient

Les Eskimos conservent leur suprématie de l'Ouest

Edmonton écrase Winnipeg, 26-6, et attend le vainqueur de la joute de samedi Argos-Montréal

Jackie Parker lance trois passes pour des touchés — Gordie Rowland évite un blanchissage à Winnipeg

EDMONTON — Les Eskimos d'Edmonton ont gagné le championnat de l'Union interprovinciale de football de l'Ouest et mérité le droit de participer à la joute de la coupe Grey contre les champions de l'Est le 26 novembre à Vancouver, quand ils ont triomphé 26-6 des Blue Bombers de Winnipeg, mercredi soir, dans la deuxième joute de la série finale. Ils avaient écrasé les Bombers 29-6 vendredi dernier à Winnipeg. Malgré un froid de trois degrés sous zéro, quelque 10,000 fervents ont assisté à la joute d'hier.

Vainqueurs de la coupe Grey l'an dernier à Toronto, les Eskimos rencontreront le gagnant de la joute de samedi prochain au stade Molson de Montréal, entre les Alouettes et les Argonauts de Toronto.

Pas de neige

Le terrain était gelé dur mais il n'y avait ni neige ni vent hier soir. Dans le premier quart, Winnipeg a menacé de compter à la huitième minute quand Lake a lancé 44 verges à Bruno mais les Bombers ont été retenus aux 15 verges d'Edmonton. D'un angle difficile, Lake a tenté un placement mais sans succès et Andrews, qui avait pris le ballon, a réussi à se rendre à ses six verges.

Les champions ont alors exécuté une magnifique montée. Bright a enfoncé le centre de la ligne ennemie et a couru 32 verges. Edmonton fut enfin arrêté sur les 32 verges de Winnipeg mais Dean botta alors un placement de trois points à la 13e minute de jeu. Edmonton menait 3-0 à la fin du premier quart.

Dean brille comme botteur

Ce ne devait pas être le dernier exploit de Dean. Dans le deuxième quart, il botta un autre placement, un converti et un rouge et dès le début du troisième quart, il convertissait un touché de Miles.

Edmonton se mit à rouler pour de bon dans le deuxième quart. Les passes de Jackie Parker donnèrent un avantage de 12-0 aux Eskimos après cinq minutes de jeu. Une passe de Parker à Miles valut 27 verges et permit à Dean de botter son deuxième placement, cette fois d'une distance de 19 verges. James échappa plus tard le ballon et Parker passa 10 verges à Heydenfeldt pour un premier gain. Parker lança 30 verges juste par delà la ligne des buts de Winnipeg à Heydenfeldt qui réussit le touché. Dean convertit et Edmonton menait 12-0.

Avant la fin de la période, Winnipeg réduisit l'avantage des champions 13-6. Simon échappa un botté de Casey sur les 31 verges d'Edmonton et Winnipeg recouvra le ballon. Arrêtés aux 15 des Eskies, les Bombers firent semblant de botter un placement. Casey prit le ballon et le lança à Rowland, dans la zone neutre. Ce fut le seul touché de Winnipeg, converti par Leake.

Inspirés par les passes précises de Parker, les Eskimos se rendirent aux 20 verges de Winnipeg d'où Dean essaya un autre placement. Edmonton avait fait au préalable des gains de 27 et de 17 verges sur des passes de Parker. Le botté de Dean était au large des poteaux mais Rowland fut terrassé pour un rouge. Edmonton, 13; Winnipeg, 6.

Bright et Kwong

Au début du troisième quart, Edmonton consolida son avantage. Parker passa 25 verges à Miles dans la zone neutre pour un autre touché, après avoir pris possession du ballon sur les 37 de Winnipeg. Les Bombers, qui avaient besoin de six verges pour un premier essai, envoyèrent Casey autour d'un flanc sur une formation de botté. L'as noir vint à une verge près de réussir mais Edmonton prit le ballon.

Bright et Kwong foncèrent jusqu'aux 25 verges de Winnipeg d'où Parker lança à Miles. Dean convertit le touché et Edmonton menait 19-6. Plus tard dans la même période Kwong et Miles avancèrent le ballon des 20 verges d'Edmonton aux 48 de Winnipeg.

Dans le dernier quart, les champions dominèrent le jeu. Ils comptèrent sept points.

Les alignements

WINNIPEG — Demis, Lewis, James, Mulhern, Casey, Benson, McWhinney, Robinson, Rowland, Pearce, Taylor; quarts, Leake, Elliott, Hooper; centres, Vidruk, Druxman; gardes, Stmitiuk, Kotowich, Harrawood, McLeod; bloqueurs, Smith, Savoie, Tinsley, Huffman, Canakes; ailiers, Vacher, Luning, Grant et Bruno.

EDMONTON — Demis, Miles, Simon, Kwong, Kruger, Willsey, Bright, Kelly, Lindley, Kimoff; quarts, Parker, Getty; centres, Burris, Briggs, Barry; gardes, Morris, Tully, King, Hodgson, Walker; bloqueurs, Cook, Dean, Volcan, Meinert, Glantz; ailiers, Heydenfeldt, Anderson, Bendiak et Andrews.

Arbitre en chef, Paul Dojack; arbitres, Cliff Roseborough, Bill Neirn, tous deux de Winnipeg; juge du jeu, Les Ferguson, de Calgary; juge des lignes, Norm Cram, de Saskatoon.

RESUME DU POINTAGE

Premier quart

1 Edmonton, placement (Dean) 13:00

Deuxième quart

2 Edmonton, placement (Dean) 2:40
3 Edmonton, touché (Heydenfeldt) 5:15
4 Edmonton, converti (Dean) 5:15
5 Winnipeg, touché (Rowland) 9:40
6 Winnipeg, converti (Leake) 9:40
7 Edmonton, simple (Rowland cède un rouge sur le botté de Dean) 14:10

Troisième quart

8 Edmonton, touché (Miles) 5:45
9 Edmonton, converti (Dean) 5:45

Quatrième quart

10 Edmonton, simple (Elliott cède un rouge sur le botté de Dean) 5:50
11 Edmonton, touché (Getty) 13:50
12 Edmonton, converti (Dean) 13:50

Jean Béliveau, toujours en tête des compteurs

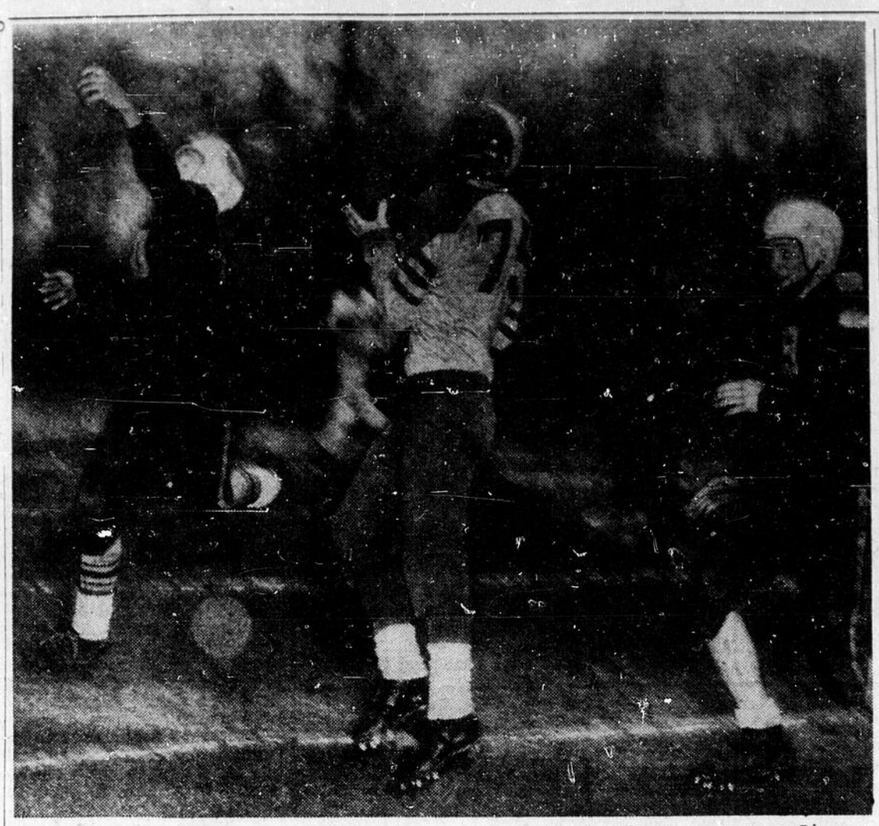
(P.C.) — Le gros Jean Béliveau, des Canadiens de Montréal, a enregistré son 11e franc but de la saison, hier soir, pour consolider sa position en tête du classement des compteurs de la ligue Nationale avec trois points.

Béliveau a 23 points, trois de plus que son coéquipier Bert Olmstead. Il partage la première place avec Ted Lindsay pour les buts comptés. Dave Creighton a aussi réussi une assistance pour conserver sa troisième place.

Voici les meneurs:

	B.	A.	Pts
Béliveau, Montréal	11	12	23
Olmstead, Montréal	5	15	20
Creighton, New-York	5	13	18
M. Richard, Montréal	9	8	17
Howe, Détroit	8	9	17
Murphy, New-York	9	7	16
Lindsay, Détroit	11	4	15
Delvecchio, Détroit	6	9	15

Voir autres nouvelles sportives page 22



ST. PATS CHAMPION — Le collège Saint-Patrice a gagné un autre championnat senior, hier après-midi, en remportant une victoire de 11-10 sur le Glebe. Malgré la mauvaise température, les deux équipes ont affiché une superbe tenue. Ci-dessus, nous voyons Linegar (75) du collège Saint-Patrice, alors qu'il se prépare à attraper une passe. On remarque également deux défenseurs du Glebe, Osterhout (10), à gauche, et Boyer (8) à droite. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Bob Gauthier permet au collège Saint-Patrice de gagner le titre senior

Un simple de Bob Gauthier dans la première période supplémentaire a permis au collège Saint-Patrice de gagner le championnat interscolaire senior, hier après-midi, en remportant une victoire serrée de 11-10 sur les porte-couleurs du Glebe. C'était la deuxième joute décisive entre ces deux excellentes équipes. Lors du premier engagement, les deux clans avaient annulé, 0-0. Les joueurs des deux clubs se montrèrent des plus courageux et présentèrent un intéressant jeu, malgré la mauvaise température, soit une pluie glaciale et un puissant vent.

Les joueurs du Glebe semblaient des plus déterminés à remporter la victoire, puisqu'ils saisirent les devants dès le début de l'engagement. Le Glebe tenta aolrs sa chance sur un troisième essai et fut des plus fructueux. Les joueurs du Glebe complétèrent donc une marche de 59 verges, qui se termina par un touché de Jim Lugsdin, qui plongea de la première verge du collège Saint-Patrice. Le converti fut cependant raté, lorsque Cummings glissa sur l'herbe mouillée.

Les Irlandais demeurèrent donc impuissants durant ce premier quart, mais commencèrent à dominer le jeu vers le milieu du deuxième quart. Bob Gauthier réussit le premier point de son équipe puisqu'il botta loin derrière la ligne de buts du Glebe. Les Irlandais diminuèrent à nouveau l'avance des perdants, lorsqu'ils réussirent un touché de sûreté. Un mauvais "snap" permit alors à Ed McIntyre de sauter sur le ballon derrière la ligne de touché du Glebe et de compter deux points.

Coûteux échappé

Dès le début du troisième quart, un échappé de Gordie Sharp fut coûteux pour le Glebe. Le ballon fut alors repris par Gordie Ventura et les Irlandais en profitèrent pour réussir leur premier touché de la joute. Bob Gauthier compta alors en plongeant de la seizième verge du Glebe. Gordie Ventura compléta ensuite une passe à Bobby Young pour le converti et les Celtes prenaient une avance de 9-5.

Un autre simple botté par Gauthier porta le compte à 10-5 en faveur du St-Pats avant la fin du troisième quart.

Le Glebe fut très impressionnant au début du troisième quart lorsqu'il réussit trois premiers essais consécutifs pour se rendre à la douzième verge des Irlandais. Jim Lugsdin effectua alors une course de douze verge pour placer le ballon à la première verge des Irlandais. De cette position, Nelson Skuce n'éprouva aucune difficulté à plonger pour le touché. Skuce tenta le converti mais rata une superbe occasion de donner l'avance à son équipe. Les deux clans bataillèrent ferme jusqu'à la fin mais, aucun point de fut enregistré.

Finalement dans la première période supplémentaire, Bob Gauthier botta un simple et cela fut suffisant pour donner la victoire aux Irlandais.

ALIGNEMENTS

GLEBE: Cummings, Connor, Osterhout, Lugsdin, Morrow, Drummond, Maguire, Rockburne, Sharp, Van Duyse, Roe, Skuce, Patterson, Clark, G. Brown, Noble, Needham, A. Brown, Jones, Turcotte, Hopkinson, Boyer, Callan, Elder, Rasmussen, Roe.

ST-PATS: McIntyre, Valiquette, Stewart, Lahey, Chiarelli, Jeté, Malloy, Fripp, Gauthier, Ventura, Besserer, Linegar, Thébarge, Phillippe, Tierney, Rock, G. Gaudie, Kolesar, T. Gaudie, Forbes, Donaghy, Richards, Young, Cassidy, Anderson.

ARBITRE EN CHEF, Ralph St-Germain; ARBITRES, Tom Daley et George Fraser; JUGE DE JEU, Ed Wittenberg.

SOMMAIRE

Premier quart

1—Glebe ..... touché (Lugsdin)

Deuxième quart

2—St-Pats ..... simple (Gauthier)
3—St-Pats ..... touché de sûreté (McIntyre)

Troisième quart

4—St-Pats ..... touché (Gauthier)
5—St-Pats ..... converti (Young)
6—St-Pats ..... simple (Gauthier)

Quatrième quart

7—Glebe ..... touché (Skuce)

Supplémentaire

8—St-Pats ..... simple (Gauthier)

JEUDI
LUTTE
4 Grands combats 4
Don Leo Jonathan
(Champion)
Pat O'Connor (aspirant)
SEMI-FINALE
Don Eagle
VS
Joe Killer Christie
préliminaire
Manuel Corex
VS
Tiger Tagker
Plus un autre combat.
AUDITORIUM
DIAL 3-6292

HOCKEY JUNIOR
18 novembre à 7 h. 30 p.m.
U. d'Ottawa vs Buckingham
St-Charles vs Monties
Billets réservés, 75c — Entrée générale, 50c
Etudiants, 25c
AUDITORIUM
DIAL 3-6292

Voyagez par train et épargnez
BILLETS À PRIX D'AUBAINE EN VOITURE ORDINAIRE
DÉPART MARDI, MERCREDI ET JEUDI
22, 23 et 24 NOV.
vers l'OUEST CANADIEN

d'Ottawa à	PRIX DU BILLET ALLER-RETOUR	VOUS ÉPARGNEZ
WINNIPEG	$46.70	$29.70
REGINA	56.05	35.65
SASKATOON	62.05	39.45
CALGARY	72.80	46.25
EDMONTON	72.80	46.25

RETOUR DANS LES 15 JOURS

- Les billets à prix d'aubaine ne sont vendus que pour les voyages avec départs et arrivées dans les villes mentionnées ci-dessus.
- Jusqu'à 150 livres de bagages, transport gratuit.
- Enfants de 5 ans et de moins de 12 ans, demi-place—moins de 5 ans, gratis.

PACIFIQUE CANADIEN • CANADIEN NATIONAL

Action! Action! Action!
La vente se continue chez MYERS MOTORS. $75,000 d'autos usagées de la meilleure qualité sont vendues sans égard à leur prix coûtant. Remisage GRATUIT sur toute auto usagée de plus de $1,000.

VOYEZ CES PRIX !

1955 CHEVROLET Belaire, toit dur, coupé. Chaufferette A.-C., moteur V8, chic fini 2 nuances. Garantie "O.K." Notre coût $2,620 PRIX DE VENTE "ACTION" $2,395

1954 CADILLAC, série 6219, sedan. Chaufferette A.-C., hydramatique, radio de commande. Fini gris 2 nuances. Un seul proprio. Garantie "O.K." Notre coût $4,370. PRIX DE VENTE "ACTION" $3,895

1954 OLDSMOBILE Holiday, coupé 98. Chaufferette A.-C., hydramatique, radio de commande, servo-direction et servo-freins. Pneus à flancs blancs. Un seul proprio, vendue et entretenue par nous depuis l'origine. Garantie "O.K." Notre coût $3,712. PRIX DE VENTE "ACTION" $3,295

1953 CADILLAC, série 6219, sedan. Chaufferette A.-C., radio, hydramatique. Pneus à flancs blancs. Fini 2 tons de vert, 19,000 milles. Garantie "O.K." Notre coût $3,276. PRIX DE VENTE "ACTION" $2,795

1953 OLDSMOBILE, série 98, sedan de luxe. Chaufferette A.-C., radio, hydramatique, servo-direction, servo-freins, fini d'origine. Garantie "O.K." Notre coût $2,677. PRIX DE VENTE "ACTION" $2,395

1953 OLDSMOBILE, coupé Holiday Super 88 de luxe. Chaufferette climatiseuse, radio, hydramatique. Fini bleu foncé d'origine. Garantie "O.K." Notre coût $2,817. PRIX DE VENTE "ACTION" $1,895

1953 MONARCH, sedan. Chaufferette climatiseuse, radio, transmission automatique. Fini marron d'origine. Garantie "O.K." Notre coût $2,170. PRIX DE VENTE "ACTION" $1,695

1952 CADILLAC, coupé décapotable. Chaufferette climatiseuse, hydramatique, radio, contrôles automatiques du toit et des fenêtres. Fini propre vert métallique. Notre coût $2,896. PRIX DE VENTE "ACTION" $2,195

1952 OLDSMOBILE Super 88, sedan, 2 portières. Chaufferette climatiseuse, radio, brillant fini bleu garde. Garantie "O.K." Notre coût $1,922. PRIX DE VENTE "ACTION" $1,475

1952 CHEVROLET, sedan Styleline. Chaufferette climatiseuse. Fini propre vert cascade. Vraie auto de famille. Bonne aubaine. Notre coût $1,261. PRIX DE VENTE "ACTION" $945

1951 CADILLAC, sedan, série 6219. Chaufferette climatiseuse, hydramatique. Pneus à flancs blancs. Fini d'origine. Un seul proprio. Garantie "O.K." Notre coût $2,393. PRIX DE VENTE "ACTION" $1,995

1951 BUICK Roadmaster, sedan. Chaufferette climatiseuse, radio, dynaflow. Chic fini 2 nuances. Garantie "O.K." Notre coût $1,863. PRIX DE VENTE "ACTION" $1,295

1952 PONTIAC Fleetleader, sedan. Chaufferette et dégivreur. Fini vert Bermudes, très propre, belle aubaine. Notre coût $1,197. PRIX DE VENTE "ACTION" $895

1951 PONTIAC Chieftain 6, coupé à toiture rigide Catalina. Chaufferette A.-C., radio. Pneus à flancs blancs, gris 2 tons. Garantie "O.K." Notre coût $1,816. PRIX DE VENTE "ACTION" $1,295

1951 MERCURY, sedan. Chaufferette A.-C., pneus à flancs blancs. Fini bleu foncé, bonne valeur. Notre coût $1,230. PRIX DE VENTE "ACTION" $875

1951 PLYMOUTH, sedan. Chaufferette A.-C., fini vert mousse luisant, bonne valeur. Notre coût $1,093. PRIX DE VENTE "ACTION" $795

1951 STUDEBAKER Champion, sedan. Chaufferette A.-C., économique, bonne valeur. Notre coût $1,088. PRIX DE VENTE "ACTION" $695

1950 CHEVROLET, coupé 5 places. Chaufferette A.-C., bonne valeur. Notre coût $865. PRIX DE VENTE "ACTION" $695

1949 PONTIAC Chieftain 6, coupé sport. Chaufferette A.-C., radio, fini vert pâle, bonne valeur. Notre coût $896. PRIX DE VENTE "ACTION" $695

SPECIAUX DU DEPARTEMENT DE GROS

1948 PONTIAC, coach $395
1947 PONTIAC, sedan $295
1947 FORD, coupé 5 places $325
1950 G.M.C., panneau ½ tonne $425
1950 MONARCH, décapotable $595
1948 PLYMOUTH, sedan $375
1949 CHEVROLET, coach $495
1948 OLDSMOBILE 6, sedan $295

Myers Motors Ltd.
VOTRE VENDEUR DES AUTOS CHEVROLET, OLDSMOBILE, CADILLAC.
PARC D'AUTOS USAGEES - AVE LAURIER
ENTRE LES RUES BANK ET KENT — TEL.: 3-9046

Les Canadiens l'emportent sur les Leafs, 3-2

Richard compte le but victorieux cinq minutes avant la fin

Les Canadiens en étaient à leur neuvième partie sans défaite — Jean Béliveau et Claude Provost ont réussi les autres buts des Habitants

TORONTO (P.C.) — Maurice Richard, le fameux ailier droit de Montréal, a compté sur un lancer de revers de 25 pieds alors qu'il restait cinq minutes de jeu hier soir pour conduire les Canadiens à une victoire de 3-2 contre les Maple Leafs de Toronto, devant 14,405 amateurs.

Cette victoire a porté à neuf le total des parties sans défaite des Canadiens, meneurs de la ligue. Cette série comprend cinq victoires et quatre joutes nulles. Pour les Leafs, qui ont affiché une tenue exceptionnelle et menaient par 2-1 à la fin de la deuxième période, c'était leur sixième défaite consécutive.

Outre Richard, les compteurs du Montréal ont été le centre Jean Béliveau et l'ailier droit Claude Provost.

Le joueur de défense Hugh Bolton et l'ailier droit Ronnie Hurst, rappelé des Hornets de Pittsburgh pour remplacer les blessés du Toronto, ont marqué les buts des Leafs.

Lutte égale

Béliveau brisa la glace à 5:25 de la première période, déjouant Harry Lumley avec un lancer de 20 pieds qui rebondit sous le gant du gardien de buts. Bolton égalisa les chances 22 secondes plus tard quand son lancer du centre de la glace glissa derrière Jacques Plante. Celui-ci s'attendait apparemment que le disque rebondisse. Ce but a mis fin à 129 minutes de jeu sans avoir été déjoué pour Plante.

Henri Richard, le jeune frère de Maurice, purgeait une punition quand Hurst compta le seul but de la deuxième période vers la 17e minute. Plante avait bloqué trois lancers successifs quand les Leafs envoyèrent la rondelle à la recrue Hurst, qui se tenait à découvert près du filet.

La persistence de Provost permit aux Canadiens d'annuler l'avantage des Leafs après sept minutes de jeu dans la troisième période. Provost lança sur Lumley, s'avança de quelques pas pour prendre son propre retuor et envoyer la rondelle entre les jambes de Lumley.

Richard compte

Le cerbère des Leafs effectua deux brillants arrêts contre Maurice Richard avant que celui-ci n'enregistre le but de la victoire. Le Rocket reçut une passe de son frère et fit un demi-tour avant de décocher son lancer de revers précis. C'était à 15:00 minutes et les Leafs retirèrent leur gardien de buts en faveur d'un autre joueur d'attaque durant la dernière minute de jeu, mais ils ne purent tromper la vigilance de Plante.

Il était douteux avant la joute que Plante garde les buts de son club hier soir. Il souffrait de malaises intestinaux et, par précaution, les Canadiens firent venir Gerry McNeil de Montréal, en fin de journée. McNeil fut placé sur l'alignement, mais ne revêtit pas l'uniforme. Plante n'a manifesté aucun signe de sa maladie et a repoussé un grand nombre de lancers dangereux.

ALIGNEMENTS

MONTREAL — Buts: Plante; défenses: Harvey, St-Laurent, Johnson, Talbot; avants: Leclair, Curry, Provost, H. Richard, M. Richard, Moore, Béliveau, Geoffrion, Olmstead, Mosdell, Marshall; cerbère substitut: McNeil.

TORONTO — Buts: Lumley; défenses: Thomson, Bolton, Morrison, Cahan, Blonda; avants: Migay, Stewart, Klukay, Sloan, Armstrong, Duff, Harris, Hurst, Balfour, Reid.

ARBITRE: Red Storey. JUGES DE LIGNES: George Hayes, Bill Morrison.

SOMMAIRE

Première période

1—Montréal, Béliveau 5:25
2—Toronto, Bolton 5:47

PUNITIONS: Thomson 3:04, Stewart 7:47, Duff 11:09 et 17:04, Leclair, majeure, et Morrison 13:10, Béliveau 19:53.

Deuxième période

3—Toronto, Hurst (Morrison, Harris) 16:32

PUNITIONS: Talbot 3:35, Hurst 9:54, Sloan et Leclair 11:53, Bolton 12:15, H. Richard 15:07.

Troisième période

4—Montréal Provost (Mosdell, Harvey) 6:46
5—Montréal, M. Richard (H. Richard, Moore) 15:00

PUNITIONS: Bolton 7:11, Migay 9:19, Mordell 16:06, Duff et Talbot 19:48.

ARRETS:

Plante	8	7	9	24
Lumley	12	5	8	25

Les pratiques des Alouettes se concentrent sur la défense des passes de Dublinski

MONTREAL (P.C.) — Ce n'est pas un secret que les pratiques secrètes des Alouettes de Montréal se concentrent sur la défense contre les passes.

Si les Alouettes veulent gagner la finale du Big Four contre les Argonauts de Toronto, dans la métropole samedi, et passer à la classique de la Coupe Grey, ils devront bloquer Tom Dublinski et ses excellents receveurs de passes.

Offensivement, les Alouettes considèrent qu'ils possèdent eux-mêmes un excellent barrage de passes. Ils comptent sur le quart-arrière Sam Etcheverry non seulement pour l'emporter sur Dublinski, mais également pour imaginer suffisamment de jeux au sol pour confondre les Argos.

Toutefois, une grande partie des pratiques dirigées par l'instructeur Douglas Peahead Walker a été consacrée à la défense contre les passes. Ces pratiques ont pris deux formes: une ligne solide pour bloquer Dublinski et des arrières à l'oeil vif dont la tâche sera d'empêcher que le ballon n'atteigne la cible visée.

On sait que Walker a été impressionné par la précision des longues passes de Dublinski samedi dernier alors que les Argos ont défait les Tiger-Cats de Hamilton, favoris, dans la semi-finale du Big Four.

L'instructeur des Tiger-Cats, Carl Voyles, a dit que son club a été battu par les longues passes de Dublinski.

Williams et Patterson

Depuis, les pratiques secrètes quotidiennes des Alouettes ont porté sur la défense contre les passes et ont été orientées particulièrement autour de Johnny Williams et Hal Patterson.

Williams est venu tard cette saison au club montréalais. Il fut obtenu des Giants de New-York, de la ligue professionnelle Nationale des Etats-Unis. Il est devenu l'un des meilleurs joueurs de défense contre les passes chez les Alouettes. Il a manqué la dernière joute du calendrier régulier à cause d'une blessure, mais il est maintenant en excellente condition.

Les aptitudes de Patterson tant comme extérieur offensif que comme demi-arrière défensif sont bien connues. A la défense, il joue à la position demi-arrière de droite, tandis que Williams joue à gauche.

C'est sur ces deux hommes que retombera particulièrement la tâche d'empêcher que les passes de Dublinski ne soient pas saisies par Al Pfeifer, Bucky Curtis, Dick Shatto et Corky Tharp.

Solides à l'offensive

Du côté offensif des Alouettes, Etcheverry ne manque pas lui-même de brillants receveurs. Il peut compter sur Patterson, Red O'Quinn et Joey Pal. Durant la saison régulière, il a parfois eu recours à Pat Abbruzzi, le demi-arrière qui excelle à enfoncer la ligne adversaire, J. C. Caroline, Jacques Bélec et Bill Bewley.

Les Alouettes ont été inactifs tandis que les Argos et les Tiger-Cats se disputaient la semi-finale et on se demande si le délai de deux semaines qui s'est écoulé depuis la fin du calendrier régulier aura un effet nuisible aux Alouettes. Au moins, ils ne comptent pas de blessés.

On apprend par ailleurs de Toronto que les Argos seront au complet, bien que le gérant général Harry Sonshine ait dit que Royal Copeland ne jouerait point. Les Argos devront laisser aller un importé, mais aucune décision n'a été annoncée à ce sujet.

Sonshine a révélé que les Argos tenteront aussi de bloquer Etcheverry.

Gerry Doucette, le deuxième quart-arrière des Argos, fera les bottés. Après plusieurs essais avec divers botteurs durant la saison, y compris le vétéran Joe Krol qui a quitté la retraite, les Argos ont opté pour le jeune Doucette. Il s'est bien acquitté de sa tâche contre les Tiger-Cats.

La joute entre les Argos et les Alouettes débutera à une heure

MONTREAL (P.C.) — Vic Obeck, gérant général des Alouettes de Montréal, a demandé aux autorités de la ligue du Big Four et aux Argonauts de Toronto d'accepter que la joute de samedi à Montréal commence à 1 heure de l'après-midi au lieu de 1:30.

Obeck a dit que la joute doit commencer plus tôt parce qu'il fait noir de bonne heure, particulièrement si la journée est nuageuse, à ce temps de l'année. Cela devient d'autant plus nécessaire s'il faut jouer du temps supplémentaire.

L'heure de la joute finale, qui mettra aux prises les Alouettes et les Argos au stade de l'université McGill, a été fixée par le Big Four il y a plusieurs semaines.

Obeck a consulté les techniciens de la télévision et de la radio et ils favorisent de commencer la partie à 1 heure, dit-il.

On considère que l'éclairage n'est pas approprié au stade pour jouer sous les réflecteurs.

Advenant une égalité après le temps supplémentaire, des périodes de 20 minutes seront jouées en supplémentaire ou, si les deux équipes en conviennent ainsi, on jouera des périodes de 10 minutes. Dans ce cas, les clubs joueraient cinq minutes à chaque extrémité.

Demande acceptée

OTTAWA (P.C.) — La joute finale de samedi pour le championnat du Big Four commencera à 1 heure de l'après-midi au lieu de 1:30 comme on l'avait d'abord anoncé, a rapporté hier soir Wes Brown, trésorier de la ligue de football du Big Four.

Cette décision d'avancer la partie entre les Alouettes de Montréal et les Argonauts de Toronto a été le résultat de discussions entre les directeurs des clubs de la ligue, dit-il.

Brown a dit que la requête fut d'abord présentée par Jack McCabe, du service de télévision de Radio-Canada à Toronto. "Il me demanda si la ligue consentirait à commencer la joute à 1 heure au lieu de 1:30 parce que si la partie traînait en longueur ou allait en supplémentaire, il serait peut-être impossible d'obtenir une bonne photographie pour les téléspectateurs et parce que l'éclairage est inadéquat au stade de Molson de Montréal".

Brown communiqua immédiatement par téléphone avec le président de la ligue, Ralph Cooper, de Hamilton. Ils furent d'avis que la décision appartenait aux deux clubs en lice. Montréal et Toronto acceptèrent le changement.

Les Athlétiques de Wrightville seront fêtés mercredi

Les Athlétiques de Wrightville qui connurent d'éclatants succès durant la récente saison de baseball et qui participèrent à la finale de la Ligue senior de la Cité seront fêtés, mercredi soir prochain, lors d'une soirée dansante, qui sera tenue au Standish Hall. Cette soirée débutera à huit heures et sera sous la présidence d'honneur de M. Alexis Caron, député de Hull au fédéral.

Tous les joueurs recevront alors chacun un superbe coupevent qui leur sera officiellement remis par M. Caron. Plusieurs magnifiques prix seront également accordés à presque tous les joueurs. En plus de cela, la direction de l'équipe a dévoilé qu'un artiste de renommé sera également présent pour cette soirée. Tous les sportifs de la région devraient donc se faire un devoir d'être présents pour l'occasion.

Il a également été dévoilé que vendredi et samedi seront des journées spécialement consacrées au baseball dans Hull.

Ted Lindsay compte son sixième but lorsque Détroit et New-York annulent

NEW-YORK — (P.C.) — Ted Lindsay a enregistré son 11e but de la saison hier soir pour permettre aux Red Wings de Détroit de faire partie nulle 3-3 avec les Rangers de New-York. Les champions de la ligue Nationale n'ont pu vaincre les Rangers en quatre parties cette saison. Ils ont perdu deux fois et ont fait partie nulle les deux autres fois.

Le but de Lindsay, alors qu'il restait moins de deux minutes de jeu, a mis fin à un duel personnel d'ailliers droits entre Gordie Howe et Wally Hergesheimer. Chacun a compté deux fois.

Howe a marqué son premier but après que Guy Gendron eut donné l'avantage aux Rangers dans la première période, mais Hergesheimer redonna l'avance aux Rangers en enregistrant le seul but de la deuxième période.

Howe compta de nouveau 40 secondes après le début du dernier vingt, mais Hergesheimer redonna l'avantage aux Rangers pour la troisième fois, trois minutes plus tard, en comptant sans aide.

Lindsay compta après un long railliement des Wings, qui forcèrent Lorne Worsley à bloquer 37 lancers. Dans les filets des Red Wings, Glen Hall n'a effectué que 16 arrêts.

Les Rangers, détenteurs de la deuxième position du classement, sont tombés à six points derrière les Canadiens de Montréal, qui ont défait Toronto par 3-2. Détroit demeure en cinquième place, un point derrière Chicago qui ne jouait pas hier soir.

DETROIT — Buts: Hall; défenses: Kelly, Godfrey, Goldham, Pronovost, Hollingworth; avants: Lindsay, Reibel, Howe, Delvecchio, Pavelich, Prystai, Chèvrefils, Bucyk, Dineen, Toppazzini, Ullman.

NEW-YORK — Buts: Worsley; défenses: Gadsby, Evans, Irwin, Howell, Fontinato; avants: Bathgate, Prentice, Popein, Raleigh, Gendron, Horvath, Hebenton, Murphy, Creighton, Hergesheimer, Lewicki.

ARBITRE: Louis Maschio. JUGES DE LIGNES: Sam Babcock, Dais Paolto.

Première période

1—New-York, Gendron (Lewicki, Gadsby) 2:35
2—Détroit, Howe (Lindsay, Kelly) 5:25

PUNITIONS: Godfrey 1:24, Fontinato 5:05, Dineen et Fontinato 9:01, Fontinato 14:19.

Deuxième période

3—New-York, Hergesheimer (Creighton, Fontinato) 15:23

PUNITIONS: Howell 3:11, Chèvrefils 13:06, Fontinato 19:51.

Troisième période

4—Détroit, Howe (Delvecchio) 0:40
5—New-York, Hergesheimer 3:52
6—Détroit, Lindsay (Reibel) 18:05

PUNITIONS: Aucune.

Hall	4	8	4	16
Worsley	18	16	8	37

McNeil remplacerait-il Jacques Plante?

MONTREAL (P.C.) — Gerry McNeil, mandé en hâte par l'instructeur Toe Blake, a quitté Montréal par avion à destination de Toronto et devait remplacer Jacques Plante dans les filets des Canadiens de Montréal hier soir.

Plante, le cerbère régulier du Tricolore, souffre de douleurs à l'estomac. Il s'en est plaint vers midi. Quand Blake téléphona de Toronto, on doutait que Plante fût suffisamment rétabli pour jouer en soirée contre les Maple Leafs.

"Nous ne savons pas jusqu'à quel point la maladie de Plante est grave," a dit un porte-parole de la direction des Canadiens. "Nous avons reçu l'appel de Blake et nous avons envoyé Gerry."

Le hockey

LIGUE NATIONALE

Canadiens, 3; Toronto, 2.
Détroit, 3; New-York, 3.

LIGUE AMERICAINE

Cleveland, 2; Hershey, 2.
Providence, 5; Buffalo, 4.

LIGUE DU QUEBEC

Trois-Rivières, 3; Chicoutimi, 2.

SAGUENAY JUNIOR

Arvida, 7; Chicoutimi, 3.

AUJOURD'HUI

Ligue du Bas-Outaouais

Hull vs Gatineau, à Thurso.

LIGUE DU QUEBEC

Chicoutimi vs Royal.
Shawinigan vs Québec.

LIGUE METROPOLITAINE

N. D. G. vs Parc Extension.
Nationale vs Saint-Laurent.

LIGUE NATIONALE

	J.	G.	P.	E.	P.	C.	Pts
Canadiens	18	10	3	5	48	28	25
New-York	16	8	5	3	48	39	19
Boston	15	6	4	5	30	27	17
Chicago	17	5	7	5	37	46	15
Détroit	18	3	7	8	27	39	14
Toronto	18	5	11	2	28	49	12

LIGUE AMERICAINE

	J.	G.	P.	E.	P.	C.	Pts
Providence	17	10	5	2	64	56	22
Buffalo	16	7	7	2	60	50	16
Pittsburgh	15	7	4	2	56	43	16
Cleveland	14	7	5	2	54	44	16
Springfield	14	6	7	1	46	61	13
Hershey	4	2	11	1	40	66	5

LIGUE DU QUEBEC

	J.	G.	P.	E.	P.	C.	Pts
Shawinigan	17	11	5	1	50	33	23
Royal	15	9	2	4	47	32	22
Chicoutimi	15	7	6	2	45	34	16
Trois-Rivières	16	4	11	1	25	57	9
Québec	13	4	11	0	42	51	8

Ligue du Bas-Outaouais

	J	G.	P.	E.	P.	C.	Pts
La Salle d'Ott.	3	2	0	1	19	6	5
Gatineau	3	2	1	0	12	10	4
Hull-Thibault	2	0	1	1	6	14	1
Buckingham	2	0	2	0	2	9	0



HEBDO-REVUE

LE SAMEDI 19 NOVEMBRE

LES pages frontispice et centrale en 4 couleurs du prochain numéro de "Hebdo-Revue", supplément illustré de votre journal, se rapportent à la finale du football, entre l'Est et l'Ouest du Canada, à Vancouver. Charlie Daoust, chroniqueur sportif, rappelle d'amusantes réminiscences et fait d'intéressantes considérations sur le sujet.

★ ★ ★

SYLVIE OLIVIER, correspondante spéciale de "Hebdo-Revue", à l'étranger, vous fait visiter l'exposition "France-Canada", à l'occasion du centenaire du voyage de la corvette "La Capricieuse" au Canada.

★ ★ ★

DE précieux conseils aux automobilistes à l'approche de la saison froide.

★ ★ ★

UNE sportoriette de Rosaire Barrette: "Une joute de football vue d'un ballon."

★ ★ ★

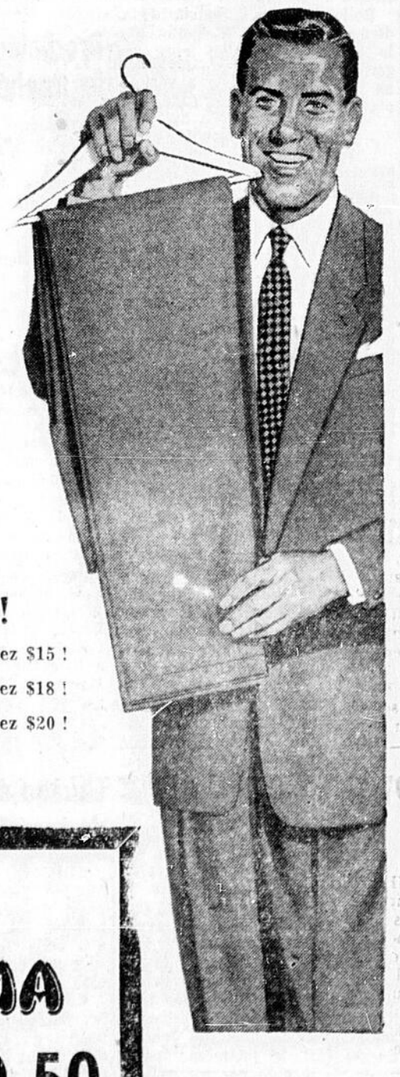
REPORTAGE photographique de l'Office national du Film: "La Huronie vit encore aujourd'hui".

★ ★ ★

DIFFERENTES chroniques, pages spéciales pour les femmes et les enfants, section comique.

SPECIAL pour 10 JOURS chez Scott Woollens — C'EST LA COUPE QUI DONNE LE "CHIC"

2E PANTALON GRATUIT



CONDITIONS BUDGETAIRES

26 SEMAINES POUR PAYER

AVEC TOUT COMPLET FAIT SUR MESURE

à partir de $49.50 2 pièces

VOTRE CHOIX DE CES SPLENDIDES TISSUS

FLANELLES MELLOTONE — Meilleure laine Mérino d'Australie.
SUPRA-SHEEN ... tissu nouveau au fini doux satiné ... meilleurs tissés tout laine.
FIBRENE ... — Le tissu tout laine d'apparence "vivace".
EN PLUS, des centaines d'autres tissus domestiques et importés, gabardines, pic 'n pics, serges, etc.

REMARQUEZ CES EPARGNES!

Rég. $49.50 — 2e pantalon GRATUIT — Vous épargnez $15!
Rég. $59.50 — 2e pantalon GRATUIT — Vous épargnez $18!
Rég. $69.50 — 2e pantalon GRATUIT — Vous épargnez $20!

Autres jusqu'à $104.50 — 2e pantalon GRATUIT! Vous épargnez jusqu'à $26.00!

N'achetez pas de PALETOT avant d'avoir vu le nouvel ALPACAMA

- SUPERBE TISSU
- CHALEUR ADDITIONNELLE
- LEGER A PORTER
- CONFECTION ELEGANTE

prix $59.50

2 MAGASINS POUR VOTRE COMMODITE

82, rue Principale, HULL — PR. 7-2386

Scott Woollens — C'EST LA COUPE QUI DONNE LE "CHIC"

109, rue SPARKS (voisin de Birks) 2-6510

OUVERT LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 10 HEURES, A HULL SEULEMENT

Ligue du Bas-Outaouais

L'équipe de hockey de Hull jouera ses parties à l'Auditorium d'Ottawa

L'équipe La Salle cède ses droits à l'Auditorium en faveur de cette équipe de la ville transpontine — Beau geste d'Enée Bordeleau — Bel esprit d'entente entre les équipes du circuit

A partir de samedi, l'équipe de hockey de Hull, la seule qui représente cette ville sportive dans le hockey organisé, jouera ses parties à l'Auditorium.

C'est avec beaucoup d'esprit sportif que M. Enée Bordeleau, président du club La Salle, a cédé ses droits exclusifs à l'Auditorium en faveur d'une autre équipe de la ligue du Bas-Outaouais. A la demande de Robert Guertin, président honoraire de l'équipe de Hull, et de François Martin, president, l'Auditorium a approché l'équipe La Salle.

C'est donc dire que la première joute de l'équipe de Hull à l'Auditorium aura lieu samedi soir à 7 h. 30, contre les Bucks de Buckingham.

Après la joute, tous ceux qui le désireront pourront en profiter pour patiner au son de la musique. Il suffira du billet d'entrée pour pouvoir profiter de cette innovation à l'Auditorium. M. Morris Cantor, propriétaire-gérant de l'Auditorium nous révélait que ce genre de soirée hockey-patinage intéresserait un grand nombre de sportsmen.

Maintenant que l'équipe de Hull a sa patinoire, la direction de la ligue du Bas-Outaouais pourra publier sa cédule pour la saison. Ce soir, le Hull jouera à l'aréna de Thurso contre les Paper Kings de Gatineau, tandis que samedi soir, les Bucks de Buckingham se rendront à l'Auditorium contre les protégés de Paul Reinhardt. Dimanche après-midi le La Salle se rendra à Thurso contre l'équipe de Gatineau et lundi, à l'Auditorium, le La Salle recevra l'équipe de Hull.

Dans la joute de ce soir, à l'arena de Thurso, les protégés de l'instructeur Paul Reinhardt seront bien déterminés à venger leur récente défaite de 9-1 contre les Rois du Papier de Gatineau.

Une victoire pour Gatineau et l'instructeur Fernand Philips permettrait à cette équipe de se hisser seule en tête du classement de la ligue du Bas-Outaouais.

C'est donc dire que les activités de ce circuit dirigé par le notaire Roland Théorêt augmentent en intérêt de jours en jours. C'est la seule ligue senior de la région et la population est fortement décidée de lui donner son entier appui. Il ne sera pas dit que les sportifs canadiens-français ont laissé mourir notre sport national dans la région.

Toute la fraternité sportive félicite M. Enée Bordeleau et son exécutif du magnifique geste à l'égard de l'équipe de Hull, et dénote le bel esprit qui règne au sein de la ligue. M. François Martin remercie Bob Guertin de son intervention auprès des autorités de l'Auditorium et du club La Salle.

Le président de l'équipe de Hull, dont le dévouement est sans limite, fait l'impossible pour que la ville de Hull soit fière de son équipe de hockey. Il fait appel à toutes les bonnes volontés et assure fournir une équipe championne.

LIGUE BAS-OUTAOUAIS

Robillard et Robinson en tête des compteurs

Harry Robinson, qui tout récement quittait le club La Salle, est tout le même en première position des compteurs de la Ligue intermédiaire du Bas Outaouais après les quelques premières semaines d'activités. Robinson a enregistré trois buts et il a complété trois assistances pour un total de six points. Il est suivi de cinq autres joueurs, qui sont sur un pied d'égalité en deuxième position avec chacun cinq points.

En deuxième position, nous voyons alors Rhéal Letang, Pit Richer et Herb English, tous des Paper Kings de Gatineau, ainsi que Ross Tyrell et Maurice Rioux, du La Salle.

Rolland Sarault, brillant gardien de buts du La Salle, occupe la première position chez les gardiens de buts avec une moyenne de 2.00. En trois joutes, il n'a été déjoué qu'à six reprises.

LES COMPTEURS

	B.	A.	Pts
Robillard, La Salle	5	1	6
Robinson, La Salle	3	3	6
Letang, Gatineau	2	3	5
Richer, Gatineau	3	2	5
English, Gatineau	3	2	5
Tyrell, La Salle	2	3	5
Rioux, La Salle	0	5	5
Nadon, La Salle	3	1	4
Dunnigan, La Salle	3	1	4
Bigras, Gatineau	1	2	3
Prevost, Gatineau	0	3	3
Biron, Gatineau	0	3	3
Legris, La Salle	0	3	3
Hunter, La Salle	2	1	3
Kent, La Salle	2	1	3

GARDIENS DE BUTS

	P.	B.C.	Moy.
1—Sarault, La Salle	3	6	2.00
2—Charron, Gatineau	3	10	3.33
3—Mongeon, Buckinham	2	9	4.50
4—Michaud, Hull	2	14	7.00

Conférence entre Bavasi-Newcombe

BROOKLYN (P.A.) — Don Newcombe, qui s'est lui-même proclamé dissident avant même que Brooklyn lui offre un contrat pour l'an prochain, s'est rendu au bureau des Dodgers mercredi et a conféré durant une heure avec E.J. Buzzie Bavasi, vice-président du club.

Bien que Newcombe ait posé pour les photographes en agitant un bâton au dessus de la tête de Bavasi, le gros lanceur et le petit directeur ont annoncé sérieusement que la longue conférence s'est déroulée sur un ton amical, mais aucun n'a fait allusion au contrat ou au salaire.

"Ce fut strictement une rencontre sociale," a dit Bavasi. "Newcombe est venu me voir au sujet d'une affaire personnelle. Il a l'intention de se lancer en affaires et il voulait mon avis. Nous n'avons aucunement discuté son contrat. En fait, Johnny Podres était ici en même temps et on ne discute pas un contrat avec deux joueurs à la fois."

Bavasi a expliqué que Podres est venu de Whiserbee, N.Y., où il habite, pour discuter son cas en rapport avec le service militaire. Le jeune lanceur droitier a subi un examen préliminaire le 14 novembre et ne saura pas à quoi s'en tenir avant au moins 10 jours. Podres et Newcombe sont partis immédiatement et on n'a pu obtenir leurs commentaires.

Plus tôt, Newcombe avait affirmé qu'il ne signerait pas pour un salaire inférieur à $30,000. Cela représenterait une augmentation de 71 pour cent car il gagnait $17,500 à la dernière saison, alors qu'il a remporté 20 victoires et a subi cinq défaites avec les champions du monde.

Les Chiefs vendus pour $50,000

SYRACUSE (P.A.) — Le propriétaire des Chiefs de Syracuse et un comité civique se sont entendus mercredi sur un prix de vente de $50,000.

M. Martin Haske, qui détient la franchise du club, demandait d'abord $105,000 pour ce club de la ligue Internationale de baseball.

Toutefois, le système d'éclairage, le panneau-marqueur électronique et le loyer pour deux ans d'avance ne sont pas compris dans le nouveau prix.

Le comité civique a indiqué qu'il continuera de rechercher un propriétaire privé avant d'offrir des actions du club en vente au public.

Le prix ne comprend pas la franchise, les contrats de quatre joueurs, l'équipement de baseball et de bureau et d'autres biens matériels.

Le maire Donald H. Mead a dit qu'il recommenderait au conseil de ville que la cité paie $13,000 pour l'éclairage. Il demandera aussi au conseil de rembourser Haske une somme de $10,000 par année pour les deux ans de loyer payé d'avance. Le stade MacArthur appartient à la cité. Les nouveaux propriétaires devront payer à la cité $7,500 pour chacune des deux années.

Le bail conclu entre la cité et le club de baseball était de 10 ans. Il reste deux saisons avant son expiration.

Prochaines dates pour le trophée Laurier

MONTREAL (P.C.) Les directeurs de la série pour le trophée Laurier ont annoncé hier soir les dates des joutes entre les clubs ontariens participant à la série.

Sept clubs, six de l'Ontario et les Canadiens de Montréal, participent à la série. Les joutes entre clubs ontariens sont des parties régulières de la ligue junior de l'Ontario.

Jusqu'ici les Canadiens ont joué sept parties et en ont gagné six. Ils n'ont été défaits qu'une seule fois par les Canucks de Kitchener.

Les dates des joutes qui compteront pour le trophée Laurier sont les suivantes: 18 nov., St. Michael's de Toronto à Marboros de Toronto; 20 nov., Barrie à Marlboros; 22 nov., Hamilton à St. Catharines; 23 nov., Marlboros à Barrie; 27 nov., Barrie à St. Michael's; 29 nov., Kitchener à St. Catharines; 1er déc., Barrie à Hamilton; 2 déc., St. Catharines à Barrie, Marlboros à Kitchener; 4 déc., Hamilton à Marlboros, Kitchener à St. Michael's.

Les autres dates seront annoncées plus tard.

Chicago élimine le poste de gérant général

CHICAGO (P.A.) — Les White Sox de Chicago ont éliminé le poste de gérant général et ont nommé John Rigney, directeur des clubs fermes, au poste de vice-président pour diriger le club avec Charles Comiskey II.

Cette décision a été prise à la réunion annuelle des actionnaires du club, la famille Comiskey en l'occurrence. En fait, Comiskey et Rigney ont été désignés comme successeurs du gérant général Frank Lane, qui a démissionné. Comiskey était jusqu'ici le seul vice-président du club.

Lane a quitté le club après la saison 1955 pour devenir gérant général des Cardinals de St-Louis. Il a donné comme raison de son départ qu'il ne pouvait s'entendre avec Comiskey.

Rigney, un ancien lanceur des White Sox, est le gendre de Mme Grace Comiskey, présidente du club, qui a annoncé le nouveau mode d'administration.

La femme de Rigney, née Dorothy Comiskey, a été réélue secrétaire-trésorier du club par le bureau de direction nommé par les Comiskey, qui détiennent les actions.

Les compagnies de transport se préparent pour la coupe Grey

Par W. R. WHEATLEY

MONTREAL (P.C.) — En attendant que les psychiatres s'en mêlent, les voyants, les chiromanciennes, les cartomanciennes, les tireuses de thé, voire les magiciens du calcul intégral, différentiel ou infinitésimal sont priés, instamment priés de dire aux dirigeants des compagnies de transport qui n'en peuvent plus mais: a) quelles équipes vont se disputer la coupe Grey à Vancouver; b) combien de personnes vont se déplacer pour assister à la joute et d'où partiront-elles?

Quand ils sauront cela, la tâche leur sera facile à ces messieurs dont la mission est de promener les gens à travers le pays. Pour le moment, ils ont leur problème de transport écrit dans la face.

Ce n'est pas qu'ils ne font aucun préparatif. Ils en font et en ont fait. Ils savent déjà à quoi s'en tenir au sujet des trains et des avions loués d'avance pour la joute, quels que soient les clubs en présence sur le champ de football de l'Empire Stadium, le 26 novembre.

Premiers préparatifs

Les experts des Chemins de fer nationaux et du Pacifique Canadien ont déjà prévu qu'il faudra ajouter des wagons aux trains réguliers transcontinentaux et accrocher des sections complètes à ces trains, ici et là, suivant les besoins.

Air-Canada a déjà prévu des envolées additionnelles évaluées en nombre de sièges supplémentaires.

En somme, les spécialistes du transport s'efforcent, pour le moment, d'établir un équilibre général, quelles que soient les équipes qui représentent l'Est et l'Ouest à la célèbre classique canadienne du football.

Si ce sont les Argonauts de Toronto qui l'emportent dans l'Est, c'est de la région de Toronto que partira la masse des amateurs de football pour Vancouver. Si ce sont les Alouettes, la masse partira de Montréal. La même chose pour Edmonton et Winnipeg dans l'Ouest.

Un représentant d'Air-Canada est d'avis que si les Alouettes perdent dans l'Est, les trois quarts des sièges que les Montréalais ont réservés dans les avions seront probablement contremandés. Reste à savoir s'il y aura compensation du côté de Toronto.

La situation est moins grave dans l'Ouest, car il s'agit de villes de moins d'importance et de distances moins considérables. Les risques de pertes sont donc moins grands.

Problème du logement

Les experts des chemins de fer ont aussi songé au problème du logement à Vancouver.

Le CNR dressera une "ville de la coupe Grey" en stationnant 100 wagons-lits dans ses cours et transformera le paquebot Prince George en un "hôtel de la coupe Grey".

Déjà le CNR prépare un train spécial pour les amateurs de Montréal qui iront à Vancouver à tout événement. Il en prépare un autre qui ne servira probablement que si les Alouettes remportent la victoire dans l'Est. Au besoin une section sera ajoutée au super-continental qui partira une heure ou deux après ces spéciaux.

Deux trains spéciaux du CNR se préparent également à Toronto, tandis que des wagons supplémentaires seront ajoutés aux transcontinentaux réguliers à Hamilton, Toronto et Ottawa.

Dans l'Ouest, un train spécial quittera Winnipeg le 23 novembre. On songe à en faire partir trois d'Edmonton, tandis qu'au moins 50 wagons seront ajoutés aux trains réguliers transcontinentaux du CNR à Winnipeg, Saskatoon et Edmonton.

Le Pacifique Canadien, à la demande de divers groupes, organise deux spéciaux à Toronto et d'autres à divers points de l'Ouest. Il n'est pas question de train spécial en partance de Montréal, pour le moment. Des wagons seront cependant ajoutés aux réguliers transcontinentaux, soit le Canadian et le Dominion.

Départ des majorettes

Les majorettes des Alouettes quitteront Montréal le 20 novembre, par le Canadian, avec certains dirigeants du club et leurs épouses.

Air-Canada se prépare à mettre 1,039 sièges de plus à la disposition des clients, à compter du 23 novembre, à Montréal, Winnipeg, Calgary, Edmonton et Regina. Ceci est en plus des 801 sièges des envolées régulières entre Montréal et Vancouver, y compris les arrêts intermédiaires. Le nombre des sièges supplémentaires est réparti comme suit: Montréal et Toronto, 231: Winnipeg, 104; Calgary, 226; Edmonton, 364: Regina, 114.

Pendant trois jours, après la joute, Air-Canada aura des envolées spéciales.

Pour le retour, 749 sièges seront mis à la disposition des voyageurs, en plus des 801 réguliers.

Des avions d'Air-Canada ont déjà été retenus pour le transport des clubs champions de l'Est et de l'Ouest, quels qu'ils soient.

Jonathan confiant de conserver son titre contre Pat O'Connor

Le grand Pat O'Connor, originaire de la Nouvelle-Zélande, de passage à Ottawa ce soir. Il a un rendez-vous avec M. Don Leo Jonathan.

Mais à bien parler, et en prenant tout au sérieux, Jonathan, le champion mondial des poids-lourds chez les lutteurs, met son titre sur le tapis dans la rencontre avec O'Connor.

Jonathan, qui depuis quelques mois renverse tout sur son chemin, rencontre en O'Connor un des meilleurs lutteurs à jamais se battre à l'Auditorium. Le gars de la Nouvelle-Zélande a lutté contre les meilleurs, soit au Canada ou aux Etats-Unis, et il ne craint pas le champion.

"Il y a longtemps que je veux rencontrer Jonathan", déclare Pat, "et lorsque la chance m'a été offerte, j'ai sauté dessus. En plus, de considérer Ottawa comme site idéal, car la chance me sourit toujours quand je monte dans l'arène de l'Auditorium, les fervents de la lutte sont parmi les meilleurs que j'ai rencontrés et j'espère ne pas les désappointer."

La rencontre est de deux chutes dans trois, et il n'y aura pas de limite de onze heures.

L'Indien Don Eagle revient dans nos parages après une absence de plus de deux mois alors qu'il fait face à Joe (Killer) Christie dans le combat semi-final de 30 minutes. Christie va certainement être plus doux cette fois-ci car il rencontre en Don Eagle un homme au tempérament vif qui remet change pour change. Manuel Cortez et Tiger Tasker, un nouveau venu de Toronto, sont dans le combat préliminaire d'une chute ou 30 minutes.

Larry Moquin, qui la semaine dernière rencontrait le gros allemand Count Von Albers, rencontre ce soir un homme de la même taille et pesanteur que lui dans la personne de Len (Cowboy) Hughes.

Le premier combat est pour 8.45 heures précises.

Les Lions de Trois-Rivières remportent une victoire de 3-2 sur les Saguenéens

CHICOUTIMI (P.C.) — Grâce à un but de Bill Gooden en troisième période, les Lions de Trois-Rivières ont vaincu hier soir les Saguenéens de Chicoutimi par 3-2 pour passer en quatrième position du classement dans la ligue professionnelle du Québec.

Gooden a reçu des passes de Roland Leclerc et de Pete Kapusta avant de conduire les Lions à leur quatrième victoire de la saison. Trois-Rivières devance maintenant d'un point les As de Québec, qui sont en dernière position.

Jack Stoddard a donné l'avance aux Lions au milieu de la première période, mais Chicoutimi se rallia pour prendre l'avantage par 2-1 avec des buts de Lou Smrke et Gerry Glaude. Ce dernier a compté alors qu'il restait 10 secondes de jeu dans le premier vingt et que Ken McNeil, des Lions, était au pénitencier.

Chuck Scherza égalisa les chances dans la deuxième période sur des passes de Leclerc et Gooden.

Gooden donna la victoire à son club dans la troisième période.

ALIGNEMENTS

TROIS-RIVIERES — Buts: Payette; défenses: Goyette, Lamirande, McNeil, Morgan; avants: Joannette, Scherza, Kapusta, Wall, Leclerc, Powell, Stoddard, Bisaillon, Gooden.

CHICOUTIMI — Buts: Paillé; défense: Glaude, Roy, Hanna, Labrosse; avants: Smrke, Locas, Topoll, Cressman, Lalonde, Moore, Hicks, Perreault, Léger.

ARBITRE: Déziel. JUGES DE LIGNES: Doherty, Doileau.

SOMMAIRE

Première période

1—Trois-Rivières, Stoddard 9:25
2—Chicoutimi, Smrke (Moore) 14:20
3—Chicoutimi, Glaude (Léger) 19:50
PUNITIONS: Glaude 8:12, Morgan 8:48, Topoll 16:12, McNeil 18:16.

Deuxième période

4—Trois-Rivière, Scherza (Leclerc, Gooden) 14:03
PUNITIONS: Perreault 2:44, Roy 7:50, Topoll 13:58, Kapusta 16:15.

Troisième période

5—Trois-Rivières, Gooden (Leclerc, Kapusta) 8:20
PUNITIONS: oGoden 8:55.

Chuck Spieser donne une leçon de boxe au vétéran Paddy Young

CHICAGO — (P.A.) — Chuck Spieser, de Détroit, a envoyé le vétéran Paddy Young, de New-York, au plancher à quatre reprises avant que l'arbitre Frank Gilmer n'arrêtât le combat à 2:45 du deuxième round. Le match devait en durer 10.

Spieser, ayant l'avantage du poids par 171 livres contre 168, a bombardé le Newyorkais de 27 ans avec un crochet de gauche et une fulgurante droite durant le premier round. Young alla au plancher, se releva sur un genou au compte de quatre et attendit le compte de neuf avant de se lever complètement.

Il semblait en bonne condition quand il revint pour le deuxième round. Mais deux vicieuses droites de Spieser l'envoyèrent au plancher pour le compte de neuf. Quand il se releva, une gauche lui ouvrit une entaille au coin de l'oeil droit, puis deux directs de droite le terrassèrent une fois de plus pour le compte de neuf.

Paddy revint courageusement, mais Spieser fonça et lui décocha ure autre droite à la tête et il s'écroula. Il se releva chancelant au compte de neuf, mais l'arbitre intervint et arrêta le combat avant que Spieser lui porte d'autres coups.

BIENTOT A L'AUDITORIUM

Du 22 au 26 nov. incl.

Tous les soirs à 8 h. 30



10th ANNIVERSARY HIT!

HOLIDAY ON ICE OF 1955

Toutes places réservées (Taxe comprise)

$3.00, $2.50, $2.00, $1.50

Places de choix maintenant au Contrôle de l'Auditorium tous les jours 10 a.m. à 9 p.m. et chez Lindsays, 189, rue Sparks

Commandes postales exécutées promptement

Envoyez simplement un chèque ou mandat-poste avec enveloppe affranchie pour le retour et la date désirée, à: AUDITORIUM, Ottawa, Ont. LES CHEQUES DOIVENT ETRE FAITS PAYABLES à: Ottawa Auditorium Ltd. Les billets seront envoyés promptement.

Matinée spéciale, samedi, 26 nov., à 2 h. 30 p.m.

Toutes les places sont réservées. $3.00 — $2.50 — $2.00 — $1.50

Enfants à moitié prix en matinée seulement.



Cette adhérence provient des 1856 arêtes vives de la semelle du pneu. (Breveté.) L'angle spécial de ces arêtes donne au pneu une traction excellente sur n'importe quelle route. Ces arêtes sont flexibles et se nettoient automatiquement en roulant. Le Suburbanite roule silencieusement, même sur la chaussée nue. Nos clients déclarent que c'est le meilleur pneu d'hiver qui soit! Commandez une paire de Suburbanite Goodyear IMMEDIATEMENT—et vous roulerez en toute sécurité cet hiver.

Pneu d'hiver SUBURBANITE Pour les autos et les camions

GOODYEAR (Disponible avec ou sans chambre à air)

FRISBY THE VULCANIZER

290 SPARKS ST. TEL: 2-7497 - 4-4118

ENTREE DE SERVICE SUR LA RUE QUEEN

Nouveaux PHARES scellés "5040" General Electric toutes températures

Epargnez 66c

LES MEMES QU'EMPLOYES SUR LES VOITURES NEUVES

CANADIAN TIRE CORP'N



1.49 Modèle 6 volts Prix régulier $2.15

pour circuits de 12 volts, ch. 1.85

POUR UN RENDEMENT MAXIMUM — Posez de nouveaux phares toutes températures à la paire... assurez-vous qu'ils sont bien alignés. Faites-le vous-même ou nous vous les poserons moyennant un léger supplément. Posez-les aujourd'hui même et vous constaterez la différence dès ce soir.

Pour une conduite plus facile, plus sûre dans la neige, la brume, sous la pluie ou par un temps clair

CANADIAN TIRE VOUS OFFRE ces nouveaux phares à faisceaux scellés General Electric, modèle "5040" conçus pour vous donner un éclairage plus puissant et de commande plus facile, par toutes températures, et supérieurs à tous les autres phares. Ils vous sont offerts pour les circuits de 6 ou 12 volts et sont interchangeables avec tous les autres phares à faisceaux scellés du même voltage. Enlevez simplement le vieux phare et remplacez-le avec un nouveau phare toute température à faisceaux scellés, sans autre ajustage. Un tournevis est tout ce dont vous aurez besoin. Ces phares constituent l'amélioration la plus considérable pour la conduite sûre de nuit depuis l'invention des premiers phares à faisceaux scellés. Posez-les sur votre automobile, au prix d'épargne de Canadian Tire.

Achetez de l'antigel "Polar"

A PLEINE TENEUR DE GLYCOL D'ETHYLENE AUTHENTIQUE



GLYCOL D'ETHYLENE DE QUALITE REGULIERE, A PLEINE TENEUR — A un prix d'aubaine. Des inhibiteurs spéciaux vous protègent contre la rouille et la corrosion. La protection permanente de l'antigel ajoute à la sécurité de votre voiture tout l'hiver durant. D'une qualité égale à celle de plusieurs des marques le mieux connues se vendant jusqu'à $4.30 le gallon. Vendu en bidon scellés seulement. EPARGNEZ SUREMENT CHEZ CANADIAN TIRE.

2.89 le gallon

78c la pinte

"PERMA-FILL" Moto-Master

3.19 LE GALLON $0.85 la pinte

Le meilleur que vous puissiez acheter. Glycol d'éthylène 100% approuvé, inhibiteurs améliorés à trois fonctions: n'écumera pas, ne se gaspillera pas. Ne présente aucun danger pour les boyaux, les garnitures ou le fini de votre auto. Vous protège jusqu'à 62 degrés sous zéro. Nouveau bas prix.

"SUPER" Moto-Master

1.99 LE GALLON $0.54 la pinte

A base concentrée d'hydrate de métyl — mélangé à des inhibiteurs spéciaux pour prévenir la corrosion et la rouille. Son point d'ébullition est retardé pour vous donner une protection entière tout l'hiver aux températures normales du moteur. Permet le fonctionnement efficace de votre chaufferette. Servez-vous d'antigel maintenant!

VERIFICATEUR D'ANTIGEL	Vérifie avec précision tous les genres d'antigel.	.55
THERMOSTATS	Même qualité que les pièces d'origine; pour la plupart des voitures populaires. A compter de	1.05
BOYAUX DE RADIATEURS	Robustes, au pied courant ou moulés, aussi peu que, ...	.44
GAS-FLOW —	Ajoutez-le à l'essence — Prévient le gel de la tuyauterie d'essence	24c
NETTOYEUR DE RADIATEURS —	Enlève sans aucun risque la rouille et les écailles des radiateurs obstrués	34c
SOUDURE A RADIATEURS —	Scelle les fuites en permanence, empêche la perte de l'antigel	34c
COURROIES D'EVENTAILS —	Epargnez jusqu'à 50%. Qualité des pièces d'origine. La plupart de	85c à 1.70
LUBRIFIANT POUR POMPE A EAU —	Met fin aux grincements — augmente l'efficacité de l'antigel	39c



Epargnez $21 — Chaufferette à eau chaude Arvin

UNIVERSEL 6 volts ou 12 volts

Voici une chaufferette puissante d'une surface colossale de radiation de 2,800 pouces carrés; un renouvellement complet de l'eau chaude chaque deux secondes. Eventail géant de 7 pouces. Complète avec commutateur à vitesses variables, raccords et prise du dégivreur.

28.85

Dégivreurs ordinaires — pour la plupart des voitures, 3.60 à 4.98

Autres modèles efficaces de chaufferettes, ... 16.95 à 39.95

Epargnez sur les boyaux de chaufferettes, les commutateurs, les moteurs et les pièces de rechange

Ouvert le vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

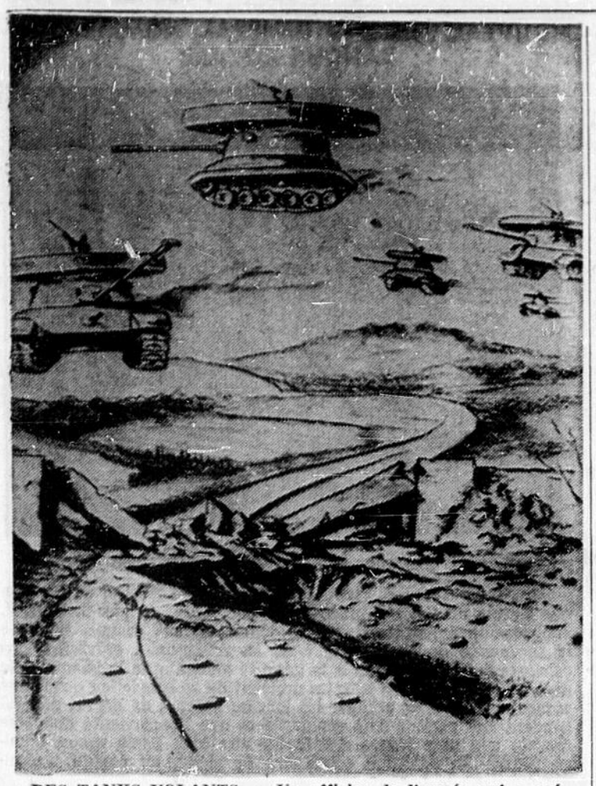
Associate CTC Store CANADIAN TIRE CORP'N

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

Epargnez sûrement

119, chemin Richmond Tél. PA 2-6578

178, rue Kent Tél. 6-3608



DES TANKS VOLANTS — Un officier de l'armée qui a préparé un article dans le magazine "Armor", prédit qu'il y aura des tanks volants d'ici une génération. Le lieutenant-colonel Robert B. Rigg, attaché au bureau du chef de l'Etat-Major de l'armée a illustré son article du dessin ci-dessus. Rigg dit que les tanks volants élimineraient l'usage des routes.
(Téléphoto "Le Droit" de la P.A.)

Les autorités s'inquiètent du sort des grues blanches

(P.C.) — Les autorités canadiennes de la Faune soulignent qu'est loin d'être gagnée la lutte que livrent les grues blanches pour survivre, bien que cet immense oiseau majestueux, presque disparu, ait augmenté en nombre au cours de la dernière année.

"Les grues blanches se reproduisent lentement, et leur chance de survie est encore au point critique."

A New-York, M. Winston Mair, directeur de la protection de la Faune, a dit devant la Société Audubon que "le sort de cette espèce soulève de l'intérêt dans le monde entier".

L'arrivée récente de huit jeunes oiseaux et de 20 oiseaux adultes à la réserve d'Aransas au Texas porte à 28 le nombre connu de ces gros oiseaux ressemblant à des hérons.

Le nombre de ces grues atteignit son plus bas niveau en 1941, avec 15.

Grands migrateurs

Deux fois par année, ces oiseaux font une envolée de 3,000 milles entre Aransas et leur habitat d'été dans le Nord. On sait que cet habitat se trouve dans le "Wood Buffalo Park", immense sanctuaire de la faune, qui chevauche l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.

En septembre, les observateurs avaient relevé dans le parc la présence de six jeunes grues, y compris deux couples de jumeaux.

L'arrivée à Aransas de huit jeunes oiseaux, y compris les jumeaux, laisse croire qu'il y a peut-être un autre habitat d'été au nord du Canada ou en Alaska.

"Si cette espèce survit, revenant pour ainsi dire de l'abîme, ce sera l'un des plus grands triomphes du monde biologique qu'ait connu notre temps", a dit M. Mair, dans sa causerie de New-York.

"Franchement, la plupart des gens avec qui j'ai parlé se sont montrés pessimistes, mais je ne puis admettre que nous sommes incapables de faire face à la vie qui nous entoure et qu'il nous faille accepter la disparition de ces oiseaux."

Protection

Il a révélé que le gouvernement canadien étudie la possibilité d'interdire les envolées d'avions à basse altitude au-dessus du "Wood Buffalo Park". Avant le retour de ces migrateurs au Canada, le printemps prochain, "les mesures de protection réalisables auront été tracées avec le plus grand soin", a-t-il conclu.

La déclaration du ministère dit que l'arrivée en sécurité des jeunes oiseaux à Aransas fait naître l'espoir que les grues blanches "deviendront un exemple d'inspiration de ce qui peut se faire pour protéger la faune quand agissent de concert des conservationnistes vigilants, de bons sportsmen et un public averti".

Un corps de police réclamé par les Indiens indignés

MONTREAL — (P.C.) — La mmort d'une septuagénaire de Caughnawaga qu'une voiture a fauchée dimanche soir sur la route du village a incité les Indiens indignés a réclamer la création de leur propre corps de police.

Réclamation assez justifiée, déclare le maire, M. Joseph Beauvais, qui explique: "La route qui traverse notre village est large et droite. Les automobilistes savent tous que la police ne patrouille jamais ce tronçon malgré la présence de grandes affiches indiquant la vitesse permise. Pour eux, la route du village est une piste de course."

"Un attroupement considérable", au dire de la police, s'en était pris à M. Olier Poirier, de Sainte-Philomène, dont la voiture venait de happer Mme Jules Morin.

Un ancien conseiller municipal, M. Joseph Horn, a donné sa version de l'affaire en précisant qu'il avait été seul à frapper l'automobiliste.

Il avait aperçu Poirier qui s'en venait à folle allure et lui avait fait signe de ralentir. Il voulut ensuite le pourchasser dans sa propre voiture et le signaler au poste de police du pont Mercier.

"C'est alors que survint l'accident, raconte-t-il. J'ai vu rouge, mais je recommencerais à une occasion semblable."

Le maire Beauvais a donné l'assurance qu'on réclamera la formation d'un corps de police du ministère de la Citoyenneté.

Mort de monsieur Emile Pominville

LACHUTE (D.N.C.) — Le 14 novembre, à Lachute Mills, à l'âge de 58 ans est décédé M. Emile Pominville, époux de dame Ida Filion, demeurant rue Wilson.

La dépouille mortelle était exposée aux salons mortuaires Roland Ménard, rue Fonderie, et les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale St-Julien.

Outre son épouse survivent au défunt, deux fils, MM. Gaëtan Pominville, de Ville St-Michel, et Laurent Pominville, de Lachute; une fille, la R. S. Marie Ste-Cécile, des Soeurs de Ste-Croix; deux petits-fils, Jacques et Yves Pominville.

PRETS
sur hypothèques
Taux courants
Ottawa et environ
GUARANTY TRUST
COMPANY OF CANADA
10, rue Metcalfe, Ottawa
Téléphone 2-2691

Grande Première
AU PÔLE



Le premier navire de guerre qui ait fait le tour de l'Amérique du Nord est le HMCS *Labrador*, qui a traversé, l'an dernier, l'océan Arctique de l'Atlantique au Pacifique. Le Labrador transportait trois péniches de débarquement qui remplirent admirablement leur mission: transborder du personnel et du matériel aux bases situées sur la côte de l'Arctique. Ces péniches étaient en aluminium soudé.

L'aluminium joue un rôle important dans la surveillance et la défense de notre ciel, de nos côtes et de nos territoires du nord. Il est bon de savoir, à ce propos, qu'avec ses cinq usines de production réparties dans le Québec et la Colombie-Canadienne, le Canada est le deuxième producteur d'aluminium du monde.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)



DOUBLE ÉCONOMIE
SUR LE NESCAFÉ*

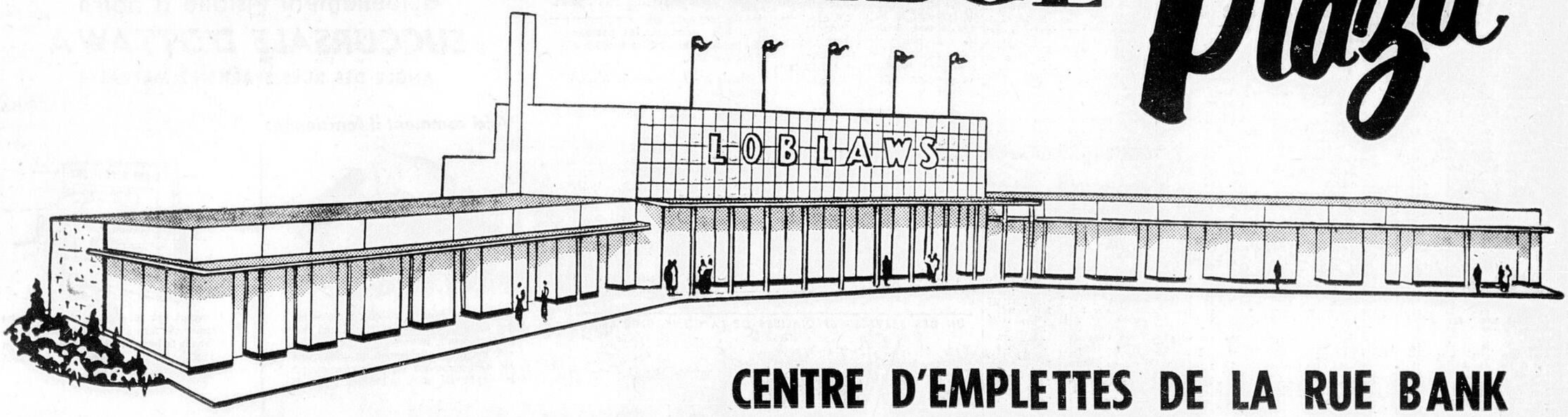
Vous croyez voir double? Mais vous pouvez en croire vos yeux . . . car c'est, en effet, une double économie que vous réalisez en achetant le grand pot, format économique, de café instantané Nescafé. Que vous buviez régulièrement du Nescafé ou que vous n'ayez pas encore découvert combien ce délicieux café est commode, ne manquez pas de profiter de cette occasion d'économiser 30¢. Le Nescafé est du café *pur*, auquel rien n'a été ajouté . . . du café si délicieux qu'il satisfait les plus fins connaisseurs.

RÉDUCTION DE 15¢ PLUS UNE AUTRE RÉDUCTION DE 15¢

En achetant le grand pot de format économique, mis actuellement en vedette chez votre épicier, vous économisez 15¢ sur le prix régulier. Chacun de ces pots spéciaux contient un coupon qui vous vaudra une remise de 15¢ sur votre prochain achat de Nescafé (petit ou grand pot).

Vous aimerez l'exquis NESCAFÉ, le café moderne par excellence

BILLINGS BRIDGE Plaza



CENTRE D'EMPLETTES DE LA RUE BANK

TOUS LES MAGASINS OUVERTS
TOUS LES JEUDIS ET VENDREDIS
JUSQU'A 9h. DU SOIR

Ces marchands détaillants de renom sont à votre service pour la commodité de vos emplettes à arrêt unique

Terrain de stationnement illuminé gratuit pour des milliers d'autos à tous les jours

ALLEN HARDWARE
BATA SHOE CO. OF CANADA, LIMITED
FAIRWEATHER COMPANY LIMITED
LOBLAW GROCETERIAS
REITMAN'S (Ontario) LIMITED
WARREN'S MEN'S WEAR
F. W. WOLWORTH CO. LIMITED

Ouverture bientôt
G. TAMBLYN LIMITED

Le monde financier

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
1060	Abti	26½	26⅜	26⅜
50	Do P	26	26	26
150	Algoma	90	90	90
60	Aluminium	110¾	110¾	110¾
115	Aluminum P 5¼ Pe	104.35	104.35	104.35
350	Asbestos	42	41⅞	42
100	Atlas	17½	17½	17½
75	Bank Mtl	47¼	47¼	47½
400	Banque C Natle	41	40¾	41
114	Bell	550⅜	50⅜	50⅜
1321	Brazil	7	7	7
30	BA Oil	30¼	30¼	30¼
1	BC Elec P 4½ Pe	32	32	32
825	BC Forest	16¼	16⅛	16⅛
125	BC Pow	34⅞	34⅞	34⅞
20	Bldg Prod	42½	42½	42½
75	C Cement	37½	37½	37½
610	C Iron	33⅞	33⅝	33¾
100	C Steamship	34	33½	34
35	C Bank Com	44	44	44
475	C Brew	30⅝	30½	30⅝
250	Do P	30½	30½	30½
775	C Cel	23⅝	23⅜	23⅜
200	Do P $1.75	37	37	37
425	C Chem	10	9¾	9¾
25	Cdn Oil	19¾	19¾	19¾
750	CPR	32⅜	32¼	32¼
75	C Petrofin P	26¼	26¼	26¼
100	C Vickers	33	33	33
200	Cockshutt	7½	7½	7½
350	Smelters	52¼	52¼	52¼
250	Seagrams	41	41	41
105	D Bridge	21¼	21¼	21¼
300	D Fdries	30	29⅞	29⅞
25	D Glass	35½	35½	35½
1265	D Steel	18	18	18
135	D Stores	34	34	34
50	D Tar	13	13	13
820	D Tex	8⅞	8⅞	8⅞
215	Dow	31	31	31
20	Du Pont	27¼	27¼	27¼
75	Fam Players	23½	23½	23½
175	Fraser	33	32⅞	33
75	Gatineau	32⅝	32¼	32¼
275	Gen Dynamic	57	57	57
200	Gen Motors	51¼	51	51
10	Goodyear P	53	53	53
185	Great Lakes	42⅝	42	42
50	How Smth P	52¾	52¾	52¾
125	Gypsum	60	60	60
10	Hud Bay M	64½	64½	64½
400	Imp Oil	39⅛	39⅛	39⅛
110	Imp Tob	11⅝	11⅝	11⅝
100	Inland Cement P	16⅞	16⅞	16⅞
355	Int Nickel	79¼	79¼	79¼
40	Do P $100	135	135	135
200	Int Pete	29¼	29	29
75	Labatt	22	22	22
100	Macmillan B	43	43	43
385	Massey	10	10	10
150	McColl	43	42¾	42¾
45	Molsons A	28	28	28
985	Mtl Loco	17¾	17¾	17¾
25	Niagara W	45	45	45
170	Noranda	53½	52⅞	52⅞
150	Ogilvie	47¼	47¼	47¼
15	Penmans	53½	53½	53½
25	Powell Riv	54	54	554
150	Price	55¼	55	55¼
210	Que Pow	29½	29½	29½
290	Royal	58½	58½	58½
500	Royalite	13½	13½	13½
1558	Shwngn	67¼	67¼	67¼
201	Steel	57	57	57
100	United Steel	16	16	16
100	Walker	69¾	69¾	69¾
1230	Weston A	37	35½	36
390	Do B	36¾	35½	36¾
25	Wpg - Centl Gas	12½	12½	12½
30	Weston P	104½	104½	104½

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

10	Anglo C Pulp	52	52	52
100	Anglo Nfld	12¼	12¼	12¼
465	Brown	16¾	16½	16½
25	Can Sug	20	20	20
5	Can Vinegars	20	20	20
75	C Gen Invest	32	32	32
126	Catelli A	28	28	28
20	Do B	37	37	37
155	Cons Pap	36⅞	36⅞	36⅞
5	Oom Oilcloth	36	36	36
135	Ford	147	144	144
400	Hydro Elec Sec	9⅛	9	9⅛
25	Minn - Ont	66½	66½	66½
100	Mt Royal Dairies	11	11	11
75	Nfld Light	34	34	34
15	Pow Corp 2nd P	75	75	75
25	Renold Chn	18	18	18
300	Russell	12½	12½	12½
55	Sou Can Pow P	146	146	146
10	Stowell A	17	17	17
100	Trans Mt Oil Pipe	40	40	40
50	Union Gas	49⅜	49⅜	49⅜
700	Watermans	14¼	14¼	14¼
500	Wainwright	4.35	4.25	4.25
	MINES			
2000	Ameranium	.12	.12	.12
350	Anglo C Oil	5.35	5.35	5.35
2200	Arcadia Nic	1.40	1.37	1.38
2000	Atlas Sulphur	.15	.14	.15
2000	Beatrice	.10	.10	.10
1000	Belle Chib	.16	.16	.16
2300	Bonnyville	.75	.73	.73
200	Boreal	1.80	1.80	1.80
2000	Bouscadillac	.33	.32	.32
2000	Bouzan	.26	.25	.25
500	Calalta	.71	.71	.71
350	Camp Chib	$15¾	15½	15¾
200	C Collieries	$13⅝	13½	13½
9700	C Lithium	1.90	1.82	1.88
500	Carnegie	.23	.23	.23
500	Celta	.10	.10	.10
250	Cons Que Yellow	.20	.20	.20
250	Dome	$14⅛	14⅛	14⅛
3000	Empire Oil	.28	.28	.28
10500	Fontana	.16½	.16¼	.16¾
100	Frobisher	4.45	4.45	4.45
500	Gaspe	.30	.30	.30
2500	Grandines	.30	.29	.29
15	Hollinger	$20¼	20¼	20¼
100	Israel Continental	.25	.25	.25
100	Iso	.28	.28	.28
2000	Jardun	.35	.35	.35
10800	Joliet Que	1.00	.93	.93
500	Kenmayo	.06	.06	.06
2000	Lingside	.16	.15½	.15½
50	McIntyre	$79	79	79
2000	Merrill	2.25	2.20	2.20
25	Mining Corp	$24	24	24
1000	N Britol	1.50	1.50	1.50
1500	N Goldvue	.26⅛	.26	.26
700	N Pacific	2.10	2.05	2.05
4000	N Santiago	.11	.10	.10
3000	N Spring Coulee	.13	.13	.13
1200	Okalta	2.05	2.00	2.00
500	Orchan	.22	.22	.22
50	Pacific Pete	$13¼	13¼	13¼
2000	Panel	.53	.53	.53
500	Phillips	.90	.90	.90
19500	Pitt	.17½	.16	.16
1900	Que Chib	1.50	1.47	1.48
100	Que Coppe	3.40	3.40	3.40
600	Q Lithium	$14½	14⅛	14⅛
3500	Que Oil	.15	.14	.15
2000	Que Smelt	.28	.28	.28
9000	Red Crest	.15½	.15	.15
100	Sherritt	7.90	7.90	7.90
3000	Some	.12	.12	.12
650	Steep Rock	$14	13⅞	13⅞
200	Sullivan	5.95	5.95	5.95
1000	Tache	.20	.20	.20
1000	Tiblemont	.14	.14	.14
8000	Uddlen	.30	.26	.30
8000	Uddlen	.30	.26	.30
2400	Valor	.45	.43	.44
1100	Virginia	2.10	2.05	2.05
1500	Wendell	.08	.08	.08
1200	Westburne	.65	.65	.65
5000	Westville	.12	.12	.12

Volume des ventes: 23,400 industrielles et 139,100 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a.m.
125	Acad-Atl	10⅞	10⅞	10⅞
500	Acme Gas	.18	.18	.18
10062	Alba	.42½	.42	.42½
1000	Albermt Wts	.20	.20	.20
125	Alta Dist	2.05	2.05	2.05
300	Algom	16	16	16
60	Algoma	90	90	90
490	Aluminium	110½	110½	110½
25	Alm 2nd P	104.35	104.35	104.35
620	Amanda	.32½	.32½	.32½
5566	Am Leduc	1.06	1.04	1.04
1000	Am Nephe	1.65	1.65	1.65
399	Anacon	3.15	3.15	3.15
500	Anchor	.09	.09	.09
100	Ang-Am Exp	15	15	15
657	Anglo Cdn	5.40	5.35	5.35
100	Ang Rouyn	1.38	1.38	1.38
11500	Apex Res	23	.22½	.22½
1600	Ascot	.45	.44	.45
1100	Atlin-Ruf	.15	.15	.15
2500	Aumacho	.36½	.35	.36½
100	Bailey Sl A	9.40	9.40	9.40
120	Bank Mont	47¾	47¾	47¾
115	Bank N S	58	57¾	57¾
7200	Bankeno	.30	.30	.30
1200	Barnat	1.00	1.00	1.00
650	Barvue	1.50	1.50	1.50
120	Barvue Wts	.20	.20	.20
200	Barymin	2.52	2.52	2.52
2900	Base Metals	.75	.75	.75
1000	Baska	.35	.35	.35
1000	Bata	.15	.15	.15
1100	B-Duq	1.35	1.35	1.35
250	Beatty	7⅝	7⅝	7⅝
1500	Belcher	.96	.93	.93
212	Bell Phone	50¾	50¼	50¼
500	Beveon	.55	.55	.55
500	Bibis	.10¼	.10¼	.10¼
1874	Bicroft	2.62	2.60	2.62
1000	Bidgood	.15½	.15	.15
900	Black Bay	1.35	1.34	1.35
400	Blue Rock	2.35	2.35	2.35
13700	Bobjo	.57	.54	.55
3000	Bonville	.11	.11	.11
1000	Bordulac	.10	.10	.10
500	Bouscadillac	.31	.31	.31
3000	Boymar	.11	.10½	.11
2060	Bralorne	5.95	5.80	5.90
2069	Brazil	7	7	7
600	Brilund	1.72	1.70	1.70
10	BC El 4 pc p	98	98	98
50	BC El 5 pc p	53¾	53¾	53¾
850	BC Forest	16⅛	16	16
390	BC Pow	34¾	34⅝	34⅝
110	BC Phone	49	49	49
3900	Broul Reef	1.78	1.75	1.76
1000	Brunhurst	.08	.08	.08
1600	Brunston	.55	.55	.55
2000	Bulldog	.16	.15	.16
2000	Bunker Hill	.12½	.12½	.12½
3	Burns & Co	11	11	11
400	Cal & Ed	17½	17½	17½
550	Callinan	.24¾	.24	.24¾
100	Calvan Con	5.50	5.50	5.50
1050	Camp Chib	15¾	15¾	15¾
1200	Can-Met	2.59	2.55	2.55
25	Can Cem	37¾	37¾	37¾
35	C I Fndry	34	34	34
27	Can Malt	80	80	80
35	C Steam P	13	13	13
2200	Cdn Astoria	.40	.40	.40
100	Cdn Atl Oil	6.75	6.75	6.75
243	Cdn Brew	30⅝	30½	30⅝
175	Cdn Brew P	30½	30½	30½
45	Cdn Can	36	36	36
55	Cdn Celan	23¾	23¾	23¾
300	C Chem Cell	10	10	10
700	C ollieries	13¾	13¾	13¾
500	C Decalta	69¾	69¾	69¾
400	C Dev Pete	2.65	2.63	2.65
751	Cdn Oil	19½	19½	19½
4500	C O & G Res	.70	.67	.67
1070	CPR	32¼	32¼	32¼
10	C Petrofina P	58	58	58
1200	C P L Pete	3.15	3.10	3.10
25	C Vickers	33	33	33
500	Casso Pete	1.80	1.80	1.80
1055	Cassiar	8.30	8.25	8.25
100	Cent Expl	6.30	6.30	6.30
10	eCnt Leduc	2.10	2.10	2.10
200	Charter Oil	1.95	1.95	1.95
2000	Chib-Kayrnd	.70	.70	.70
200	Chib Expl	1.08	1.08	1.08
1200	Chimo	1.36	1.35	1.35
135	Chrysler	100	99½	99¾
25	Cockshutt	7¾	7¾	7¾
2000	Coin Lake	.13	.13	.13
1000	Coldstream	.62	.61½	.61½
1500	Colomac	.68	.68	.68
100	Conduite	10¾	10¾	10¾
25	Conf Life	185	185	185
8000	Coniagas	3.05	2.95	2.95
500	Conro	.40½	.40½	.40½
300	Con Rcks	10	10	10
500	C Rollkeno	.35	.35	.35
1000	Con C Cad	.11	.11	.11
1000	C Cordasun	.30	.30	.30
580	C Denison	10¼	10¼	10¼
680	C Dnsn Wt	3.90	3.90	3.90
1500	C East Crest	.78	.78	.78
100	C Fenimore	1.70	1.70	1.70
2000	C Guayana	.43	.38	.45
5300	Con Howey	4.20	4.20	4.20
1200	C Mic Mac	2.59	2.50	2.50
6500	C Morrison	.41	.40	.40
500	C Mosher	.80	.80	.80
330	Con Smelt	37¾	37	37
1000	Con Negus	.43	.43	.43
6811	C Northland	1.25	1.20	1.24
4500	Con Oorlac	.16½	.16	.16
1000	C Pershcourt	.26	.26	.26
500	Con Thor	.46	.46	.46
150	Con Press A	2.30	2.30	2.30
1000	C Rd Poplar	.60	.60	.60
6200	C Sudbury	4.80	4.70	4.70
626	C Tungsten	.58	.58	.58
240	Con Gas	23	23	23
1000	Conwest	5.40	5.40	5.40
266	Copp Cliff	2.47	2.46	2.46
27850	Copp Corp	2.55	2.40	2.40
50	Corby Vot	18½	18½	18½
805	Coulee	1.24	1.21	1.24
500	Croinor	.32	.32	.32
2000	Crowpat	.32	.32	.32
500	D'Aragon	.31	.31	.31
2000	DCur Brw Wt	.33	.33	.33
1100	Del Roi	1.60	1.59	1.59
5000	Detta	.18	.17	.18
275	Dist Seag	41¼	41¼	41¼
250	Dom Fndry	29⅞	29⅞	29⅞
335	D Steel Ord	17⅞	17⅞	17⅞
400	Dom Tar	13⅛	13⅛	13⅛
50	Dom Text	8⅞	8⅞	8⅞
3300	Donalda	.42	.41	.41
1800	Dyno	1.01	1.01	1.01
1050	East Steel	6½	6¼	6¼
100	Eddy	67¾	67½	67½
500	Em Glacier	.30	.30	.30
2600	Eureka	1.52	1.50	1.52
3500	Eureka Wts	.54	.50	.50
680	Falcnob'dge	.28	27¾	27¾
25	Fam Play	23½	23½	23½
1000	Faraday	1.98	1.98	1.98
200	Fargo	2.42	2.42	2.42
3235	Fed Pete	4.20	4.10	4.20
80	Fleet Mfg	1.40	1.35	1.40
95	Ford A	146	145	145
2000	Francoeur	.07¼	.07¼	.07¼
225	Frobisher	4.50	4.40	4.50
5	Gat 5 pc p	110¼	110¼	110¼
60	Gen Dynam	57	57	57
190	Gen Motors	51¾	51¼	51¼
505	Gen Pete A	4.65	4.65	4.65
300	Geneva	.14	.14	.14
100	Giant Y K	6.30	6.30	6.30
9100	Glenn Uran	1.23	1.13	1.20
700	Goldcrest	.26¾	.26¾	.26¾
300	Gold Man	3.45	3.45	3.45
1000	Goldhawk	.28	.28	.28
11000	Goldora	.14	.13	.13½
6500	Grandines	.31	.28	.28
100	Grandiac	6.25	6.25	6.25
200	K L Paper	42	42	42
50	G N Gas Wt	3.15	3.15	3.15
250	Gr Plains Dev	26¼	26	26
225	G W Coal A	9	9	9
125	G W Coal B	8	8	8
500	Gridoil	8.90	8.90	8.90
2300	Gulch	1.50	1.47	1.47
1650	Gunanr	19⅞	19⅞	19⅞
220	Gunnar Wts	12½	12½	12½
4650	Har-Mnieral	1.55	1.45	1.45
2400	Headway	1.20	1.18	1.20
4500	Heva	.05½	.05½	.05½
75	Hollinger	20¼	20¼	20¼
320	Home Oil	8.60	8.50	8.50
50	H Smith	40	40	40
270	Hud Bay	64½	64	64
30	Hur & Erie	39	39	39
170	Husky	8.20	8.20	8.20
220	Husyk Wts	3.05	3.05	3.05
150	Imp Bank	51½	51	51
19	Imp Oil	39¼	39⅛	39⅛
5	Int Accep	55¾	55¾	55¾
200	Inglis	11¾	11¾	11¾
423	Int Nickel	79¼	79¼	79¼
300	Int Pete	29	29	29
10	Int'prv Bg Cr	15½	15½	15½
300	Intrprv P L	26¾	26¾	26¾
100	Iron Bay	3.45	3.45	3.45
1500	Int Ranwick	1.40	1.35	1.37
500	Jellicoe	.10	.10	.10
30700	Joliet	.99	.90	.93
200	Jupiter	2.66	2.66	2.66
650	Kerr Add	18	18	18
1500	Kirk Lake	.39	.39	.39
1000	Kirk Town	.16	.16	.16
500	Kristina	.13	.13	.13
400	Lake Cinch	3.35	3.35	3.35
2400	L Dufault	2.50	2.47	2.50
65	Laura Sec	20	19¼	20
3500	Lavalie	.07½	.07	.07
1000	L L Lac	1.15	1.15	1.15
30	Loblaw A	45	45	45
135	Loblaw B	85¾	85¼	85¼
6550	Lorado	1.29	1.26	1.26
9100	Lyndhurst	2.25	2.20	2.20
3000	Lynx	.07¾	.07¾	.07¾
26500	Macfie	.40	.39	.39½
1700	Mackeno	.44	.43	.43
300	MacLeod	1.38	1.38	1.38
125	Macmill B	43	43	43
500	Madsen	2.60	2.55	2.55
2000	Mareast Ur	.35	.34	.35
200	M Leaf Mill	10½	10½	10½
1600	Marigold	.40	.40	.40
500	Martin	.13	.13	.13
170	Massey	10	10	10
35	Massey P	106¼	106	106
1500	Mavbrun	1.60	1.58	1.58
1000	McMarmac	.22	.22	.22
1000	McWatters	.37½	.37	.37½
3700	Merrill	2.24	2.20	2.20
4500	Meta Uran	.29	.25	.26½
3000	Midcon	.77	.75	.75
2000	Mid-Watern	4.00	4.00	4.00
500	Mill City	.27	.27	.27
300	Mining Corp	.24	24	24
2000	Min Ore	.32	.32	.32
6100	Mogul	3.30	3.20	3.30
1595	Mont Loco	17¾	17¼	17¾
150	Moore	42	42	42
500	Nma Creek	1.52	1.52	1.52
1700	Nat Explor	.73	.72	.72
100	N Hos B	4.35	4.35	4.35
25	N St Car	29	29	29
1762	New Athona	.65	.65	.65
700	N Bristol	1.52	1.52	1.52
500	New Cal	1.03	1.03	1.03
100	Nw Gas Exp	2.15	2.15	2.15
3100	N Continent	.57	.55	.55
300	New Delhi	1.01	1.01	1.01
1000	New Dicken	2.00	2.00	2.00
7683	N Goldvue	.27	.25	.27
500	N Harricana	.28	.28	.28
500	N Highridge	.51	.51	.51
3000	New Jason	.20	.19¾	.20
4000	New Jaculet	.21	.20	.20
7500	N Laguerre	.11	.10¾	.11
500	Newlund	.53	.53	.53
1000	N Marlon	.08	.08	.08
3500	New Rouyn	.16½	.16	.16
500	N Senator	.10	.10	.10
1500	New Royran	1.49	1.48	1.48
600	New Thurb	.25	.25	.25
1200	Nickel Rim	1.20	1.20	1.20
50	Noranda	53	53	53
3000	Norgold	.27½	.27½	.27½
1240	Normetal	7.50	7.25	7.25
2540	Norpax	.50	.49	.49
50	North Star	15	15	15
80	North Star Wt	8½	8½	8½
2000	Nudulama	.50	.50	.50
1500	Okalta	2.01	2.01	2.01
11500	O'Leary	.36	.34	.35
7000	Omnitrans	.04½	.04½	.04½
25	O Jockey Cl	2.60	2.60	2.60
550	O Jockey Cl P	11	11	11
273	Opemiska	9.60	9.60	9.60
1100	Orenada	.37	.37	.37
3700	Osisko	.53	.50	.50
6400	Pac East	.17	.16½	.16½
450	Pac Pete	13¼	13	13
10	Page Hers	76	76	76
600	Pan West	.33	.33	.33
7000	Pardee	.80	.78	.80
200	Parker Drill	4.85	4.85	4.85
600	Pathfinder	1.50	1.49	1.49
2750	Paymaster	.86	.85	.86
25	Pembina	18½	18½	18½
500	Peruv Oils	1.90	1.90	1.90
8400	Petrol	2.80	2.76	2.76
3100	Pitch-Ore	.15¾	.15½	.15¾
100	Pow River	53¾	53¾	53¾
100	Pronto Ur	9.00	9.00	9.00
150	Prnt Ur Wt	5.00	5.00	5.00
200	Pros Air	2.10	2.10	2.10
1500	Purdy Mica	.25	.24	.24
2950	Que Chib	1.50	1.47	1.48
1000	Que Cop	3.40	3.35	3.35
1275	Que Lith	14¾	14	14½
1823	Q Metallurg	4.30	4.30	4.30
11200	Que Nickel	2.37	2.22	2.22
500	Queenston	.20	.20	.20
1100	Quemont	28½	28¼	28½
2700	Radlore	1.45	1.45	1.45
11500	Regcourt	.15¾	.14½	.14½
791	Rio Palmer	1.90	1.84	1.88
420	Regant Ref	.11¼	.11	.11¼
1100	Rix Athab	.95	.95	.95
5000	Rowan Cons	.16	.16	.16
1000	Roxana	.14	.14	.14
200	Royalite	13⅜	13⅜	13⅜
1000	San nAt	1.35	1.35	1.35
1600	Sapphire	2.84	2.80	2.80
400	Scurry-Rnb	1.99	1.97	1.99
200	Shawin	67¼	67	67¼
1089	Sheep Cr	8.00	7.90	7.90
5	Sicks V T	29	29	29
4000	Silanco	.25	.25	.25
700	Sil Miller	1.02	1.01	1.01
200	Simpsons	17⅞	17⅞	17⅞
2300	Siscoe	.55	.55	.55
210	Slater	13½	13½	13½
1000	Souris	.25	.25	.25
500	Spooner	.18	.18	.18
100	St Pav	36	36	36
50	St Brock B	9	9	9
100	Stdman	24	24	24
50	Steel Can	57¼	57¼	57¼
2540	Steep Rock	14	13¾	13⅞
1500	Sud Cont	.17	.16	.17
958	Sullivan	6.00	5.95	5.95
25	Sup'test Ord	19½	19½	19½
100	Sup'test Com	32	32	32
500	Sylvanite	1.36	1.35	1.35
1000	Teck-Hugh	2.66	2.65	2.65
900	Thom Lund	1.70	1.66	1.70
200	Temagami	2.06	2.06	2.06
700	Tiara	.63	.63	.63
1000	Tombill	.34	.34	.34
20	Tor-Dom Bank	44	44	44
90	T Fin A	45½	45	45
1500	Trans Era	.36	.35¼	.36¼
15	Trans-Mt	40	40	40
500	Trans Res	40	.40	.40
800	Triad Oil	6.10	6.05	6.05
750	Un Gas	49½	49⅜	49½
2500	U Mining	.25¼	.25¼	.25¼
3500	Un Estella	.53	.52	.52
1000	U Montaub	.31½	.31½	.31½
3300	Un Oils	1.47	1.45	1.45
200	Violamac	3.05	3.05	3.05
1000	Waite Am	15½	15¼	15¼
145	Walker	70	70	70
1000	Weedon Pry	.38	.38	.38
10	Westeel	21⅜	21⅜	21⅜
6162	West Ashley	.15	.14	.15
5145	Westons A	37½	36½	36½
5070	Do B	37¼	36	36½
10	Do P	104¼	104¼	104¼
1500	Wilrich	.58	.57	.57
1500	Windward	.31	.31	.31
125	Wpg - Cent G	12	12	12
100	Wr Harg	1.90	1.90	1.90
500	Yale Lead	.48	.48	.48
1000	Yan Canuck	.20	.20	.20
2000	Yellorex	.16	.16	.16
100	Yk Bear	1.90	1.90	1.90
800	Yukeno	.10½	.10½	.10½
3500	Zenmac	.27	.27	.27
	CURB			
50	Ang C Pulp	50	50	550
150	Asbestos	42	42	42
350	Brown	16¾	16⅝	16⅝
126	Bulolo	5.15	5.15	5.15
300	C W Lumber	15	15	15
135	C Paper	36¾	36¾	36¾
200	D Bridge	21¾	21¾	21¾
195	Int Pap	109½	107	109½
10	Lob Inc	80	80	80
25	M - O Paper	66	66	66
65	Ogilvie	47¾	47¾	47¾
1000	Yukcon Con	.60	.60	.60
5	Zeller's	26½	26¼	26½

Ventes totales: 857,940 actions.

Physionomie de la Bourse

Marché erratique à New-York — Prix stationnaires dans la métropole — Déclin des métaux communs à Toronto — Allure satisfaisante à Londres.

NEW-YORK (P.A.) — Le marché est devenu erratique, ce matin, à la Bourse de New-York après avoir commencé sur un bon pied.

Les prix ont fléchi jusqu'à concurrence d'un point. Quelques gains ont atteint la même proportion. Le rythme, assez rapide au cours des premières minutes, a ralenti graduellement.

Les sidérurgiques, les avionneries, les entreprises cinématographiques, les radios-télévisions et quelques caoutchoucs ont affiché une belle performance. Par ailleurs, on a noté une tendance à la baisse chez les fabriques d'automobiles, les chemins de fer, les pétroles, les produits chimiques, les accessoires agricoles, les comptoir

Grande ouverture du nouveau poste

CITIES SERVICE

SOUS LE NOM DE

PAUL'S SERVICE STATION

ANGLE CUMBERLAND ET ST-ANDRE, OTTAWA — TEL: 3-7069

VENDREDI et SAMEDI, les 18 et 19 novembre



M. PAUL MONETTE
Propriétaire

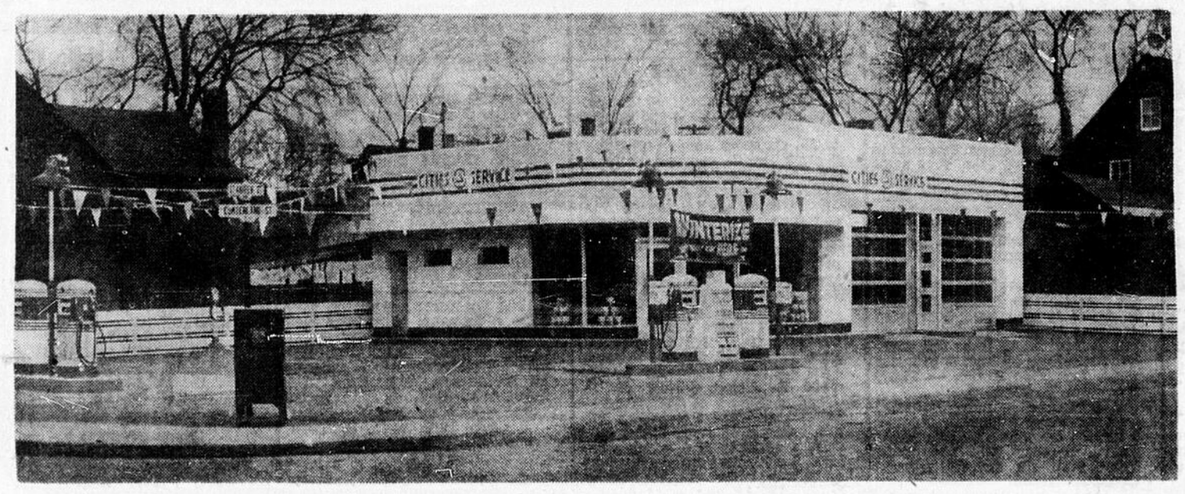
M. Paul Monette, propriétaire du nouveau poste de service, est très bien connu dans la Capitale. Depuis de nombreuses années il est le propriétaire de la florissante entreprise de transport: PAUL'S TRANSFER.

En plus de sa popularité dans le monde des affaires, M. Monette s'est aussi fait de nombreux amis dans le monde sportif. Depuis plusieurs années il se dévoue entièrement auprès de la jeunesse en lui procurant son aide financière ou morale pour l'organisation de ses jeux. Maintes fois, des équipes d'Ottawa ont fait appel à la générosité de Paul pour assurer leur transport aux sites des parties. Jamais M. Monette n'a refusé.

Pour assurer un meilleur service à ses nombreux clients éventuels, M. Monette s'est adjoint l'aide de son fils, Paul. De plus M. Monette s'est réservé les services d'un expert mécanicien pour garantir un travail de premier ordre à quiconque lui confiera sa voiture.

M. Monette invite donc ses nombreux amis à lui rendre visite à son nouveau poste de service. Il garantit à tous qu'un service courtois et de premier ordre leur sera en tout temps accordé.

Bienvenue au nouveau poste de service Paul.



PAUL'S SERVICE STATION — Voici le nouveau poste de service Cities Service qui ouvre ses portes à l'angle des rues Cumberland et St-André. M. Paul Monette est l'affable propriétaire du nouvel établissement. Tous sont cordialement invités à rendre visite à M. Monette au nouvel établissement où le service n'est jamais trop bon.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)



M. PAUL MONETTE
Fils

SERVICE

QUE VOUS OBTIENDREZ

Chez PAUL

- LUBRIFICATION
- GRAISSAGE
- LAVAGE
- CIRAGE
- SERVICE DE REMORQUE
- BATTERIES — PNEUS
- REPARATIONS
- ACCESSOIRES POUR AUTO, ETC.

GRATIS

CADEAUX pour HOMMES
CADEAUX pour DAMES
CADEAUX pour ENFANTS

Liqueurs douces pour nos visiteurs

GRATIS UN GRAISSAGE

Oui messieurs votre voiture sera GRAISSEE GRATUITEMENT

Un achat de 3.00 suffit à vous accorder ce privilège



M. Paul Monette offre de plus à ses clients une flotte de camions pour le transport, flotte qu'il continue de gérer sous le nom de

PAUL'S TRANSFER

Rendez visite à ce poste moderne

PAUL'S SERVICE STATION

Meilleurs voeux
à
PAUL MONETTE
ROGER ROLLIN
Entrepreneur général
416, rue Notre-Dame Gatineau
MO. 3-4715

Voeux de succès
à
PAUL MONETTE
PHIL THIBAUDEAU
PLATRIER
208 est, Gatineau MO. 3-4733

Bonne chance
à
PAUL MONETTE
Toute la filerie et les accessoires électriques furent installés par
GOLDSTEIN BROS.
205, rue Bank, Ottawa 6-7341

Meilleurs voeux de succès
à
PAUL MONETTE
L. MONGEON & FILS
COUVREURS
51, rue Clarence, Ottawa Tél. 4-2598

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé (4)

BOURSE de dame perdue, à Hull. Récompense. Tél. Buckingham 5242, renversez les frais. 4-267

MONTRE-BRACELET "Mido" homme, argent. Perdu Rideau ou gare Union. Tél. 6-2592. 86, Murray. Récompense. 4-267

On demande (agents) (5)

DESIREZ-VOUS travailler à votre compte et être indépendant du patron tout en faisant un très bon salaire? Oui, sans aucun doute. Et bien, joignez-vous à nous et devenez distributeur des produits Familex. Des territoires vous sont offerts dans Hull, Wrightville, Deschênes, Aylmer et les environs. Les produits Familex sont connus par des milliers de clients répartis d'un océan à l'autre. Dans Hull, on en fait la distribution depuis au delà de 24 ans. Pour plus de détails, adressez-vous à Arthur Vachon, 304, rue Maisonneuve, Hull. Tél: PR7-1149. 5-269

AIDERONS toute personne fiable, hommes ou femmes, à se créer un commerce lucratif dans la vente à domicile, dans votre entourage, de plus de 250 lignes de produits garantis indispensables, comprenant thé, café, épices, essences, remèdes domestiques, articles de toilette, cadeaux, bijoux, cartes de Noël, produits pour la ferme, etc... Plein temps ou temps partiel. Revenu moyen $2.50 de l'heure. Expérience non requise, nous vous entrainons. Avons un système irrésistible de primes. — Ecrivez ou venez voir G. Laurin, président, Cie Paula Ltée, 21, est, rue St-Paul, Montréal. 5-

On demande (hommes) (6)

LAVEUR de vaisselle requis. Présentez-vous à l'hôtel Plaza, 223, rue Sparks. 6-266

AGENTS demandés pour Compagnie dassurance-vie. Agés de 30 à 50 ans. Possédant auto — bonnes relations. Donnons entrainement. S'adresser à Gérard Larocque, gérant, 131, rue George. Téléphoner de 9 à 11 heures a.m. 3-1018. Soir: PR7-9291. 6-269

COMMIS-CHAUSSURE
COMMIS supplémentaires bilingues, libres les après-midis et fins de semaine. S'adresser immédiatement 297, Dalhousie. 6-268

AVONS besoin de deux vendeurs pour répondre à la demande croissante des produits Fuller Brush dans les territoires de Campbell's Bay et Gracefield. Pour rendez-vous, tél. MO3-4232. 6-267

MECANICIEN en construction demandé, avec expérience dans la soudure. Case 66, Hull. 6-267

MECANICIENS pour Transport Régional Ltée. Position permanente, assurance-groupe, hospitalisation et autres avantages. Demander M. A. C. Collins, 81 Front, Hull. 6-268

Argent additionnel
VENDEZ des cartes de Noël, papier d'emballage, nouveautés, etc. Le plus bel assortiment en français et en anglais. Ottawa Greeting Cards, 134, rue Gloucester, 4-1884. 6-273

BUREAU de perception demande jeune célibataire, dactylographe bilingue, avec ou sans expérience. Case 51 "Le Droit".

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(36)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Brûleurs à l'huile	(59)
Chambre et pension	(26)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(45)
Cordonniers	(50)
Couvreurs	(62)
Chiens Animaux chovés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(66)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(42)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Messes anniversaires	(72)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers	(9A
On demande (commerce	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu-Trouvé	(4)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(43)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Poussins	(65)
Radios et accessoires	(31)
Remerciements	(74)
Réparations	(63)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(26A)

On demande (hommes) (6)

LE CONSEIL NATIONAL DES RECHERCHES
a des emplois disponibles pour des

DESSINATEURS
et des
TRACEURS

Les fonctions ordinaires comprennent le dessin de l'équipement spécial et des aménagements d'avions, requis par les ingénieurs des projets. Les dessinateurs devront posséder de l'expérience en aviation et la connaissance de l'analyse de la tension. Les traceurs doivent posséder de l'expérience dans le dessin des membrures d'avions, le dessin électrique ou le dessin mécanique. Le traitement sera conforme à la compétence.

Participation généreuse aux bénéfices des employés, y compris la semaine de cinq jours, la caisse de retraite du gouvernement, un plan d'assurance médicale et hospitalisation, par réduction à la source, et des endroits de stationnement.

Faire demande en mentionnant le dossier ME-411, donner l'âge et les détails complets quant à l'éducation et l'expérience au

Bureau de l'embauchage,
Conseil national des recherches,
Promenade Sussex,
OTTAWA 2, Ontario.

6

MESSAGER demandé! Bicyclette fournie. S'adresser, 25 Maisonneuve, Hull. 6-268

On demande femmes (7)

OPERATRICES DE MACHINE A COUDRE
OPERATRICES avec expérience demandées ou personnes désireuses de gagner de l'argent à base de boni sur production. S. C. Walker Manufacturing Co. Ltd., 41, rue Booth, Ottawa. 4-1174. 7-281

FILLE ou femme pour légers travaux domestiques, couchera en dehors. S'adresser 151, Ste-Cécile, Eastview. 7-267

On demande (servantes) (8)

MENAGERE demandée pour presbytère de campagne. Ecrire Case 136 "Le Droit", mentionnant adresse, téléphone, âge, références. 8-268

SERVANTE générale, famille de 3 adultes, sans enfants. Soirées libres. Pas de cuisson. Chambre privée. Côte-de-Sable. Tél. 4-3176 de 7 à 9 h. le soir. 8-268

MENAGERE expérimentée, bon salaire, personne aimant les enfants. Beaucoup de temps libre. Couchera ici; parlant l'anglais. 3-4611. 8-266

SERVANTE pour aide à la maison. Tél: SH6-0678. 8-266

On demande (instituteurs) (9)

2 INSTITUTRICES bilingues pour école rurale neuve, pour janvier. Salaire Fédération. Références du dernier inspecteur. S'adresser: Ernest Plante, Billings Bridge, R.R. no 1 Ont. Tél. 5-6506. 9-300

On demande (emplois) (11)

DACTYLOGRAPHE bilingue d'expérience, prendrais ouvrage chez-moi. PR7-2279, après 6 heures. 11-266

On demande (divers) (13A)

ACHETONS meubles et poêles; payons plus hauts prix Allons chercher 5-8658. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture. 4-6737. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer bronze, cuivre plomb, guenilles 4-8233 13A-300

PRENDRAIS lavage à la maison, pressage. Signaler 5-5295. 13A-266

PRENDRAIS fillette 4 ans ou plus en pension. Bon foyer. PR7-1486 13A-268

DEMANDE immédiatement: piano, grosseur appartement. Nous payerons comptant. 8-6215. 13A-269

GARDERAIS enfants entre 9 et 5 h., $1 par jour. 3-7670 après 6 heures. 13A-269

PRENDRAIS enfants en pension. Tél. PR7-6187. 13A-271

ACHETERAIS chalet d'été, paierais $30. par mois et intérêt. Ecrire Case 26, "Le Droit". 13a-268

On demande propriétés (13B)

ON demande à acheter une petite maison double dans le bas de la ville ou New Edingbourg. On ne l'occupera pas. 4-0361. 13b-267

A vendre (propriétés) (14)

JOS. LeBLANC, (courtier)
250 Besserer, Ottawa
Bureau: 6-5681 — Rés. SH9-2802
Eugène Picard: 2-5863

BASSE-VILLE, rue Bolton — Bonne maison double en brique. Un côté transformé en duplex, l'autre comprend 7 pièces. Bon revenu. Garage double. $22,500. Termes.

RUE JOFFRE — Duplex en stuc, moderne, chauffage central à l'huile. Grand terrain. Possession immédiate. Bon revenu, $16,000. Termes.

EASTVIEW — Duplex en stuc, neuf, très moderne. Aubaine à $14,000 — Termes. 14-300

GRANDE propriété de 4 arpents de terre avec 4 bâtisses en ciment de 100 pieds de long, 2 chalets d'été, aussi maison d'hiver et d'été, 4 pièces. Appelez: Rockland 52. 14-271

ROGER MURPHY, courtier
207 Carillon, Eastview
Bureau: SH9-0102
Ovila Allen, SH9-3842.
Evelyn Potvin, 2-6385.
Aline Grenier, 3-8834.
Le bureau est ouvert le soir.

GLEBE — Triplex en brique, rue Holmwood. Revenu annuel $2,820. Demande $17,500. M. Allen.

OVERBROOK, rue Glinn — Semi-bungalow en brique, de 3 chambres à coucher. Prix demandé: $13,000. Pour plus amples renseignements, appeler M. Allen.

CHERCHEZ-VOUS un duplex en bon état, avec bon revenu? Venez le voir à Eastview, rue Marquette. Chauffage à l'huile. Seulement $14,500; balance à discuter. M. Allen.

DUPLEX construit il y a 2 ans, près des écoles; 2 logis de deux chambres à coucher chacun. Un libre pour l'acheteur. Prix demandé: $16,500. Termes faciles. M. Allen

COMMERCE: Restaurant, tables de billard, marchandises et équipement complet. Bon chiffre d'affaires. Logis libre; 20 milles d'Ottawa. Bonne aubaine à $15,000; balance à discuter. Appeler M. Allen.

RUE BRONSON — Double en brique, 2 chambres à coucher chaque logis, salon, cuisine. Chauffage à l'huile. Demande $14,500. Balance à discuter. Mme Grenier.

CARLETON HEIGHTS — Bungalow en brique de 3 chambres à coucher. Chauffage à l'huile. Seulement $1,500 comptant. — Pour plus amples renseignements appeler M. Allen. 14-300

WRIGHTVILLE: Magnifique duplex fini stuc; logis du bas 5 pièces; haut, 4 pièces; salles de bain modernes; grande cave; système eau chaude à l'huile; garage. Revenu $180 par mois. $18,000; à compte $8,000. Tél: PR7-6837, soir. 14-266

MAISON ROMEO PIGEON
366 Dalhousie Ottawa
Tél: Bureau 2-7384
Armand Richard 3-5343.
Conrad Sigouin 8-4418.
Adélard Genier 3-7831.
Eug. Lavoie PR7-4071.
Oscar Olson, 5-1079

JARDINS Mackenzie King — Le quartier chic de Hull à Val-Tétreau, en bordure de la promenade fédérale, il nous reste quelques bungalows modèles Taché, 3 chambres à coucher, garage; possession en novembre. $2,584 à compte. — Pour rendez-vous appeler Conrad Sigouin.

ETES-VOUS locataire? Il suffit de petit dépôt et paiements mensuels équivalent à loyer courant pour acheter cette spacieuse maison moderne de 6 pièces en brique, propre et en état impeccable. Située près de magnifique école du lac des fées. Prix $10,500. Demandez Eugène Lavoie.

DUPLEX — rue Champlain Hull. Un logis de 4 pièces avec chambre de bain, et un de 3 pièces et chambre de bain. Situé sur lot de 33x115. Demande $5,500. A. Richard.

LAC DES FEES — Wrightville semi bungalow en brique près école, église et transport. Comprend 4 pièces et chambre de bain en bas et 2 pièces en haut fini comme petit logis et loué à $60. par mois. Demande $9,500. — $4,500 à compte. A. Richard.

WRIGHTVILLE — bungalow neuf de 3 chambres à coucher chauffé à l'huile. Demande $12,500. dépôt $5,000. balance $46. par mois. Pour plus de détails appelez Conrad Sigouin.

RUE Laval Eastview — maison en stuc comprend six grande pièces et logis supplémentaires de 3 pièces loué à $50 par mois. Très propre et bien située $14,000 — $6,000 comptant. A. Génier.

CYRVILLE — rue St-Michael — Grand terrain commercial ou pour subdivision. $5,600 — $1,500 à compte. A. Génier. 14-300

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR7-3835
Le service n'est jamais trop bon.
Nos agents le soir:
Julien Groulx, PR7-8850
Oscar Renaud, PR7-8228.

HULL, rue Wellington, près Laval, côté sud — Triplex, extérieur fini "brick siding", 2 logis avec 3 chambres à coucher et un troisième avec 2 chambres à coucher. $15,000. Termes.

WRIGHTVILLE — Duplex en brique, site recherché, bons revenus mensuels. $18,500. Termes.

WRIGHTVILLE, rue Caron — Bungalow, $10,500. $5,000 comptant. Balance termes. Bien situé et en très bon état.

HULL, nouveau district, près du nouvel hôpital — Semi-bungalow en brique, 7 pièces, presque neuf. Prix très raisonnable.

WRIGHTVILLE, rue Brodeur — Terrain 50 x 100, extérieur brique, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain. Terrain paysagé. Prix: $9,200. Comptant $3,000. Balance $76 par mois, capital, taxes et intérêts. 14-300

Sur terrain élevé et ensoleillé
JOLI bungalow de 2 chambres à coucher, construit en 1949, garage attenant. Comptant requis $4,000 plus paiements mensuels, de $31. Lalande et Kelly, 3-4985 le soir 4-6244. 14-269

MAURICE SOULARD, courtier
45 Rideau — 2-5751
RUE GOULBURN — Double en brique avec 5 chambres à coucher chacun, chauffage central. Le tout en bonne condition. Prix $18,500. Wilfred Morris, 8-5935J ou 6-5840.

RUE BEECHWOOD — Seulement $3,000 requis pour bon duplex pratiquement neuf. Prix total, $14,000. Wilfred Morris, 8-5935J ou 6-5840.

RUE CHAPEL — 4 logis en brique, tout neuf. Très bons revenus. $42,000 — $12,000 requis. 6-3264.

RUE DALY — Bonne grande maison de brique; 3 salles de bain et 6 chambres à coucher; planchers de chêne partout. Chauffage eau chaude à l'huile. Prix, $23,000; termes. Ernest Lalonde, 6-3304.

RUE GARNEAU, Eastview — Joli bungalow tout neuf, de 3 chambres à coucher. Chauffage à l'huile. $10,800. Ernest Lalonde, 6-3304.

EASTVIEW — Bungalow duplex. Chauffage à l'huile. Possession d'un logis. Beau terrain; garage. Rue pavée. Près des écoles. Wilfred Morris, 8-5935J ou 6-5840. 14-300

POINTE-GATINEAU — Maison de 3 logis, dont 2 complétés, revenu actuel $100. par mois. Grand terrain. Prix très intéressant. PR7-6135. 14-268

BUNGALOW à louer ou à vendre, 3 pièces, électricité et eau dans la maison. S'adresser: Philias Gibeault, Limoges, Ont. 14-267

A vendre (propriétés) (14)

A VENDRE OU ECHANGER
GRANDE MAISON, 3 étages, deux logis; neuve, près imprimerie, Hull. Prendrais maison usagée à compte. Revenu $135 par mois. PR7-4474. 14-300

VALERY CHENIER
154B Champlain, Hull, 4-2600
BOUL. MOUSSETTE, près hôpital — Bungalow neuf, 7 grandes pièces; chauffage huile, eau chaude, garage. $16,500; termes.

GATINEAU MILLS — 4 logis neufs, très bien finis. $14,000; termes.

MASSON, près du moulin: Maison 10 pièces, salle de bain complète, cave cimentée; magasin, restaurant, stock, fixtures. Le tout $10,500; $3,500 à compte, balance $40 par mois. 14-300

MAISON 4 pièces, South Gloucester; terrain 55x110. $4,000 comptant. S'adresser à Marcel Lefebvre, R.R. no 1, Billings Bridge. 14-268

BUNGALOW, 2 chambres à coucher, eau chaude, gros filage, châssis d'aluminium, stores vénitiens "Flexalum". Près nouvel hôpital. $3,000 à compte. Balance $32 par mois comprenant capital, intérêts, taxes, assurances. 155 Sainte-Marie, Hull. 14-270

MAISON neuve, prête pour duplex; 2 chambres à coucher, sur terrain 45x126, à 122 Carillon, près Imprimerie. PR7-8544. 14-300

RUE McKay, duplex $15,000, George Howith, courtier assureur. 2-5687. 14-300

RUE LEVIS, Eastview — Triplex neuf; revenu $3,540 par année. SH6-1462. 14-269

PROPRIETE à vendre à Val-Tétreau, $5,500. S'adresser 25, Delanaudière. 14-267

MAISON à Noranda, Qué., à vendre ou à échanger pour maison dans Hull. PR7-5202. M. Dulude, le soir, PR7-2944. 14-269

GUARANTY TRUST CO., of Canada — Courtiers — 2-2691
MAISON de brique idéale comme pouponnière ou maison de touristes comprenant tout le mobilier. Rue Gilmour, à l'ouest de la rue Bank. Quatorze pièces; trois salles de bain; deux douches séparées. Chauffage à l'eau chaude à l'huile. Garage double. Lot 62 x 109. Prix $26,500. Le soir: A. A. Dunn, 3-6677. 14-267

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau Ottawa
BOURQUE Richelieu — Possession immédiate. Très joli bungalow en stuc 28x32 avec salon 14-15. Superbe cuisine 11'6"x16'. 2 chambres à coucher, salle de bain. Offre exceptionnelle $10,500 $3,000 à compte. N. Potvin 4-3426.

RUE Barrette — Bâtisse en stuc contenant magasin avec petit logis et 2 autres logis de 5 pièces chacun. Placement exceptionnel. $12,500, moitié à compte. Mme Dupont, SH6-1122.

CHEMIN HIAWATHA, 3 milles des limites de la ville. Bungalow de 5 grandes pièces et salle de bain, sur terrain 100x600, avec garage et autres bâtisses. Prix $10,500. Possession immédiate. N. Potvin, 4-3426.

RUE SOMERSET et Sweetland — Maison moderne, 2 étages en brique, salon avec foyer 13x15, jolie salle à manger 10.6, cuisine 10x11x6, 3 chambres à coucher, salle de bain en tuiles. $14,500; termes.

KING EDWARD et Osgoode — Excellente maison, 2 étages en brique, chauffage air chaud à l'huile, salon 12x12, salle à manger 12x14, cuisine 16x22, 4 chambres à coucher. Occupation immédiate, $12,800, termes. 14-300

ANDRE TESSIER
162 Hôtel-de-Ville Hull PR1-1853
PR7-3875
Nous avons à votre disposition un agent à nos bureaux le soir de 7 à 9 h.
LE SOIR
Léo Dubuc, 4-7649.
Laurent Châteauneuf, SH6-4886.
Raymond Chevalier PR7-2353.
Georges Delisle, 4-3676.

HULL, rue Maisonneuve — Maison de 2 logis. Aubaine à $2,000 à compte. Prix $8,000. — 253.

SAINTE-ROSE-DE-LIMA: Grande maison comprenant salon, cuisine, salle à manger et sept chambres à coucher. Terrain 100x110. $3,000 à compte. $8,500. 240.

PTE-GATINEAU, rue Michaud — Bungalow à être complété. Demande $5,500. Paiements à discuter. — 263.

HULL — Commerce épicerie-boucherie et bière. Chiffre d'affaires $125,000 par année. Pour détails vous pouvez vous rendre à nos bureaux. — 252.

PLACEMENT: Wrightville: Maison de rapport, 6 logis neufs. Revenu net $3,800 par année. $12,000 à compte. Prix: $30,000. 245.

GATINEAU — rue Brian — Maison de 2 étages, en brique, 3 chambres à coucher, chauffage eau chaude, seulement $3,000. à compte. Prix $12,500. — 217.

WRIGHTVILLE — Joli bungalow de 3 chambres à coucher, central. Belle terrasse. Prix $8,000. Conditions de paiements faciles. — 251.

VAL-TETREAU — Grande maison finie "clap board", près boul. Taché. Seulement $6,000. — 213. 14-300

MAISON, 6 pièces. S'adresser Gaston Sabourin, Cantley, Qué. PR7-4550, après 6 heures. 14-268

Rue Charlotte, Nord de rue Rideau
MAGNIFIQUE résidence avec entrée centrale, en excellent état; 9 grandes pièces avec salle de bain et bain additionnel au sous-sol. Convient de façon idéale pour grosse famille, ou pour cabinet de médecin. Peut être convertie également. Lot additionnel avec la propriété. Inscription exclusive, Mme Cowan, 4-6721. H. D. Fripp, courtiers. 3-1136. 14-268

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, Eastview
RUE LISGAR — Maison de deux étages, comprenant 4 chambres à coucher, salon, salle et cuisine. Chauffage air chaud au charbon. Prix demandé $10,000; $3,000 à compte.

CERCLE RICHARD — Joli semi-bungalow de 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile. Excellente localité. Pour plus de renseignements, appelez-nous. — $12,800.

RUE LEVIS, Eastview. Maison moderne en stuc, 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile, air chaud, spacieux vivoir avec grande fenêtre-panorama, $12,000. Pour plus de détails, communiquez avec nous.

MAISON de 3 petits logis, rue Triole, Cyrville. Revenus $80 par mois. Idéal pour homme habile dans réparations. $4,000. 14-300

BIEN SITUE — Bungalow, 5 pièces et garage, à Rockland, Ont. 4-9356. 14-268

ROCKLAND-EST — Maison, deux côtés, rapporte $60 par mois. Prix $4,000 — $1,500 à compte, balance, termes. Cause départ. Tél. 359, Rockland. 14-268

A vendre (terrains) (14b)

TERRAIN 45x125, près Imprimerie Nationale, Hull. PR7-85-44. 14B-300

A vendre (commerces) (15)

EPICERIE-BOUCHERIE genre groceteria, à Gatineau, équipement complet. Appelez MO3-6216 après 6 heures. 15-267

OCCASION extraordinaire: épicerie dans Ottawa-Ouest. Pour dépôt, propriétaire prendrait une maison en échange. Demande $33,500. Conrad Sigouin, 8-4418 agent de la maison Roméo Pigeon. 2-7384. 15-300

ATTENTION MECANICIENS!
EXCELLENT commerce de garage, de 7 autos, central, avec équipement, $3,000. 4-3162 après 7 heures. 15-268

GRAND restaurant moderne avec salle à manger; commerce bien établi; situé centre commercial. Cause maladie. Pour plus amples renseignements, s'adresser au restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 15-268

A vendre (hôtel) (15A)

HOTEL licencié dans Québec, 15 milles d'Ottawa. Bon chiffre d'affaires. Ecrire Case 137, "Le Droit". 15a-268

A vendre (fermes) (16)

ST-PIERRE de Wakefield — 100 acres de terre près de 4 lacs, chasse et pêche. PR1-1638. 16-268

A vendre (automobiles) (17)

BAS PAIEMENT A COMPTE OU PAS DU TOUT
Si vous avez de bonnes références de crédit et un emploi stable
$300 à compte achètent — 1953 Chevrolet (2) Bel Air, coach ou sedan. 1953 Ford (2) sedans, 1953 Pontiac (2) coach et club coupé.
$200 à compte achètent: — 1952 Chevrolet toit dur. 1952 Pontiac sedan de luxe. 1951 Chevrolet sedan de luxe.
$100 à compte achètent: 1953 (2) Austin sedans. 1951 Chevrolet sedan. 1950 Chevrolet de luxe sedan. 1949 Chevrolet club coupé. 1949 Ford coach. 1949 Monarch sedan, moteur neuf. 1948 Pontiac sedan. 1948 Ford club coupé. 1948 Dodge sedan. 1948 Chevrolet camion remorque, 1 tonne. 1947 Buick super sedan.
$50 à compte achètent: 1951 Hillman sedan. 1946 Chevrolet pick-up, prix total $125. 1939 Chevrolet coach.
Reuben's Auto Sales, 452 Rideau, 5-2055. Ouvert jusqu'à 9 h. 30 soir. 17-300

1953 CONSUL sedan, 4 portières; usagée un an seulement. Radio, chaufferette, dégivreur. Comme neuve. Sacrifice à $895. PR1-1471. 17-300

MAURICE MOTORS
537 Rideau 4-1834
310 Rideau 4-4626
PAIEMENT initial très bas ou aucun paiement initial exigé si vous êtes permanent dans votre emploi et si votre crédit est excellent.
1954 FORD, sedan, customline, entièrement équipée, 2 teintes, très peu roulée, $1,495.
1954 CHEVROLET de luxe, sedan, garantie, 8,000 milles, $1,495.
1953 CHEVROLET de luxe, sedan, deux teintes, radio, chaufferette-climatiseuse, $1,295.
1953 FORD, sedan, customline, entièrement équipée, proprio unique depuis son origine. $1,295.
1953 CHEVROLET Bel Air, chaufferette-climatiseuse, radio, $1,295.
1952 PLYMOUTH de luxe, 4 portières, complètement équipée, vraiment belle, $1,150.
1952 CHEVROLET de luxe, coach Fleetline, complètement équipée, $1,150.
1952 CHEVROLET de luxe, sedan, 2 teintes, chaufferette-climatiseuse, $950.
1952 DODGE, toit rigide, 2 teintes, entièrement équipée, peu de millage, $1,195.
1951 DODGE, club coupe, 5 places, entièrement équipée, $995.
1951 FORD, sedan, 4 portières, complètement équipée, 20,000 milles. Doit être vue.
1951 CHEVROLET, toit rigide, radio, chaufferette-climatiseuse, 2 teintes, $995.
1951 CHEVROLET, 4 portières, sedan Fleetline, radio, chaufferette-climatiseuse, pneus neufs, $650.
1950 METEOR, sedan, 4 portières, 2 teintes, complètement équipée, $695.
1950 CHEVROLET, 5 places, club coupe, entièrement équipée, $675.
1949 PLYMOUTH, sedan, 4 portières, chaufferette-climatiseuse, nouveau moteur, $775.
1949 MONARCH, sedan, 4 portières, complètement équipée, pneus à parois blanches, carosserie intacte.
1948 OLDSMOBILE, 5 places, club coupé, radio, chaufferette, pneus neufs, carrosserie et moteur parfaits, $525.
1948 CHEVROLET, sedan, 4 portières, entièrement équipée, $495.
1947 PONTIAC, décapotable, beau fini rouge, radio, chaufferette, $650.
1946 FORD, chaufferette, dégivreur, $195.
1946 CHEVROLET, sedan, 4 portières, $375.
1940 CHEVROLET, sedan, $75.
1940 BUICK, sedan, $75.

AUTOS ANGLAISES
1954 CONSUL, sedan, 4 portières, entièrement équipée, une beauté. Doit être vue.
1953 MORRIS Oxford, sedan, radio, chaufferette, projecteur auxiliaire, pneus à parois blanches, $875.
1953 CONSUL, sedan, 4 portières, radio, chaufferette, $875.
1952 MORRIS Minor, $350.
1951 GMC ½ tonne, livraison légère, $450.
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 pour vous accommoder. 17-300

PROPRIETAIRES D'AUTO
Vous remisez votre auto CET HIVER?
Vous désirez l'échanger AU PRINTEMPS?
BELISLE AUTOMOBILES achètera votre auto dès maintenant et la créditera contre l'auto neuve que vous vous procurerez chez lui au printemps.
VOYEZ-NOUS DES MAINTENANT
BELISLE AUTOMOBILES
Votre vendeur autorisé
CHEVROLET - OLDSMOBILE
104, ch. de Montréal
2-6006 6-2712
17

JEEPS
Commande aux quatre roues
CAMIONS
et STATION WAGON
accessoires pour charrue à neige équipement motorisé
PERCY CARRIERE
Dépositaire exclusif WILLYS pour Ottawa, Hull et le district.
44, chemin de Montréal
6-2314
17

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter.
AURELE-J. HOULE,
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH6-8101
17-300

A vendre (automobiles) (17)

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél: 5-6895
1956 DODGE Royal.
1956 DODGE sedan.
1956 METEOR sedan, Rideau et Niagara.
1955 CHEVROLET sedan neuve.
1954 FORD sedan
1954 FORD coach, $1,395.
1954 PONTIAC sedan.
1953 CHEVROLET Belair sedan.
1953 METEOR, coach.
1953 FARGO ½ tonne, livraison
1951 BUICK sedan.
1951 BUICK sedan.
1951 CHEVROLET coach.
1951 CHEVROLET coach.
1951 CHEVROLET ½ tonne, de livraison
1951 NASH station wagon
1951 AUSTIN sedan
1950 CHRYSLER sedan.
1950 CHEVROLET sedan, livraison.
1950 CHEVROLET sedan, $745.
1950 OLDSMOBILE sedan.
1950 AUSTIN sedan.
1950 HILLMAN sedan.
1950 CHEVROLET coupé.
1950 PONTIAC sedan.
1950 STUDEBAKER sedan.
1949 FORD sedan, $345.
1949 PLYMOUTH station wagon.
1949 WILLIY'S station wagon.
1949 PONTIAC coach.
1948 MERCURY coach, $295.
1947 BUICK sedan, $245.
1947 FORD à panneaux.
1947 NASH sedan, $250.
1946 CHEVROLET coach.
1941 CHEVROLET sedan, $125.
1941 FARGO 2 tonnes avec bascule, $295.
1940 PONTIAC décapotable, $129.
1938 FORD "station wagon", $175.
1937 PLYMOUTH sedan, $59.
1931 PLYMOUTH.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.
Aucun comptant requis. 17-300

JACKSON MOTORS
N'OUBLIEZ PAS que nos automobiles portent notre fameuse garantie de 90 jours.
1954 METEOR convertible. Entièrement équipée. Premier versement $495.
1954 FORD sedan, entièrement équipée. Premier versement $495.
1953 FORD équipée. Premier versement $395.
1953 METEOR club coupé. Premier versement $395.
1953 CHEVROLET. Premier versement $395.
1952 PONTIAC sedan automatique. Premier versement $395.
1952 FORD automatique. Premier versement $375.
1951 FORD Victoria, toit dur. Premier versement $350.
1950 MONARCH convertible équipée. Premier versement $295.
1947 PLYMOUTH, moteur neuf. Premier versement $195.
1947 STUDEBAKER coupé. Premier versement $195.
1947 FARGO "pick-up", comme neuf. Premier versement $150.
1953 VAUXHALL entièrement équipée. Premier versement $300.
1950 AUSTIN sedan. Premier versement $195.
1950 PONTIAC club coupé. Premier versement $295.
1950 CHEVROLET (2) sedan et coach équipées. Premier versement $295.
1947 CHEVROLET coach. Premier versement $195.
1948 AUSTIN. Premier versement $95.
1937 PLYMOUTH. Plein prix $95.
125, Hôtel-de-Ville, Hull
5-2816

1949 Ford, bon moteur, a besoin de débossage à l'avant. Meilleure offre acceptée. Après 6 heures. 232 Maisonneuve, Hull. 17-268

1953 Chevrolet de luxe, sedan, parfaite condition, garantie, échange accepté, termes. J.-R. Lajoie, 4-0280 ou PR7-2731. 17-300

L'ACTION CONTINUE CHEZ
MYERS MOTORS LTD.
PARC D'AUTOS USAGEES
AVE LAURIER-OUEST
VOIR PAGE 20
17

CHEVROLET 1940, bon état, avec chaufferette, 75, Rouville, après 6 heures. 17-267

1952 FORD Custom, sedan 4 portières, 2 nuances, propre. PA 2-3677. 17-267

1936 DODGE, très bon état, 4 bons pneus. 5-2949. 17-266

NASH 1952, de luxe, service privé, 636, King Edward, 2-8427. 17-270

1941, CAMIONNETTE Chevrolet d'une demi tonne. Parfait état de route $165. 310 Rideau. 4-4626. 17-300

1951 DODGE club coupé, 6 places; un seul propriétaire; comme neuve. Doit être vendue. Termes faciles. PR7-1071. 17-300

POUR financer une auto ou un camion appeler Maison Roméo Pigeon. 127 George 2-7384. 17-300

1951 sedan Rover comme neuve, radio, signaux de direction climatiseur. 44 chemin de Montréal. 6-2314 17-300

1950 FORD, 4 portières, radio, climatiseur, un seul proprio. $695. 310 Rideau. 4-4626. 17-300

ATTENTION
METEOR, MERCURY et LINCOLN 1955 ou 1956 neufs. 50 automobiles usagées en condition exceptionnelle. Prix raisonnable. Conditions faciles. Echange accepté. Consultez Alec Lacasse, 6-2184, PR1-2119. 17-300

A vendre (divers) (18)

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et briques de ciment. Idéal Concrete Products, 5 Dumas, Hull. PR7-1684. 18-300

BOULEVARD DEMOLISSEUR
Cour au no 1 Amherst-Est, Wrightville. PR 7-4957.
5 CHAMBRES de bain complètes avec réservoirs eau chaude inclus, $50. chacune, 5 poêles électriques, filage lourd. Unité de cave avec 5 frizidaires. Le tout $200. Système de chauffage eau chaude avec calorifère, complet $400. Planches de bois franc $60. le m. Portes, châssis, et. S'adresser sur les lieux, 83 Fleet, Ottawa. 18-271

BUFFET d'hôtel, avec 6 portes vitrées, un miroir 8x3½ avec comptoir, 8, St-Henri, Hull. 6-3202. 18-266

BOIS neuf et usagé, portes, châssis, vitres et plomberie. S'adresser chez Thibault, 63 St-Florent, Hull. PR7-9120. 18-300

BOIS de chauffage de démolition, $10.00 le gros voyage. Thibeault, PR7-9120. 18-267

CHESTERFIELD, rouge et bleu, $55. SH 9-3334. 18-267

Dentistes (78)

DR ROGER COTE, B.A., D.D.S. Chirurgien-dentiste, 137 Hôtel-de-Ville, Hull. PR7-7092. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR7-5602. 78-300

Medecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayon-X sur rendez-vous) Tél PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental.

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (divers) (18)

Epargnez de l'argent
sur
MEUBLES
et ACCESSOIRES
chez
Johnson's
Furniture
Division des échanges
111, RUE MURRAY

Entrez et examinez, vous trouverez toujours quelque chose à acheter. Ce qui suit n'est qu'une minime partie des valeurs qui vous sont offertes dans cette division des échanges.

CABINET de cuisine, bon état, évier en porcelaine. Rég. $82.50—Offert à $39.00
ENSEMBLE de chesterfield, 3 mcx., bon état. Rég. $209.00 Offert à $99.00
PIANO Lindsay, parfait état $250
3 AUTRES AU CHOIX
COFFRE en cèdre, véritable noyer $32.50
TABLE de bout, chêne, Jacobin $19.00
RANGETTES, dans leur état actuel $14.95 chacune et plus
POELE électrique Moffat, pleine grandeur, automatique, bon état. Rég. $359 Offert à $179
RADIO et TOURNE-DISQUES combinés, automatique $89.00
CABINET pour dossiers, grandeur de documents légaux, 4 tiroirs, refait. Comme neuf $49.95
ENSEMBLE de salle à manger, 6 chaises, table, buffet, cabinet à porcelaine. Fini noyer, état convenable, le tout offert à $59.00
COIFFEUSES. $9.95 chacune et plus
7 AUTRES AU CHOIX
BUFFETS, salle à manger, peuvent être convertis avantageusement en cabinet de cuisine. $9.95 chacun et plus

G. H. Johnson's Furniture Ltd.
DIVISION DES ECHANGES
111, RUE MURRAY
(juste à l'ouest de Dalhousie)
5-5147
18

BY TOWN RANCH NBJ
CHINCHILLAS Enr. fourrure riche. Si vous êtes intéressés à les voir: 193½, Cumberland, Ottawa, Ont. Informations 2-3354. 18-300

CHESTERFIELD 3 morceaux, en bon état $25., 129, Sherbrooke, Hull. 18-268

CUISSON SANS EAU
ACIER inoxydable, n'a jamais servi. Coût $180, à moitié prix. Réelle aubaine. Termes: $5 par mois 4-9726. 18-270

COMBINAISON de pupitre et chaise, idéale pour étudiants. $1.50. Comptant et à emporter. G. H. Johnson's Furniture Ltd., département des échanges, 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

JANO
PAS de comptant requis sur toutes les ventes. Radios d'automobiles $34.95. Téléviseurs et radios de maison. PR1-2346. 27 Eddy, Hull. 18-275

CHESTERFIELD trois morceaux; couvre-chaussures blancs, avec fourrure; manteau rouge vin, 38. PR1-2208. 18-266

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
PROTEGEZ les fondations de votre maison avec couche imperméable de première qualité $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road, 8-5204. 18-300

DIVAN en noyer, style antique Victorien, aux lignes élégantes, cadre en excellent état. Capitonnage dans un état convenable. $125. G. H. Johnson Furniture Ltd., rayon des antiquités, 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre, réparations. Roy Typewriter, 187 Principale, Hull. — Tél. PR 7-3012. 18-300

EPARGNEZ jusqu'à $150. sur un réfrégirateur neuf, plusieurs marques, prix et dimensions, 10% acompte, le solde réparti sur période de 2 ans. G. H. Johnson's Furniture Ltd., division des échanges, 111, rue Murray. 5-5147 18-300

ENSEMBLE Davenport, appuis-bras chromés, capitonnage de velours. Reg. $179.00 offert à $139.00. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

FOURNAISE à l'huile avec réservoir de 200 gallons. Aubaine à $45. PR7-6201. 18-267

FOURNAISE à l'huile avec réservoir de 200 gallons. Aubaine à $45. PR7-6201. 18-267

FOURNAISE "Pipeless" $50. Quebec Heater" $5.00. 34 Marengère, Pointe-Gatineau, PR7-7314. 18-268

FOURNAISE huile "Coleman", stores vénitiens prélarts, tables. PR7-3108. 18-268

INSTRUMENTS musicaux, PIANOS, HARMONIUMS, CHANTS de Noël et disques. Rouleaux, pianos automatiques. Centre de Musique, 318, Rideau, 4-0291. 18-289

INSTRUMENTS de musique, neufs et usagés. Violons, guitares, ukeleles, mandolines, banjos, ensemble complet de tambours, trompettes, saxophones, métronomes, contrebasses, mélophones, bassons, barytons, "bugles", clarinettes, flûtes, picolos, violoncelles Lutrins; étuis de violons et pour tous autres instruments; accessoires, etc. Gervais Musical Repair Shop Registered, 333, Cumberland, 4-8095. 18-266

MANTEAU de drap-laine noir avec collet en renard argenté. Grandeur 14 ans. Aussi poêle blanc et gris. Radio, tourne-disques, SH9-0466. 18-268

A vendre (divers) (18)

LITS en métal, 4 pieds, seulement $5; sommiers $5 et $10; buffets de cuisine, $5 et plus. Mobiliers de salles à déjeuner, $15 et $25. Machines à laver, $49. — H.-R. Paquin, 80, rue Eddy, Hull. 18-300

MANTEAU "Mouton-Lamb" brun, 14 ans, 57 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. PR7-2075. 18-266

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943 18-300

MOBILIER salle à diner, aussi lampe de lit. Tél. PR7-1237. 18-266

MATERIAUX de construction de toutes sortes, usagés. S'adresser sur les lieux, Boulevard Démolisseur, rue Amberst, est. 18-267

MANTEAU, fillette, 2 à 4 ans, très propre $5. Signaler: PR7-3368. 18-267

NESBITT ENGINEERING. Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 606 rue Booth, Ottawa. 8-2334. 18-300

POELE, bois et charbon, parfait état, $45. Mobilier de salle à manger, 9 morceaux, $75. H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

PIANO, grosseur moyenne. Davenport, studio couch, table de portique. Aubaine. 8-6215. 18-269

8 PUPITRES d'école, bon état, prix équitable, 87 Clarence, Ottawa. 18-267

POELE à bois, $35. Fournaise $3. Signaler: PR7-1417. 18-267

ACHAT SPECIAL!
MOBILIER de CHAMBRE DE 10 PIECES

Pourquoi vous demander quel meuble convient à tel autre... lorsque vous pouvez acheter un ensemble assorti comme celui-ci:

- 2 lampes
- 2 oreillers
- Tapis de plancher
- Matelas à ressort
- Sommier en acier
- Bureau double
- Spacieux chiffonnier à tiroirs
- Lit à tête bibliothèque

$159
COLONIAL FURNITURE
"Le plus grand magasin de meubles à Ottawa"
403, RUE BANK
6-2731
18

RADIO d'automobile $38.50. Pas de paiement comptant. Mac's 312 rue Rideau. 2-6845. 18-300

RANGETTE "Sunshine", très propre, $50. 184 Saint-Rédempteur, Hull. PR7-6819. 18-266

VENTE de meubles et d'accessoires, Rabais aussi élevés que 30 pour cent chez Johnson's Furniture. Vitrines d'une rue à l'autre, montrant des produits de fabricants les plus réputés au pays. Conditions: 10% comptant dans la plupart des cas, deux ans pour solder. Vos vieux meubles ou accessoires acceptés comme paiement initial. Les réductions de prix chez Johnson sont véritables. Johnson vous donnera gratuitement toute marchandise sur laquelle un client peut prouver que le prix a été majoré avant qu'elle soit mise en vente. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, juste à l'ouest de Dalhousie, près du marché By. 5-5147. Bas coût d'exploitation, bas prix. 18-300

VENTE de bric-à-brac. Marché By, vendredi le 18 à 8 h. p.m. et samedi le 19 à 9 h. 30 p.m. 18-267

A vendre ou à louer (20)

BUNGALOW 4 pièces, $3,500; termes. S'adresser 241, chemin de Montréal. 20-274

CARABINES à vendre ou à louer. 71 Délorimier, Wrightville. 20-268

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT chauffé, $60.00, pour adultes. S'adresser, 39 boul. Saint-Joseph. PR 7-5660. 22-270

APPARTEMENT, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée privée. 59 Dumas. 22-267

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, à 66 Langevin, Hull. S'adresser: 62 Langevin. PR 7-4620. 22-267

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile, gros filage, planchers bois franc, cuisine moderne, $110. 220 Friel. 3-6014 ou 4-5096. 22-267

APPARTEMENT moderne, central, chauffé, 5 pièces, salle de bain complète, $80.00. PR 7-4016 22-268

APPARTEMENT chauffé, possession immédiate, 173 Laval, Hull. 22-268

APPARTEMENT, 5 pièces, près chemin Montréal. Centre d'Eastview, 274 Olmstead. S'Adresser entre 7 et 9 h., le soir. Adultes seulement. SH 9-3688. 22-268

APPARTEMENT chauffé, 40 Jogues, Hull. 22-268

APPARTEMENT 2 pièces avec toilettes et entrée privées, libre 1er décembre, pour 2 personnes $35. Wrightville, 1 coin de l'autobus. PR7-5618. 22-267

APPARTEMENT meublé, 2 pièces, salle de bain, eau chaude, poêle, frigidaire fournis. Entrée privée $65. PR 7-4231. 22-267

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 2 pièces, $50. PR7-5869. 22-267

(A louer (logements) (22)

APPARTEMENT à louer. S'adresser à 45, Garneau, Hull. 22-267

APPARTEMENT moderne chauffé, 5 pièces; libre 1er décembre, $80. — 146 Bourque, app. 3, Wrightville. 22-268

APPARTEMENT 5 grandes pièces, chauffées, $55. autobus à la porte. 297, Jacques Cartier, Pointe-Gatineau. 22-269

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces et salle de bain, pour couple. S'adresser 70, rue Wright, Hull. 22-266

APPARTEMENT chauffé, nouvellement décoré, 5 pièces; belle localité. Occupation immédiate. $75. PR7-1758. 22-266

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, gros filage; près imprimerie, Hull. PR7-5931. 22-268

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, éclairé. $55 par mois. Wrightville. PR7-6824. 22-266

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain; chauffé. $70. Wrightville. PR7-1811. 22-268

APPARTEMENT 2 pièces avec chambre de bain privée, chauffé, libre 1er décembre, pour adultes. PR7-9164. 22-267

LOGIS moderne, 5 pièces. S'adresser 50 Brébeuf, Hull. 22-268

DUPLEX neuf, 6 pièces, chauffé, planchers en tuiles. $95. PR 7-4493. 22-266

JEUNE fille pour partager appartement meublé, 20 à 25 ans, central. 2-8941. 22-266

A LOUER: Appartement 5 pièces. S'adresser, 376 Blake, app. 3. SH6-4841 ou 6-3264. 22-300

DESCHENES: Plain-pied 4 pièces, éclairé. Tél: MU4-6412. 22-268

HAUT, libre 1er décembre, 3 pièces, fournaise et réservoir à l'huile fournis. PR7-5665. 22-266

LOGIS, 5 pièces et chambre de bain, chauffé, avec garage. 930, boulevard Saint-Laurent, Ottawa. Tél. Navan 2 s. 4. 22-266

LOGIS 3 pièces, libre. 83 Glaude, Gatineau. 22-266

LOGIS 3 pièces, toilette, eau. $32 par mois. Libre 1er décembre. 321 Hêtu, Gatineau, MO3-4381. 22-268

LOGIS 4 pièces à 166 Fontaine, Hull. PR1-2808, après 6 heures. 22-266

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, balcon, en avant, salle de bain complète. $75 par mois. Accepterais 1 ou 2 jeunes enfants. — 4-3513. 22-269

LOGIS neuf, 3 pièces (haut) gros filage, toilettes, prêt 1er décembre. 50, Rouville. PR7-2135. 22-266

LOGIS dans Ottawa; 2 chambres à coucher, salon double, cuisine, salle de bain complète fraichement décorée, belle localité, centrale. Après 7 heures, 4-2088. 22-266

PETIT logis, 3 pièces. 13, Dumas, Wrightville, $35. Tél. Navan 2 s. 4. 22-266

2 LOGIS modernes, chauffés, 1 à 106, Délorimier, Wrightville. Un à 43, Carillon, Hull. $75. PR7-5883. 22-267

GATINEAU, boul. Hurtibise: Logis au 2e étage, comprenant 4 pièces, eau chaude et salle de bain complète. Libre 1er décembre. A louer à bon prix pour location rapide. Seulement $35 par mois. PR7-3876 ou PR7-5200 22-300

CUISINE et chambre à coucher, Ironside. $25 par mois. PR7-6343 22-266

LOGIS 3 grandes pièces et toilette; entrée privée; semi-chauffé. PR7-3191. 22-266

LOGIS (haut), 4 pièces et salle de bain complète, Hull. PR7-9614. 22-266

GATINEAU: Logis 2 pièces, éclairé; toilette. $30 par mois. MO3-4073. 22-266

GATINEAU MILLS: Logis 3 pièces. $36.50 par mois. 2-6168 ou 3-7707. 22-269

49 FONTAINE, Wrightville: 4 pièces. Signaler PR7-4026 après 6 heures. 22-266

LOGIS 3 pièces. S'adresser: 21, boul. Saint-Joseph. PR7-6174. 22-266

LOGIS 2 grandes pièces, $25; chemin de la Montagne. PR7-4531. 22-266

LOGIS 3 pièces, à 13, rue Scott, Wrightville. 22-266

LOGIS 3 pièces, salle de bain complète; eau chaude. 8 Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. PR7-0276. 22-269

LOGIS 4 pièces, salle de bain complète; près école, église. $75 par mois; chauffé, éclairé. PR7-2117. 22-266

LOGIS, 64 St-Antoine, Pointe-Gatineau, PR1-1332, après 6 h. 22-267

DUPLEX — (haut), réfrigérateur fourni, 4 pièces, $45.00 pour couple, 235, Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-266

2 CHAMBRES à coucher, vivoir, cuisine, poêle, réfrigérateur, salle de bain. Chauffées; site résidentiel. $78. PR 7-1455. 22-268

(A louer (logements) (22)

$65. Petit logis, Overbrook, adultes. SH9-1478. 22-267

CHAMBRE et pension pour monsieur, 33 McGee. 5-8497. 22-268

TROIS pièces et salle de bain complète, chauffage eau chaude. Entrée privée. Accepterais un enfant. $55 par mois, Eastview. SH 9-1225. 22-270

PETIT appartement, 2 pièces, salle de bain, $40. SH 9-1194. 22-267

PETIT logis 2 pièces. Signaler: PR7-1973. 22-266

LOGIS 5 pièces, chambre de bain complète, eau chaude. 6, Michaud, Pointe-Gatineau. 22-267

LOGIS 3 pièces, chambre de bain bas. 48 Carrière, Wrightville. 22-268

LOGIS 5 pièces, à 50 rue Lois, près autobus. 22-268

LOGIS seul ou magasin avec logis. Sadresser: 360 Maisonneuve, Hull. 22-267

NOUVEAU duplex (haut), attrayant, 2 chambres, salle de bain 4 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. Adultes, $60. 17 trudeau, Wrightville. 22-268

GATINEAU — Logis, 2 pièces, 12 x 12, corridor, salle de bain complète, entrée privée. Libre. PR 1-2993. 22-268

PLAIN-PIED, fournaise à l'huile installée. 147 Saint-André, Ottawa. 3-8760. 22-268

LOGIS, 2 pièces, éclairé. S'adresser: 23 Scott, Hull. PR 7-3102. 22-268

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE nouvellement décorée. Tranquille, pour étudiant, endroit pour stationner, maison privée, site central, Ottawa. 4-0047. 23-266

2 CHAMBRES meublées, usage du téléphone et téléviseur; eau chaude. PR7-9568. 23-266

CHAMBRE, 2 lits simples, pour jeune fille, 3 minutes d'autobus. Aussi chambre, un lit simple. Hull. 5-1938. 23-266

GRANDE chambre et cuisine; entrée privée. Adultes. Hull. Après 6 h., 3-7670. 23-269

CHAMBRE meublée près autobus. PR1-1987. 23-268

CHAMBRES spacieuses, meublées, près autobus, tramway. Tél. 4-2937. 23-268

CHAMBRE meublée, $5. par semaine. Signaler PR1-2687. 23-266

CHAMBRE et cuisinette meublées 66 Saint-Jacques. PR 7-3188. 23-267

UNE ou deux chambres, meublées si désirées, permis de cuisson, couple ou hommes. Après 7 heures. 186 Dumas, Hull 23-270

CHAMBRE, près rue Principale, 16 Leduc. PR 7-1159. 23-270

UNE chambre pour femme de langue anglaise ou française, permis de cuisson. Adressez-vous, à Mlle Sicotte. Tél. 2798, ou 393, Buckingham. 23-268

COTE-DE-SABLE, 3 chambres meublées pour couple ou hommes. 3-3361. 23-268

CHAMBRE meublée, usage téléphone, 259 Bruyère. 4-0176. 23-268

CHAMBRE meublée, maison moderne, privilèges de cuisine. 105 Fontaine. PR 1-1365. 23-267

GRANDE chambre meublée, balcon; permis de cuisson. De préférence deux gardes-malades ou étudiants, $14 par semaine. — 4-3513. 23-269

CHAMBRE meublée, eau chaude, près autobus. 110, Boul. St-Joseph, PR7-9361. 23-268

CHAMBRE double, meublée ou non, avec balcon. Ottawa-Est, près musée. Pour 2 jeunes filles ou couple. 3-7021. 23-266

GRANDE chambre meublée pour couple ou deux hommes. 159, Bolton. 23-268

CHAMBRE meublée ou non, très propre; garde-malade; près autobus. PR7-1518. 23-268

2 CHAMBRES non meublées (bas), cuisson, eau chaude. 89 Laval, Hull, après 5 heures. 23-266

CHAMBRE dans maison moderne, pour jeunes filles ou couple qui travaille; pension si désirée. 82 Scott, Wrightville. 23-266

2 CHAMBRES à coucher, salon, salle, cuisine, poêle fourni; 1er décembre. PR7-8218. 23-266

GRANDE chambre et une petite, près Hôpital général. 220 Saint-Patrice, 2-0376. 23-269

A louer (divers) (24)

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980. 24-300

GARAGE, prises de courant et lumières. PR 7-8113. 24-266

GARAGE à louer, 27 Rouville. PR1-1987. 24-268

ROBES de soirée, mariées, filles d'honneur, tout dernier cri. Tél: 4-2253. 634 Saint-Patrice. 24-300

A louer (divers) (24)

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes, tuxedos, modèles récents. Salon Martin, 163 Bolton. 5-5505. 24-300

GARAGE à louer. S'adresser 26, Botelier, Ottawa. 2-0339. 24-266

A louer (commerce) (24A)

RESTAURANT tout équipé. Sadresser, 28½ Saint-Etienne, Hull. PR 7-0058. 24A-268

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour hommes. 160 Leduc, Hull. PR7-2861. 26-300

CHAMBRE et pension pour monsieur. Wrightville. PR7-9542. 26-268

CHAMBRE et pension pour monsieur; maison tranquille; téléviseur. PR 7-7496. 26-266

CHAMBRES et pension pour 4 hommes: site central. 5-8967. 26-267

GRANDE chambre propre, eau chaude, avec droit de cuisson. PR7-3747. 26-269

CHAMBRE simple ou double, et pension. 53 Guigues. Tél: 2-2798. 26-268

CHAMBRE et pension pour hommes. 210 Notre-Dame, Hull. PR 7-4287. 26-269

CHAMBRE et pension pour homme. 127 Notre-Dame, Hull. PR7-9872. 26-266

CHAMBRES et pension pour quatre hommes, dans Eastview. — SH9-1225. 26-266

CHAMBRE et pension, $15 par semaine. Signaler PR 7-2894. 26-267

CHAMBRE et pension pour hommes, 312 Maisonneuve, Hull. 26-268

MAISON de repos pour convalescents invalides et dames âgées, garde-malade enregistrée en charge. 64 Cooper. 2-5716. 26-268

Occasion d'affaires (27)

UNE des compagnies d'huile les mieux établies demande un locataire pour un nouveau poste d'essence dans un district qui progresse rapidement. Répondre par lettre à Case 61, Le Droit, mentionnant l'âge, l'état marital, l'expérience et capital disponible. Doit être bilingue. 27-268

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batterie, pneus, accessoires, etc. 2 magasins, 2-7393 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service. 2-0892; pièces, 5-1303. 29-mar., jeu

Transfert-camionnage (30)

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879 Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. — 4-1201. 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR1-1988. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

GOUGEON RADIO TELEVISION
EXCELLENT service. 86-A Montcalm, Hull. PR7-4996. 31-282

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, $10. Gros voyage $3.50. Slabs de bois franc $5. PR7-9972. 32-300

ALBERT MAURICE — Slabs de bois mou et bois franc sec. — PR7-7715. 32-288

BOIS franc, $23 la corde; coupé $6; bois mou (slabs), $12 la corde; coupé $3.50 le voyage; bois franc (slabs) $18 la corde coupé; voyage $5. Capital Trust. 4-7692. 32-273

CAMILLE LEVESQUE — Huile distillée traitée au "Kleen-Flo" à prix régulier. Livraison rapide. PR7-4652. 32-278

CHARBON "Coke LaSalle", charbon dur, à la tonne ou à la poche. PR 7-9972. 32-290

Combustible (32)

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée, réservoirs à l'huile, neufs, 200 gallons, $34. Installation de brûleurs à l'huile. 1, rue Walker. PR7-7386. 32-300

VOTRE SERVICE COMPLET DE COMBUSTIBLE
HUILE A POELE (Distillée)
21.8 le gallon
Aussi
HUILE A FOURNAISE (Brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "La SALLE"
D. GRANDMAITRE
131, ch. de Montréal, Eastview
NOTRE NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE
SH. 6-8108-9-0
32

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR7-1143. 32-300

(PREMIUM)
Huile pour poêle
au prix régulier
Chaque gallon contient
KLEEN-FLO
pour meilleur chauffage
PARFIELD OILS LTD.
3-6246
32

Brûleurs à l'huile (33)

FOURNAISES à l'huile nettoyées et réparées. PR7-2028. 33-285

NOUS nettoyons les fournaises à l'huile et brûleurs. PR7-3495. 33-268

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview. SH9-3652. 33-300

Fourrures (34)

JAQUETTES neuves, manteaux, remodelage, réparations; prix très raisonnable. L. CARDASH, tailleur en fourrure, 358 Rideau. 4-1123. 34-287

Argent à prêter (37)

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER
$25 à $2,500
Tél. : 3-1149
argent accordé le même jour
COMMUNITY FINANCE
48, RUE RIDEAU
37

Personnel (39)

L'OEUVRE DE L'AIDE A LA JEUNESSE A BESOIN DE VOTRE CONCOURS

On demande des personnes généreuses qui accepteraient volontiers de loger une ou plusieurs jeunes filles (entre 16 et 25 ans) qui n'habitent pas avec leurs parents. Si vous pouvez disposer d'une chambre et si les jeunes vous intéressent et si vous voulez participer à l'oeuvre de l'Aide à la Jeunesse, signalez 3-8478 pour de plus amples renseignements.

L'AIDE AUX FAMILLES CATHOLIQUES
39

SOULAGEZ vos maux d'estomac avec la poudre Wilder. Aucun goût spécial, n'émet pas d'odeur, elle est si pure qu'elle n'exige pas de sucre ni d'essence quelconque. Chez votre pharmacien. 39-266

AVEZ-VOUS DE LA DIFFICULTE A RENCONTRER VOS OBLIGATIONS?
SI OUI... CONSULTEZ
J. O. LEMAY
AJUSTEURS, COLLECTEURS
102, rue Bank chambre 10
Pour rendez-vous 2-5815
39

Personnel (39)

MESDAMES gagnez des jolies primes en invitant quelques-unes de vos amies chez vous. Primes spéciales pour mois de novembre. PR 7-2087. 39-267

"VIEUX A 40, 50, 60?" PAS DU TOUT MONSIEUR! Des milliers alertes à 70. Les tablettes toniques Ostrex remontent le système privé de fer. Contre l'épuisement que plusieurs appellent "vieillesse". Format d'introduction, 60c seulement. Toutes pharmacies. 39-10, 17, 24 nov.

SAMUEL QUINN, de 133, rue Papineau, Hull, votre fils Kenneth est dangereusement malade. Urgent. 8-4719W. 39-268

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. — 55½ Williams. 41-300

BETON preparé. Service Ready Mix, blocs de cheminées, tuiles, appeler PR7-5221 pour estimations gratuites. Hull Ready Mix and Concrete, 110 Lois. 41-266

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2-3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage gravure, impressions commerciales Cartes de Noël. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor Tél: 2-2335. 43-300

Peintres-decorateurs (51)

LEO JOANISSE, peintre-décorateur, 31, Graham, Hull. Tél. PR 7-4245. 51-273

Menuisiers (54)

REPARATIONS et construction de tous genres. Armoires de cuisine, salles de jeux, etc. PR7-4962. 54-271

MENUISIER d'expérience demande de travail de construction ou réparations. 5-1145. 54-268

POUR construction de tous genres, portes, châssis, cuisine moderne. PR7-1872. 54-270

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres 56, rue Eddy, Hull. PR7-2347. Léon Dompierre, propriétaire résidence, 5, rue Fontaine. — PR7-9826. 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler 2-5706; soir 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Couvreurs (62)

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

Réparations (63)

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 163A Principale, Hull. 5-7429. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repassseuses. Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Monuments (69)

200 monuments à 10% de rabais
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. Avant d'acheter, venez comparer nos prix. Monuments pour $45.00. Saint-Martin et Fils, 359 Maisonneuve, Hull PR7-5822. 69-300

J. D. AMBROISE monuments 375 chemin de Montreal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires, 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: 8-0301.

Remerciements (74)

DUMAIS — M. Alfred Dumais, remercie sincèrement parents et amis qui ont bien voulu lui témoigné leurs sympathies à l'occasion de la mort de Mme Alexina Desjardins-Dumais, survenue le 30 octobre 1955, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-267

LARIVIERE Isidore — Mme Isidore Larivière et la famille remercient parents et amis et tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de M. Isidore Larivière, décédé le 7 novembre dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-267

ST-AMOUR — Mlle Yvonne St-Amour et la famille désirent remercier tous ceux qui ont participé à leur épreuve, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de sympathie, visites aux salons funéraires ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de Mme Azilda St-Amour, survenu le 1er novembre dernier, spécialement MM. Antonio Léveillé et Henri Charpentier. 74-266

AVIS DE VENTE POUR TAXES

Toutes propriétés pour lesquelles les taxes pour les années 1954 et précédentes n'ont pas été payées seront vendues pour les taxes, l'intérêt et les frais, dans un avenir rapproché.

La liste des propriétaires et les numéros de lots à être vendus sera publiée dans ce journal avant la vente.

Tous les contribuables qui doivent des taxes pour les années 1954 et précédentes, sont par les présentes avisés de les payer immédiatement afin d'éviter une publicité peu agréable.

Aucun autre avis ne sera donné, vu que les avis précédents ont été rejetés.

Ville de Buckingham,
H. J. Gorman,
Secrétaire-trésorier.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion $1.25
Insertions subséquentes 100
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel ..... .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle, la ligne agate $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiales, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

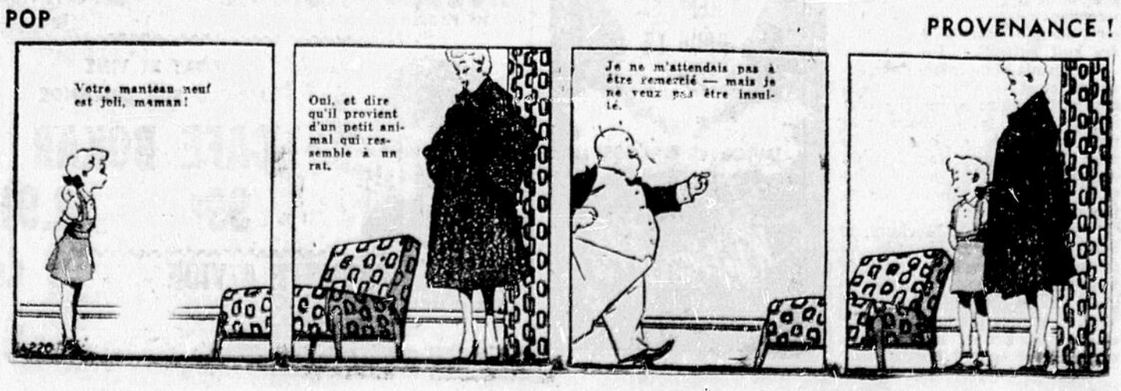
DEBIT

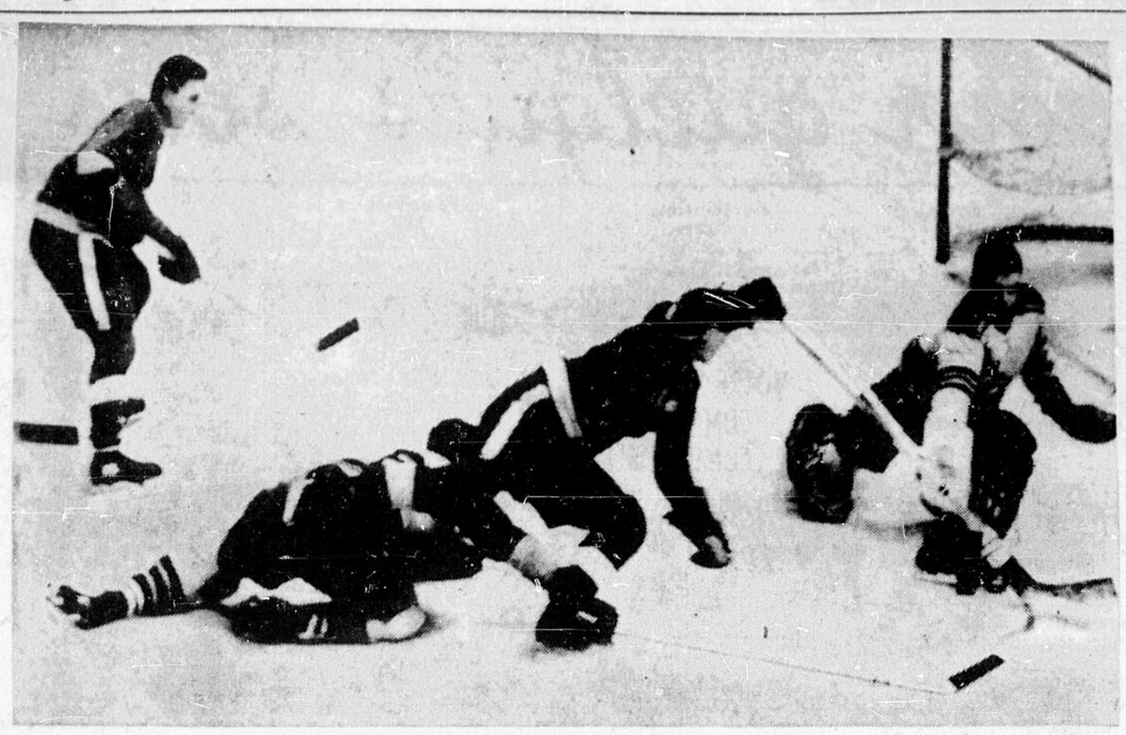
Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

HEURE DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.
Les annonces reçues après 9 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
6-7431
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
6-7436

POP — PROVENANCE !





LES EMOTIONS DU HOCKEY — Le gardien Lorne Worsley des New York Rangers repousse la rondelle avec son bâton, mercredi soir au Madison Square Garden, comme Marcel Pronovost (deuxième de droite) des Detroit Red Wings trébuche sur le bâton et un bras de Lou Fontinato, joueur de défense new-yorkais, pendant une offensive des champions du monde, dans la première période. A gauche, l'avant Réal Chèvrefils, lauréat du trophée Gil-O. Julien de 1952 et étoile de Détroit. (Téléphoto de la P.A.)

Concert à Hawkesbury

HAWKESBURY (D.N.C.) — L'Association des concerts de Hawkesbury a inauguré récemment sa saison 1955-1956. Les membres avaient le plaisir d'entendre le brillant soprano canadien Lois Marshall.

Mlle Marshall, née à Toronto, est douée d'une voix extraordinaire. Elle révèle une éloquence d'une grande artiste.

Son répertoire comprenait des oeuvres de Debussy, Faure, Haendel et autres.

L'assistance nombreuse a particulièrement aimée l'air "On m'appelle Mimi", de l'opéra "La Bohème", de Puccini, et "Ritorna Vincitor", de l'opéra "Aïda" de Verdi.

Le 11 janvier prochain, l'Association présentera le pianiste bien connu Herman Godes. Les membres de Hawkesbury avaient aussi l'occasion de se rendre à Lachute, le 9 novembre dernier, pour entendre les artistes Parsons et Poole, duettistes pianistes.

De retour en cage

SUDBURY (P.C.) — Un jeune homme d'Ottawa, Patrick Gaddie, 21 ans, qui s'était échappé de la ferme industrielle de Burwash, a été condamné à un an de pénitencier à Kingston.

C'est la deuxième fois cette semaine qu'un échappé de Burwash indique sa préférence pour Kingston. Leonard Purdy, de Toronto, a reçu la même sentence lundi, après avoir tenté la même offense.

AU RICHELIEU-EASTVIEW

Le peuple argentin pleure Eva Peron, maudit l'ex-dictateur

"Le peuple argentin pleure Eva Peron mais maudit l'ex-dictateur, un dévoyé qui a ruiné son pays." Tel est le témoignage de M. l'abbé François Poirier, curé de Blue Sea Lake, qui était hier soir le conférencier au dîner hebdomadaire du club Richelieu d'Eastview que présidait le Dr Jean Terrien à l'hôtel Eastview.

Le conférencier, qui donna ses impressions du voyage qu'il fit en Amérique du Sud l'été dernier, à l'occasion du 36e Congrès eucharistique international tenu à Rio-de-Janeiro, séjourna cinq jours à Buenos-Aires au plus fort de la persécution religieuse. Le pèlerin, qui était accompagné du commandeur Lucien Massé, de Hull, visita les nombreuses églises de la capitale de l'Argentine massacrées par les soldats peronistes. L'abbé Poirier a dit avoir ressenti une très vive émotion à la vue de ce peuple persécuté par un tyran. Chaque jour des milliers de catholiques envahissaient les églises en ruines non pas pour pleurer mais pour crier leurs malheurs.

La version que firent aux pèlerins canadiens les prêtres argentins au sujet du dictateur déchu corroborait en tous points celle des chauffeurs de taxis, des témoins qui ne pouvaient être taxés de partialité dans ce conflit entre l'Eglise et l'Etat, poursuivit le conférencier. Juan Peron a été décrit par ces mêmes personnes comme un parvenu et un dévoyé qui a profité du prestige dont jouissait sa défunte épouse Eva. Celle-ci, grâce à son influence auprès de son époux, se fit la championne de la classe ouvrière chez qui elle sema un bienfaisant rayon de soleil grâce aux lois qu'elle fit voter.

Transportant par la pensée ses auditeurs au Brésil dont il décrivit les splendeurs et les richesses, l'abbé Poirier confia que la célèbre statue du Christ de Rio-de-Janeiro offre aux voyageurs un spectacle profondément saisissant. "L'expression de la physionomie du Christ qui nous tend affectueusement les bras nous donne l'impression d'une apparition céleste", a dit le conférencier.

Des principaux événements du congrès le plus impressionnant décrit par le conférencier fut celui de l'arrivée dans l'immense port de Rio de la statue de la Vierge envoyée par le Portugal. Toute la marine de guerre brésilienne, soit au delà de 150 navires, escorta la vedette transportant la statue de la Vierge et le légat papal, Son Eminence le cardinal Majella. C'est dans un véritable délire, ajoute l'abbé Poirier, que les trois millions de pèlerins accueillirent la statue de leur patronne lorsque de puissants projecteurs l'inondèrent de leurs feux pendant que dans le firmament des avions faisaient pleuvoir des feux d'artifice multicolores.

Pour terminer l'abbé Poirier traça un tableau succinct des principales villes de l'Amérique du Sud qu'il eut le bonheur de visiter.

Le gouverneur Jos. Boudreau présenta le conférencier que M. J.-R. Langlois remercia au nom de ses confrères.

A la table d'honneur on remarquait: le président, le Dr Jean Terrien, M. l'abbé François Poireir, le Dr Gérard Mercier, de Gracefield, le gouverneur Jos. Boudreau, Me Pierre Mercier et M. Paul Chartrand.

Elections

Le Richelieu-Eastview se choisira un nouveau conseil d'administration au début de décembre. La date des élections a été annoncée par le président Terrien à l'issue du dernier souper. Un premier tour de scrutin aura lieu le 7 décembre et un second le 14 décembre.

Diner mixte

A l'occasion de la Sainte-Catherine le prochain diner du club sera mixte. Le conférencier à ce souper sera Me Léon Raymond, greffier de la Chambre des communes.

FIEZ-VOUS AUX

Quand les reins n'enlèvent pas l'excès d'acidité ou les déchets—il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez des Dodd's maintenant.



Le Père Desmarais à Hawkesbury

HAWKESBURY (D.N.C.) — La Société des conférences de la paroisse Saint-Alphonse de Liguori, de Hawkesbury, avait le plaisir d'entendre le R. P. Marcel-Marie Desmarais, O. P., dans une conférence des plus intéressantes.

La réunion tenue sous la présidence de Mme Gustave Nadeau, groupait un grand nombre de membres et d'invités. Le R. P. Desmarais était le deuxième conférencier de la saison 1955-1956, le premier étant le R. P. Emile Legault, de Montréal, artiste du théâtre et de la télévision. Les autres conférenciers au programme cette année sont: M. Félix Desrochers, d'Ottawa, M. Gérard Lemieux, sociologue de l'université de Montréal et spécialiste dans les problèmes familiaux, et plus tard un "invité surprise".

Le R. P. Desmarais, l'un des conférenciers les plus populaires de notre temps, a divisé sa causerie en deux parties: "heureux comme des poissons dans l'eau" et "le démon du midi".

"Chaque être créé, dit-il, doit glorifier Dieu à sa manière et les époux sont appelés à contribuer à la gloire du Très-Haut en travaillant à leur bonheur mutuel. Or, ce bonheur n'est pas un bonheur gratuit, automatique comme le proclament les innombrables chansonnettes, films et littérature sentimentaux qui faussent la mentalité des jeunes et des moins jeunes. Le bonheur, ajouta-t-il, est un bien qui s'achète, se construit peu à peu; c'est une affaire de tous les jours. Dans aucun domaine le succès n'est chose gratuite.

L'éminent religieux poursuit en indiquant à ses auditeurs les divers moyens de construire le bonheur. "Il faut d'abord, dit-il, se donner la peine d'étudier la psychologie de son conjoint, car l'homme et la femme sont différents aussi bien sur le plan psychologique que physiologique. Il faut s'efforcer de voir toujours sur le bon côté des choses, excuser les défauts de l'autre, savoir pardonner, ne jamais agir avec rancoeur.

Enfin le Père Desmarais met ses auditeurs en garde contre le "démon du midi", ainsi qu'il appelle les tentations particulières aux personnes dans la quarantaine, surtout celles qui sont malheureuses en ménage. La consommation des boissons enivrantes joue un rôle important dans les erreurs commises à cette époque de la vie. Si les prêtres s'élèvent contre les abus des boissons, c'est toujours pour protéger le bonheur des gens. Donc, les époux dans la quarantaine doivent veiller de plus près à l'accomplissement de leurs devoirs mutuels, à ne pas faire de drames avec des bagatelles, et ainsi s'empoisonner la vie, qui ne nous est donnée qu'une fois. Il vaut mieux porter sa croix que de la briser, et le bonheur est un perpétuelle recommencement, conclut le Père Desmarais.

M. Raymond Bruneau, député fédéral de Glengarry-Prescott, présenta le conférencier, tandis que M. l'abbé Percy McGuire, curé de Chute à Blondeau, le remercia.

LOI DE LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES

Chapitre 193, S.R.C., 1952

DONAT GRANDMAITRE LIMITED donne avis, par les présentes, que la Compagnie DONAT GRANDMAITRE LIMITED a, en vertu de l'article 7 de ladite loi, déposé au bureau du ministre des Travaux publics à Ottawa, et au bureau du registrateur du district pour l'enregistrement des terres dans le comté de Russell à Russell, dans la province de l'Ontario une description de l'emplacement et les plans d'un convoyeur à sable aérien, que ladite Compagnie se propose de construire au-dessus de la rivière Ottawa du centre de l'Ile le plus au nord des Iles Petrie jusqu'à la ligne de division entre les lots numéros 30 et 31, Première concession, Canton de Cumberland, Comté de Russell, et sachez qu'après un mois, à compter de la date de la première insertion du présent avis, DONAT GRANDMAITRE LIMITED en vertu de l'article 7 de ladite loi, fera sa demande au Ministère des Travaux publics, à son bureau dans la ville d'Ottawa, pour l'approbation de l'emplacement, et des plans susmentionnés.

Daté à Ottawa, ce 12e jour d'octobre 1955.

DONAT GRANDMAITRE LIMITED
par: G. Grandmaitre,
vice-président

Marcel Grandmaitre,
secrétaire

Vincent & Addy,
110, rue York,
Ottawa, Ontario.
Procureurs du Requérant.

Centre récréatif Bingham

Wilfrid Ball brille dans la ligue de ballon au panier

Joute amicale entre les Scouts de Saint-François d'Assise et les jeunes de l'école Guigues

Les jeunes du centre récréatif Bingham connurent une soirée bien remplie, mardi soir, 15 novembre, au gymnase de l'école York. Dans une partie régulière de la ligue, l'équipe de Ball se consolida en première position du circuit, en remportant une victoire de 24 à 6 sur l'équipe de Lévesque. Chez les vainqueurs, Ball, Chartier, Brennan et Laframboise se signalèrent tout particulièrement. Cette seule joute au programme n'affecta en rien le classement des équipes. Ball, invincible en cinq joutes, occupe seul la première position. Il est suivi de Franche, en 2e place, et de Dupont et Lévesque, ex-aequo, au 3e rang.

Cette joute régulière fut suivie d'une rencontre amicale entre les scoutes du R. P. Ludovic, de St-François d'Assise, et les porte-couleurs de l'école Guigues. L'engagement débuta à 7 h. 45, en présence de nombreux spectateurs. Ce fut une joute intéressante et marquée de montées enlevantes de part et d'autre. Les jeunes joueurs de Guigues, habilement pilotés par M. Gilles Houde, prirent une avance marquée de 12 à 2, dès la première demie. Après un repos réglementaire de cinq minutes, les deux clans revinrent à l'oeuvre. Un peu familiarisés avec le nouveau gymnase, où ils évoluaient pour la première fois, les jeunes scoutes de St-François se montrèrent menaçants, dès la reprise des hostilités. Ils enregistrèrent deux paniers rapides pour réduire d'autant l'avance de leurs adversaires. Ces derniers ne s'en laissèrent pas imposer. Ils revinrent à la charge et, grâce à leur magnifique jeu d'ensemble, réussirent six paniers, pour porter le compte 24 à 10, à la fin du 3e quart. Le jeu se poursuivit très serré jusqu'à la fin de l'engagement, qui se termina par une victoire de 36 à 16, en faveur des porte-couleurs de Guigues.

Chez les vainqueurs, signalons le jeu magnifique et les lancers précis de Wilfrid Ball, qui enregistra 16 points; de Gilles Larose, qui se mérita 4 points et brilla à la défensive; de Marcel Lavigne et de Alfred Landry, qui réussirent chacun deux paniers et contribuèrent ainsi à la victoire de leur équipe.

Jean-Guy Lefebvre s'afficha le joueur le plus agressif chez les scoutes de St-François et il enregistra, à lui seul, 12 des 16 points de sa meute. Gilbert Lauzon, assistant-chef scoute et capitaine de sa troupe, y alla de 4 points et le diminutif André Cardinal compléta le pointage des siens, en réussissant 2 points.

Un rafraîchissement et une légère collation, gracieuseté du C. F. Cyprien, directeur de l'école Guigues, furent servis aux joueurs des deux équipes, à l'issue de l'engagement.

N.B.—Pour répondre à l'aimable invitation du Révérend Père Ludovic, les joueurs de Guigues rendront visite aux scouts de St-François, lundi soir prochain, 21 novembre. Cette joute amicale se déroulera dans la salle spacieuse du Centre Récréatif de St-François d'Assise et débutera à 7 h. 30.

Kemptville passe de la "sécheresse" à "l'humidité" . . .

KEMPTVILLE (P.C.) — Les citoyens de Kemptville ont renversé la décision qu'ils avaient prise en 1952 en votant cette semaine en faveur de la vente des boissons alcooliques dans leur ville, sise à environ 40 milles au sud d'Ottawa. Les abstinents avaient remporté le vote de justesse, il y a trois ans.

Un vote de 60% était nécessaire pour que l'état actuel des choses puisse changer. Il a été de 612 à 381 pour demander la vente de boisson alcoolique à un magasin du gouvernement, et de 597 à 383 pour l'établissement d'un magasin pour la vente au détail de la bière.

Presque tous les 1,076 électeurs se sont rendus aux polls. La vente au verre de la bière ou de la boisson alcoolique n'est pas autorisée par ce referendum.

La campagne du Timbre de Noël dans Prescott-Russell

HAWKESBURY — (D.N.C.) — Plus de 6,000 familles des comtés de Prescott et Russell recevront cette semaine des enveloppes contenant des Timbres de Noël. En effet, la campagne annuelle du Timbre de Noël organisée par l'Association anti-tuberculeuse des comtés unis a débuté le 15 novembre.

Un objectif de $3,000 a été fixé par l'Association, lors d'une assemblée tenue récemment à Rockland. "Cet objectif, a déclaré M. Noël Bazinet, président de l'Association, est nécessaire pour continuer et intensifier le travail de l'Association à travers les deux comtés en 1956."

Lors de la dernière campagne un montant de plus de $2,100 a été souscrit. Cette année, l'Association se propose d'intensifier son programme de dépistage et de prévention de la tuberculose. Un programme élaboré d'éducation sera suivi dans les écoles des comtés et au sein de la population.

M. C. E. Cotton, trésorier de l'Association, a déclaré devant les membres, que le groupement a pour financer ses différentes activités que l'achat des Timbres de Noël. "Il est à espérer, a-t-il dit, que la population de nos comtés comprendra l'importance du travail de l'Association. La tuberculose est en régression dans nos comtés et la lutte doit être continuée."

Les membres de l'Association anti-tuberculeuse des comtés de Prescott et Russell sont: MM. Noël Bazinet, de Hawkesbury, président; A. A. Long, de Russell, vice-président; C. E. Cotton, de Hawkesbury, trésorier; F.-A. Duhamel, de Rockland, secrétaire-exécutif; les directeurs: Philip Wall, de Sidney Perry; William Saxton, Maurice Théoret, de Hawkesbury; Léo Conway, de Chute-à-Blondeau; Ken MacKenzie et Patrick Saint-Denis, de Vankleek Hill; René Bertrand, de L'Orignal; Placide Legault, d'Alfred; Harry McCullaugh, de Fournier; J.-E. Besner, de Plantagenet; Rhéal Gratton, de Wendover; Lucien Lafleur, de Rockland; le Dr F. Ladouceur, de Casselman; Nelson Charlebois, de Navan; le Dr F. A. Kinnaird, de Russell.

Les membres honoraires sont: l'hon. L.-P. Cécile, C.R., ministre provincial du Bien-Etre; M. Raymond Bruneau, M.P., de Glengarry-Prescott; M. J.-O. Gour, M.P., de Russell; et M. Gordon Lavergne, membre de Russell à la Législature provinciale.

Pour aider nos jeunes

L'Association athlétique Brébeuf de la paroisse Sainte-Anne d'Ottawa, organise une soirée "Blitz" pour recueillir tout équipement de sports, afin de venir en aide aux jeunes. Les intéressés sont priés de signaler les numéros suivants: 4-7357, 4-8353 et 3-8696. Un représentant de l'association se fera un plaisir de ramasser tout équipement sportif qu'on voudra bien leur donner.

L'itinéraire Canada-Greenock est abandonné

LONDRES (PC) — Les navires du Pacifique-Canadien ne parcourront plus l'an prochain l'itinéraire Canada-Greenock, en Ecosse. En annonçant la nouvelle, la compagnie a rapporté qu'elle inaugurera plutôt une ligne sans escale entre Liverpool et Montréal.

Commission de police à Hearst

HEARST (P.C.) — On vient d'annoncer la formation d'une commission de police, composée de trois membres, d'ici la fin de l'année.

Le juge J.-A. Duranceau, de Cochrane, le magistrat Marcel Léger et le maire Albert Mongeon, tous deux de Hearst, feront partie de cette commission.

Les autorités de la ville rapportent qu'on a demandé au chef de police Denis Wheeldon de reconsidérer la démission qu'il avait remise le 20 octobre.

Usage de brevets d'invention à des fins monopolisantes dénoncé

(PC) — Dans une brochure que le "Leader-Post", de Regina, et le "Star-Phoenix" de Saskatoon présenteront à la commission Isley, il est dit que les brevets d'invention ont été employés — et le sont encore — à des fins monopolisantes illégales, par de grandes sociétés, au détriment des consommateurs.

Cette brochure de 66 pages a été préparée par MM. Walton Hale Hamilton, ancien professeur de droit a l'université Yale, le juge Thurman Arnold, ancien substitut du procureur général des Etats-Unis, et Ian M. MacKeigan, avocat de Halifax qui a déjà été attaché à la commission fédérale canadienne sur les pratiques restrictives du commerce. Elle sera soumise le 21 novembre à la commission royale chargée de faire enquête sur la loi régissant les marques de commerce, le copyright, les brevets d'invention et les dessins de fabrique.

La brochure explique diverses façons de recourir aux brevets d'invention pour éliminer la concurrence au détriment des consommateurs.

Elle cite tout d'abord l'exemple des sulfamides qui, comme teintures, étaient tombées dans le domaine public et dont les vertus médicinales se révélèrent soudain.

Brevet commun

Pour les ramener "sous la protection" du brevet d'invention, nombre de compagnies tentèrent de les perfectionner. Neuf d'entre elles en arrivèrent à des produits fort ressemblants. Ces compagnies se concertèrent, dit la brochure, et décidèrent qu'une seule d'entre elles demanderait un brevet, quitte à accorder ensuite "des permis sans aucune royauté à chacune des huit autres".

Ce permis comportait des conditions et ces conditions, en somme, partageaient le marché continental entre les compagnies et pourvoyaient à la fixation du prix au consommateur à un niveau substantiellement plus élevé que sous l'empire de la concurrence.

"Ainsi, résume la brochure, le brevet servit à restreindre la fabrication et la vente du produit à neuf compagnes choisies, à partager les marchés entre ces neuf, à fermer l'industrie à tout étranger et à fixer le prix à un niveau de monopole."

DE RETOUR! LES BISCUITS ÉCOSSAIS

ABERNETHY

PRÉFÉRÉS POUR LE THÉ!

IMPORTÉS D'ÉCOSSE

McVitie & Price

LES MEILLEURS BISCUITS ANGLAIS

VENEZ VOIR LE GRAND CHOIX DE



valeurs hors-pair

A&P

SPECIAUX TRES REDUITS!

FRAMBOISES ROUGES A&P - - - - - boite 15 ozs 25¢ EPARGNEZ 2c

JUS DE POMME ALLEN VITAMINISE - - 2 btes 20 ozs 21¢ EPARGNEZ 2c

Biscuits aux Chocolats PUR MARILYN DE LIDO - pqt 35¢

MAIS CREMEUX DE CHOIX A&P - - - - - - - - 8 btes 20 ozs 99¢

CITROUILLE A&P DE CHOIX - - 2 btes 28 ozs 33c

JUS D'ORANGE DE FANTAISIE - - bte 48 ozs 35c

COQUETEL de FRUITS DOLE DE FANTAISIE bte 20 ozs 33c

CHOCOLATS ASSORTIS MARY LOU - - - bte 1 lb 69c

POIS IONA STANDARD - - - 2 btes 20 ozs 25c

FEVES au LARD A&P - 2 btes 20 ozs 31c

SAUMON A&P SOCKEYE DE FANTAISIE ROUGE - - - - bte ½ lb 43c

MARCONI Catelli COUPE D'AVANCE - 2 pqts 16 ozs 31c

BEURRE D'ARACHIDES SULTANA jarre 16 ozs 31c

DATE TOUS LES JOURS!

PAIN BLANC JANE PARKER pain 24 ozs 15¢

JUS DE POMMES MONT-ROUGE - - 3 btes 20 ozs 29¢

SPECIAUX DE BOULANGERIE!

TARTE AUX CERISES JANE PARKER - cha. 49¢ Epargnez 6c

ROULE A LA GELEE JANE PARKER — GEANT - cha. 49¢ Epargnez 10c

BRIOCHE A LA GELEE JANE PARKER - cha. 29¢ Epargnez 4c

PAIN AUX RAISINS JANE PARKER - 2 pains 12 ozs 21¢ Epargnez 7c

ROULES A DINER JANE PARKER - - 2 pqts de 12 25¢ Epargnez 13c



FORT ET VINE
MOULU SUR DEMANDE

CAFE BOKAR sac 1 lb 99¢ sac 3 lbs 2.91

CAFE EMPAQUETE A VIDE A&P (3 MOUTURES) - - bte 1 lb 1.07

VIANDES "EXCELLENTES"!

DINDES CATEG "A", PRETES POUR LE FOUR MOYENNE 5 à 9 LBS lb 65¢

EPAULE DE PORC FRAIS PREPARATION "SUPER-RIGHT" lb 27¢

SOCS DE PORC FRAIS Préparation 'Super-Right' lb 37¢

PORC HACHE FRAIS ET MAIGRE lb 39¢

BOEUF HACHE FRAIS ET MAIGRE lb 29¢

SAUCISSE DE PORC PURE PETITS BOUTS lb 37¢

BACON SANS COUENNE FUME Super-Right pqt 1 lb 59¢

WEINERS DE CHOIX HYGRADE lb 35¢

HUITRES EN ECAILLES DE CHOIX douz. 39¢

FILETS D'AIGLEFIN YORK - lb 35¢

PRODUITS EN VEDETTE!

RAISIN ROUGE EMPEROR, DE CALIFORNIE, GROSSES GRAPPES 3 livres 29c

LAITUE POMMEE GROSSE, FERME, CROQUANTE, DE CALIFORNIE 2 pour 29¢

ORANGES Sucrées, juteuses, gros. 176, nouvelle récolte, douz. 39¢

Hull-Pembroke-Renfrew OUVERTS jusqu'à 9h. p.m. vend., pour servir nos clients. Prix en vigueur jusqu'à samedi, 19 nov. Cités d'Ottawa, Hull, Arnprior, Cornwall, Renfrew, Pembroke et Deep River.

A&P Super Markets

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'INSTRUIRE S'INSTRUIRE S'AMUSER

Ecole St-Charles, Ottawa

Section des SS. Martyrs Canadiens

Cher Oncle Jean,

Le jeudi après-midi, veille de la fête patronale de notre belle paroisse, nous nous sommes accordé le plaisir d'une autre SEANCE JUVENILE.

En voici le programme:

1.—Prière d'ouverture, par le président.

2.—Serment d'honneur au drapeau et "O Canada".

3.—Une petite saynète: "Le Loup et l'Agneau" narrateur: Maurice Legault; le loup: Grégoire Gravelle; la cigogne: Donald Séguin.

4.—Le Chorale de la classe: "Hymne au Christ-Roi".

5.—Jeux de société: a) "La musique parlante..."; b) "L'ivrognerie...."

6.—Une expérience de physique: la vapeur et la pression atmosphérique.

7.—Propositions: a) L'amélioration du langage. b) Le changement d'emplois ou fonctions des élèves.

8.— 2e couplet de l'hymne national.

Nous remercions tous les élèves pour leur participation, et surtout notre professeur pour les numéros 5 et 6. Le conseil a bien fait son travail.

Vos neveux très attachés,

Robert de Bellefeuille, prés.
Raymond Tremblay, sec.

Félicitations à part: vos séances ont un caractère instructif et reposant. Elles ont également le mérite d'être courtes. Les expériences en physique font plus qu'amuser, elles instruisent sur des petits faits toujours intéressants. Donc, à chaque séance, si vous le pouvez. Vous savez que des magasins vendent des boîtes magiques: elles contiennent tout ce qu'il faut pour faire des expériences. Je vous en souhaite comme étrennes.

Je vous souhaite la plus belle des fêtes de la Sainte-Catherine. Vous le méritez bien.

Oncle Jean

Section Ch. Charlebois

St-Eugène, Ont., le 18 novembre 1955.

Cher oncle Jean,

Les élèves de St-Eugène se sont fait un double plaisir à répondre à votre demande d'Ave pour le Révérend Père Charles Charlebois puisqu'il est le patron de notre section juvénile. Ils ont tout grandement collaboré puisque le nombre d'Ave se chiffre à 151,861. Lundi passé, veille de la Toussaint, une parade a été organisée. Les élèves de la Section Louis Lejeune vêtus de différents costumes représentant des saints tels que saint Paul, saint Louis de Gonzague, saint Joseph, saint Pierre, sainte Maria Goretti, sainte Agnès, ont fait le tour des classes où les étudiants devaient identifier quels saints ils représentaient.

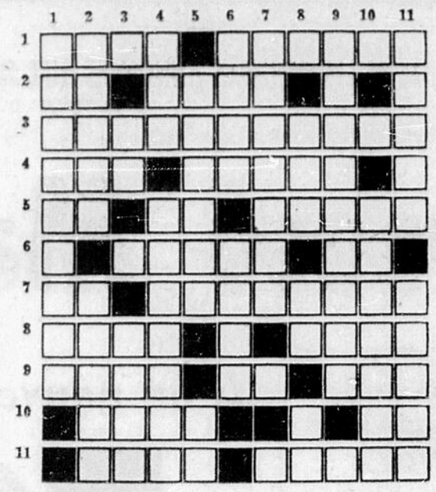
Encore une fois, nous sommes heureux de vous faire parvenir ce petit compte-rendu.

Michelle Labrosse, prés.
Claire Robert, sec.

Que soit bénie la Vierge qui vous a inspiré ces magnifiques Ave de dilection et de gratitude. A ma joie très grande, vous conservez le premier rang que vous avez mérité dès la première année des sections à St-Eugène. Rien ne me surprend si tout me réjouit; vous êtes fièrement fidèles à une très belle tradition. Je vous en remercie plus avec le coeur qu'avec des mots. Merci toujours.

Oncle Jean.

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1—Il a découvert un vaccin contre la polio — Corps célestes.
2—Terminaison infinitive — Dans "national".
3—Genre de rosacée qui croit dans les bois.
4—Se sert — Rivière du nord de la France.
5—Fleuve qui baigne Saint-Omer — Possede — Retournés.
6—Luxueux (pop.) — Dans.
7—Est, en anglais — Se dit des endroits d'un tableau sur lequel on a appliqué de nouvelles couleurs (plur.).
8—Prénom masculin allemand — En outre, de plus, en latin.
9—Couleur — Préfixe grec signifiant "bien" — Dans "iris".
10—Fait de vive voix — Conjonction de coordination.
11—Sans couleur vive — Prénom féminin.

VERTICALEMENT

1—Attitude, posture.
2—Humecta par aspersion (moins un "r") — Se pencher, en anglais.
3—Note de la gamme — Amena vers lui, fortement.
4—Personnage d'une histoire célèbre de Kipling — De l'aurore.
5—Roi d'une tragédie de Sophocle — Article simple.
6—Prénom féminin — Lui-même, au nominatif latin.
7—Nom donné au plomb par les anciens alchimistes.
8—Terre entourée d'eau — Deux voyelles jumelles — Deux consonnes signifiant un "touché" au football.
9—Râles.
10—Ce qui importe à l'utilité de quelqu'un.
11—A eux — Economiste écossais (1723-1790), auteur de "Recherches sur la nature et les causes de la richesse des nations".

Solution du problème d'hier

I	N	S	C	R	I	P	T	I	O	N	
M	O	U	T	O	N	S	■	V	I	E	
M	T	C	■	U	G	Y	■	O	S	E	
A	R	R	E	T	■	C	R	■	E	R	
N	E	E	■	A	■	H	A	H	A	■	
E	P	R	I	S	■	O	D	E	U	R	
N	E	■	■	■	I	L	E	■	X	■	
T	R	E	M	O	L	O	■	P	■	A	
■	E	R	O	S	■	G	R	A	N	D	
B	■	R	U	E	■	I	E	N	A	■	
P	R	E	S	S	E	E	S	■	M	U	

Deux patries

Le chrétien a deux patries. Il doit aimer l'une et l'autre jusqu'au sacrifice de sa vie: la patrie terrestre, qui lui donne de jouir de cette vie mortelle, pays cher entre tous, qui l'a vu naître et grandir, et où un jour reposeront ses cendres à côté des cendres des ancêtres; la patrie célestre, la sainte Eglise de J.-C. à laquelle il est redevable de la vie immortelle et divine. Entre ces deux amours il y a subordination, il ne saurait y avoir contradiction, car toutes deux procèdent du même principe, et ont Dieu pour auteur. Le vrai chrétien aime d'autant plus son pays qu'il aime davantage l'Eglise, et tout ce qu'il fait pour l'honneur de la patrie céleste devient pour la patrie terrestre une source de grandeur et de prospérité.

Louis Veuillot

La pensée des morts

Où vivent-ils? Quel astre à leur paupière
Répand un jour plus durable et plus doux?
Où planent-ils entre le ciel et nous?
Vont-ils peupler ces îles de lumière?

Sont-ils noyés dans l'éternelle flamme?
Ont-ils perdu ces doux noms d'ici-bas...
Ces noms de soeur, et d'amante et de femme?
A ces appels ne répondront-ils pas?

Oh! non, mon Dieu! si la céleste gloire
Leur eût ravi tout souvenir humain,
Tu nous aurais enlevé leur mémoire;
Mes pleurs sur eux couleraient-ils en vain?

Ah! dans ton sein que leur âme se noie.
Mais garde-nous nos places dans leur coeur;
Eux qui jadis ont goûté notre joie,
Pouvons-nous être heureux sans leur bonheur?

Etends sur eux la main de ta clémence,
Ils ont péché, mais le ciel est un don;
Ils ont souffert, — c'est une autre innocence;

LAMARTINE.

Pouding au Riz Nouveau Genre



La noix de coco lui donne une saveur exotique . . . et il est fait avec du Lait Carnation doublement riche, le lait qui se fouette!

POUDING AU RIZ à la Tropicale

préparé avec du LAIT EVAPORÉ CARNATION

(Donne 6 portions)

1 grosse boite de Lait Evaporé Carnation non dilué
1 t. d'eau
2 oeufs
½ t. de sucre
¼ de c. à thé de sel
1 c. à thé de muscade
1½ c. à thé de vanille
2 t. de riz cuit
¾ de t. de coco râpé

Battre le Lait Carnation, l'eau, les oeufs, le sucre, le sel, la vanille et la muscade jusqu'à consistance lisse. Verser sur le riz cuit, préalablement mélangé avec ¼ de tasse de coco râpé et placé dans une casserole d'une capacité de 2 pintes. Disposer la casserole sur un plat d'eau chaude. Faire cuire pendant 30 minutes à four modéré (350°F.) Brasser légèrement mais à fond. Continuer la cuisson pendant 30 minutes de plus. 5 à 7 minutes avant la fin de la cuisson, recouvrir la surface avec ce qui reste de coco. Refroidir et servir.

Carnation EVAPORATED MILK VITAMIN D INCREASED · HOMOGENIZED

"de Vaches Contentes"

Votre cuisine est plus savoureuse quand elle est faite au Lait Evaporé Carnation—partout où il faut du lait ou de la crème. La raison en est que Carnation s'incorpore mieux aux autres ingrédients que toute autre forme de lait. Et Carnation est *doublement riche*. Votre cuisine sera meilleure si elle est faite au Carnation.

Voyez chez votre épicier l'étalage "A la Tropicale"

414F

S'il vous plait

Je demande à toutes les écoles qui ont dit des Ave pour le repos de l'âme du Père Charles Charlebois de m'envoyer leurs rapports au plus tôt.

* * *

S'il est des écoles qui ont fait le pèlerinage à la tombe du P. Charles Charlebois, qu'elles veuillent m'en donner un récit.

* * *

Je publierai, samedi le 19 novembre, une liste des écoles qui ont répondu à mon invitation en récitant des Ave en l'honneur du Xe anniversaire de la mort du R.P. Charles Charlebois. Si cette liste vous paraissait incomplète, prière de m'en avertir au plus tôt.

Oncle JEAN

Ecole Saint-Ambroise

St-Joachim, ,Ont.,

Cher oncle Jean,

Voici le rapport de notre dernière assemblée de la section St-Jean-Bosco, de l'école Saint-Ambroise, St-Joachim:

1. Prière d'ouverture dirigée par Mlle Marie-Jeanne Jobin.

2. Serment au drapeau dirigé par Mlle Marie Leduc.

3. Lecture du rapport de la dernière assemblée par Mlle la secrétaire.

4. Mlle Hélène Comartin donna avec assurance une improvisation: "Ma paroisse".

5. M. Michel Dubois nous fit revivre un épisode de notre histoire par sa lecture: "Coeurs Vaillants".

6. Mlle Dorine Sylvestre a fait valoir son talent en nous chantant "Bonjour Canada".

7. Les élèves de 8e année sortaient victorieux d'un combat d'orthographe contre les élèves de 7e année.

8. Propositions:

Il a été proposé par Joanne Guilbeault et appuyé par Richard Lafrenière que l'on corrige trois expressions: "y sont ê — ils étaient"; "sur ma tante — chez ma tante"; "j'm'ai trompé — je me suis trompé".

Il a été proposé par Lionel Joanisse et appuyé par Roger Trépanier que nous portions toujours notre scapulaire.

Il a été proposé par Hélène Dupuis et appuyé par Gérard Pinsonneault que les garçons portent leur casquette et les filles leurs grands bas.

9. "O Canada", termina la réunion.

Vos neveux et nièces,
Marc Leboeuf, prés.
Hélène Tisdelle, sec.

Je loue chacune de vos résolutions. Elles sont toutes sages. J'attire votre attention sur la correction du langage. Vous avez la bonne méthode: peu à la fois, mais tous ensemble. Comme à la chasse, où tous les coups doivent porter à la fois et sur la même victime. Dans la chasse aux lapins, que vous connaissez bien, paraît-il, continuez à vivre de confiance en vous-mêmes et d'enthousiasme. N'oubliez jamais que vous êtes les fils des premiers Blancs dans la région de Windsor, depuis plus de 255 ans. Dire que dans quinze jours, vous aurez de la grande visite d'Ottawa! Dites-leur votre joie d'appartenir aux sections juvéniles. Mais à quand votre croix, qui serait la plus belle de la péninsule. Car, on fait toujours bien les choses à St-Joachim.

Oncle Jean.

Rien à craindre

—Comment, monsieur Babylas, vous allez prendre votre bain en sortant de table?

—Mais oui, pourquoi pas?

—Vous allez vous noyer.

Ne craignez rien, je n'ai mangé que du poisson.

Un miracle

L'amateur. — Est-ce que ce serait un crime contre la loi si je prenais un poisson dans votre étang?

Le fermier. — Non, mais ce serait un miracle.

Franchise

Depuis quinze minutes, le professeur a enseigné l'utilité de la laine; il demande à un élève:

"Dites-moi avec quoi est fait votre paletot?

—"Avec le vieux paletot de papa."

Bonne fête

17 NOVEMBRE 1955

Alary, Yvon, 12 ans, Luskville.
Brisson, Ginette, 13 ans, Embrun.
Caillé, Monique, 5 ans, Hull.
Lafleur, Lucille, 8 ans, Otter Lake.
Moreau, Albert, 11 ans, Toronto.
Rouleau, Ronald, 14 ans, Summerstown.

18 NOVEMBRE 1955

Desjardins, Jacques, 12 ans, Ottawa.
Forget, Fernande, 14 ans, Thornloe.
Gascon, Ronald, 13 ans, Estaire.
Gingras, Gisèle, 15 ans, Hull.
Laurin, Roland, 13 ans, Estaire.
Leduc, Paul, 15 ans, Saint-Isidore.
Malo, Michelle, 14 ans, Connaught Gard.
Paquette, Murielle, 14 ans, Papineauville.
Piché, Liliane, 15 ans, Gateway.
Pichette, Thérèse, 13 ans, Hull.
Thibaudeau, Roger, 13 ans, Blue Sea L.
Serré, Hubert, 11 ans, Riverside.

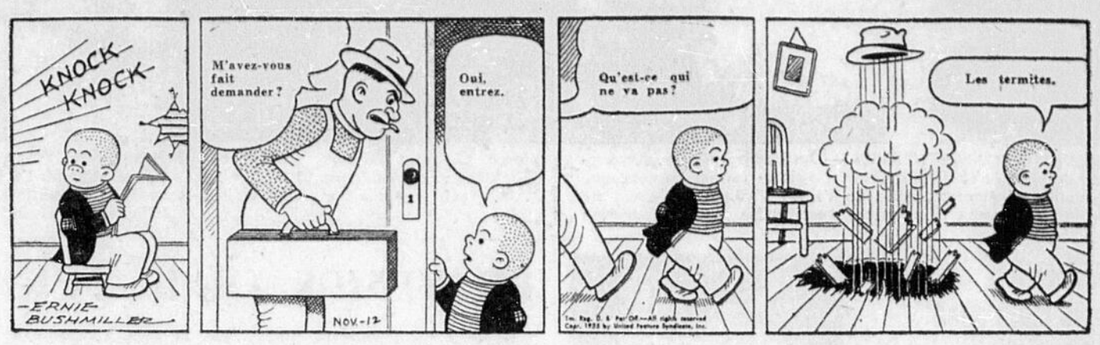
19 NOVEMBRE 1955

Benoit, Laure, 5 ans, Rigaud.
Beauchamp, François, 7 ans, Ottawa.
Brûle, Cécile, 14 ans, Ch.-l'Esturgeon.
Gervais, Jeanne d'Arc, 15 ans, Devonshire
Goyette, Annette, 12 ans, Carlsbad.
Lamadeleine, Jacques, 13 ans, St-Onge.
Martineau, Marcel, 15 ans, Ramore.
Ouimet, Jean, 7 ans, Saint-Albert.
Pelletier, Léona, 14 ans, Ottawa.
Vantour, Edouard, 15 ans, Blue Water.

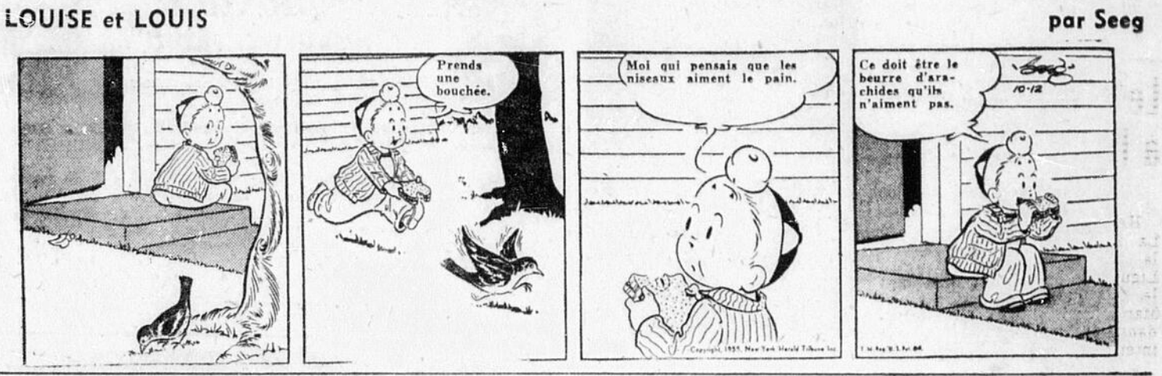
NIMBUS — par J. Darthel



PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



LOUISE et LOUIS — par Seeg



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



LE FANTOME — par Wayne Boring



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker





PARENTS ET INSTITUTEURS — La Fédération des Associations de parents et d'instituteurs voyait se former sa centième association récemment, celle de l'école St-Vincent-de-Paul, de Windsor dont voici le premier conseil. De gauche à droite : Mme Charles Mailloux, secrétaire-trésorière; Mme François Ferland, vice-présidente; M. Pierre Séguin, président; M. l'abbé J.-Z. Noël, aumônier, et Mme Odilon Beausoleil, conseillère. (Cliché "Le Droit")

La Fédération compte maintenant 103 associations

La Fédération des Associations de parents et d'instituteurs de langue française d'Ontario, fondée en 1951, compte maintenant 103 associations membres. La dernière à avoir joint ses rangs est celle de la paroisse Saint-Médard, de Deschênes.

Le premier novembre dernier, elle avait le plaisir de s'affilier son centième membre, l'Association de l'école Saint-Vincent-de-Paul, de Windsor, qui s'était formée le 26 octobre précédent. L'élection du bureau de direction a donné le résultat suivant: M. Pierre Séguin, président, Mme F. Ferland, vice-présidente, Mme Charles Mailloux, secrétaire-trésorière, Mme Omer Beausoleil, et MM. Léo Faille et M.-A. Campeau, conseillers, M. l'abbé J.-Z. Noël, aumônier. M. l'abbé Noël est membre de l'exécutif central, et aumônier de l'Association pour le diocèse de London.

L'Association se propose, par une collaboration étroite entre parents et instituteurs, la recherche et la mise en application des meilleurs moyens pour améliorer l'éducation des enfants canadiens-français de l'Ontario.

Elle a groupé 103 membres en moins de cinq ans, mais elle cherche activement à étendre son action partout dans la province où existent des groupements canadiens-français.

M. MARLER AU SAGUENAY

CHICOUTIMI (PC) — L'hon. George Marler, ministre fédéral des Transports, et le vice-maréchal de l'Air A. de Niverville assisteront, mardi prochain, à l'inauguration d'un nouvel aéroport à Roberval. M. Marler se rendra aussi à Arvida et Alma.

Décès

BRENNAN, THOMAS — Le mercredi 16 novembre 1955 à Ottawa, est décédé Thomas Brennan, à l'âge de 52 ans, époux de ALBERTINE LARCHE de Maniwaki. La dépouille mortelle a quitté les salons Emond, boul. St-Joseph aujourd'hui pour Maniwaki. La dépouille mortelle sera exposée aux salons funéraires McConnery, à Maniwaki. Service le samedi 19 novembre, en l'église de L'Assomption. Inhumation au cimetière paroissial. 70-267

CHRETIEN, Ferdinand — Décédé dans un hôpital local, mardi le 15 nov. 1955, Ferdinand Chrétien, époux de feu Evangéline Robillard et de Marguerite Huneault, à l'âge de 69 ans. Funérailles, vendredi, le 18 nov., à 7h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame du Saint-Esprit, à 7h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-266

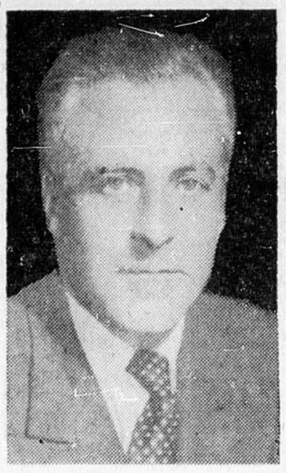
DERIGER — Accidentellement, le jeudi 17 novembre 1955, Lucien Dériger, époux de Thérèse Jenvenne, à l'âge de 44 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent. Funérailles le vendredi 18 novembre, à 7h.45 a.m., en l'église Sainte-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-266

LAVIGNE, Boniface — A Fournier, Ont., le mardi 15 nov. 1955, est décédé, après une courte maladie, Boniface Lavigne, époux de feu Esther Keough, à l'âge de 89 ans. Funérailles, le jeudi 17 nov., de sa demeure, pour service à 10 h., en l'église Saint-Bernard de Fournier. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: Lamarre et Fils, d'Alfred. 70-266

LEFEBVRE, Olivier — Dans un hôpital local, le mercredi, 16 nov. 1955, est décédé Olivier Lefebvre, époux de feu Albina Perreault, à l'âge de 75 ans. Funérailles le vendredi, 17 nov., à 8h. 15 a.m., des salons Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service à la Basilique à 8h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-266

LEFEBVRE, Arthur — Dans un hôpital local, le jeudi 17 nov. 1955, est décédé à l'âge de 82 ans, Arthur Lefebvre, époux bien-aimé de feu Alphonsine Massie. La dépouille mortelle repose aux salons H. Racine et Robert, 260 Besserer. Funérailles, le samedi 19 nov., à 8h. 45 a.m., pour se rendre en l'église Saint-Joseph, où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-267

LEMIEUX, Michel — A Papineauville, le mercredi 16 nov. 1955, est décédé Michel Lemieux, à l'âge de 82 ans, époux bien-aimé de Léonore Rose. La dépouille mortelle repose aux salons Whissell & Gourd, de Papineauville. Funérailles, samedi, 19 nov., à 10 heures. Départ du cortège funèbre à 9h. 55 a.m., pour se rendre en l'église Sainte-Angélique de Papineauville. Inhumation au cimetière paroissial. 70-267



AUX NATIONS UNIES — Me Philippe Valois, député d'Argenteuil-Deux-Montagnes, qui vient d'être appelé à siéger aux Nations Unies. Invité par le gouvernement fédéral du Canada à occuper un siège au sein de l'ONU, Me Valois fera partie de la Commission juridique — l'une des six commissions siégeant en permanence à New-York. Me Valois doit prendre l'avion pour New-York d'ici quelques jours, afin d'être en mesure de siéger à compter du 21 novembre. (Lachute, D.N.C.)

L'île Verte n'est pas facile d'accès, selon les proprios

Deux sujets ont particulièrement occupé les membres de l'Association des propriétaires d'Ottawa, réunis hier à Trafalgar House: le nouvel hôtel de ville et la circulation.

On a trouvé très intéressante l'offre que la Commission du district fédéral a faite à la ville, pour construire l'hôtel de ville, car l'endroit est assez central et l'espace pour le stationnement y serait vaste. Mais il y a eu critique à l'effet que l'île Verte n'est pas très facile d'accès pour les résidants de l'ouest de la ville. L'Association soumettra un rapport plus tard.

La circulation et le stationnement ont pris la majeure partie de la soirée. La discussion était conduite par M. L. Lewis.

On a suggéré l'usage généralisé de parcomètres, plus spécialement au marché By. Une autre suggestion a été apportée, qui aiderait beaucoup à décongestionner le coeur de la ville. Pourquoi ne pas se servir du terrain de l'Exposition pour le stationnement des automobiles des résidants de l'extrême sud, qui de là pourraient se rendre à leur ouvrage ou aux magasins en tramways ou en autobus.

Motion travailliste contre la peine capitale

LONDRES (A.F.P.) — Deux cents députés ont signé jeudi une motion de leur collègue travailliste Sydney Silverman réclamant un débat d'urgence sur la suppression de la peine de mort.

Le gouvernement reste opposé à l'abolition de la peine capitale et cherchera vraisemblablement à éviter la discussion sur cette question qui, depuis l'exécution de Ruth Ellis, a pris une ampleur considérable dans l'opinion publique et même au parlement.

Décès

MOREAU, Joseph-David — Décédé à sa demeure, 434, Saint-Patrice, le jeudi 17 novembre 1955, Joseph-David Moreau, époux de Jeanne Provost, à l'âge de 58 ans. Funérailles le lundi 21 novembre, à 7h.15 a.m., des salons Gauthier, 259, Saint-Patrice, pour service en l'église Sainte-Anne, à 7h.45. Inhumation au cimetière de Pointe-Gatineau, Qué. 70-268

MAJOR, Oscar — A Saint-André-Avellin, mercredi, 16 nov. 1955, est décédé subitement Oscar Major, époux en premières noces de feu Geneviève Guénette et en secondes noces de Laurence Leclerc. Départ des salons Whissel & Gourd, samedi, le 19 nov., à 9h. 45, pour service à 10 h., en léglise de Saint-André-Avellin. Inhumation au cimetière paroissial. 70-267

PROULX Nelson — A Chute-à-Blondeau, mercredi le 16 novembre 1955, est décédé Nelson Proulx, époux de Anna Bélanger à l'âge de 64 ans. Funérailles samedi 19 novembre. Départ des salons funéraires Noël Ltée, 12 rue McGill. Hawkesbury, Ont. à 9.30 pour service à 10 h. en l'église St-Joachim, de Chute-à-Blondeau. Inhumation au cimetière de Chute-à-Blondeau, Ont. 70-267

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

NUAGEUX, FROID

MINIMUM (cette nuit) 15
MAXIMUM (demain) 25

Région d'Ottawa: Aujourd'hui et vendredi, nuageux avec périodes ensoleillées, très froid; vent de l'ouest de 35 milles.

Dawson —12, —8; Victoria 26, 26; Edmonton —8, 3; Régina 6, 9; Winnipeg 20, 21; Churchill 10, 23; Port Arthur 25, 29; White River 21, 21; Kapuskasing 21, 23; Sault-Sainte-Marie 30, 32; North Bay 25, 28; Sudbury 25, 27; Muskoka Airport 30, 33; Windsor 47, 47; London 38, 40; Toronto 36, 42; OTTAWA 29, 34; Québec 19, 32; Halifax 30, 44.



Les Téléspectacles

Par Bernard Légaré

Imaginez ! Des gens de Toronto (140 environ sur quelque 700 interrogés) ont crié au scandale hier parce que Bob Hope avait fait la veille quelques farces légères sur les amours de la princesse Margaret avec le capitaine Peter Townsend.

La Presse canadienne, agence coopérative de nouvelles, mandait hier de la Ville-Reine que de nombreux téléspectateurs avaient manifesté leur "indignation" après avoir entendu le comédien américain (d'origine britannique) faire allusion (avec le piquant que lui seul peut y mettre) à l'idylle Margaret-Townsend.

J'ai moi-même demandé l'opinion de plusieurs téléspectateurs de la région qui ont suivi l'émission **(Chevy Show)** et personne n'a jugé les farces blessantes.

Bob Hope, on le sait, est ce comédien spirituel qui ne manque jamais l'occasion de jouer la comédie avec les sujets de la plus haute actualité. A son émission de mardi soir, il a fait allusion à la maladie du président Eisenhower, et à l'idylle de la princesse Margaret, et à date, les agences de presse américaines ne nous rapportent aucune indignation chez nos voisins du Sud !

Ceci n'excuse pas les farces sur la princesse, mais elles étaient si spirituelles et si bien débitées qu'on ne pourrait reprocher à Bob Hope d'avoir manqué de respect pour la princesse.

Bob Hope, qui a eu vent de l'indignation de certains Torontois, a déclaré qu'il était des plus surpris. "Je serais le dernier, a-t-il ajouté, à parler en termes disgracieux de la princesse Margaret. Elle est une de mes bonnes amies. Si elle avait vu le spectacle, je suis sûr qu'elle se serait bien amusée . . . Je suis Anglais moi-même et je ne voudrais pas soulever le courroux d'aucun sujet britannique— à l'exception peut-être de ceux de Toronto; ils se fâchent si facilement . . . "

Un porte-parole de la Société General Motors, commanditaires de l'émission, a précisé que "697" personnes ne pouvaient justifier une annulation de l'émission une fois qu'elle était en ondes".

A Radio-Canada, on a expliqué par la suite qu'un cinquième seulement des auditeurs interrogés par téléphone ont manifesté "quelque indignation".

De toute façon, l'émission nous a plu, dans son ensemble, y compris les farces qui ont blessé quelques habitants de Toronto "LA PURE", et nous avons hâte de revoir Bob Hope à la télévision. Son émission, qui ne revient malheureusement pas assez souvent, est l'une des plus intéressantes à l'horaire anglais, quoiqu'en disent les Torontois !

* * *

A CBOFT jeudi

5:00 - 5:15—**L'ami des jeunes:** avec Guy Maufette et Hélène Loiselle.

5:15 - 5:30—**La boite aux couleurs:** initiation aux arts plastiques, avec le peintre Charles Daudelin et quatre enfants.

5:30 - 6:00—**La terre est ronde:** sujet, le volcan.

6:00 - 6:30—**Sophie-Magazine:** sujet: la jeune fille parfaite.

7:45 - 8:00—**La cuisine de la bonne humeur:** Mme Jéhane Benoît explique comment apprêter les légumes en conserve et les servir comme sortant frais du jardin.

8:30 - 9:00—**Feu de joie:** avec les chanteurs Michel Noël et Muriel Millard; invités, Diane Abrant, chanteuse et André Paradis, pianiste.

9:00 - 9:30—**Quatuor:** premier épisode de "Il était une robe", histoire d'une jeune fille attirée vers le théâtre, la radio et la télévision; avec Janine Sutto, Guy Provost, Marthe Thiéry, Aline Caron, Jean Saint-Denis, Roland Laroche et Bouddha Bradon.

9:30 - 10:00—**Les idées en marche:** l'animateur, Gérard Pelletier; sujet à l'étude, "Qui les commissaires d'écoles représentent-ils ?"

10:00 - 11:00—**L'Heure du concert:** Jacques Beaudry est le chef d'orchestre invité; les artistes sont Arthur Leblanc, violoniste, Virginia MacWatters, soprano, Lionel Daunais, baryton, Guy Hoffman; l'opéra est "Le secret de Suzanne", de Wolf-Ferrari (au complet); le premier mouvement du Concerto pour violon et orchestre de Brahms.

* * *

A CBOT jeudi

5:00 - 5:30—**Captain Gallant:** "Tina" (en sous-titre).

6:00 - 6:30—**Robin Hood:** "Ordeal".

7:30 - 8:00—**Robert Cummings Show:** "Advice to the Lovelorn".

9:00 - 10:00—**Kraft Theatre:** "Number Four With Roses".

10:00 - 10:30—**Celebrity Playhouse:** "The Day of the Trial", avec Frank Lovejoy et Ellen Drew.

10:30 - 11:00—**The Star and the Story:** "End of Flight", avec Edmond O'Brien.

11:30 - 12:00—Reportage sur la Foire royale d'hiver de Toronto.

12:00 - 12:30—**Drama** "Bundle at Wells Fargo" (comédie).

Aucun lien entre défense civile et défense militaire

(P.C.) — Le major-général F. F. Worthington est d'avis que tous les officiers militaires retournés à la vie civile devraient laisser tomber leurs titres et oublier leurs grades. Soucieux de donner l'exemple, il a décidé qu'il s'appellera désormais M. F. F. Worthington pour ce qui est de la défense passive, dont il est coordonateur.

"C'est une organisation civile, a-t-il expliqué, et nous sommes tous des civils."

Franklin Frederick Worthington a participé aux deux conflits mondiaux. Il est à la retraite depuis 1948. Il semble que le ressentiment des Canadiens à l'égard de tout militarisme, fut-il sous la forme discrète du titre d'un ancien officier, l'a incité à lancer cette campagne personnelle.

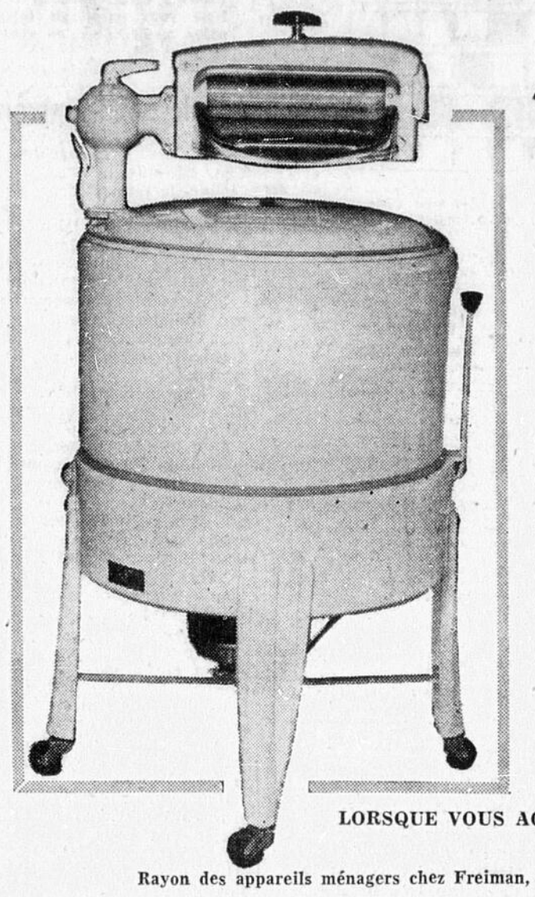
Une autre raison est qu'il veut ainsi effacer la suggestion d'un lien quelconque entre la défense militaire et la défense civile.

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison.
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman Tél.: 3-7769

Charbon "Vikingized"
"Plus de 87 ans de service impeccable en combustible"
JOHN HENEY & SON
88, rue Metcalfe Tél.: 2-9451
LIMITED

A. J. FREIMAN LIMITED
EN VILLE — WESTGATE
CHAQUE JOUR, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

Lessiveuse Maxwell



A un nouveau très bas prix
79.50

- Essoreuse Lovell avec déclic de sûreté à double barre
- L'action de nettoyage rapide lave chaque vêtement entièrement et souplement
- Couvercle anti-éclaboussures. • Lubrification permanente
- Garantie et service d'une année entière
- Courroie de conduite embouvetée pour contenir la surcharge et donner plus de durée au moteur
- Eprouvée entièrement remplie pour votre protection
- NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS

PAS DE PAIEMENT A COMPTE
LORSQUE VOUS ACHETEZ SELON UN COMPTE DE CREDIT RENOUVELABLE

Rayon des appareils ménagers chez Freiman, 4e étage, en ville. — Freiman-Westgate, au sous-sol.

SOLDE DU FABRICANT !
1/3 de rabais sur Articles de voyage



POUR HOMMES ET DAMES

Une occasion merveilleuse . . . solde d'un fabricant d'ensembles de voyage pour dames et messieurs . . . choix d'un vaste assortiment pour vous-même ou pour donner en cadeau à Noël.

MALLETTES PULLMAN
Toile irlandaise, faites pour se vendre 20.00 — Maintenant 13.33
Cordoba, faites pour se vendre 18.00 — Maintenant 12.00

MALLETTES GARDE-ROBES
Ceylan . . . format princesse. Faites pour se vendre 32.00 — Maintenant 21.33
Ceylan . . . format régulier. Faites pour se vendre 27.50 — Maintenant 18.37
Toile. Faites pour se vendre 19.50 — Maintenant 13.00
Cordoba. Faites pour se vendre 22.00 — Maintenant 14.67

MALLETTES POUR CHAPEAUX
Ceylan. Faites pour se vendre 21.50 — Maintenant 14.33

MALLETTES DE TRAIN
Cordoba. Faites pour se vendre 12.95 — Maintenant 8.63

MALLETTES VOYAGE-ECLAIR
Cordoba. Faites pour se vendre 12.95 — Maintenant 8.63

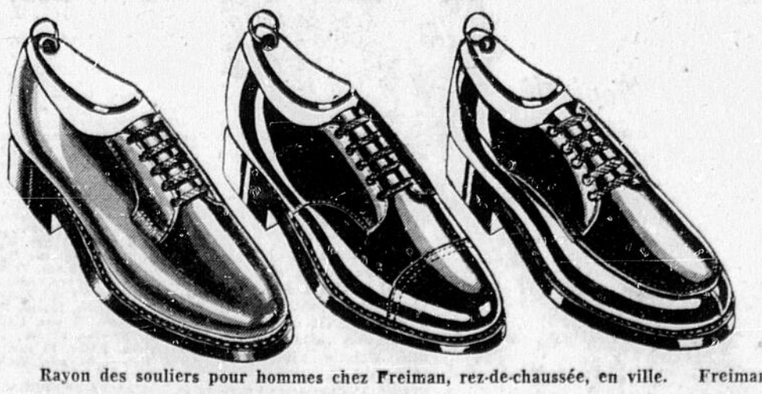
SACS SPORT
Nylon, "Click Pack". Faits pour se vendre 17.50 — Maintenant 11.67
Nylon. Faits pous se vendre 14.50 — Maintenant 9.67
Sacs utilité et à chaussures, en nylon. Faits pour se vendre 9.00 — Maintenant 6.00

MALLETTES D'AUTOS
Sacs de nylon pour dames. Faites pour se vendre 25.00 — Maintenant 16.67

MALLETTES D'AVIONS
Nylon. Faites pour se vendre 36.00 — Maintenant 24.00
Nylon pour dames. Faites pour se vendre 35.00 — Maintenant 23.33
Coutil texture double. Faites pour se vendre 34.50 — Maintenant .. 23.00
Coutil. Faites pour se vendre 27.50 — Maintenant 18.37
Coutil. Faites pour se vendre 18.50 — Maintenant 12.33

Rayon des articles de voyages chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, au sous-sol.

ACHAT SPECIAL ! SOLDE D'UN ASSORTIMENT !
SOULIERS de la meilleure qualité



POUR HOMMES
10.95

Achat spécial et écoulement de notre assortiment régulier de souliers de la meilleure qualité importés d'Angleterre et domestiques. Choix de balmorals, brogues, bluchers, souliers de repos, bluchers à bout uni et empeignes mocassin. Cuirs de veau et écossais, noir, brun ou tan. Pointures 6 à 12. Largeurs A à E dans le groupe.

Rayon des souliers pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

EN VILLE — Tél. 2-6464
Il est facile de stationner chez Freiman.
Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes.
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours

WESTGATE — Tél. PA. 8-1821
• Complètement climatisé
• Stationnement gratuit, 1,200 autos
HEURES D'AFFAIRES. 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi.
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi.